

## « Pierreienne »

**M.** Virgilio-ent de la Colombie, c'est la « guerre » à trafiquer de drogue se sont pas privés d'une riposte en identiques. Minée depuis les années par le développement d'une mafia de la cocaïne, le pouvoir de plus en plus tanculaire, la Colombie était condamnée à résister. Le gouvernement de Virgilio Barco l'a fait - après l'assassinat du sénateur Luis Carlos Galán - avec une énergie et une détermination qu'on ne lui connaissait guère. Il ne peut plus aujourd'hui reculer. Les autorités américaines l'ont bien compris : elles ont immédiatement appuyé - diplomatiquement et financièrement - la première riposte d'une telle vigueur au trafic de drogue.

Si l'opportunité d'une telle croisade ne peut être discutée, on peut en revanche s'interroger sur son issue. Car les trafiquants, de Colombie et d'ailleurs, disposent d'une puissance considérable. En moyens financiers tout d'abord. Plusieurs dirigeants du « cartel » de Medellín figurent en bonne place au palmarès de la revue « Fortune ». Ils disposent d'une véritable armée de plusieurs milliers d'hommes, et peuvent en mobiliser aisément beaucoup d'autres. Les rumeurs persistantes sur l'éventuelle démission de M<sup>re</sup> de Greiff - sixième ministre de la justice colombien en moins de trois ans - prouvent la force de leurs menaces.

Les « rois de la cocaïne » ont enfin toujours réussi à échapper aux poursuites, et le seul d'entre eux à être incarcéré aux États-Unis - Carlos Lehder - ne l'est qu'à cause de la vindicte de ses anciens associés.

Mais il y a plus grave : les trafiquants bénéficient de multiples amitiés et protections en de nombreux endroits du continent. Il suffit de songer aux opérations concernant le général Noriega au Panama, au trafic cubain, aux vaines poursuites engagées contre des trafiquants notoires en Haïti ou aux Bahamas, pour ne citer qu'un petit nombre d'exemples. On estime en outre que plus d'un million de personnes, paysans, passagers et revendeurs, vivent de la largesse du trafic en Colombie, en Bolivie, au Pérou et au Brésil. Ce sont plusieurs milliards de dollars qui circulent ainsi chaque année. Cette économie dans l'économie s'est soustraite à la réforme dans ces pays - à des degrés divers - en un Etat dans l'Etat.

Les « narcotrafiquants », qui savent fort bien exploiter l'anti-américanisme ambiant pour donner une couverture « idéologique » à leur commerce de mort, utilisent à la perfection ces multiples ramifications, comme autant de refuges, pour leur survie ou une nouvelle implantation.

Pour stopper cet « empoisonnement généralisé », d'aucuns suggèrent une libéralisation totale de la drogue, d'autres recommandent une intervention militaire américaine dans les pays concernés, malgré l'effet d'engrenage qu'une telle action suppose, et les échecs des opérations précédentes au Pérou et en Bolivie. Peut-être est-il temps de renverser le raisonnement : le début de la solution réside très certainement aux États-Unis, où est concentrée la majorité des consommateurs. C'est d'abord là que la bataille sera gagnée ou perdue.

(Lire page 10 les articles de CHARLES VANHECKE et de ROBERT BELLERET.)

M 0147 - 0830 0 - 4,50 F



3790147004500 08300

## Afin de permettre des réévaluations

# De multiples exceptions sont prévues à la limitation des loyers parisiens

Le décret destiné à maîtriser la progression des loyers en région parisienne est paru au « Journal officiel » du 29 août. D'une grande complexité, il limite la hausse à l'évolution de l'indice du coût de la construction et s'applique essentiellement aux renouvellements de baux et aux locations de logements vacants n'ayant pas fait l'objet de tra-

vaux. De nombreuses exceptions sont prévues, notamment pour permettre aux propriétaires qui n'avaient pas encore pu rajuster des loyers sous-évalués de le faire. Le gouvernement a également décidé une amélioration des aides personnelles au logement, dont le pouvoir d'achat sera maintenu pour la première fois depuis 1982.

Une gestation longue, un accouchement difficile... pour un bébé mal aimé. Le décret prévu par la nouvelle loi sur le logement, promulguée en juillet, dont M. Bérégovoy souhaitait si fort l'adoption, pour des raisons compréhensibles de lutte contre la surchauffe inflationniste, aura connu bien des vicissitudes : approuvée par la Commission nationale de conciliation et refusée par le Conseil d'Etat, la copie aura dû être revue et corrigée, pour finalement n'avoir pas l'aval de la Commission, mais se voir approuvée par le Conseil...

Il s'agit concrètement d'endiguer, en région parisienne, les hausses excessives, sans priver les propriétaires qui n'auraient pas eu l'occasion de les pratiquer des rajustements tels qu'en avaient opérés ceux qui avaient en la chance de faire entrer un nouveau locataire ou de renouveler les baux anciens au bon moment.

Ce n'était pas simple, et le principal reproche qu'on peut faire à ce texte est sa complexité. Mais elle était inévitable pour ne pas engendrer des disparités de traitement qui auraient été inacceptables.

Tel qu'il est, gageons que le texte ne satisfera personne. Ni les

représentants des locataires, qui auraient voulu, sinon un blocage pur et simple, du moins des exceptions beaucoup plus rares à l'application du décret, et qui auraient souhaité que le dispositif soit étendu à de grandes villes de province. Les propriétaires et ges-

tionnaires de biens déjà fort marris de l'adoption de la loi Mermaz-Malandain, qui faisait s'évanouir l'espoir d'une liberté totale, à terme, des loyers.

JOSÉE DOYÈRE.

(Lire la suite page 37.)

## Le malaise dans la gendarmerie



L'attaque de M. Chevènement accusant l'opposition d'orchestrer le mécontentement des gendarmes suscite de nombreuses réactions.

Lire nos informations page 9

## Aggravation du déficit extérieur

7,5 milliards en juillet : le plus mauvais chiffre depuis un an

PAGE 36

## Mgr Decourtray et l'affaire d'Auschwitz

Le président de la conférence épiscopale prend la défense de Mgr Glomp

PAGE 4

## La criminalité en URSS

Un développement spectaculaire

PAGE 4

## 1939-1940, l'année terrible

XXII - La manifestation des étudiants

PAGE 2

## Le Monde

## SCIENCES ET MÉDECINE

■ La science hors l'école. ■ L'AZT sous les projecteurs.

Pages 15 et 16

Le sommaire complet se trouve page 40

## La fusion de deux des principaux établissements financiers japonais

# Naissance d'une banque géante

Puissance industrielle, le Japon confirme désormais sa suprématie mondiale dans le secteur financier. Mardi 29 août, deux grandes banques japonaises, *Mitsui* et *Taiyo Kobe*, ont annoncé leur fusion, donnant naissance à un nouveau groupe géant, le numéro deux mondial, derrière un autre japonais, *Dai-ichi Kangyo*.

TOKYO  
correspondance

Le 1<sup>er</sup> avril 1990, la hiérarchie mondiale et japonaise des établissements de crédit connaîtra un bouleversement majeur. Le « super lourd » né de la fusion annoncée mardi 29 août à Tokyo entre les banques japonaises *Mit-*

*sui* et *Taiyo Kobe*, septième et huitième aujourd'hui, viendra prendre place au second rang japonais et mondial, juste derrière le champion *Dai-ichi Kangyo*. Il faudra désormais parler des « six grandes », le nouvel ensemble devant les banques *Sumitomo*, *Fuji*, *Mitsubishi* et *Sanwa*.

La nouvelle entité, rebaptisée pour le moment *Taiyo Kobe-Mitsui Bank Ltd*, pèse sur le papier la bagatelle de 379 milliards de dollars en actifs (quelque 2 500 milliards de francs) et 262 milliards de dollars en dépôts (1 730 milliards de francs). Son réseau sera de très loin le plus étendu du Japon, avec près de 600 agences, et 25 succursales hors de l'archipel. Il emploiera plus de 20 000 personnes.

Les directeurs généraux des deux banques, MM. Yasuo Mat-

sushita et Kenichiro Suematsu, ont tourné une page d'histoire en annonçant cette fusion. La banque *Mitsui* est la plus ancienne de l'archipel et le centre nerveux de l'un des trois grands conglomérats, avec *Mitsubishi* et *Sumitomo*, qui en ont fait la puissance industrielle.

« Le nouveau nom est trop long pour devenir populaire, mais l'espère que celui de *Mitsui* restera », a indiqué M. Tohibumi Yabiko, président de *Mitsui Corp*, la maison de commerce de la « famille ».

C'est la vague montante de la déréglementation financière qui a contraint la banque *Mitsui* à mettre fin à plus d'un siècle et demi d'histoire indépendante.

BERNARD HAMP.

(Lire la suite page 36.)

## D'Aix-en-Provence à la Corse

# Le regain des feux

La sécheresse sévissant plus que jamais dans le midi de la France et le vent s'étant levé, les feux de forêt ont recommencé leurs ravages. De multiples incendies, qui ont pris naissance lundi après-midi 28 août, ont éprouvé trois départements : la Corse-du-Sud, le Var et les Bouches-du-Rhône. Mardi matin, la situation s'était sensiblement améliorée, mais on craignait le retour du mistral pour l'après-midi. De très nombreux renforts venant de toute la France étaient acheminés vers le midi. Après une nuit de lutte, le bilan était déjà très lourd. On déplorait la mort d'un pompier tué en Corse, et on comptait une demi-douzaine de marine-pompier blessés ou intoxiqués à Marseille.

Les services de secours ont été particulièrement sollicités par les feux - une quarantaine de départs en quelques heures - qui ont percuté les quartiers nord de Marseille durant la nuit de lundi à mardi.

Un autre incendie a détruit 800 hectares de végétation couvrant le versant sud de la montagne Sainte-Victoire, immortalisée par Cézanne.

Depuis le début de l'année, douze personnes ont été tuées et une trentaine blessées au cours des incendies dans le sud-est de la France. La surface de végétation détruite est évaluée à 50 000 hectares.

(Lire page 40 les articles de nos correspondants.)

# MICHÈLE BARZACH

MICHÈLE BARZACH  
LE PARAVENT  
DES EGOÏSMES

## LE PARAVENT DES EGOÏSMES

IL Y A DES IDÉES QUI FONT AVANCER LES IDÉES

EDITIONS  
ODILE JACOB

ISBN 2-7381-0045-X

110F

A L'ÉTRANGER : Algérie, 4,50 DA ; Maroc, 8 dr. ; Tunisie, 820 m. ; Allemagne, 2 DM ; Autriche, 20 sch. ; Belgique, 20 fr. ; Canada, 1,95 \$ ; Espagne, 180 pes. ; Grèce, 60 p. ; Italie, 100 lt. ; Japon, 1 000 L. ; Liban, 6 000 L. ; Luxembourg, 30 L. ; Norvège, 12 kr. ; Pays-Bas, 2,25 f. ; Portugal, 140 esc. ; Roumanie, 335 F. ; Royaume-Uni, 1,20 £ ; Suède, 12,50 kr. ; Suisse, 1,90 L. ; USA (NY), 1,80 \$ ; USA (autres), 2 \$.

IL Y A 50 ANS, LA GUERRE

# 1939 • 1940

## L'ANNÉE TERRIBLE

Le 11 novembre 1940 n'est pas « la » grande journée de résistance nationale, mais les manifestations contre l'occupant, qui ont débordé le milieu scolaire, montrent au moins que toute la France n'est pas pétainiste.

« **E** TUDIANT de France, Le 11 novembre est resté pour toi jour de fête nationale. Malgré l'ordre des autorités opprimantes, il sera jour de recueillement. Tu n'assisteras à aucun cours. Tu iras honorer le Soldat Inconnu, 17 h 30.

Le 11 novembre 1918 fut le jour d'une grande victoire. Le 11 novembre 1940 sera le signal d'une plus grande encore. Tous les étudiants sont solidaires pour que vive la France. Recopie ces lignes et diffuse-les. »

Ils furent nombreux à ne pas recevoir ce tract et à venir tout de même : beaucoup de lycéens et des hommes et femmes de tous milieux. Est-ce à dire qu'on puisse faire de cette journée la première manifestation collective et organisée de la Résistance française ? Et, dans ce cas, à qui en attribuer l'initiative ? Les communistes très tôt, des gaullistes plus tard, la revendiqueront tous deux. Mais la manifestation parisienne échappe à une paternité exclusive.

L'usage des dates commémoratives pour manifester son opposition à un pouvoir imposé s'est développé tout au long de ces années noires : ainsi à Prague, le 28 octobre 1939, pour l'anniversaire de la fondation de l'État tchécoslovaque, les habitants manifestèrent par milliers, et la répression fut féroce. Aux Pays-Bas, le 20 juin 1940, les Néerlandais arboraient un cilet blanc en exprimant leur nationalisme pour l'anniversaire du prince Bernard. La Belgique, pour le 11 novembre 1940, connaît, elle aussi, dans presque toutes les villes, des manifestations patriotiques importantes (le tract le plus diffusé disait : « Formons bloc, et que cette journée laisse dans l'esprit de nos oppresseurs le souvenir d'une manifestation unanime ! »).

En France, le 14 juillet avait déjà donné lieu à des démonstrations symboliques : notamment à Paris, place de l'Étoile, quand bien même les soldats de la Wehrmacht eussent reçu l'ordre, à la différence de ce qui se passait à Varsovie, où il leur était formellement interdit de saluer le Soldat Inconnu, de rendre les honneurs sous l'Arc de Triomphe. Un peu partout en France allaient commémorer le 11 novembre tous ceux qui, confusément, cherchaient à exprimer leur refus de l'occupation.

À Paris, confrontée à un occupant omniprésent, l'initiative fut diffuse, sinon confuse. Un premier groupe de décisions furent prises au Quartier latin, et c'est là que le PCF devait revendiquer une paternité contestée. Pour lui, en effet, la manifestation du 11 novembre a été décidée lors d'une première protestation, le 8 novembre, contre l'arrestation tout à fait arbitraire de Paul Langevin, physicien de grand renom, qui avait été membre fondateur, en mars 1934, du Comité de vigilance des intellectuels antifascistes ; et, malgré ses soixante-huit ans, il avait été mis au régime du droit commun et au secret.

À l'initiative d'étudiants communistes (Langevin était classé comme compagnon de route), on s'était réuni devant le Collège de France au moment où cet enseignant, très apprécié de ses étudiants, aurait dû faire son cours. Il est exact que le tract appelant à manifester le 8 évoque aussi le 11 novembre, mais sous la forme : « N'offrez pas de prétexte à la répression. Le 11 novembre, organisez dans les facultés et grandes écoles une manifestation du souvenir. [...] » En fait, il semble qu'il n'y ait eu, le 8 novembre, qu'une cinquantaine de personnes, plus ou moins liées à l'UEC.

C'est sans doute pourquoi François de Lescure, secrétaire général de l'Union nationale des étudiants et membre du Parti communiste clandestin, embraya sur un autre projet dont il avait eu vent à cette occasion et qui aboutit à la rédaction collective entre diverses organisations étudiantes et autres (l'Union nationale des étudiants, la « corpo » des lettres, le groupe Maintenir, etc.) du tract ronéotypé invitant à sortir des

facultés. Car l'atmosphère au Quartier latin était à la rumination de projets plus ou moins artisanaux pour s'exprimer.

L'attitude du corps enseignant était complexe, indécise et plutôt craintive. La Sorbonne avait, en plein mois d'août, rétabli volontairement les cours, car on en redoutait surtout la fermeture par l'occupant ; cette crainte explique sans doute pour partie des réactions que nous jugeons rétrospectivement timorées. Les étudiants, eux, beaucoup plus irrespectueux, développaient une sorte d'agitation contestatrice : chahuteurs ou politiquement conscients, ils conspuaient des uniformes, portaient ironiquement leur stylo d'une façon qui parodiait un détail de l'armement occupant, etc.

VOILÀ qui suffisait à provoquer l'indignation d'un Lucien Rebatet, pamphlétaire de l'ultra-droite, qui faisait pourtant profession d'anticommunisme. Dans le journal d'orientisme *Le Cri du peuple* du 11 novembre, justement, il attribue tout ce qui lui déplait à tous ceux qui lui déplaisent, en vrac : « Il est inadmissible qu'en plein Quartier latin des dizaines d'étudiants royalistes, PSF et juifs socialistes, allant bras dessus, bras dessous, puissent aussi se livrer quotidiennement à ces provocations et imbéciles polissonneries. Il est scandaleux que les professeurs puissent les tolérer et les encourager. »

11 novembre 1940

## XXXII - La manifestation des étudiants

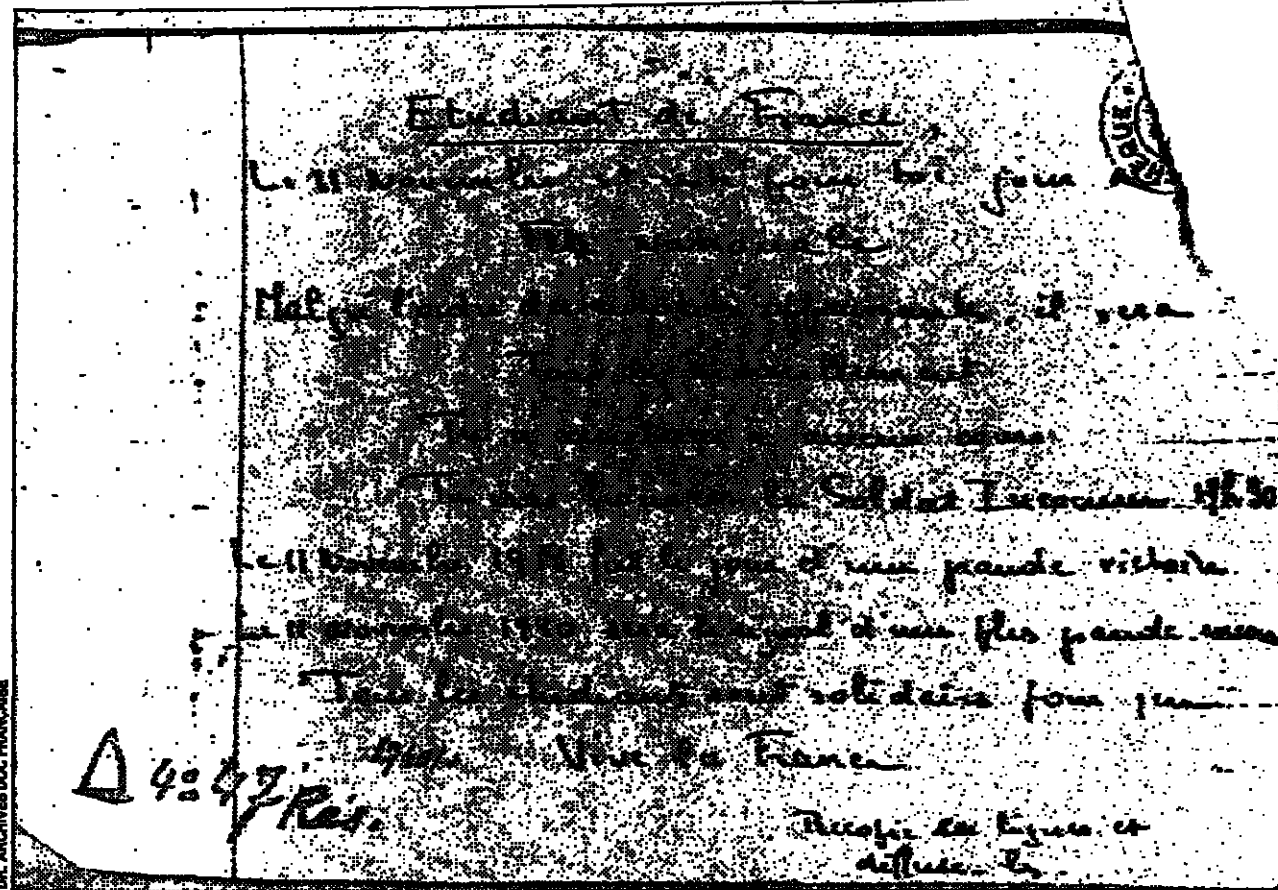
Les étudiants propagent aussi de petits tracts manuscrits qu'ils collent un peu partout : dans son journal, le 28 octobre, le préfet de police, Roger Langeron, évoque « la recrudescence de papillons » et enchaîne : « On parle de manifester le 11 novembre. Mais peut-on aller jusqu'à qualifier de « gaullistes » patentés tous ceux qui esquissent un défilé derrière le porteur de deux cannes à pêche (« deux gaules ») ?

Dans les terminales et les classes préparatoires des lycées, les khâgnes et les tantes, un certain nombre d'enseignants n'hésitaient pas à s'exprimer, tel Edmond Lablénie, à Janson-de-Sailly, diffusant une feuille ronéotypée intitulée *Notre droit*, pleine de phrases humoristiques du genre : « Un véritable Aryen doit être blond comme Hitler, svelte comme Goering, grand comme Goebbels, jeune comme Pétain, et honnête comme Laval. » La fut nettement prise la décision de manifester le 11 novembre, comme elle le fut aussi au lycée Voltaire par les scouts entourant leur aumônier, à Buffon derrière un professeur d'histoire, Raymond Burgard, à Charlemagne, à Louis-le-Grand, à Lakanal, etc.

Entre-temps, plusieurs gaullistes décidaient eux aussi de s'exprimer. Il ne semble pas que la consigne soit venue de Londres, comme certains l'ont prétendu. De Gaulle était occupé en Afrique, et Maurice Schumann, dans l'émission « Honneur et patrie », en reste à une invitation prudente : « En cette veille de 11 novembre, renouvelles sur les tombes de vos martyrs le serment de vivre et de mourir pour la France [...] ».

Ce fourmillement d'idées provoqua une interdiction générale, et pas seulement à Paris : dans la portion de l'Allier qui est occupée, la Feldkommandantur précise : « Les infractions à cette prescription, même des actes de personnes isolées étant en rapport avec le sens particulier de ce jour, seront efficacement poursuivies. » Et en zone libre la presse reçoit la consigne suivante : « Interdiction de mettre des titres de plus de deux colonnes [...] pour le compte rendu des fêtes de l'Armistice » (elle devait en revanche consacrer au moins trois colonnes à l'entrevue Laval-Goering). En publiant cette « interdiction », les autorités françaises complétaient les effets du bouche-à-oreille, propageant ce qui n'était qu'une rumeur dans des milieux très divers : dans les lycées, ce fut parfois le proviseur qui, interdisant aux élèves de bouger, leur apprit qu'il se préparait quelque chose.

Au matin du 11, le premier geste fut de tonalité gaulliste : vers 5 heures, André Weil-Curiel, envoyé en mission par Londres, et Léon-Maurice Nordmann, qu'il avait contacté, déposèrent une gerbe au pied de la statue de Clemenceau, au bas des Champs-Élysées, avec une énorme carte de visite au nom



L'appel pour le défilé des étudiants de Paris à l'Arc de triomphe, afin de célébrer la victoire du 11 novembre 1918.

par  
Jean-Pierre Azéma

de de Gaulle. La carte disparut assez rapidement, sans doute enlevée par la police française, soucieuse d'éviter les ennuis. Et toute la journée les Parisiens vivèrent ajouter leur bouquet, montant et descendant les trottoirs des Champs-Élysées. Les policiers faisaient circuler, tout en canalisant le dépôt des fleurs et, en empêchant vers midi des lycéens de défilier au milieu de l'avenue. On honora aussi la statue de Jeanne d'Arc, aux Pyramides, et, à Notre-Dame, la plaque commémorative de morts anglais de la Grande Guerre.

C'EST, vers 17 heures, le cortège impressionnant des lycéens venus de Janson-de-Sailly et remontant bravement l'avenue Victor-Hugo pour déboucher sur la place de l'Étoile, drapeau en tête, qui évoqua le mieux un défilé. A ce moment-là, les manifestants pouvaient être au nombre de 3 000, probablement un peu plus. Mais il n'y eut pas, à proprement parler, de manifestation structurée. Les témoignages insistent sur la juxtaposition de gestes spontanés : on était heureux de se sentir nombreux à avoir en la même idée.

Les Champs-Élysées n'étaient cependant pas un lieu neutre : en circulant, les passants s'échauffaient, entonnaient quelques *Marseillaises*, ce qui provoquait des échauffourées avec les jeunes fascistes du Jeune Front ou des Gardes-Françaises, et faisait monter la tension. Vers 17 heures, ce fut une brève mais violente épreuve de force, les Allemands dispersant la foule plus énergiquement que la police française : fusil-mitrailleur en batterie, ils chargèrent sans ménagement et lancèrent même des grenades contre ceux qui s'enfuyaient dans les rues perpendiculaires. On a évoqué onze morts. A tort. Les archives allemandes et les diverses sources françaises démontrent qu'il n'y eut à déplorer que des blessés, dont certains, il est vrai, furent gravement atteints. Les policiers allemands et français arrêtèrent près de deux cents personnes.

La polémique sur cette répression mit quelques jours à démarrer. La presse, dans les deux zones, ne dit pas un mot de la manifestation ni de la fermeture des établissements universitaires qui suivit immédiatement, se contentant de signaler le remplacement du recteur Gustave Roussy. Mais Vichy est inquiet. Roger Langeron, le préfet de police, note le 12 : « Dès le matin je suis informé que Vichy exploite à fond la journée de la veille. On me reproche de n'avoir pas réprimé brutalement la manifestation. »

Le silence officiel confirme la gêne des autorités tenant à préserver l'image d'une population unie derrière « le Maréchal ». Il fallut attendre le 16 pour que la presse de zone sud parle enfin de l'événement, reprenant le communiqué officiel de Vichy qui précisait qu'il n'y avait eu « que » quatre blessés et dénonçant

« ces manifestations incompatibles avec la dignité de l'armée allemande [...] », ce qui rendait nécessaire la fermeture des universités.

D'une manière générale, on fera tout pour minimiser la portée de ces « gaminieries », comme dira un proviseur refusant de reprendre un lycéen qui avait été relâché. Le recteur nouvellement nommé, l'historien Jérôme Carcopino, futur ministre de Vichy, plaide l'irresponsabilité pour faire libérer les manifestants et rouvrir les facultés. Il embraye sur ce thème dans ses entretiens avec les Allemands, proposant de révoquer ce vieux fou de Langevin si on le libère. Les prisonniers de moins de dix-huit ans sont donc libérés le 4 décembre, mais les étudiants doivent désormais passer chaque jour au commissariat, et les sacs ne seront rouverts qu'après les vacances de Noël. Les occupants eux-mêmes semblent avoir accepté, dans les jours qui ont suivi, que l'on minimise cet événement.

Il y a bien eu répression : les archives allemandes font état de 143 arrestations, dont 19 étudiants, 93 lycéens, 31 personnes autres. Cinq lycéens furent même collés au mur, à la prison du Cherche-Midi, pour un simulacre d'exécution. Les jugements ne prirent finalement en compte que le « scandale sur la voie publique », et les autorités militaires semblent avoir jugé préférable de ne pas grossir la portée des manifestations. Inversement, ceux qui avaient déjà des activités résistantes militantes chercheront à exalter le sens de cette journée. Jean Texcier, dans sa troisième livraison clandestine des *Propos de l'Occupé*, établit un parallèle avec la Tchécoslovaquie d'octobre 1939 : « Comme leurs camarades de Prague, les étudiants de Paris donnent ainsi aux peuples asservis l'exemple du courage. »

Plus tard, après la Libération, le PCF revendiquera la paternité de cette journée et présentera François de Lescure comme l'« organisateur » : une assertion abusive, même s'il y a activement participé avec d'autres de ses camarades. En fait, à l'époque, des sensibilités communistes diverses se sont manifestées. Dans l'*Humanité* clandestine en date du 16 novembre, il n'est question que de la répression contre les communistes et l'extrême gauche : « L'arrestation vraiment scandaleuse du grand professeur Langevin, une des gloires de la science française, a provoqué au Quartier latin une très grande émotion. Il faut libérer le professeur Langevin et toutes les victimes de la répression. » Et la seule allusion explicite à la manifestation se trouve dans l'*Humanité* du 21 : « L'uni-

versité de Paris est fermée à la suite de manifestation d'étudiants. Le professeur Langevin est toujours à la prison de la Santé. » La tonalité est tout autre parmi les universitaires (ainsi dans l'*Université libre*, lancée en novembre par Jacques Solomon, Pierre Mauchérat, Georges Politzer, et à l'Union des étudiants et lycéens communistes de France). La *Relève* (animée par le lycéen Bob Kirchen, qui sera fusillé le 11 août 1942) ainsi que l'*Avant-Garde* (se reporter à son numéro du 28 novembre) relaient avec chaleur la manifestation et dénoncent la répression : « Après la fusillade des étudiants qui manifestèrent pour la liberté et l'indépendance de la France [...], les étudiants sont mis en carte comme des prostituées. »

Côté gaulliste, on revendiquera aussi, plus tard, cette bonne idée. Mais, sur le moment, ce n'est pas la radio gaulliste qui, à Londres, proteste et invoque les 11 morts, c'est Jacques Duchesne, dans son émission « Les Français parlent aux Français », qui appelle à l'indignation : « Onze jeunes gens viennent de mourir pour la France [...] ». Et, à Brazzaville, Charles de Gaulle, s'il tire une leçon de ces événements dans son discours du 29 novembre 1940, demeure très allusif : « Il est maintenant établi que, si des chefs indignes ont brisé l'épée de la France, la nation ne se soumet pas au désastre. »

Ce qui est resté dans l'Histoire comme la « journée des étudiants » fut surtout une journée lycéenne. Elle déborda pourtant le milieu scolaire et universitaire. Elle n'est pas la grande journée nationale de résistance qu'on aimerait pouvoir évoquer, mais elle contredit sans nul doute le mythe simpliste des « 40 millions de pétainistes » et l'assertion contestable de Français uniformément avachis. Elle témoigne bien de ce que peut exprimer, sans véritable mot d'ordre, une population décidée à témoigner, les mains nues, d'une attitude pour laquelle certains historiens emploient volontiers le terme de « résistance civile ». Les 11 novembre et 14 juillet qui suivront seront plus organisés et prendront plus de relief dans la France tout entière. Mais cette journée parisienne mérite à bien des titres de demeurer mémorable.

### REPÈRES BIBLIOGRAPHIQUES

► Raymond Jossé, « La naissance de la Résistance étudiante à Paris et la manifestation du 11 novembre 1940 », *Revue d'histoire de la deuxième guerre mondiale*, Paris, PUF, 1962.

Demain :  
Résister







## Europe

URSS : une conséquence du naufrage économique

### Le spectaculaire développement de la criminalité

La criminalité sous toutes ses formes connaît en URSS un développement spectaculaire qui s'explique pour une large part par des raisons économiques et sociales.

MOSCOU  
de notre correspondant

La presse soviétique s'est enrichie de termes qui reviennent de plus en plus souvent, et que l'on pensait réservés aux pays occidentaux, telle la « criminalité organisée ». Il existe une mafia en URSS, une pègre, comme à Palerme, à Paris, à New York ou ailleurs. Et cette nouvelle réalité, qui existait bien évidemment avant l'arrivée au pouvoir de Mikhaïl Gorbatchev, il y a un peu plus de quatre ans, a pris une telle ampleur que les autorités se demandent comment y faire face.

Le « scandale du coton » et les malversations ont tout genre du temps de Leonid Brejnev, qui ont conduit, à la fin de l'année dernière, à la condamnation de Youri Tchoubanov, le gendre de l'ancien numéro un, ont marqué le début d'une série de révélations sur les agissements et la vitalité de la mafia en URSS. Un officier de la milice soviétique, le lieutenant-colonel Alexandre Gourov, avait fait sensation, l'année dernière dans la Gazette littéraire, en exposant l'histoire de la pègre en URSS. Selon

« La criminalité organisée s'est élargie et approfondie, poursuivait le président du KGB. Certains nous rassurent en disant : vous êtes encore loin de ce qui se passe chez nous. C'est vrai. (...) Cependant, si nous négligeons cette maladie, elle deviendra encore plus dangereuse pour notre société ».

L'Union soviétique a montré, ces derniers temps, qu'elle était disposée à participer davantage à la lutte contre le trafic de drogue et le terrorisme. Moscou a exprimé son souhait d'entrer à Interpol, et a dénoncé à plusieurs reprises les actes de terrorisme.

Mais l'URSS n'est pas seulement touchée par la « criminalité organisée » ou la pègre. Elle doit également faire face à une augmentation dramatique de la criminalité tout court, qui reflète le malaise profond de la société et les multiples carences d'une économie malade.

Le ministre soviétique de l'Intérieur vient de rendre publics les chiffres sur la criminalité dans le pays pour les sept premiers mois de l'année. Le nombre total des délits enregistrés de janvier à juillet s'élève à 1,2 million, soit une augmentation de 32 % par rapport à janvier-juillet 1988. Le procureur général de l'URSS, Alexandre Soukharev, avait indiqué quelques jours plus tôt que le taux de criminalité dans le pays était le plus élevé depuis vingt ans.

Les délits commis sur la voie



l'officier, la mafia soviétique a fait ses premières apparitions dans les années 60, avant de devenir, dès les années 70, « un phénomène social ». L'officier, qui est l'auteur d'une thèse sur le crime organisé en URSS, expliquait également que les premiers enlèvements dans le pays remontent à cette période. La pègre soviétique présente plusieurs caractéristiques : elle est développée dans certaines Républiques du sud de l'URSS, en particulier en Asie centrale, mais aussi en Ukraine et en Moldavie, sans parler bien sûr de Moscou et de Leningrad.

Les autres précisions fournies par le lieutenant-colonel Gourov sur le fonctionnement de la mafia en URSS rappellent l'arrangement des mécanismes de la pègre occidentale : chaque « clan » s'assure du contrôle d'un « territoire » dans lequel il ne convient pas de s'immiscer. Des affrontements sanglants éclatent au reste régulièrement entre bandes de truands. Donnant une idée des sommes dont peuvent disposer les chefs de la mafia, l'officier de la milice indiquait que les mises des « parains » soviétiques, lorsqu'ils jouent aux cartes, peuvent atteindre la somme de 500 000 roubles (environ 5 millions de francs).

#### Rackets

Les malfrats tirent la majorité de leurs revenus des « rackets » — un autre terme qui a fait son apparition dans la presse soviétique — perpétrés à l'encontre des coopératives ou du commerce privés, mais aussi de la prostitution.

La récente disparition à Moscou d'un collectionneur français, Garig Bassamadjian, a également suscité des interrogations dans la capitale soviétique. Un responsable du ministère de l'Intérieur évoquait lui-même, mercredi, dans les Investia, parmi d'autres éventualités, celle d'une prise d'otage, qui constituerait sans doute une première en URSS, aucun exemple d'étranger victime du « milieu » soviétique n'étant officiellement connu.

Avec l'ouverture sur l'extérieur de l'URSS et les contacts qui se multiplient avec l'étranger, le risque existe que la pègre cherche à étendre ses activités vers d'autres pays. Signe de la prodigieuse vitalité de la mafia soviétique : Vladimir Krioutchakov, le responsable du KGB, le comité d'Etat à la sécurité, indiquait récemment que son organisation devait maintenant s'occuper de la « criminalité organisée », même si la lutte dans ce domaine, tenait-il à préciser, revenait en premier lieu au ministère de l'Intérieur.

« AVEC CE COUP ON PEUT FAIRE BEAUCOUP DE FRIC ! »  
« OUI, MAIS EN ROUBLES ! »

publique sont ceux qui ont le plus augmenté : + 82,4 % par rapport à janvier-juillet 1988. Vient en tête des vols perpétrés à l'encontre des particuliers (+ 55 %). Les crimes particulièrement graves, comme les assassinats ou les viols, ont enregistré pour leur part une hausse de 40,2 %.

Cette hausse de la criminalité s'accompagne de l'apparition de nouvelles tendances inquiétantes. Le nombre des mineurs à commettre des délits est de plus en plus élevé. L'URSS connaît à son tour le problème de ces jeunes délinquants qui attendent parfois des années avant de pouvoir travailler. La danger que représente une main-d'œuvre sans emploi avait été publiquement évoqué au lendemain des terribles pogroms d'Ouzbékistan, au début du mois de juin, lorsque de jeunes Ouzbeks, au chômage, s'étaient livrés à des folles meurtrières contre les Turcs Meskhs, violences qui avaient fait une centaine de morts. Une jeunesse désœuvrée constitue une proie idéale pour le milieu, qui peut recruter dans cette « réserve ».

La milice de Moscou reconnaît récemment que le quart des délits commis dans la capitale étaient dus à des mineurs. Sur les sept premiers mois de 1989, la criminalité des adolescents moscovites a augmenté de 87,1 % par rapport à janvier-juillet 1988.

Un autre fléau se répand enfin : les crimes liés à l'utilisation de la drogue. Ce type de délit — qui était limité il y a encore dix ans aux républiques du sud de l'URSS, en particulier au Caucase et aux républiques d'Asie centrale — s'est propagé sur l'ensemble du territoire soviétique. Pour les six premiers mois de cette année, plus de dix mille délits liés à la drogue ont été enregistrés. La montée de la criminalité s'explique avant tout par des raisons économiques et sociales. Se promènent quelques heures dans les banlieues lugubres de la périphérie de Moscou, où errent des jeunes gens ne sachant comment surmonter leur ennui, suffit pour comprendre les origines du développement de la délinquance. Des officiers soviétiques le reconnaissent eux-mêmes. Il faut, comme ailleurs, construire davantage d'infrastructures socio-culturelles.

La pénurie chronique que connaît le pays le peut également expliquer : le manque de biens de consommation, les articles qui manquent en URSS — et ils sont nombreux — suscitent d'innombrables spéculations. La criminalité ne pourra baisser de façon significative que lorsque l'économie du pays se portera mieux. (Interim.)

Les négociateurs de Solidarité et du Parti communiste polonais (POUP) ont poursuivi lundi 28 août la recherche d'un compromis sur la répartition des postes dans le gouvernement de M. Tadeusz Mazowiecki, qui devrait être formé d'ici au 10 septembre.

VARSOVIE

de notre envoyée spéciale

La solution semble avoir été trouvée pour les deux postes que le POUP et Solidarité revendiquaient simultanément comme des postes-clés : les affaires étrangères et l'information, étant entendu que le départ que le portefeuille de la défense et de l'Intérieur reviennent d'office au POUP. Le Parti communiste a finalement admis que la radio-télévision relevait du gouvernement et qu'il appartiendrait donc à M. Mazowiecki d'en nommer le président, à condition que celui-ci assure le respect du pluralisme d'opinion. Ce président n'aura pas nécessairement le rang de ministre (dans le gouvernement sortant le président de la radio-télévision, M. Jerzy Urban, était ministre et chapeautait en plus toute une série d'organes de presse), et il est donc probable qu'il n'y ait tout simplement pas de ministère de l'Information. « Nous comprenons que le nouveau gouvernement veuille garder le contact avec son opinion publique et qu'il serait donc irré-

liste de notre part de vouloir garder le contrôle de la radio-télévision », nous a déclaré lundi M. Marek Krol, secrétaire au comité central du POUP chargé des questions de propagande et réformatrice en vue. « Il est normal que le premier ministre ait à sa disposition certains moyens de communication », M. Krol a précisé à ce propos que M. Mazowiecki devrait décider de la formule qu'il souhaitait pour le quotidien du gouvernement Rzeczpospolita, qui dépend désormais de lui.

#### « Doubler les ministères »

De son côté, Solidarité a fait une concession en abandonnant ses prétentions sur les affaires étrangères. « Vous savez, le ministère des affaires étrangères, c'est prestigieux en Occident, mais dans nos pays... », commentait en souriant lundi soir M. Bronislaw Geremek, chef du groupe parlementaire de Solidarité (OKP). En revanche, l'OKP souhaite que si le portefeuille de la diplomatie lui échappe, la présidence de la commission des affaires étrangères du Parlement ne soit pas occupée par un membre du POUP. Une stratégie apparaît ainsi en filigrane : celle de « doubler presque tous les ministères », selon l'expression du professeur Geremek, en nommant à des postes de vice-ministres ou de numéros deux une personnalité d'une étiquette politique différente de celle du ministre. Cette idée était défendue lundi dans

un article de Gazeta, le journal de Solidarité, qui craignait qu'une répartition rigide laissant le monopole de la défense et de l'Intérieur au POUP ne constitue « une bombe à retardement car cela voudrait dire que la même police continue à surveiller Solidarité ».

« Nous considérons que, vu la place de la Pologne en Europe, il serait normal que le ministre des affaires étrangères soit du POUP avec des vice-ministres appartenant à d'autres forces politiques, indiquait de son côté, M. Krol. Cela faciliterait les contacts avec les autres pays socialistes ».

D'autre part, Solidarité a l'intention de laisser certains postes économiques au POUP, même si les ministères-clés de l'économie nationale doivent être aux mains des non-communistes, car il faut là « une équipe homogène et radicale », a souligné M. Geremek. Mais il serait trop facile pour le POUP d'avoir l'Intérieur, la défense et rien d'autre, c'est-à-dire le pouvoir mais pas les responsabilités.

#### Le programme économique

M. Mazowiecki a eu lundi matin une longue réunion avec le président de l'OKP, au cours de laquelle trois principaux problèmes ont été examinés : les rapports entre le premier ministre et son groupe parlementaire, le programme économique du gouvernement et le principe de la répartition des portefeuilles dans le

nouveau cabinet. La question du programme économique que doit élaborer le gouvernement est, d'après M. Geremek, la plus délicate dans la mesure où il s'agit de définir une stratégie en choisissant entre une approche progressive et une approche frontale. « Nous [l'OKP] sommes d'avis qu'il faut une politique de changement radical », a dit M. Geremek ; il faut pouvoir donner dès le début quelques signes d'amélioration, et cette amélioration doit porter sur l'approvisionnement dans les grandes villes. Ensuite, il faut définir comment diminuer ou arrêter l'inflation, et c'est là qu'il faudra prendre des décisions radicales ».

Le premier ministre a également reçu les présidents des partis, paysans et démocrates, toujours dans le cadre de la formation du gouvernement de coalition. Celle-ci doit demander encore « une bonne semaine de préparatifs », selon M. Geremek, non pas en raison d'obstacles majeurs, mais à cause de « lenteurs inévitables ». Il faudra ensuite prévoir trois jours de passage des candidats en commission parlementaire. Pour l'instant, les négociations entre le POUP et le gouvernement sont menées par M. Leszek Miller, membre du bureau politique délégué par le premier secrétaire Rakowski, et le sénateur de Solidarité, Jaroslaw Kaszynski, qui représente le premier ministre. Selon M. Krol, « la volonté de compromis est partagée des deux côtés ».

SYLVIE KAUFFMANN.

## Des compromis se dessinent pour la formation du gouvernement de M. Tadeusz Mazowiecki

POLOGNE

### L'affaire du Carmel d'Auschwitz

#### Le quotidien de Solidarité déplore les propos du cardinal Glomp

Les commentaires de Mgr Glomp sur les juifs, samedi 26 août à Czeszochowa, ont provoqué quelques réactions. Le quotidien de Solidarité, a exprimé lundi 28 août « sa peine et ses regrets » que de tels mots aient été prononcés.

VARSOVIE

de notre envoyée spéciale

Dans un article publié en première page, l'un des responsables de la rédaction de Gazeta, l'intellectuel catholique Krzysztof Slivinski, a regretté que le primate ait choisi de formuler ses remarques au cours d'une messe en l'honneur de la Vierge Noire et en présence de représentants de l'épiscopat allemand. « Les mots utilisés par le primate, même peut-être sans mauvaise intention, peuvent blesser profondément les familles des victimes de l'holocauste », a-t-il poursuivi. Son opinion sur le pouvoir des juifs dans les médias est aussi révélateur de la position de la hiérarchie catholique romaine sur ce thème : « Il ne faut pas non plus mettre en doute les sentiments des juifs, qui se sentent à juste titre insultés ».

ROME

de notre correspondant

« La communauté hébraïque réclame l'éloignement des sarcophages d'Auschwitz. Est-ce légitime ? » Réponse : « Non ». A 70,2 %, les jeunes militants catholiques du mouvement Communione e Liberazione, interrogés la semaine dernière par un institut de sondages italien, ne reconnaissent pas le bien-fondé de la requête juive sur le carmel. Publiés lundi 28 août par le magazine politique Espresso, les résultats du sondage, réalisés auprès d'un échantillon de 985 militants âgés de dix-huit à vingt-cinq ans, reflètent-ils la position de la hiérarchie catholique romaine sur ce thème ? Nul ne le sait.

Au Vatican, où l'on ne cache pas un certain agacement vis-à-vis de cette polémique, qui « complique tout », la position est toujours la même : « C'est l'affaire de la conférence épiscopale de Pologne ». Que le cardinal Macharski soit le successeur de Jean-Paul II à la tête du diocèse de Cracovie, dont dépend Auschwitz, ne change rien au problème. On rappelle qu'en juin 1988 à Venise le pape s'était félicité de l'accord intervenu entre le cardinal polonais et des représentants de la communauté juive pour le transfert du carmel.

#### Le primat de Pologne ne peut être accusé d'antisémitisme

affirme le cardinal Decourtray

Le cardinal Albert Decourtray, archevêque de Lyon et président de la Conférence épiscopale française, qui présidait la délégation catholique à Genève pour les négociations sur le carmel d'Auschwitz, a publié, mardi 29 août, le communiqué suivant :

« Il est invraisemblable que les propos du cardinal Glomp aient été dans lesquels les a repris l'opinion publique ».

« Le primate et les évêques de Pologne ne peuvent être accusés d'un antisémitisme qu'ils réprouvent. La création de leur commission épiscopale pour les relations avec le judaïsme est un signe patent de leur volonté ».

Par ailleurs, le cardinal Macharski présent avec moi à Genève sait que les responsables des communautés juives avec lesquels la délégation catholique a dialogué ne sont animés d'aucun « antipolonoïsme » lorsqu'ils réclament l'appli-

cation des engagements conclus conjointement par les deux parties juive et catholique.

« A ma connaissance, les accords de Genève, approuvés explicitement le 9 mars 1989 par la Conférence des évêques de Pologne et rappelés par la Commission épiscopale polonaise pour les relations avec le judaïsme le 17 juillet 1989, ne sont pas annulés ».

« Des manifestations incontrôlées ne peuvent que nuire à leur réalisation ».

« En France, les voix venant de Pologne qui se montrent attentives à la parole juive à la Shoah sont trop peu nombreuses. Etant donnée la gravité des faits et des enjeux, nous souhaitons vivement que les organes de presse les fassent davantage connaître ».

« Mgr Gallot : L'Eglise de France doit prendre position. — Mgr Jacques Gallot, évêque d'Evreux, s'est déclaré lundi 16 août, sur France-Info, « blessé » par les propos du primate de Pologne. « Si j'avais eu l'antisémitisme, ce serait tout à fait regrettable », a-t-il dit. Selon Mgr Gallot, « il serait important que l'Eglise de France prenne nettement position (...) dans le sens de laisser Auschwitz au silence ». Une « présence catholique » en ces lieux pourrait représenter une « sorte de maîtrise par rapport à ce qui s'est passé ».

« M. Jean Kahn, président du CRIF (Conseil représentatif des institutions juives de France), a estimé, lundi, dans une interview à Radio-Chalon, que « les propos de Mgr Glomp rejoignent dans une certaine mesure l'antisémitisme juif » que Le Pen a dénoncé il y a quelques jours. Selon lui, ces propos « nous rapprochent d'une période que nous croyons oubliée : celle d'il y a cinquante ans, avant la guerre, où des propos de ce type ont été tenus et ont mené à la tragédie que l'on sait. Tout se passe comme si cinquante ans avaient suffi pour qu'il y ait prescription ».

« La Ligue internationale contre le racisme et l'antisémitisme (LICRA), dans un communiqué publié lundi à Paris, a regretté que le primate de Pologne se soit servi, pour défendre les religieux d'Auschwitz, des arguments utilisés contre les juifs par les nazis hier et, en France aujourd'hui, par l'extrême droite ».

PATRICE CLAUDE.



## Diplomatie

A l'occasion du cinquantième anniversaire de l'agression nazie

**Le président von Weizsäcker assure que Bonn n'a pas de «revendications territoriales vis-à-vis de la Pologne»**

BONN  
de notre correspondant

« La République fédérale et la République populaire de Pologne se sont donné mutuellement leur parole, dans le cadre de leur compétence et de leur responsabilité. Cela s'est produit lors de la signature du traité de Varsovie le 7 décembre 1970, et nous nous en souvenons. Mon pays s'est engagé de manière formelle à ne pas formuler, maintenant et dans l'avenir, de revendications territoriales vis-à-vis de la Pologne », déclare le message adressé, lundi 28 août, par le président de la République fédérale d'Allemagne, M. Richard von Weizsäcker, au président polonais Wojciech Jaruzelski, à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'agression nazie contre la Pologne.

En s'exprimant ainsi, le président fédéral met tout le poids de l'incontestable crédit moral dont il jouit dans l'opinion ouest-allemande et à l'étranger pour tenter de clore un débat qui empêche les relations entre Bonn et Varsovie : celui concernant les territoires de l'ancien Reich allemand situés à l'est de la ligne Oder-Neisse. La question des frontières avait été relancée au début de l'été par des déclarations fracassantes du ministre des finances et président de la CSU bavaroise, M. Theo Waigel, qui avait affirmé que « la question allemande ne s'arrête pas à la ligne Oder-Neisse ». Dans un message au président polonais, le président fédéral qualifie ce type de déclarations de « légères » et comprend l'irritation des Polonais qui attendent (des Allemands) des paroles de compréhension sans arrière-pensées.

Si ferme et sans équivoque soit-elle, cette prise de position ne mettra pas un terme définitif à un débat qui resurgit régulièrement en RFA. Pour les milieux de droite et les associations de réfugiés des anciens territoires allemands de l'Est, l'entité politique et juridique constituée par le Reich dans ses frontières de 1937 — donc comprenant des territoires aujourd'hui polonais — continue d'exister tant qu'un traité de paix définitif entre l'Allemagne et les Alliés n'a pas été signé. Ainsi M. Waigel, comme le président von

Weizsäcker, peut affirmer que la République fédérale n'a aucune revendication territoriale vis-à-vis de la Pologne, tout en se réservant de discuter, dans un avenir plus ou moins lointain, des limites futures d'une Allemagne réunifiée. Ce débat d'écologie joue un rôle important dans les affrontements politiques intérieurs en RFA et est utilisé par une fraction du Parti chrétien-démocrate pour tenter de récupérer les voix des électeurs tentés par l'extrême droite.

### Le poids de l'extrême droite

La montée de l'extrême droite, qui s'est manifestée par le succès des républicains de Franz Schönhuber, a conduit le chancelier à ne pas laisser le président von Weizsäcker réaliser un projet qui lui tenait fort à cœur : se rendre lui-même à Varsovie le 1<sup>er</sup> septembre pour prononcer un discours à l'occasion des commémorations de l'attaque nazie contre la Pologne à laquelle lui-même avait participé comme jeune lieutenant de cavalerie. Ce projet avait suscité la colère de la CSU bavaroise, qui subit le plus fortement la concurrence des républicains. Pour justifier son attitude, le chancelier avait argué du fait qu'il voulait se rendre lui-même en Pologne cet été. Cette visite a été ajournée en raison de désaccords persistants entre Bonn et Varsovie sur les modalités du remboursement de la dette polonaise à la République fédérale et sur la dénomination des localités anciennement allemandes dans les actes officiels.

Après la nomination de M. Mazowiecki, le chancelier a envoyé un émissaire en Pologne son ministre du travail, M. Norbert Blum, qui a été le premier homme politique occidental à s'entretenir avec le nouveau premier ministre polonais. On reparle maintenant d'une visite de M. Kohl en Pologne pour le début du mois d'octobre. En attendant, le chancelier prononcera lui-même, le 1<sup>er</sup> septembre devant le Bundestag, un discours solennel de commémoration du déclenchement de la seconde guerre mondiale discours auquel les autorités de Varsovie prêteront sans doute une grande attention.

LUC ROSENZWEIG.

### La conférence sur le Cambodge

**M. Roland Dumas demande un «dernier sursaut» pour tenter de parvenir à un accord**

La France et l'Indonésie, co-présidentes de la conférence internationale sur le Cambodge, ont lancé, lundi 28 août, à l'ouverture de la session ministérielle finale, un appel pressant aux vingt participants, dont treize ministres des affaires étrangères, pour tenter de sortir les négociations de l'impasse.

Le ministre français, M. Roland Dumas, a demandé aux pays représentés d'accepter, « dans un dernier sursaut politique, les compromis nécessaires » et souhaité que les délégués adoptent une démarche « constructive ».

Son homologue indonésien, M. Ali Alatas, a reconnu, de son côté, que les commissions de la conférence n'avaient pu parvenir à des « résultats concrets ». Il a répondu que les deux coprésidents aient, mardi, des « consultations intensives » avec les différentes parties.

Le ministre philippin, M. Raul Manglapus, soulignant que « la conférence est déjà au moins un succès partiel », a prononcé un plaidoyer pour que les participants s'entendent sur un accord minimum, « même modeste », estimant que c'était « possible ». Les ministres des affaires étrangères des Etats-Unis, d'URSS, de Chine et de Grande-Bretagne n'ont pas fait le déplacement. Le vice-ministre chinois Lin Shuang a insisté pour que l'ONU — dont le secrétaire général était absent lundi à la confé-

rence — joue un rôle dans tout accord, et pour que le gouvernement provisoire soit quadripartite, c'est-à-dire comprenne ses alliés khmers rouges.

M. Hun Sen, premier ministre de Phnom-Penh, a rappelé les positions de son pays et suggéré l'envoi d'une mission de reconnaissance, en plus de celle déjà proposée sur les « ressortissants étrangers » au Cambodge, pour constater la situation des camps de réfugiés contrôlés par les Khmers rouges.

Le prince Sihanouk, chef de file de la résistance, a confirmé, selon des sources informées, qu'il accepterait tout accord obtenu par une vaste majorité des délégations. Il a redonné que le mot « génocide » (une référence aux massacres par les Khmers rouges) soit remplacé par « violation des droits de l'homme », et plaidé pour un gouvernement quadripartite. Les ministres doivent poursuivre leurs travaux jusqu'à mercredi. La convocation d'une seconde phase de la conférence, en décembre prochain, n'est pas exclue.

Des sympathisants de mouvements khmers non communistes, accompagnés de quelques bonzes, ont manifesté devant le centre de conférences de l'avenue Kléber pour réclamer « la paix et l'indépendance » au Cambodge, ainsi que le départ des Vietnamiens et de Pol Pot, le dirigeant khmer rouge.

## VENTES PAR ADJUDICATION

Rubrique OSP - 64, rue La Boétie, 45-63-12-66  
MINITEL 36.15 CODE A37 puis OSP

VENTE par saisie immobilière, au Palais de Justice de PARIS, le JEUDI 14 SEPTEMBRE 1989, à 14 h 30, en UN LOT :  
**UN APPARTEMENT - 218, r. du Fg-St-Martin**  
à PARIS (75019) - 311 A, en 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étages, d'une superficie de 100 m<sup>2</sup>.  
M. à P. : 200 000 F. (Tél. : 45-63-88-88) - Au greffe de la T.O.I. de Paris. Sur place pour visiter : le 5 septembre 1989, de 14 h 30 à 16 h 30.

## Proche-Orient

### LIBAN

**Le comité tripartite arabe est sollicité de toutes parts de reprendre sa mission**

Le comité tripartite arabe (Algérie, Maroc, Arabie saoudite) est, un mois après qu'il eut annoncé son impuissance à régler la crise libanaise, sollicité de toutes parts de reprendre sa mission. Tandis qu'« Amman » français et saoudite se succèdent dans la région en appelant de leurs vœux la réactivation du comité, le secrétaire général de l'ONU, M. Javier Perez de Cuellar, a dépeché l'un de ses collaborateurs, M. Jean-

Claude Aïné, auprès des autorités des trois pays membres du comité. A Alger, on assure de sources informées attendre des « signaux favorables » de la part des autres capitales arabes pour relancer la mission de la trêve.

Plusieurs de ces capitales ont déjà exprimé le souhait de voir le comité reprendre son travail, estimant nécessaire, comme l'Egypte, de « ne pas laisser la solution du

problème libanais à des pays non arabes ». Le Conseil de coopération du Golfe (Arabie saoudite, Koweït, Emirats arabes unis, Qatar, Bahreïn, Oman) a appelé les Libanais à « coopérer sérieusement avec le triumvirat arabe ».

Par ailleurs, l'ensemble des formations libanaises pro-syriennes ont demandé au pape d'ajourner sa visite au Liban « pour éviter l'exacerbation du conflit ».

concours actif de la Syrie », a ajouté l'émissaire français.

Soulignant la concordance d'objectifs entre la Ligue arabe et la France, M. Scheer a encore affirmé : « Nous sommes très vivement que le comité tripartite reprenne rapidement sa mission ».

A Damas, la presse et la radio syriennes ont d'ailleurs insisté sur la nécessité d'« une solution politique » qui doit être trouvée « par les Arabes ».

C'est sur ce thème que le chef du gouvernement libanais à majorité musulmane, M. Selim Hoss, a critiqué lundi les propositions de M. Dumas, affirmant qu'il s'agit d'un tel plan de paix — cesse-le-feu, réformes politiques, retrait des troupes israéliennes et syriennes, — la France présuppose l'échec du triumvirat chargé de régler la crise, « hypothèse que nous refusons d'admettre et que le gouvernement français doit aussi rejeter ». « Nous refusons toute alternative à l'initiative arabe de solution au Liban », a encore dit M. Hoss, avant d'ajouter : « Nous respectons les résolutions du sommet de Casablanca ».

Pour leur part, répondant à M. Dumas, qui se demandait si

l'armée syrienne ne devrait pas se retirer de Beyrouth et de sa région, les partis alliés de Damas ont déclaré que « la présence de l'armée syrienne est due à des nécessités extérieures, et l'avenir de cette présence sera décidé par un gouvernement d'unité nationale ».

Arrivé, mardi 29 août, à Beyrouth, M. Scheer, devrait y rencontrer un grand nombre de responsables libanais, auprès desquels il aura l'occasion de clarifier la position française.

### M. Tarasov à Bagdad

Alors que se poursuit la nouvelle initiative diplomatique de Paris, l'émissaire soviétique, M. Tarasov, a, pour sa part, remis au président irakien Saddam Hussein un message de M. Gorbatchev, dont on affirme, de source bien informée à Beyrouth, qu'il porterait sur les nécessités de l'arrêt des livraisons d'armes par l'Irak au camp chrétien. Au Liban, c'est pourtant une petite phrase du patriarche maronite, M. Nasrallah Sfeir, qui a retenu l'attention. Engagé depuis de longues semaines dans des discussions avec le président sortant du Parlement libanais,

M. Hussein Hussein, le patriarche maronite s'est prononcé publiquement sur la nécessité de réformes politiques pour « rééquilibrer le pouvoir entre les communautés religieuses du Liban ». « Il faut aboutir à une égalité dans le partage du pouvoir, afin que les chrétiens n'aient pas le sentiment qu'ils sont des citoyens de second plan et que les musulmans jouissent de leurs droits en tant que citoyens », a dit Mgr Sfeir, suggérant toutefois que le président de la République reste un chrétien maronite. « Les Chrétiens, a ajouté Mgr Sfeir, devraient vivre en paix avec les autres communautés du Liban. Nous ne devons pas être considérés comme une communauté bénéficiant de privilèges. Nous n'avons pas de privilège. Nous devons préserver nos droits de citoyens à égalité avec les autres ».

Ce n'est pas la première fois que le chef de l'Eglise maronite préconise la nécessité de réformes du système politique libanais dans un sens plus égalitaire. Il est toutefois significatif qu'il le réaffirme aujourd'hui, au moment où l'on repart de la reprise du dialogue interbanais. Radio Damas n'a d'ailleurs pas manqué de souligner cette main tendue aux musulmans.

FRANÇOISE CHIPHAUX.

### Dans leur ville assommée d'obus

**Les Beyrouthins s'enfoncent dans une profonde torpeur**

BEYROUTH  
de notre envoyée spéciale

Les longues files de voitures colorées n'acrobates « même plus les regards : les gravats et les tas d'ordures pestilentiels dans lesquels prospèrent les rats font le bonheur des chiens errants qui prennent possession de la ville la nuit tombée ; les fils électriques arrachés qu'il faut enlever font partie du paysage. Entrer dans un magasin relève du jeu de labyrinthe tant les murs de parpaings élevés à la hâte pour protéger au mieux les stocks se sont surajoutés au fil des jours. Dessus, les propriétaires affichent leur non et, le matin, accablés à la rue, on aperçoit en carton pour annoncer l'ouverture. Une entreprise « spécialisée » propose d'ailleurs, depuis quelques jours dans la presse, ses services pour livrer clé en main un système de protection par sacs de sable ou remblais.

Assommée d'obus, Beyrouth pourtant résiste et, vue des sommets qui la dominent, la capitale libanaise a encore fière allure, déroulant ses buildings au bord de mer. De près, c'est une autre histoire, comme si la ville atteinte de lèpre perdait chaque

jour un peu plus de sa substance. Les immeubles sont là, certes, mais pas un maintenant qui ne soit touché plus ou moins gravement.

Des pans entiers sont tombés, la pierre s'écaille, rongée par les balles, et au travers des débris, on aperçoit parfois des appartements entièrement dévastés. Rares sont les fenêtres qui ont encore des vitres, remplacées le plus souvent par des feuilles de plastique. Les nombreux incendies consécutifs aux violents bombardements des quinze premiers jours d'août ont noirci les murs et ravagé surtout le moindre bout de verdure d'une ville qui en manquait déjà cruellement. Toutes les collines boisées entourant la capitale ont subi le même sort.

Dans les rues, qui parfois ressemblent à un parcours de moto-cross, les automobilistes slaloment entre les trous d'obus, ce qui aggrave encore l'état de la voirie. Par une voiture qui ne porte les traces de la guerre : pare-brise brisé, carrosserie tordue, pare-chocs enfoncés, ailes arrachées : les voitures du corps diplomatique elles-mêmes n'ont pas toujours échappé au massacre. Le système D, particulièrement en

vigne au Liban, où il supplée les structures défectives d'une économie moribonde, fait florès.

### La loi de la débrouille

Dans une ville où presque tout est arrêté, la débrouille est la loi, et, pour peu que l'on ait les moyens, l'argent arrange bien les choses. Même les places du seul bateau qui assure la liaison Beyrouth-Larnaca (Chypre) s'arrachent au marché noir, pour le plus grand bonheur des intermédiaires.

Ce spectacle de désolation, les Beyrouthins ne le voient même plus, occupés qu'ils sont à survivre dans une ville qui demeure pratiquement privée d'eau et d'électricité. Quand par « bonheur » un obus fait éclater une canalisation, comme cela est arrivé sur la colline d'Achrafieh, ils se précipitent pour ramasser le précieux liquide, qui se déverse en torrents dans les rues.

Le long de la « ligne verte » appelée ainsi en raison de la végétation folle qui a envahi le no man's land séparant les deux Beyrouth, chrétienne et à majorité musulmane, on ne voit que des ruines auxquelles s'accrochent pourtant des habitants qui y vivent aux côtés des soldats et des miliciens, et se réfugient dans les abris quand la canonade prend de l'ampleur.

F. C.

### La répression dans les territoires occupés

**M. Perez de Cuellar demande à Israël de rapporter les mesures de bannissement**

De nombreuses grèves, en particulier dans les commerces et les écoles, ont été massivement entées lundi 28 août en Cisjordanie occupée, à Ramallah, à El Bireh et à Naplouse, pour protester contre le bannissement, dimanche, de cinq Palestiniens dont quatre habitants de ces localités. Aux Nations unies, à New-York, le secrétaire général de l'ONU, Javier Perez de Cuellar, s'est déclaré « consterné et gravement préoccupé » par ces mesures et a appelé Israël, « puissance occupante, à annuler ces ordres de déportation et à remplir ses obligations conformément à la quatrième convention de Genève ».

A Paris, le physicien palestinien, M. Tayir Aruri, expulsé par Israël vers la France, a contesté les accusations selon lesquelles il serait le représentant du parti communiste palestinien au sein de la direction unifiée du soulèvement, soulignant qu'il n'était qu'un simple militant du PCC et qu'il avait été expulsé parce qu'il était « partisan de la paix et de la coexistence de deux Etats israélien et palestinien ».

A Jérusalem, l'armée israélienne a annoncé mardi qu'elle avait déchu, la nuit précédente, trois habitants palestiniens dont les occupants ont été soupçonnés de s'être livrés à des actes hostiles à l'égard d'Israël. Ces Palestiniens n'avaient pas été inculpés, mais avaient adressé une pétition à la Cour suprême israélienne pour empêcher la démolition de leurs habitations. La cour avait rejeté leur appel.

Lundi soir, un Palestinien a été tué à Tulkarem au nord de la Cisjordanie par les tirs de soldats israéliens. Un autre a succombé à ses blessures par balles infligées par les tirs des soldats, à l'hôpital Tal-Hachomer de Tel-Aviv, où il avait été admis vendredi. D'autre part, un Palestinien âgé de soixante ans, de son côté, succombé à l'hôpital de Naplouse aux coups que lui avaient assés, trois jours plus tôt, des inconnus masqués qui le soupçonnaient de collaborer avec les autorités israéliennes. — (AFP, Reuter.)

ملكو من الاصل

## Asie

## JAPON

## Tokyo doit faire face à un afflux de réfugiés de la mer vietnamiens

TOKYO  
de notre correspondant

A quelques jours d'intervalle, un premier groupe important de Vietnamiens (121 personnes) quittait Hongkong dans le cadre du programme de rapatriement volontaire des Nations unies, un bateau transportant quelque 150 autres réfugiés était repoussé hors des eaux territoriales sud-coréennes par des garde-côtes, mais deux autres groupes de Vietnamiens trouvaient refuge au Japon. Une première embarcation, avec à son bord 137 réfugiés qui naviguaient depuis plus d'un mois et demi, arrivait à Nagasaki, tandis que le second groupe (229 personnes) était sauvé, le 20 août, au large d'Okinawa par une unité de la marine japonaise. Le 21 août, deux autres embarcations, transportant au total 257 personnes, étaient repêchées, l'une au large d'Okinawa et l'autre de l'île de Gotō, en face de Nagasaki. Lundi 28 août, 203 Vietnamiens sont arrivés à Nagasaki.

Ces événements sont révélateurs de la nouvelle configuration de la carte de la « déresse », qui se dessine en Asie pour les Vietnamiens. Le Japon, qui fut jusqu'au début des années 80 le pays à éviter, est devenu ces dernières semaines la terre de la dernière chance pour les « boat people ». Jusqu'au début des années 80, le Japon avait pratiqué une politique d'accueil des plus restrictives (même au plus fort de l'exode des Vietnamiens en 1977-1978). Ce n'est que sous la pression des pays occidentaux qu'il se montra plus généreux, à la suite notamment de la conférence de Genève sur les réfugiés en 1979.

Mais l'archipel n'était pas pour autant la destination privilégiée des réfugiés : l'éloignement et surtout les difficultés d'intégration sur place en étant les principales raisons. Après des arrivées relativement importantes (1 278 en 1980), leur nombre avait chuté (219 l'année dernière). Sur plus de 10 000 réfugiés vietnamiens parvenus jusqu'au Japon au cours des treize dernières années, 6 257 y sont restés.

Aujourd'hui, fait nouveau, les « boat people » font délibérément route vers l'archipel nippon. Les « passeurs » qui organisent les départs au Vietnam savent que les pays d'Asie du sud-est ainsi que Hongkong sont pratiquement fermés aux réfugiés de la mer et ils conseillent d'aller au Japon, soit un voyage de plus de 3 000 kilomètres pour

atteindre l'extrême sud de l'archipel (Okinawa).

L'arrivée inopinée des réfugiés vietnamiens au Japon crée des problèmes qui pourraient conduire les autorités locales à prendre elles aussi des mesures limitatives. Le Centre d'accueil des réfugiés de Tokyo est saturé (plus de 800 personnes alors qu'il est prévu pour 500) et le camp de réception d'Omuta, près de Nagasaki, abrite déjà 415 réfugiés, soit le double de ce qui est prévu. Le bureau de l'immigration envisage l'aménagement de l'île de Takashima, au large de Nagasaki, désertée par sa population à la suite de la fermeture des mines il y a deux ans. Il se reste que 1400 habitants (sur les 20 000 d'antrefois), mais ceux-ci s'opposent à l'arrivée des réfugiés.

## Une délicate distinction

Opérer un filtrage comme le fait Hongkong en cherchant à établir une délicate distinction entre ceux qui ont droit au statut de « réfugiés politiques » et ceux qui quittent leur pays pour des raisons économiques, est une hypothèse désormais sérieusement envisagée par le ministère des affaires étrangères. La grande majorité des réfugiés arrivant au Japon déclarent qu'ils viennent pour chercher du travail et n'ont donc pas droit au statut de réfugié politique. Mais que fera-t-on d'eux ? Le riche Japon, qui a déjà la réputation auprès de ses partenaires d'être un pays fermé et de manquer aux devoirs de la solidarité internationale, risque une nouvelle fois de voir ternir son image.

Tokyo a ratifié en 1981 la Convention internationale sur les réfugiés de 1951. Mais c'est en vertu de « considérations spéciales » (tenant compte de la position du Japon en Asie) que les réfugiés vietnamiens sont les seuls étrangers à être acceptés sans restriction sur l'archipel (ce ne fut pas le cas, en 1986 par exemple, d'une dizaine de réfugiés afghans, qui ont été refusés). Les autorités nippones, qui sont en train de réglementer l'immigration illégale de travailleurs non qualifiés (2705 d'entre eux ont été arrêtés entre mai et juin derniers, soit deux fois plus qu'il y a un an à la même époque), se trouvent dans une situation délicate. A partir du moment où les « considérations spéciales » dont bénéficient les Vietnamiens seront abrogées, la majorité d'entre eux deviendront de simples

immigrants illégaux et devront être traités comme tels. Inversement, si le Japon continue à accepter des « réfugiés économiques » vietnamiens, pourquoi traiter en immigrants illégaux des personnes venues d'autres pays pour des raisons analogues ?

Le Japon doit définir rapidement une politique. D'autant qu'une dizaine de bateaux de réfugiés se trouvent en quelque part au large de la Chine, faisant route vers l'archipel. Les autorités nippones ont aussi découvert que des Chinois de la province du Fujian s'étaient dissimulés parmi un contingent de « boat people ». Enfin, selon des témoignages de réfugiés arrivés le 14 août, leur bateau aurait été préparé par l'administration vietnamienne en échange d'un paiement en or ; les fonctionnaires leur auraient conseillé d'apporter avec eux des certificats de naissance, le contrôle d'entrée au Japon devenant plus strict. Le ministre japonais des affaires étrangères, M. Nakayama, qui se trouve à Paris pour la conférence internationale sur le Cambodge, a annoncé qu'il allait demander à son homologue vietnamien de prendre des mesures pour arrêter cet exode.

PHILIPPE PONS.

## Des pirates ont massacré en juin cent cinquante « boat people »

Quelque cent cinquante « boat people » vietnamiens ont été massacrés le 17 juin dans le golfe du Siam, au large des côtes thaïlandaises, lors d'une attaque par des pirates qui n'ont laissé qu'un survivant, a annoncé, mardi 29 août, la police maritime thaïlandaise. — (AFP.)

La police de Hongkong reprend le contrôle d'un camp de réfugiés vietnamiens. — La police de Hongkong a repris sans incident, lundi 28 août, le camp de « boat people » situé sur l'île de Tai Chau, où un millier de réfugiés vietnamiens avaient été enfermés, la veille, les forces de l'ordre pour obtenir un meilleur ravitaillement. Selon la police, les incidents ont fait vingt-quatre blessés, dont un réfugié ; deux Vietnamiens ont été arrêtés. Les réfugiés étaient nourris de biscuits et d'aliments déshydratés jusqu'à ce que l'armée britannique commence, la semaine dernière, à leur distribuer du riz. — (AFP.)

## AFGHANISTAN

## Violents combats près de la frontière pakistanaise

La résistance a multiplié ses attaques notamment dans la région de Khost, ville-garnison située près de la frontière pakistanaise et tenue par les forces du président Najibullah. Selon Kaboul, de violents combats se déroulent encore, lundi 28 août, à une quinzaine de kilomètres de cette ville. La résistance a également tiré plusieurs salves de roquettes contre des villes de province.

Entre-temps, de sévères affrontements ont eu lieu, dans le nord du pays, entre deux grands mouvements de moudjahidins, le parti fondamentaliste Hezb-i-Islami, de Gulbuddin Hekmatyar, et le Jamiat-i-Islami, faction plus modérée et dont l'un des grands figures est le commandant Massoud, surnommé le Lion du Panjshir. Le commandant Massoud, accusant le Hezb-i-Islami de « collusion » avec Kaboul, aurait lancé une offensive contre ses rivaux à la suite du massacre d'une trentaine de ses partisans en juillet. Les combats entre les deux factions, qui auraient déjà fait des centaines de victimes, s'étendraient à d'autres régions.

Selon la délégation au Pakistan du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) de Genève, la guerre d'Afghanistan serait de plus en plus meurtrière. Le CICR a noté une augmentation sensible, depuis le début de l'année, du nombre des blessés afghans soignés dans les

hôpitaux de Peshawar et de Quetta, au Pakistan. Un employé du CICR a, en outre, été assassiné lundi par des inconnus à Peshawar.

Enfin, dans la capitale afghane, la délégation française arrivée dimanche pour y rencontrer M. Xavier Lemire, un kinésithérapeute prisonnier (le Monde du 29 août), a pu rendre visite à ce dernier et a précisé que son état de santé était « satisfaisant ». Capturé le 14 août alors qu'il circulait en compagnie de moudjahidins, M. Lemire avait été blessé à la jambe droite par deux balles et un éclat d'obus. — (AFP, Reuter.)

● PHILIPPINES : arrestation d'un des meurtriers d'un officier américain. — Un membre de la Nouvelle Armée populaire (communiste), Juanito Ison, âgé de vingt-cinq ans, capturé dimanche 27 août, à Davao, dans le sud des Philippines, a avoué, lors d'un des audiences du meurtre, le 21 avril dernier, du colonel américain James Rowe le Monde du 22 avril. — (AFP.)

## Chine

## La condamnation d'un étudiant annoncée pour la première fois

La presse chinoise a, pour la première fois depuis le début de la répression, rapporté lundi 28 août la condamnation d'un étudiant. M. Zhang Weiping, étudiant à l'Académie des beaux-arts de Hangzhou, a été condamné à neuf ans de prison pour « propagande contre-révolutionnaire ». Il était accusé d'avoir téléphoné à la radio américaine La Voix de l'Amérique pour lui dire qu'un drapeau avait été mis en flamme devant les bureaux de l'administration provinciale du Zhejiang en hommage aux victimes de la répression, et d'avoir dessiné huit caricatures « destinées uniquement à calomnier les dirigeants du PC et de l'Etat ». M. Zhang a « confessé » avoir téléphoné à La Voix de l'Amé-

## A TRAVERS LE MONDE

que mais n'avait commis des actes contre-révolutionnaires. — (AFP.)

## Nicaragua

## Un dirigeant de la Contra regagne Managua

A six mois des élections générales, l'un des responsables de la Contra antisandiniste, M. Roberto Ferrey, est revenu dans son pays lundi 28 août au terme de six années d'exil. Il entend travailler au sein de l'Union de l'opposition nationale (UNO) pour battre les sandinistes aux élections de février 1990. M. Ferrey a toutefois précisé qu'il conserverait ses responsabilités au sein du directeur de la Contra — où il vient d'être nommé — et qu'il ne renouvait pas complètement la solution militaire pour obtenir le départ du gouvernement en place à Managua. — (Reuter.)

## Amériques

## ETATS-UNIS

## La mort du journaliste Joseph Alsop

Joseph Alsop, l'un des journalistes politiques les plus influents d'après-guerre, qui fut, entre autres, éditeur du New York Herald Tribune, aujourd'hui disparu, et du Washington Post, s'est éteint, lundi 28 août, à Washington, à l'âge de soixante-dix-huit ans.

L'ancien cousin du président Franklin Delano Roosevelt, celui qui allait devenir, par la suite, l'ami intime de John Kennedy — à qui il conseilla de prendre comme vice-président Lyndon Johnson — et un proche de Richard

Nixon était aussi l'un des figures les plus marquantes de ces petits salons du « Tout-Washington » qui servent bien souvent de coulisses ou de bancs d'essai à la grande politique. D'autant que Joseph Alsop, dès sa sortie de l'université Harvard en 1932, ne manquait pas d'idées, parfois même très arrières, et qu'il n'a eu de cesse d'exprimer, dans le New York Herald Tribune, puis dans la United American Newspaper Alliance, enfin dans le Washington Post et dans le groupe de journaux édités par le Los Angeles Times Syndicate.

C'est au lendemain de la guerre qu'il prendra sa vraie mesure en devenant le plus globe-trotter des éditorialistes. Dans ses colonnes, appelées « The capital parade » et « Mother of fact », ainsi que dans les nombreux articles qu'il écrivait souvent en collaboration avec son jeune frère Stewart, disparu avant lui, il se fera notamment l'avocat le plus agressif de la guerre froide dans les années 50, et, dix ans plus tard, celui de l'intervention militaire américaine au Vietnam. Une guerre, dira-t-il au lendemain de la chute de Saigon en 1975, « que nous aurions pu et dû gagner ». Ses convictions ne l'empêcheront pas pour autant d'avoir un certain discernement, et Alsop, bien que proche des idées de McCarthy, défendra publiquement à l'époque certaines victimes du trop célèbre « chasseur de sorcières », comme, par la suite, son corps défendant, dès 1973, en plein Watergate, il se prononcera pour la démission de Nixon.

Erudit et très éclectique, Joseph Alsop, qui avait appris le chinois classique en captivité et se passionnait pour l'archéologie (il avait écrit une étude sur l'âge du bronze en Grèce), était aussi un bon vivant, qui aimait se retirer chaque année à Baden-Baden, en Allemagne. Ces derniers mois, il souffrait d'un cancer du poudon, de crises d'emphysème, et avait cessé d'écrire.

M.-C.D.

## Afrique

## La rencontre des présidents sud-africain et zambien

## M. De Klerk a assuré M. Kaunda de sa volonté de jouer un « rôle positif » dans la région

LIVINGSTONE  
de notre envoyé spécial

Il y a toujours un arc-en-ciel au-dessus des chutes Victoria. Un symbole d'harmonie permanent qui n'est dû qu'aux reflets du soleil sur la vapeur d'eau qui s'élève constamment de la cascade du Zambèze. Faut-il rapprocher ce phénomène naturel de la rencontre, lundi 28 août, entre le président sud-africain Frederik De Klerk et le chef de l'Etat zambien ? Ce serait sans doute pousser un peu loin la comparaison. Certes, les deux hommes qui se sont retrouvés dans un hôtel situé à proximité des chutes, ont deviné gentiment en découvrant les splendeurs des Vic Falls. Tous deux paraissent particulièrement détendus sur ces rives escarpées.

Cette fameuse rencontre, qui a tant fait parler d'elle en Afrique du Sud et a précipité la chute du président Pieter Botha, a donc commencé sur une note plaisante. Une petite escapade touristique avant de passer aux choses sérieuses. Deux heures et demie d'entretiens suivies d'un déjeuner au cours desquels les deux présidents ont apprécié se connaître puisque telle était la principale raison de l'entrevue. Les occasions n'ont pas été si fréquentes par le passé. En vingt-cinq ans d'exercice du pouvoir, le président zambien n'a rencontré qu'à trois reprises le chef d'un régime homologue. En 1975, tout d'abord, ce fut John Vorster, également à Livingstone. Puis, en avril 1982, M. Pieter Botha, à la frontière du Botswana. A chaque fois, sept années ont séparé les discussions. En sera-t-il de même avec le nouvel homme fort de Pretoria ?

M. Kaunda n'a pas caché qu'il était prêt à poursuivre un débat dont il est l'initiateur. Dans l'immédiat, le président des Etats de la ligne de front va attendre de savoir si M. De Klerk va mettre en pratique les principes qu'il a énoncés. Pour l'instant, ce ne fut qu'une prise de contact, un échange de vues général au cours duquel les problèmes internes à l'Afrique du Sud n'ont, semble-t-il, été évoqués que très accessoirement.

A plusieurs reprises, le successeur du président Botha a mis l'accent sur le principe de non-ingérence dans les affaires intérieures des autres Etats. Les propositions conditionnelles de dialogue de l'ANC (Congrès national africain), adoptées le 21 août à Harare (Zimbabwe), par le comité ad hoc de

POUA, n'ont pas été abordées. « Elles ne figuraient pas au programme et n'ont pas été discutées », a souligné M. De Klerk. D'ailleurs, son interlocuteur a bien pris le temps de préciser qu'il était présent en tant que chef de l'Etat zambien et rien d'autre. Ce qui a dû rassurer M. Pieter Botha, qui avait mis en garde contre ce rapprochement avec l'homme qui abrite « les terroristes » de l'ANC.

Un homme qui a été qualifié de « positif », de « positif » et de « fervent chrétien » par M. De Klerk. Ce dernier a-t-il pu le convaincre de ses intentions réformatrices et de sa volonté de se débarrasser de l'apartheid ? Le terme n'a pas été prononcé au cours de la conférence de presse conjointe. Le vétéran de la politique austral n'est cependant pas homme à se laisser impressionner par de belles paroles. Il attend de voir le président sud-africain à l'œuvre. Il lui laisse sa chance.

## « Un nouvel état d'esprit »

D'après M. De Klerk, son homologue n'a pas la moindre intention de jouer les intermédiaires, d'user de sa position sur la scène de l'Afrique australe pour tenter d'instaurer le dialogue avec l'ANC. « Les Sud-Africains trouveront eux-mêmes des solutions adaptées à leur pays, a-t-il souligné. J'ai utilisé cette opportunité pour informer M. Kaunda de ce que je perçois comme un nouvel état d'esprit en Afrique du Sud, un nouveau désir parmi la majorité silencieuse d'élaborer des solutions pacifiques. Une vision positive, une vision d'espoir, de nouveaux mouvements et développements à l'intérieur du pays et en Afrique australe. »

M. De Klerk a mis l'accent sur « le rôle positif » que Pretoria pouvait jouer dans la région en apportant son soutien à la coopération, de l'amélioration des relations, de l'éclaircissement des incompréhensions. « J'ai présenté, a-t-il ajouté, la réalité de l'Afrique du Sud qui contraste avec l'image que l'on a de nous et qui est dépassée. »

Profitant du capital acquis par les négociations sur l'indépendance de la Namibie, Pretoria fait partie de la vie même qui, à quelques années, a été la cause d'un raid. Il faut désormais oublier le passé, repartir sur des bases nou-

velles dans l'intérêt de toute la région. On attendait des explications tumultueuses à propos du dossier angolais, à tout le moins à une clarification de la position de M. Kaunda sur les accords de paix de Gbadolite. On l'attend toujours. Il a seulement affirmé qu'il n'avait pas l'intention de se substituer au maréchal Mobutu au travail qu'il a rendu hommage à avec lequel il a rendu de résoudre le différend. De leur côté, les Sud-Africains ont fait « ce qu'il était possible de faire » pour relancer les pourparlers.

On en est resté là. Un fort contingent de journalistes surpris et intrigués par l'ambiance fraternelle qui a enveloppé pendant quelques heures l'Hôtel de la Fumée qui grouille (Must o Tanya). Le président Kaunda a accueilli son homologue pour saluer le départ du nouvel artisan du dialogue sud-africain qu'il désirait tant connaître. C'est désormais chose faite. Une rencontre qui, comme il l'a souligné, lui a permis de savoir qu'ils avaient quelque chose en commun : les terrains de golf. Il a néanmoins refusé de révéler leur handicap respectif. « Secret d'Etat », s'est-il exclamé, ravi de sa pirouette.

MICHEL BOLE-RICHARD.

● Un appel du Front national de libération de l'Angola. — Le FNLA, un des mouvements nationalistes angolais pendant les luttes contre la présence portugaise, aujourd'hui sans base militaire mais qui affirme avoir des partisans dans certaines régions, a réuni son « comité exécutif » à Paris les 23 et 24 août, pour « analyser les résultats du sommet de Gbadolite qui avait décidé un cessez-le-feu en Angola ». Tout en saluant l'initiative du président Mobutu, il demande « l'organisation d'une table ronde » entre tous les groupes politiques angolais « en vue de créer les conditions qui permettent au peuple angolais de se prononcer librement sur les institutions et le régime de son choix ».

## ALGERIE

## Réapparition du parti de Messali Hadj

Alger. — Le Parti du peuple algérien (PPA) — créé en 1977 par Messali Hadj puis interdit en 1979 — a été officiellement réapparu, lundi 28 août, son dossier d'agrément auprès du ministère de l'Intérieur, dans le cadre de la loi sur le multipartisme adoptée en juillet.

Le dossier a été déposé par M. Mohammed Mennouchi, nouveau de Messali Hadj. Agé de soixante-deux ans, M. Mennouchi a occupé, dès 1938, divers postes de responsabilité au sein du PPA, puis dans les deux autres partis fondés par Messali Hadj, le MTLD (Mouvement pour le triomphe des libertés démocratiques, 1946-1954) et le MNA (Mouvement national algérien, fondé en 1954 et combattu par le Front de libération nationale durant la guerre d'indépendance).

Dans un communiqué remis à la presse, le PPA appelle les Algériens à « éviter le désordre et les actions anarchiques » pouvant nuire aux intérêts de la nation. Il a aussi demandé au gouvernement de « traiter tous les partis politiques, sans aucune exception, sur le même pied d'égalité ». — (AFP.)

[Né à Tlemcen en 1896 et mort en exil dans la région parisienne en 1974, Messali Hadj fut une des grandes figures du nationalisme algérien. Fondateur de l'Étoile nord-africaine en 1924, puis du PPA en 1937, il fut emprisonné plusieurs fois. Après la seconde guerre mondiale il anima le MTLD, où se déroulaient des querelles intestines sur les moyens de mener la lutte pour l'indépendance. Des dissidents formèrent le Comité révolutionnaire d'unité et d'action (CRUA), embryon du FLN. Pendant la guerre, les frères de Messali Hadj, réunis au sein du MNA, et le FLN se livrèrent un combat sans merci qui se solda notamment par des assassinats en France. Le nom de Messali Hadj est encore présent dans la mémoire de nombreux Algériens, mais il est difficile de mesurer l'audience de ses partisans.]

COPIES COULEURS  
Canon LASER  
COPIES DE PLANS  
JUSQU'À 84 x 120 CM  
RANK XEROX 2080  
P.A.O.  
AVEC VENTURA  
ET ÉDITION LASER  
ETRAVE REPRO  
38, AV. DAUMESNIL - 43 47 21 32



Le rôle positif de M. Kaunda de sa volée dans la région

Le rôle positif de M. Kaunda de sa volée dans la région... (Text continues with details about Kaunda's role in the region, mentioning his leadership and the impact on the local population.)

Joseph Akrop

Joseph Akrop... (Text continues with details about Joseph Akrop's work and contributions to the region.)

Les universités d'été du PS

M. Michel Rocard fera sa rentrée politique vendredi 1<sup>er</sup> septembre à Risoni (Hautes-Alpes) où le Parti socialiste réunit du 31 août au 3 septembre son université d'été. En attendant, les socialistes, qui débordent d'activité dans cette phase de préparation de leur congrès du printemps prochain se rassemblent - si l'on peut dire - en ordre dispersé. Les jeunes socialistes du MJG ont entendu lundi 28 août, à Abbi, les explications successives de M. Laurent Fabius et de M. Henri Emmanuelli, proche de M. Jospin, d'où il ressort que la question qu'ils se posent - quelle différence y a-t-il entre M. Fabius et M. Jospin ? - reste insoluble.

MM. Fabius et Emmanuelli, signataires de deux contributions différentes destinées à alimenter le débat dans la perspective du congrès du PS, ont formulé des jugements extrêmement prudents sur l'action du gouvernement. « Je n'ai jamais parlé de politique alternative », a assuré M. Emmanuelli. Quant à M. Fabius, il se refuse à participer à un « concours de tir sur cible réelle », qui viserait M. Rocard et son équipe.

d'une réunion qui a regroupé, à Mulhouse, une partie des amis de M. Chevènement et ceux de MM. Julien Dray et Jean-Luc Mélenchon, respectivement député et sénateur de l'Essonne. M. Jean-Marie Bockel, maire de Mulhouse, député du Haut-Rhin, proche de M. Chevènement, avait affirmé que la base sociale et électorale de la gauche percevait la méthode Rocard comme « une façon de gouverner du parti au même » - par rapport à la droite.

que « la croissance doit être utilisée à bon escient » et renoué : « Il ne faut pas qu'un nom de grands équilibres on nous dise qu'il est impossible de mettre en pratique notre politique. »

Quelle différence y a-t-il entre M. Laurent Fabius et M. Lionel Jospin ?

ALBI de notre envoyé spécial

Les militants du Mouvement de la jeunesse socialiste (MJS) pouvaient espérer qu'ils bénéficieraient, au premier jour de leur université d'été, lundi 28 août, à Abbi, de la première d'explications sur les divergences de vue qui séparent les frères ennemis du mitterrandisme, MM. Lionel Jospin et Laurent Fabius, dans la perspective du congrès de mars 1990.

Le ministre de l'Éducation nationale ne devait pas se déplacer lui-même mais l'un de ses ministres adjoints, M. Henri Emmanuelli, numéro 2 du PS, s'est adressé le matin aux quelque cinq cents participants. En fin d'après-midi, M. Fabius a « planché » à son tour devant cet auditoire au sein duquel il pouvait compter sur une solide phalange de partisans. Au secrétariat national du PS, le responsable de la jeunesse n'est autre, en effet, que M. Claude Bartolone, lieutenant du président de l'Assemblée nationale.

La confrontation, à quelques heures de distance, des deux discours, donne raison au président de la République lorsque, interrogé, le mois dernier, sur les différences idéologiques entre les deux hommes, il confiait que l'un « devient chauve » et que l'autre « a une grosse tignasse ». Quelques exemples :

« DÉFINITION DU SOCIALISME. — Elle ne peut pas se limiter à la défense des droits de l'homme », a dit M. Emmanuelli ; être socialiste c'est vouloir « transformer la société ».

M. Fabius : « La première tâche, celle qui justifie l'existence du PS, c'est de lutter contre les inégalités (...). Si l'on estime que la société est bien comme elle est, on n'a pas sa place au PS mais, par définition, dans les partis conservateurs ».

« RAPPORTS DU PS ET DU GOUVERNEMENT. — L'impression d'affaiblissement de l'identité socialiste vient, selon M. Emmanuelli, d'une confusion toute simple, toute bête, entre la pratique politique du gouvernement et le parti. La vraie question, c'est celle de l'autonomie du parti (...). Le soutien doit être réciproque. Il faut un dialogue (...). Le parti doit faire connaître son point de vue, sachant qu'il n'est pas le gouvernement et qu'il n'a pas de pouvoir d'inflection sur lui ».

M. Fabius a proposé, à son habitude, une formule : « Ni godillot, ni démagog ». « Le PS, a-t-il dit, n'est pas un appendice du conseil des ministres. Le gouvernement n'est pas la courroie de transmission de la rue de Solferino. Le PS doit soutenir le gouvernement (...). Cela dit, nous devons garder notre indépendance, notre capacité d'initiative et de contestation ».

« ACTION DU GOUVERNEMENT. — Je n'ai jamais parlé de politique alternative », a déclaré M. Emmanuelli en soulignant que le danger de l'inflation, les faiblesses « structurelles » du commerce extérieur, les contraintes budgétaires, sont des réalités. Le numéro 2 du parti a formulé des critiques sur l'audiovisuel (la présidence unique d'Antenne 2 et de FR3 lui est « restée en travers de la gorge », surtout après le choix de la C&S) et des observations sur le projet de budget (voir le Monde daté 27-28 août). Il pense que si « on n'a pas les moyens de mettre le SMIC à 7.000 francs, comme le demande la CGT », les moyens existent, en revanche, de « faire des politiques sociales d'accompagnement qui reviennent au même ».

M. Fabius refuse d'apporter sa pierre au « concours de tir sur cible réelle » visant le gouvernement. Il estime cependant qu'il y a beaucoup d'avances à faire dans la lutte contre les inégalités, dans le domaine de la démocratie politique (« rééquilibrage » des relations l'État-gouvernement, statut des élus, saisine du Conseil constitutionnel par les justiciables, référendum d'initiative populaire) et dans celui de la démocratie économique et sociale, notamment par « rééquilibrage » des revenus du travail par rapport à ceux du capital. Soulignant que « le débat ne doit pas se concentrer sur le budget », il a observé toutefois qu'en matière de fiscalité et de financement de la protection sociale « des choses sont possibles qui ne l'étaient pas auparavant ».

« RELATIONS AVEC LES ÉCOLOGISTES. — Nous n'avons pas les mêmes valeurs que les écologistes », a déclaré M. Emmanuelli. Quand j'entends M. Waechter dire qu'il se situe à égale distance de l'Europe sociale et de l'Europe libérale, je ne comprends pas. Ou plutôt je comprends qu'il ne veut pas de l'Europe sociale. Pour le numéro 2 du PS, les socialistes doivent « prendre en charge l'écologie ».

M. Fabius n'est « pas partisan de nouer nationalement une alliance » avec les Verts. C'est aux socialistes, a-t-il dit, qui ont « vocation à apporter des réponses aux problèmes globaux de la société », de montrer ce qu'ils peuvent faire « concrètement » pour répondre aux préoccupations qu'expriment les Verts.

Ce n'est pas à dire qu'il n'y ait aucune différence entre l'approche dont a témoigné M. Emmanuelli et

Les rocardiens respirent le bonheur

AVIGNON de notre envoyé spécial

Tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes rocardiens possibles. Réunis en Avignon pour des journées d'études, lundi 28 et mardi 29 août, les amis de Michel Rocard n'en reviennent pas de se retrouver aussi nombreux, d'être aussi à l'aise dans leur peau de plus fidèles soutiens de l'action gouvernementale, de se sentir - enfin - acceptés avec leur spécificité par leurs « camarades » de parti, eux qui ont eu, si longtemps, l'impression d'être traités comme le vilain petit canard de la courbe socialiste. Ils n'en veulent même pas à leur grand homme de réserver son discours de rentrée, vendredi, à l'université officielle du PS de Risoni. Ils respirent le bonheur.

Un seul mot d'ordre donc pour les rocardiens : la sérénité. Persuadés que l'évolution politique depuis un an a donné raison aux analyses qu'ils avaient faites, ils se sont réunis, au lieu de se disperser, dans les années sans grand succès, les responsables du courant du premier ministre ont pu organiser, pour la première fois depuis 1983, une rencontre qui n'était pas réservée à leurs seuls dirigeants fédéraux. Plus d'un millier de militants ont souhaité venir en Avignon, mais il n'y avait de place que pour huit cents dans un Palais des papes, où régnait le plaisir d'être enfin au « affaire » et la satisfaction de constater que les idées rocardiennes mois écoulées avaient fait disparaître les sourires ironiques qui avaient accueilli la nomination de M. Rocard à Matignon.

Sérénité ne veut pas dire satisfaction totale, mais, dans la discrétion des ateliers, quelques récriminations : « La sérénité n'est pas une attitude de préoccupation du gouvernement », « le parti aurait dû s'associer au sommet des sept peuples les plus pauvres », « il ne faut plus attendre pour donner le droit de vote aux immigrés pour les élections locales ». M. Jean-Pierre Sœur, député du Loiret, a aussi souligné que les années à venir étant sans élections, il fallait insister sur l'action réformatrice du gouvernement en utilisant la méthode de Pierre Mendès France, c'est-à-dire l'annonce d'un calendrier précis.

La sérénité interdit, bien entendu, l'agressivité. Aussi, les organisateurs de ces journées avaient invité des membres des autres sensibilités du PS pour débattre des inconvénients et avantages de la division du parti en courants. De M. Jean-Paul Planchou, député national de Socialisme et République (courant de M. Chevènement), en passant par M. Michel Debout, proche de M. Popereau, tous se disent convaincus, comme disait Winston Churchill de la démocratie, que les courants « sont la pire des solutions à l'exception de toutes les autres ». Seul M. Gérard Collomb, un fidèle

de M. Mauroy, semble les trouver actuellement plus néfastes qu'utiles. Mais quel plaisir pour des rocardiens que d'entendre M. Quilès expliquer qu'il ne fallait pas retrouver des affrontements aussi brutaux que ceux du congrès de Metz de 1979, dont il fut pourtant partie prenante, en première ligne, dans la bataille qui opposa M. Mitterrand à M. Rocard.

Pas de discours maximaliste

De ce congrès, qui prouve que la réunion de deux familles du socialisme avait alors du mal à être harmonieuse, il a été longuement question, puisque ces journées ont commencé par une leçon d'histoire. Il fallait rappeler aux militants présents en Avignon non seulement la spécificité du rocardisme, ses origines, comment il s'était nourri et développé, mais aussi souligner qu'il est lui aussi un enfant de la gauche française, et donc qu'il n'est pas, comme le dit M. Gérard Lindeberg, secrétaire national du PS et « coordinateur national des amis de Michel Rocard », une pièce rapportée du socialisme.

Sérénité ne veut pas dire, en effet, passivité. Les rocardiens sont horrifiés d'être classés à l'« aile droite » du PS. Ainsi, dans son discours introductif, M. Lindeberg a-t-il refusé « la distinction entre socialisme de la transformation et socialisme de l'accompagnement ».

demandant aux membres du PS de se « guérir définitivement de la maladie infantile du socialisme français » c'est-à-dire de « l'abus du discours maximaliste ». Il a ajouté : « Tous les courants sont actuellement partie prenante de la politique conduite par Michel Rocard, sous l'autorité de M. François Mitterrand. Par conséquent, personne ne peut céder à la facilité du double discours, l'un pour le parti, l'autre pour le gouvernement ».

S'ils assurent, comme le dit leur coordinateur national, qu'ils n'ont pas « l'œil rivé » sur le prochain congrès du PS, les rocardiens ne veulent pas rester « inertes ». A la fin du mois de septembre, ils publieront leur propre contribution qui, assure M. Lindeberg, fera la synthèse entre socialisme et démocratie, montrera que ce qui se passe actuellement est « la victoire de 1789 sur 1920, de Léon Blum sur Marcel Cachin » (1). Cette contribution, qui ne sera pas signée, au moins dans un premier temps, par M. Rocard, aura vocation « à nécessaire » à devenir une motion de congrès. S'il le faut, les rocardiens sont prêts à se couper, ils partiraient même en avoir grande envie.

THIERRY BRÉHIER.

(1) Lors du congrès de Tours du Parti socialiste en décembre 1920, les partisans de la Troisième Internationale (communiste) l'emportèrent sur ceux de la Deuxième Internationale (socialiste). Le mouvement socialiste se scinda en deux : Parti communiste d'un côté, SFIO de l'autre.

PROPOS ET DÉBATS

M. Bayrou (CDS)

M. Fitterman (PCF)

La caricature du centre

Dans une interview publiée par le Figaro du 29 août, M. François Bayrou (UDF-CDS) se déclare « heureux (...) que l'opposition laisse de côté les coups d'épée et les coups de poignard » et il estime que « la fin de ce cannibalisme tribal, un respect réciproque entre les hommes et les tendances de l'opposition, c'est le début de la reconstruction ». Le député centriste des Pyrénées-Atlantiques ajoute : « Nous n'enverrons vraiment que si nous savons proposer aux Français une communauté d'esprit. » Après avoir reproché au gouvernement de M. Michel Rocard une absence de « volonté réformatrice d'ensemble » et une démarche « trop catégorielle et passive », M. Bayrou, qui rappelle sa préférence pour l'appartenance de son parti à l'opposition, assure : « Je me suis toujours battu contre la caricature d'un centre qui paraît assés entre deux chaises, mais qui est en réalité en voyage d'une chaise à l'autre ».

Manque de distance

Membre du bureau politique du Parti communiste, M. Charles Fitterman, qui était l'invité de RTL, lundi 28 août, a regretté avoir « manqué de distance » et utilisé la « langue de bois » pour présenter une image « floue » de la Pologne au moment de la création de Solidarité en 1980. L'ancien ministre a expliqué qu'après un voyage en Pologne en février 1980 où il représentait le PCF au congrès du Parti ouvrier unifié polonais, il avait repris « à son compte tout simplement les affirmations des dirigeants de ce parti et dressé un tableau flou de la situation », « même si, a-t-il dit, j'ai pris quelques précautions de langage ». Il a ajouté : « Aujourd'hui, je n'aurais pas de la même façon. La sous-estimation de la profondeur et de l'urgence des réformes nécessaires dans les pays socialistes », l'a conduit, à cette époque, à utiliser, a-t-il dit, la « langue de bois ».

Ancien chef du réseau Ajax dans la Résistance

André-Jean Godin est mort

André-Jean Godin, compagnon de la Libération, est mort, dimanche 27 août à Paris. Ses obsèques sont célébrées, mercredi 30 août, à 11 heures, en l'abbatiale de Guîtres (Gironde). L'inhumation aura lieu au cimetière de Bonzac (Gironde).

Né le 11 juillet 1900 à Alger et ancien fonctionnaire au ministère des finances, André-Jean Godin devient, en août 1928, sous-préfet et il est rattaché au ministère de l'Intérieur. En 1929, il est chef adjoint du cabinet d'André Tardieu, ministre de l'Intérieur. Sous-préfet d'Abbeville (Somme), il sera détaché à partir de 1932 à la préfecture de police de Paris, où il assurera, après août 1937, les fonctions de directeur adjoint du matériel. C'est à ce poste qu'il commencera d'organiser dès 1940 les premiers réseaux clandestins de renseignement au sein de la police parisienne, en liaison avec des responsables gaullistes installés à Londres.

Placé en disponibilité en 1942, André-Jean Godin est responsable de la diffusion de la revue Résistance. En 1943 et 1944, il est actif au sein d'un centre qui paraît assés entre deux chaises, mais qui est en réalité en voyage d'une chaise à l'autre.

pour le compte du Bureau central de renseignement et d'action (BCRA), les services secrets gaullistes. André-Jean Godin deviendra le chef de la zone nord du réseau « Ajax ». En août 1944, lors de la libération de la capitale, il devient préfet, secrétaire général de la préfecture de police de Paris. Il sera fait compagnon de la Libération le 12 juin 1945.

En 1946, il est élu député radical-socialiste et Union gaulliste de la Somme à la « première » Assemblée nationale. Il sera réélu en 1951 comme député RPF (gaulliste) dans le même département et il deviendra vice-président de l'Assemblée nationale. Il ne se représentera pas aux élections législatives de 1956.

En 1978, André-Jean Godin, qui présida alors l'Alliance des hommes libres, se rapproche de l'action politique conduite par M. Pierre Poujade, qui animait à cette époque l'Union de défense des commerçants et des artisans (UDCA). Il sera, pour sa part, administrateur de plusieurs sociétés.

Commandeur de la Légion d'honneur, rosette de la Résistance, croix de guerre 1939-1945, André-Jean Godin était titulaire de plusieurs décorations étrangères, parmi lesquelles la King's Medal britannique.

Le Monde 7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Tél : (1) 42-47-97-27 Télécopieur : (1) 45-23-06-81

BULLETIN D'ABONNEMENT

ABONNEMENTS BP 507 09 75422 PARIS CEDEX 09 Tél : (1) 42-47-98-72

	FRANCE	BRUXELLES	SUISSE	AUTRES PAYS
3 mois	365 F	399 F	584 F	700 F
6 mois	720 F	762 F	972 F	1 400 F
9 mois	1 030 F	1 089 F	1 404 F	2 040 F
1 an	1 300 F	1 380 F	1 800 F	2 650 F

ÉTRANGER : par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous abonner RENVOYER CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus. PORTAGE : pour tous renseignements tél : 05-04-03-21 (numéro vert).

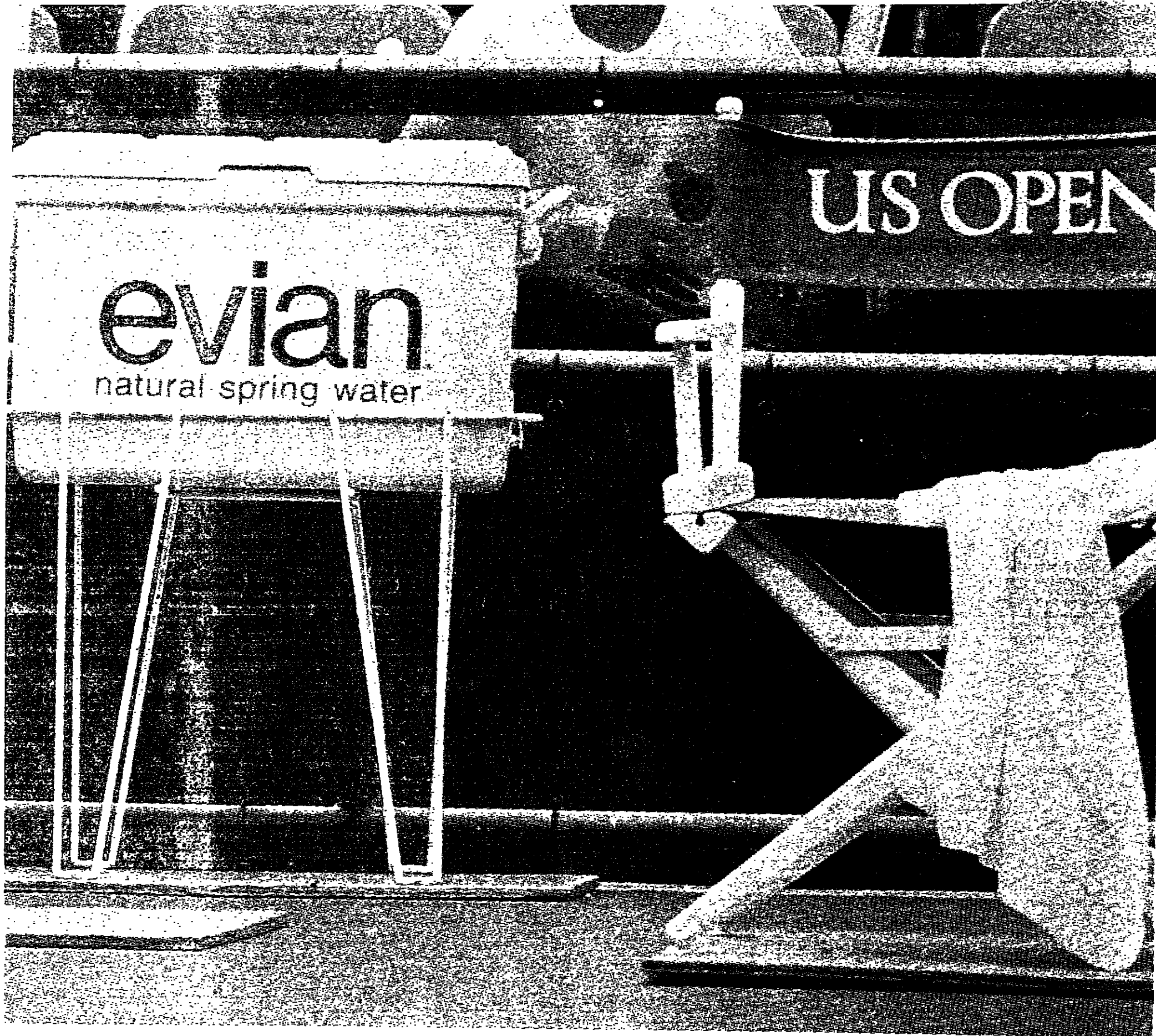
Changements d'adresse : les abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance. POINT PAYÉ - PARIS XP

Le Monde TÉLÉMATIQUE Composée 38-15 - Tapez LEMONDE ou 38-15 - Tapez LM

Le Monde PUBLICITE 5, rue de Montcaumon, 75007 PARIS Tél : (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71 Télécopieur : 206 136 F



**Pendant deux semaines, une valeur française sera à la hausse sur les courts américains.**



REUTERS Photo: Gianni Calchi Novati



**A Flushing Meadow, tous les joueurs boivent Evian.**



répliq  
propos

renversé

La FAS



Accusée d'avoir orchestré une campagne

## L'opposition réplique aux attaques de M. Chevènement à propos de l'agitation des militaires

Une partie de la classe politique et les médias ont vivement répliqué aux propos du ministre de la Défense, M. Jean-Pierre Chevènement, qui, à l'Europe 1 (le Monde du 29 août), s'en est pris à leur comportement à l'occasion de l'agitation dans les armées et la gendarmerie.

M. Chevènement avait estimé qu'il y a « une campagne orchestrée par une partie de la droite et de l'extrême-droite » et relayée, en quelque sorte, par la presse-fustigée pour avoir « manqué à une déontologie élémentaire » en ayant publié des lettres anonymes de gendarmes protestant contre leur condition. Le ministre de la Défense est même allé jusqu'à rappeler qu'il existait un code pénal, un code de justice militaire et une loi « qui organisent la liberté de la presse », autant de textes républicains, a-t-il indiqué, qui « punissent la propagation de fausses nouvelles d'autant plus sévèrement qu'elle inciterait les militaires à s'écarter de leur devoir d'obéissance ».

Le ministre a notamment mis en cause M. Claude Labbé, député RPR des Hauts-de-Seine, qui avait déclaré que « la gendarmerie refuse

les structures du socialisme ». « Si c'est vraiment son opinion, a répliqué M. Chevènement, le RPR devrait s'appeler RCR. » Rassemblement contre la République. « Ce à quoi l'intéressé a répondu : « M. Chevènement est un ministre de la Défense sur la défensive. »

De même, le ministre de la Défense a estimé à l'encontre des médias, qu'il détenait « des preuves de manipulation et de truccages déshonorés » de la part de la presse, qui a rendu compte du malaise chez les gendarmes. Il a cité l'exemple du colonel Girardin, qui a accordé de nombreux interviews et à propos duquel « on a régulièrement oublié de mentionner qu'il était conseiller régional du FN pour les Pays de la Loire ». Ce à quoi l'officier de gendarmerie, qui n'est plus en activité, a répondu : « J'ai fait tous mes communiqués sur papier à en-tête du conseil régional. »

Une première sanction

« S'il y a des appels à la désobéissance qui se multiplient, si la presse manque à une déontologie absolue élémentaire, si les militaires battent en brèche la discipline, a ajouté M. Chevènement, je n'hésiterai pas à sanctionner, et je sanctionnerai sans la moindre faiblesse. »

J'AI DÉCOUVERT UN COMLOT DE LA DROITE, DES JOURNALISTES ET DU MINISTRE DU BUDGET.

Une première sanction est intervenue, lundi 28 août, si l'on en croit la famille du capitaine de frégate Roger Martin, selon laquelle l'officier de marine a été puni de trente jours d'arrêt. A la préfecture maritime de Toulon, dont il dépend, cette sanction n'est ni démentie ni confirmée dans la mesure où il s'agit d'une mesure disciplinaire qui figure au dossier individuel de l'intéressé. Le commandant Martin avait déclaré à visage découvert, à TF1 (le Monde du 29 août), que « c'est aux chefs de franchir la ligne jaune » et que « le malaise est latent dans toutes les armées depuis maintenant pas mal de temps ».

A propos de cet officier, qui s'est présenté à plusieurs reprises à des élections locales, à Lorient, sans être élu, sous l'étiquette de la droite, le ministre de la Défense s'est contenté de déclarer : « Les chefs militaires irresponsables, comme celui de ce récidiviste, candidat périodique

sous une étiquette qu'il est libre de choisir. »

D'une manière générale, l'attitude de M. Chevènement est sévèrement condamnée par de nombreux responsables de l'opposition si en cause et par le Parti communiste.

Député RPR des Hauts-de-Seine, M. Nicolas Sarkozy, accuse le ministre de la Défense de « chercher un bouc émissaire ». Son collègue, M. Jacques Baume, s'interroge : « Comment un ministre de la Défense peut-il à ce point perdre le contrôle de ses nerfs ? » Député UDF des Pyrénées-Atlantiques, M. Alain Lamassouze considère que « l'accusation de M. Chevènement est à la fois une erreur et une faute ».

M. Bruno Mégret, délégué général du FN, met en évidence « la responsabilité du pouvoir socialiste ». « S'il y a une crise dans l'armée, dit-il, c'est de la faute de ce dernier, qui organise la prolétarisation des armées. »

Le PCF, de son côté, juge « conservateurs » les propos du ministre de la Défense, qui se coupe d'adopter les mêmes accents de la vieille droite militariste française.

## Dans la presse parisienne

● LIBÉRATION : « Une croyance ébranlée. — « S'il existe un malaise des armées — outre des traces de pouvoir d'achat qui sont ni plus ni moins (plutôt moins d'ailleurs) ceux des salariés de la fonction publique — il réside pour une part dans le sentiment d'un citoyen ébranlé. Depuis vingt-cinq ans — une génération — l'armée française n'est plus en guerre, et le pays, c'est bien connu, rend civil. Excepté, apparemment, les ministres de la Défense, socialistes ou non, qui, eux, ont décidé de nous faire passer de mal à plus en prenant pour des ministres de la guerre. »

JEAN-MICHEL HELVIG.

● FRANCE-SOIR : un malaise bien réel. — « Jean-Pierre Chevènement, qui n'est pas tombé de la dernière pluie politique, soit partiellement que la presse peut, à la rigueur, donner à un événement plus d'importance qu'il n'en a réellement, mais assurément pas l'inventer de toutes pièces. La meilleure preuve que le ministre de la Défense croit à la réalité du malaise de la gendarmerie est le plan qu'il a lui-même préparé pour y mettre fin. »

JACQUES MALMASSARI.

● L'HUMANITÉ : réduit à manier le bâton. — « Dès lors qu'une modification des orientations gouvernementales n'est pas à

l'ordre du jour, le gouvernement est réduit à manier le bâton. En dénonçant une manipulation journalistique et en l'assortissant de menaces de poursuites judiciaires, Jean-Pierre Chevènement cherche à mobiliser le « parti de l'ordre ». En mettant en cause « une campagne » orchestrée par une partie de la droite et de l'extrême droite », il cherche simultanément à jeter le trouble chez tous ceux qui ont reconnu dans les problèmes sociaux de la politique dont sont victimes la plupart des salariés. »

JEAN-PIERRE RAVERY.

● LE QUOTIDIEN DE PARIS : la presse a fait son métier. — « La presse a fait son métier : elle a donné la parole à ceux qui ont quelque chose à dire. Alors Jean-Pierre Chevènement a enfin entendu ce qu'il n'avait pas voulu entendre ! Les journalistes ont fait leur métier et, parlant sérieusement, non pas parce qu'ils étaient d'extrême droite, mais parce qu'ils ont examiné l'événement et qu'ils ont voulu informer leurs lecteurs de la réalité des choses. Faudrait-il leur faire la morale et leur reprocher d'être pour les armées de la vérité, parce que cette vérité risque de maltraiter la carrière et les ambitions personnelles de l'ancien avocat des « comités de soldats » que fut Jean-Pierre Chevènement ? »

JEAN-CLAUDE VAJOU.

## MÉDECINE

Pour des raisons personnelles

## M. Jean Choussat quitte la direction de l'Assistance publique

M. Jean Choussat, directeur général de l'Assistance publique de Paris, a démissionné lundi 28 août à M. Claude Evry, ministre de la Santé, à être déchargé de ses fonctions pour des raisons « strictement personnelles ».

La démission de M. Choussat, qui depuis le début de 1986, présidait aux destinées de l'Assistance publique, est une surprise pour l'ensemble de l'administration médicale, qui salue la compétence et l'efficacité de celui qui jusqu'à présent était considéré comme un grand directeur.

Pendant les quatre années passées à la tête de l'administration hospitalière de la capitale, cet inspecteur général des finances, ancien directeur du budget, connu pour sa rigueur et son autorité morale, aura profondément marqué de son empreinte

la vieille administration. Estimant qu'il pouvait donner à l'hôpital public la compétitivité d'une entreprise privée, M. Choussat avait favorisé un changement des mentalités et des comportements du personnel.

Dans sa communication rendue publique lundi 28 août, M. Evry rend hommage à l'« attachement de M. Choussat au service public, à ses qualités humaines et professionnelles ».

Né le 9 septembre 1934 à Alger, M. Choussat est diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris et ancien élève de l'École nationale d'administration. Inspecteur des finances depuis 1964, il devient en 1979 chef de service à la Direction du budget, puis, en 1980, directeur général de la santé et des hôpitaux. En 1986, il est nommé inspecteur général des finances et directeur général de l'administration générale de l'Assistance publique.

## SPORTS

TENNIS : l'Open des Etats-Unis

## Noah sur Broadway

Première surprise de l'Open des Etats-Unis 1989 : l'élimination d'entrée de jeu, lundi 28 août, de l'Américain Brad Gilbert, tête de série n° 8, par son compatriote Todd Witsken. Cette défaite fait l'affaire du Français Yannick Noah, vainqueur de l'Américain Joey Rive, qui aurait dû rencontrer Gilbert au deuxième tour.

NEW-YORK de notre envoyé spécial

Le conseil figure en toutes lettres dans tous les bons manuels de tennis : il faut s'alimenter pendant une partie en cinq manches pour éviter le « coup de barre », ce que les joueurs cyclistes appellent fringale et que les médecins nomment hypoglycémie. Nul ne fut donc surpris lorsque, lundi après-midi 28 août, à la fin de son second set contre son compatriote Todd Witsken, l'Américain Brad Gilbert commanda quelques bananes.

La partie était plus ardue que prévu. Le soixante-troisième joueur mondial, qui n'avait jamais réussi à prendre une manche à Gilbert, ne se laissait pas impressionner par la vedette de cet été finissant.

Dix jours auparavant, Gilbert avait battu successivement le champion de Roland-Garros, Michael Chang, et les finalistes de Wimbledon, Boris Becker et Stefan Edberg. Jusqu'alors, Gilbert était surtout connu comme étant le joueur qui avait poussé John McEnroe à prendre une première année sabbatique, début 1986, en le battant aux Masters.

Etait-il en train de se révéler pleinement à vingt-huit ans, après avoir remporté la médaille de bronze aux Jeux olympiques de Séoul ? En tout cas, cet Américain, qui ne cesse de mûrir sur le court, et passe pour faire mal jouer ses adversaires sans bien jouer lui-même, se trouvait promu tête de série n° 8 avec, jusqu'en quarts de finale, un « boulevard », comme disent les tennismans quand aucun adversaire réputé dangereux n'est sur leur route.

Cela d'ailleurs n'exclut pas quelques dérapages. Surtout dans un court du grand chelout, où le chelout est particulièrement long. Ce deuxième set perdu alors qu'il était presque gagné ne pouvait qu'être mis sur le compte d'une nervosité bien naturelle. Maintenant, le champion avait rallumé sa lucidité. La preuve ? Il était en train de s'aligner exactement comme il faut le faire lors d'un tel match.

Mais deux ou trois bananes ne rassurent manifestement pas Gilbert. Il lui en fallait bientôt d'autres. Puis il demanda des biscuits et du chocolat. Et il faisait glisser tout cela avec des lures de soda. Au début du cinquième set, sa chaise était entourée d'assiettes et de gobelets comme si une demi-douzaine de personnes avaient piqué-niqué sur le court. Entre s'alimenter et s'entraîner, Gilbert semblait s'entraîner. L'indigestion faisait la différence.

Quelle était la raison de cette glotonnerie aussi subite qu'inconnue ? Battu au cinquième set alors qu'il avait entamé la manche par un break, l'Américain a expliqué qu'il avait eu au cours de la nuit précédente des coliques. Elles l'avaient laissé sans forces. Il avait donc tenté de les récupérer en mangeant beaucoup.

C'était peine et perte perdus. Après une série de dix-sept matches victorieux, un méchant virus marchait la parenthèse. Gilbert n'aurait pas son heure de gloire à Flushing Meadows. L'aura-t-il jamais, ici ou ailleurs ?

Un nouvel entraîneur

La question ne se pose pas pour Yannick Noah. On plutôt elle se pose en termes différents : le champion de Roland-Garros 1983 connaît-il à nouveau la gloire ? Tout le monde en doutait, à commencer par lui-même, depuis cette défaite de la France contre les Etats-Unis au Coupe Davis. Là, dans l'indifférence des médias, il avait annoncé à ses coéquipiers sa retraite prochaine. Noah ne rêvait plus de la fureur des victoires sur le court, il ne rêvait plus qu'à la fureur des tempêtes sur l'océan. Il voulait partir en voilier pour un tour du monde avec sa nouvelle compagne.

Or qu'a-t-il déclaré lundi soir, ce joueur qui, depuis son élimination au premier tour à Roland-Garros, s'était accumulé les contre-performances au point de ne plus être, à New-York, tête de série pour la première fois depuis 1980 ?

« J'aurais préféré battre moi-même Gilbert au deuxième tour », Noah a parlé sans plaisanter. Il a été écouté sans ironie. Pourtant, il aurait été facile de se moquer de cette belle assurance. Car la dimension de « l'exploit » que le Français venait de réussir en se qualifiant pour le deuxième tour se mesurait à ce point : idéalement placé pour

frapper un smash, son adversaire, Joey Rive, qualifié américain classé 226<sup>e</sup> mondial, a fait ce que les golfeurs nomment un « air shot », il a tapé dans le vide.

« Rive m'a bien aidé », a reconnu Noah. Il affichait néanmoins une grande satisfaction que lui n'a songé à tempérer : « C'est la première fois depuis des mois que je sens aussi bien et que je ne rate quasiment aucune volée. » Mais d'ob vient cette fringale de victoire, cette ambition renouvelée ? D'un homme : Denis Ralston.

Ce gaillard, âgé de quarante-sept ans, à la silhouette un peu raide, est connu dans le monde du tennis comme ancien joueur pour avoir remporté le double des Internationaux de France et de Grande-Bretagne et comme entraîneur pour avoir dirigé l'équipe de Coupe Davis américaine du temps de Ashe, Smith, Lutz et Solomon, puis conseillé Chris Evert. Actuellement, Ralston est « coach » de l'université du Texas à Dallas. Bref, ce n'est pas un hurluberlu. Or il a affirmé la semaine dernière que Yannick Noah pouvait devenir numéro un mondial.

Après douze ans de collaboration avec Patrice Hagelauer, Noah a en effet décidé de prendre l'Américain comme nouvel entraîneur : « J'avais le sentiment d'avoir fait le maximum pour réussir et je n'avais pas de résultat. Il fallait donc que je trouve une solution. Avec Patrice, j'étais dans une impasse [c'est toujours la faute de l'autre]. Je n'avais plus envie de jouer comme ça. J'ai eu des contacts avec plusieurs entraîneurs. Denis m'apporte une approche nouvelle, une autre façon de progresser. Jusqu'à présent mes victoires étaient fondées à 95 % sur mes qualités physiques, sur la puissance. Si je progresse techniquement, je pourrai gagner en jouant moins d'efforts, donc en risquant moins les blessures. »

Rien n'est encore signé entre Noah et Ralston, les deux hommes n'ont en fait travaillé ensemble qu'une petite semaine. Mais le Français, qui paraît en bonne condition physique après s'être préparé aux côtés de Jean-Claude Perrin, l'entraîneur national de la perche, a déjà fait preuve d'une sobriété de style très américaine. Ralston a dit avoir si cela sera suffisant pour profiter du « boulevard ». — Broadway ? — que lui a laissé Brad Gilbert.

ALAIN GRAUDU.

## Principaux résultats

(lundi 28 août)

### SIMPLE MESSEURS

R. Becker (RFA, n° 2) b. D. Pate (E-U), 6-1, 6-3, 6-1; J. McEnroe (E-U, n° 4) b. E. Witsken (RFA), 6-1, 6-4, 6-4; M. Wilander (Sud, n° 5) b. H. Stoff (Aut.), 6-1, 6-3, 6-1; T. Witsken (E-U) b. B. Gilbert (E-U), 4-6, 7-6, 4-6, 6-3, 6-2; A. Mancini (Arg, n° 10) J. Canter (E-U), 3-6, 2-6, 6-3, 6-3, 6-3; A. Krickstein (E-U, n° 14) b. R. Matsuzawa (E-U), 6-3, 6-2, 6-4; O. Dabrowski (Fra) b. D. Cassidy (E-U), 7-6, 7-6, 6-1; Y. Noah (Fra) b. J. Rive (E-U), 6-3, 6-2, 6-2.

### SIMPLE DAMES

S. Graf (RFA, n° 1) b. E. Inoue (Jap), 6-3, 6-1; Z. Garrison (E-U, n° 5) b. R. Zrubkova (Tch), 6-2, 6-1; M. Malera (Bul, n° 7) b. M. Werdel (E-U), 6-4, 6-3; M. Seles (You, n° 12) b. A. Hennrichson (E-U), 4-6, 6-2, 6-2; N. Zvereva (URSS, n° 13) b. P. Paradis (Fra), 1-6, 6-4, 7-6; C. Martinez (Esp, n° 15) b. S. Birch (E-U), 6-3, 6-2; N. Tauziat (Fra) b. A. Farley (E-U), 6-1, 6-3; N. Horreman (Fra) b. C. Kohde-Klsch (RFA), 6-4, 6-0; S. Amis (Fra) b. E. H. (E-U), 6-2, 6-3; L. Fernandez (E-U) b. I. Demangeot (Fra), 6-0, 7-5; L. Meskhi (URSS) b. K. Quaresima (Fra), 6-2, 7-6; J. Hahad (Fra) b. M. Pawlik (RFA), 6-2, 7-6.

● ATHLÉTISME : Deux records de France battus. — L'athlète français Monique Ewané, Epée a établi un nouveau record de France du 100 mètres haies, lundi 28 août, à Duisbourg (RFA) lors des Universiades, en 12 s 85. Le précédent record, détenu par Laurence Elloy en 12 s 89, datait de juillet 1988 à Moscou. Lors de la même réunion, Pascal Laffrey a battu le record de France de javelot avec un jet de 82 m 56 (précédent record : 82 m 10 par lui-même lundi 14 août à Tours).

● VOLE : Marc Pajot en prison. — Le navigateur français Marc Pajot et son coéquipier Marc Bouet ont été arrêtés et emprisonnés lundi 28 août en Sardaigne (Italie) après une rixe avec un policier italien. Les deux hommes participent actuellement au championnat du monde de maxi-yacht à bord de Milène V. L'incident se serait produit dans le nord de l'île. Au cours d'un contrôle, un agent de police aurait signifié une série d'infractions au conducteur du véhicule à bord duquel ils avaient pris place, provoquant la réaction musclée des navigateurs.

## A front renversé

EN 1974, le premier gouvernement de M. Jacques Chirac, sous la présidence de M. Valéry Giscard d'Estaing, eut à affronter des remous dans les rues de Draguignan et de Karlsruhe. Revendications corporatistes de recrues conspuées en « comités de soldats » et dissimulées derrière des gendarmes pour apparaître en public. Dans certaines garnisons, les cadres laissent faire avec l'espoir que, s'il devait y avoir une réévaluation de la condition militaire grâce à cette agitation, toutes les catégories, à commencer par les soldats de carrière, en bénéficieraient.

A l'époque, le pouvoir de droite avait accusé la gauche et, singulièrement, certains responsables socialistes d'être les instigateurs de ces mouvements et d'encourager l'antimilitarisme, au risque de porter atteinte au dogme de la sécurité nationale.

En 1989, le gouvernement de M. Michel Rocard, sous la présidence de M. François Mitterrand, doit faire face au désenchantement bruyant de nombreux cadres des trois armées et de la gendarmerie. Circulent anonymes reprises par une presse morganisée par M. Jean-Pierre Chevènement pour avoir suppléé à la carence de concertation officielle dans la communauté de défense. Contestation catégorique d'officiers et, surtout, de sous-officiers constitués en « comités de défense » et apparaissant à la télévision plus ou moins à visage découvert. Dans certaines garnisons, ceux qui ne s'expriment pas n'en pensent pas moins et ils considèrent que, s'il devait y avoir rallonge de crédits pour améliorer

leur condition, ils ne seraient pas oubliés pour autant.

Aussitôt, le pouvoir de gauche s'en prend à la droite et à l'extrême droite qu'il soupçonne, argument de « preuves » qu'il ne divulgue pas, d'orchestrer une campagne contre la défense de la France.

Quinze ans après, le scénario est identique même si les acteurs de la vie politique, impliqués par les « retombées » de la crise de l'institution militaire, jouent à front renversé. On désigne des boucs émissaires, en escamotant que la situation se tasse d'elle-même à la longue.

Comme si la leçon n'avait servi. C'est pour avoir trop serré, pendant trop longtemps, la ceinture aux militaires que le gouvernement dut, après l'explosion de 1974, entreprendre en catastrophe de révaloriser leur état. On avait soustrait l'accent sur l'équipement des armées et, du même coup, on avait régulièrement négligé leur fonctionnement, c'est-à-dire les soldes, les conditions d'avancement, les dépenses quotidiennes de vie, d'entraînement, et les casernements. Il faut le jeter du lest. Ce qui fit le ministre de la Défense de l'époque, M. Yvon Bourges, aidé de son secrétaire d'Etat, le général Marcel Bigeard.

Depuis, on s'est vanté ici ou là d'avoir pu redonner la priorité aux matériels sur les hommes, en comprenant le plus possible, à nouveau, la progression des crédits de fonctionnement. Les mêmes causes produisent-elles les mêmes effets ?

JACQUES ISNARD.

## JUSTICE

## La gestion de 21 nouvelles prisons sera partiellement confiée à des sociétés privées

La gestion de vingt et un des vingt-cinq établissements pénitentiaires qui doivent être construits d'ici à la fin 1991 sera partiellement confiée à des sociétés privées. L'Etat continuera à assurer les fonctions de direction, surveillance, greffe, administration et réinsertion. En revanche, l'« hôtellerie », la santé, le travail et la formation seront confiés à des sociétés privées. Les premiers contrats devraient être signés, dans ce but, fin septembre.

C'est la première fois, depuis 1945, qu'un aussi grand nombre de fonctions concernant autant d'établissements à la fois est confiée à des sociétés privées.

Aux termes de la loi de 1987, la gestion des établissements pénitentiaires, à l'exception de certaines fonctions assurées par l'Etat, peut être confiée à des entreprises privées.

L'Etat conservera la gestion intégrale de quatre établissements dans le but de comparer les deux modes de gestion.

Les vingt-cinq nouveaux établissements, sur un total de 182 prisons, doivent accueillir 13 000 détenus. Parallèlement, un même nombre de prisons vétustes et exigües qui représentent 1 640 places doivent être détruites entre 1990 et 1992.

## Si les revendications des policiers ne sont pas satisfaites

## La FASP menace d'engager une « action illimitée »

La Fédération autonome des syndicats de police (FASP) a annoncé, dans un communiqué publié lundi 28 août, qu'elle lancera « un mot d'ordre national d'action illimitée » à ses adhérents si ses revendications n'étaient pas prises en compte par le gouvernement.

La FASP qui, selon le communiqué, « a compté avec intérêt les avantages obtenus par la gendarmerie nationale », réclame, notamment 600 francs « minimum d'augmentation par mois pour tous les policiers », ainsi qu'une « loi d'orientation afin d'adapter toutes les administrations et tous les fonctionnaires qui concourent à la tranquillité publique des Français aux exigences de sécurité européenne du grand pari de 1992 ».

Indiquant que ses instances fédérales se sont réunies en session extraordinaire le 25 août et ont obtenu une audience immédiate de deux heures chez M. François Roussey, directeur général de la police nationale, la FASP souligne qu'elle exige « toutes les réponses à toutes (...) ses revendications avant le 15 septembre ». « En l'absence de réactions qu'elle souhaite positives de la part du gouvernement », la FASP ajoute le communiqué, « lancera d'ici un mot d'ordre national d'action illimitée jusqu'à ce que le gouvernement ait tenu compte de ses revendications ». « D'ores et déjà, les responsables régionaux des syndicats membres de la Fédération mettent au point les modalités pratiques d'action dans leurs dix régions respectives. »

لقد كنت في الحب



## Société

L'intensification de la lutte contre la drogue

## Du « triangle d'or » aux beaux quartiers parisiens

La mise sous surveillance d'une ancienne enseignante de couture lyonnaise, soupçonnée d'être un simple mais actif « dealer » (fournisseur de drogue), a permis sinon favorisé le démantèlement de quatre filières internationales d'héroïne, de cocaïne et de haschisch s'étendant de l'Asie du Sud-Est à l'Amérique du Nord. C'est toute l'histoire de l'enquête menée, depuis 1986, par les policiers de la brigade des stupéfiants du SRPJ de Lyon, en collaboration avec

l'Office central de répression du trafic illicite de stupéfiants (OCCRTIS) de Paris et leurs homologues d'une demi-douzaine de pays étrangers. L'affaire devrait être jugée cet hiver.

Trois années d'investigations, d'écoutes téléphoniques, de filatures, de recherches financières, orchestrées par M. Gilles Raguin, premier juge d'instruction à Lyon, ont abouti à d'importantes saisies de dro-

gues, de matériel et d'argent, à l'arrestation et à l'inculpation de plus de quarante personnes - dont douze sont actuellement détenues - et à la reconstitution du système d'approvisionnement, de paiement et de diffusion de la « marchandise ». Les enquêteurs estiment que plus de 20 kilos d'héroïne, 20 kilos de cocaïne et quelque 400 kilos de haschisch ont été importés, en cinq ans, par ces différentes filières.

LYON  
de notre bureau régional

Du « triangle d'or » - est-asiatique au « triangle NAP » (Neuilly-Auteuil-Passy), de Goa à New-York, d'Ibiza à Copenhague, l'activité des fournisseurs, passeurs et revendeurs permettait de livrer, à un rythme soutenu, des doses de « poudre » ou des barattes de « H » à une clientèle « régulière » généralement recrutée dans les beaux quartiers. Parmi la cinquantaine d'acheteurs, éventuellement revendeurs pour leurs relations, que le magistrat instructeur et les policiers ont été amenés à entendre figurent de nombreuses personnalités du milieu parisien des arts et du spectacle.

La liste des « témoins » a ainsi des allures de petit Bottin mondain dans lequel une romancière, un éditeur, un artiste peintre, deux marchands de tableaux, des comédiennes côtoient un producteur-présentateur vedette de la télévision, un auteur-compositeur, deux professeurs d'université, un rédacteur en chef de magazines télévisés et trois journalistes de la presse parisienne. Les plus « accros » d'entre eux ayant reconnu consommer plusieurs grammes de cocaïne et/ou d'héroïne par semaine... à raison de 600 à 1 000 francs le gramme, au cours du « marché de détail » (1).

Un appel du 18 juin (1986) aura été fatal à Rolande Kienlen. Le coup de téléphone que cette ancienne enseignante de couture, âgée de cinquante ans, passe, ce jour-là, à l'un de ses amis permet aux policiers - chargés d'une surveillance motivée par un « renseignement » - de retrouver sa trace. Elle vient de rentrer de Goa et s'apprête à s'envoler pour Ibiza - ses deux lieux de villégiature favoris - et s'emploie à écouter sur la région lyonnaise une cinquantaine de grammes d'héroïne. Outre que l'« arrivage » a causé une certaine effervescence parmi les junkies locaux, les conversations téléphoniques interceptées confirment les soupçons de la brigade des « stupé ».

## La filière Klaus

Lorsque le 30 juin, Rolande Kienlen et quelques-uns de ses revendeurs sont interpellés, son carnet d'adresses, malgré le codage de certains numéros de téléphone, est aussi éloquent que le gramme d'héroïne, les relevés de banques étrangères et les factures découvertes à son domicile. Et si Rolande se tait obstinément, d'autres langues vont se délier. L'exploitation des documents va mettre les enquêteurs sur la voie de quatre filières de trafiquants.

Première coïncidence, rétrospective : le 21 avril 1986 Martin Zimmermann, quarante-six ans, de nationalité allemande, intercepté par les douanes à l'aéroport de Roissy alors qu'il débarque de Bombay avec 1,2 kilo d'héroïne, était en possession des coordonnées de Rolande Kienlen. Un de ses complices, Donald Jones, quarante-six ans, britannique, arrêté le même jour par l'OCCRTIS dans son appartement de Neuilly, disposait également des contacts téléphoniques de Rolande Kienlen. Des témoignages recueillis à Lyon confirmaient qu'au mois de mars ces deux hommes, basés au fameux hôtel Fort Aguada de Goa, s'étaient réunis dans la résidence indienne de Kienlen où celui-ci les avait mis en relation avec l'un de ses anciens amants, Klaus Roder et sa nouvelle compagne, Astrid Passon, tous deux de nationalité allemande, identifiés sous les seuls prénoms de Larry et Merryll.

La découverte de faux passeports et l'examen des carnets d'adresses de Zimmermann et Jones, qui s'étaient également retrouvés à Ibiza, démontraient qu'il s'agissait bien de trafiquants professionnels dont les « relations » dans différents pays d'Europe ou d'Amérique figuraient souvent aux fichiers spécialisés d'INTERPOL et de la Drug Enforcement Administration (DEA, ex Narcotic Bureau). Au demeurant, Kienlen finissait par admettre qu'en 1978 elle avait importé et revendu 1 kilo d'héroïne avec la complicité de Roder. Nanti d'une demi-douzaine de pseudonymes, celui-ci s'était, depuis, spécialisé



Une étonnante étude de caractères

dans le financement du trafic de stupéfiants, tandis que le mystérieux Larry jouait, en Asie, le rôle de collecteur-pourvoyeur.

Une coordination entre les polices française, américaine et allemande devait, par la suite, permettre d'établir que Roder et Larry étaient encore impliqués dans le « voyage » d'un certain Charles Soloway - arrêté le 10 juillet 1987 à Francfort (RFA) en possession de 1,8 kilo d'héroïne. L'interception d'un échantillon de 14 grammes d'héroïne envoyé à la poste chez la mère de Roder, à Berlin, et la découverte d'importants transferts de fonds entre des comptes ouverts dans des banques de Berlin, Düsseldorf, Copenhague, New-York, Londres et Luxembourg démontraient que le groupe constituait bien une organisation dont l'opération d'importation du 21 avril 1986 avait pour destination un certain Jeffrey Allen Robinson, né en 1942 à New-York et résidant à Miami. Ce dossier était instruit par le tribunal de Bobigny (Seine-Saint-Denis), devant lequel, le 2 mai 1988, Rolande Kienlen bénéficiait d'une relaxe. Plusieurs recours ayant été déposés, l'affaire devrait être rejugée par la cour d'appel de Paris.

En mai 1986, sentant que l'état se resserrait autour d'eux, Roder et Astrid Passon s'étaient envolés pour Kienlen puis Bangkok et avaient sollicité l'ensemble de leurs contacts, réalisant l'équivalent de plus de 1 million de francs. Comme Larry et sa compagne Merryll, ils ont, jusqu'ici, réussi à se soustraire aux mandats d'arrêt internationaux délivrés à leur encontre.

## De « Lola » à M. Albert

Pour répondre à la demande de sa clientèle lyonnaise, Rolande Kienlen ne négligeait pas le marché de détail, du haschisch. Ainsi, dès le début de leur enquête, les policiers apprirent-ils qu'un de ses principaux revendeurs locaux, Jean-René Gilliot, vingt-deux ans, avait réussi à écarter une soixantaine de kilos de résine de cannabis. En cavale, après l'arrestation d'un de ses clients « toxicomane-braqueur », Gilliot était retrouvé et arrêté le 20 mars 1987 à Rosas (Espagne) puis extradité. Il expliquait qu'une certaine Nicole, surnommée Lola, disposait d'une réserve d'environ 400 kilos de haschisch dans un appartement de Neuilly, approvisionnait Kienlen. Les policiers identifièrent et interpellèrent, le 13 avril 1987, Nicole Guigou d'Almeida alias « Lola », cinquante-cinq ans, dans son appartement du boulevard Victor-Hugo à Neuilly. Petite amie et voisine de... Donald Jones (impliqué dans la filière Klaus), elle gérait le stock de haschisch dont celui-ci était sans doute l'importateur. Exit la filière Lola.

En identifiant la voix rocailleuse de M. Albert, un autre contact de Kienlen, les enquêteurs allaient pénétrer un microcosme plus singulier encore. Ancien lieutenant en Indochine, chevalier de la Légion d'honneur, avec citations pour faits d'armes, Albert Le Gallo, né en 1916, avait été l'un des maillons de la célèbre « French connection ». A l'âge de dix ans, il ne s'était pas décidé à « racrocher ». En compagnie de son complice, André Tri-

han, soixante-deux ans, il avait reconstitué une filière d'héroïne entre la Thaïlande et la France, qui lui avait permis de « dépasser occasionnellement » Kienlen, rencontrée à Ibiza.

Nostalgique de l'époque coloniale, durant laquelle il se livrait au trafic de l'opium sous le couvert d'une petite compagnie aérienne dont les avions naviguaient à travers le « triangle d'or », Trihan purgeait une peine de prison à Rome (pour sa part, il avait pris la fuite avec 500 grammes d'héroïne) lorsque les enquêteurs s'intéressèrent à Le Gallo.

Dès la libération de Trihan, en juillet 1987, l'équipe qu'ils avaient constituée - en recrutant Olivier Muller, quarante-cinq ans, responsable de la distribution, et Yves Leconte, cinquante-huit ans, chargé d'organiser les passages - redonnait opérationnelle. Grâce au concours de Shu Luangpraseuth, soixante-huit ans, un Français d'origine laotienne, entré avec sa femme et son fils dans un petit village d'Alsace depuis 1976, le groupe avait trouvé une source d'approvisionnement en Thaïlande. Une importation de 2 kilogrammes d'héroïne était ainsi en préparation lorsque le 26 août 1987, les policiers appréhendaient les cinq hommes.

Alors qu'ils avaient « travaillé » ensemble sur l'opium, dans les années 50, Trihan et « M. Shu » s'étaient totalement perdus de vue quand, en 1982, ils se retrouvèrent par hasard à Bangkok, et décidèrent de refaire équipe. Même si, désormais, il n'était plus question d'organiser des parachutages de drogue par ballons de 500 kilos, « comme au bon vieux temps », Le système des valises, avec ou sans double fond, était évidemment plus risqué. Le Gallo et Trihan firent l'expérience en mars 1983 à Pattaya, lorsqu'ils durent abandonner précipitamment 1,3 kilo de « poudre » pour échapper à la police thaïlandaise qui espérait les prendre en flagrant délit.

Malgré le résultat des perquisitions effectuées aux domiciles de Le Gallo, Trihan, Muller et Leconte - où furent saisis près de 1 kilo d'héroïne, du glucose servant au coupage, des documents comptables, etc. - et des vérifications bancaires opérées au Luxembourg, au Canada, en Andorre et en Thaïlande (les banques suisses faisant, pour leur part, preuve de leur légendaire « discrétion »), le magistrat instructeur, M. Raguin, et deux policiers français décidèrent d'aller enquêter sur le terrain.

Des investigations furent ainsi entreprises de Chiangmai à Phuket et des boîtes malfamées de Pat-Pong aux hôtels internationaux. En remontant de boîte postale en compte bancaire, d'informateur en relais supposé, les enquêteurs réussirent à identifier deux grossistes que la police thaïlandaise ne parvint toutefois pas à appréhender. Il s'agit de deux militaires thaïlandais, connus sous les noms de Vivul et Kitty, officiellement responsables de maisons d'import-export constituant d'importantes couvertures pour l'exercice de multiples trafics...

Une filière peut en cacher une autre. Des moteurs tropicaux aux frimas canadiens, l'enquête allait, en effet, connaître de nouveaux développements géographiques dans le sillage d'une relation des « colo-

niaux » : un certain Lucien Carrel, cinquante-trois ans, dit « le Gros Lulu », domicilié à Paris. Occasionnellement associé à Trihan pour importer de l'héroïne de Thaïlande, Carrel avait la particularité de travailler en famille pour animer un réseau de traitement et de revende d'héroïne et de cocaïne. Son fils, Philippe, trente-trois ans, sa compagne, Maryse Abadie, trente-six ans, chimiste de formation, et les deux sœurs de celle-ci, Josette, quarante ans, et Marie-Rose, trente-neuf ans, avaient chacun un rôle bien déterminé, du coupage à la commercialisation. Un franco-canadien, Jacky Bozzi, quarante-huit ans - associé avec Trihan dans la gestion, à Montréal, d'un restaurant baptisé Le Petit Pêche - assurant l'importation de cocaïne d'Outre-Atlantique.

## Une étonnante étude de caractères

Le 2 février 1988 une vaste opération de police permettait d'intercepter tous les membres de l'organisation et de découvrir à leurs domiciles une sorte de « supermarché de la drogue » : des kilos de cocaïne et de manioc servant au coupage, des balances de précision, plus de 2 kilos d'héroïne et de cocaïne conditionnées, près de 400 000 francs en devises étrangères et des monnaies de documents, parmi lesquels la liste des clients réguliers précisant leurs adresses et téléphones, la caddie des livraisons et les tarifs pratiqués.

Carrel ne consentait pas à consacrer au trafic de stupéfiants depuis 1975 et indiquait qu'après avoir assuré lui-même les passages depuis Bangkok - où il avait échappé de peu à la police - il s'approvisionnait désormais aux Pays-Bas, en Belgique et au Canada. Après l'arrestation en mars 1987, à Amsterdam, de Robert Landry, passeur de « coke » depuis le Canada - relâché en 1988 à la suite d'une erreur de procédure de la justice néerlandaise - la « famille » avait recouru à d'autres spécialistes qui étaient justement sur le point de leur livrer une grosse quantité de marchandise.

Coup de chance (7) : le 4 février 1988 - alors que Carrel et sa famille sont en garde à vue - l'un des passeurs canadiens de leur « American connection », Yvon Thibault, trente-huit, fraîchement débarqué de Sao-Paulo (Brésil), où il réside, est localisé à Paris dans un hôtel de la rue Saint-Séverin. Une équipe de l'OCCRTIS se rend au domicile où il franchit le seuil de l'appartement d'Orly, avec une valise contenant 5 kilos de cocaïne.

Par la complexité des mécanismes bancaires qu'ils ont dû décrypter - et qui mettaient en œuvre des comptes « à trois » - le travail fourni par les policiers des « stupé » s'est souvent apparenté à une enquête financière. Du jeune dealer, qui raconte, au « toxico » branché, qui le prend de haut; du notable au zonzard, du néo-professionnel glacé au cheval de retour folklorique, les enquêteurs ont aussi pu se livrer à une étonnante étude de caractères. Et de modes de vie. Avec sa Mercedes et sa Golf GTI, sa propriété à Barbizon (Seine-et-Marne) et son duplex à Paris, ses parts de chevaux de course et les 2 millions de ses comptes en banque, Lucien Carrel s'était offert la panoplie de l'aristocrate arrivé. Autres temps, autres mœurs : au moment de son arrestation, en plein après-midi, Le Gallo, une couverture sur les genoux, regardait paisiblement la télévision dans son petit pavillon de banlieue...

ROBERT BELLERET.

(1) Le taux de pureté de l'héroïne et de la cocaïne importées variait entre 75 % et 80 %. Après coupage, la quantité de drogue commercialisée se trouvait multipliée par dix ou sept. Le prix de 1 gramme d'héroïne coupée évoluait entre 800 et 1 000 francs et celui d'un gramme de cocaïne coupée entre 600 et 800 francs, la valeur marchande, au détail, de 1 kilo de « blanche » brute peut donc dépasser 6 millions de francs.

## Les juges colombiens en péril de mort

BOGOTA  
de notre envoyé spécial

Quelques étages d'un gratte-ciel au centre de Bogota : c'est là que siège le procureur général de la nation et ses collaborateurs. Dans l'importé quel pays, il s'agit de bureaux anodins, presque anonymes. Pas en Colombie. On s'en aperçoit dès l'entrée, où une plaque rappelle l'assassinat, il y a un an et demi, du procureur général de l'époque, Carlos Mauro Hoyos. On s'en aperçoit encore plus en voyant dans les étages des hommes en jean avec des mitraillettes, chargés de la protection des lieux. L'endroit est l'un des plus vus par la mafia de la drogue. C'est ici que passent les procédures d'extradition contre les trafiquants, suspendus pendant deux ans, mais de nouveau à l'ordre du jour. Or les « narcos » ne craignent rien tant qu'un départ forcé vers les Etats-Unis, le principal pays demandeur en la matière : ils savent que là-bas, ils risquent la prison à vie.

« Nous sommes tous menacés », dit l'un des procureurs adjoints, M. Antonio Jose Serrano. Et l'un de ses collègues de montrer, par les baies vitrées de l'immeuble, un parc de stationnement susceptible de servir à un attentat. Outre l'assassinat des extraditions, le procureur général, M. Alfonso Gomez Mendez, a un autre privilège redoutable : il appartient au Conseil national des stupéfiants qui dira le dernier mot sur les expropriations de biens de la mafia, saisis ou occupés militairement depuis une dizaine de jours.

## Lottissements fortifiés

Vivre sous la menace : tel est le lot quotidien des juges et des magistrats chargés des instructions pénales, c'est-à-dire appelés à un moment ou un autre à l'écouter des narco-trafiquants. Quand l'un des leurs, membre du tribunal supérieur de Bogota, a été assassiné à la mi-août, quinze jours après qu'un juge de Medellin eut subi le même sort, ils se sont mis en grève et avec eux une bonne partie du personnel judiciaire.

Dans plusieurs villes, le travail a repris, mais, dans la capitale, les cent trente juges d'instruction criminelle continuent de se croiser les bras, sauf ceux qui mènent l'instruction sur l'assassinat de Luis Carlos Galan, le candidat à la présidence tombé le 18 août sous les balles des sicaires.

Le jour où un juge reçoit un dossier sur un trafiquant, il sait ce qui l'attend. « Un émissaire viendra lui offrir de l'argent pour abandonner

les poursuites ou du moins pour écarter les preuves susceptibles de conduire à une inculpation, explique M. Antonio Jose Serrano. Souvent, ce sont les avocats des narcos qui proposent la transaction ».

Si le juge ne se laisse pas corrompre, il est condamné à mort. Pour échapper à une telle alternative, « beaucoup préfèrent démissionner », précise notre interlocuteur. D'où lenteurs et finalement paralysie de l'appareil judiciaire. Ces derniers temps, la mafia n'offre même plus de choix : elle passe directement aux menaces. L'année dernière encore, juges et magistrats demandaient, pour se protéger, des gardes du corps et des voitures blindées. Ils ont constaté l'inefficacité de telles précautions. Ils réclament désormais la construction de lottissements fortifiés avec commerces, centre de soins, écoles, où ils pourraient à la fois travailler et vivre avec leurs familles en circuit fermé.

Le directeur des services secrets, le général Miguel Maza, vit déjà de cette façon : il dort et travaille dans le même bâtiment. Il a pris cette habitude après une tentative des narcos pour le supprimer : en mai, ceux-ci ont fait exploser une voiture piégée au passage de son véhicule. A quelques fractions de seconde près, ils auraient pu réussir leur coup. On dit qu'ils imaginent maintenant de lui envoyer un commando-suicide. Une forte récompense serait versée aux familles des sicaires prêts à se sacrifier.

Les Etats-Unis ont promis une aide importante pour renforcer la sécurité des juges colombiens. Les dollars annoncés pourraient financer les blockhaus judiciaires envisagés comme l'ultime recours. C'est l'un des dossiers traités par le ministre colombien de la justice, M. Monica de Greiff, actuellement à Washington (voir encadré). La sécurité Barco, dans ses précédents décrets, a également décidé que les avis du procureur général et les délibérations de la Cour suprême seraient désormais secrets pour déjouer les représailles.

Enfin, les instructions sur les narcos seront désormais anonymes. On ne pourra plus savoir par la presse quel juge est chargé de telle dossier. La méthode du « juge anonyme » a été adoptée par l'Italie pour mettre sa justice à l'abri des Brigades rouges et de la Mafia. « Mais je doute qu'elle réussisse ici », dit M. Antonio Jose Serrano. Les narcos ont des informateurs partout. Ensuite, ils sont prêts à tuer tous les juges d'une même instance s'ils ne savent pas qui risque de les inculper.

CHARLES VANHECKE.

## La discrète visite à Washington du ministre de la justice

WASHINGTON  
de notre correspondant

Mme Monica de Greiff, ministre colombien de la justice, n'est apparemment pas démissionnaire, et elle n'a rien dit à ses interlocuteurs officiels américains d'une éventuelle demande d'asile aux Etats-Unis, un projet dont des rumeurs persistantes corroborent pourtant de faire état à Bogota.

C'est donc en ministre « normal » que cette jeune femme de trente-deux ans, qui exerce ses fonctions depuis un mois et demi seulement, a rencontré, lundi 28 août, des interlocuteurs officiels, notamment son homologue, l'attorney général Richard Thornburgh, qui a évoqué avec elle les procédures légales pouvant permettre aux Etats-Unis d'obtenir l'extradition de certains membres du cartel de Medellin récemment arrêtés en Colombie.

Mme de Greiff a visité Washington qui devait se poursuivre mardi 29 août - aurait revêtu un caractère encore plus normal de ces mesures de sécurité très inhabituelles n'avaient été prises pour éviter toute apparition publique prolongée de Mme de Greiff, dont les activités sont restées entourées d'une très grande discrétion, apparemment à la demande de l'intéressée elle-même. La jeune femme, de même que son petit garçon qui l'accompagne aux Etats-Unis, a fait l'objet de menaces d'assassinat.

En fait, les officiels américains ne semblent pas vraiment fâchés sur les intentions Mme de Greiff. « Nous n'avons pas aucune

question, et elle ne nous a rien dit », a indiqué un membre de l'administration cité par le Washington Post. Et les porte-parole du département d'Etat et de la Maison Blanche se sont retranchés derrière les assurances du président colombien, M. Virgilio Barco, qui a fait savoir que Mme de Greiff n'avait pas démissionné.

Le président colombien a, d'autre part, adressé au public américain une sorte d'appel télévisé, dans lequel il a déclaré qu'il ne renoncera pas à son poste. S'exprimant en anglais, M. Barco a répété sa détermination à lutter contre les trafiquants de drogue, mais il a aussi voulu mettre les citoyens des Etats-Unis face à leurs responsabilités. « Ceux d'entre vous qui ont recouru à la cocaïne ont créé l'entreprise criminelle la plus vaste et la plus perverse que le monde ait jamais connue », a-t-il déclaré. « C'est une entreprise de plusieurs milliards de dollars alimentée par la consommation de cocaïne qui est le fait de certains d'entre vous qui me regardent en ce moment ».

Avec une ferme douceur, à peine altérée par l'émotion, le président Barco a ajouté que les milliers de Colombiens tués par les gangs de la drogue devaient être considérés par les citoyens des Etats-Unis comme « leurs héros aussi ». Il a aussi déclaré que la Colombie était « la plus vieille démocratie » de l'Amérique latine, et que cette démocratie était à présent en danger.

JAN KRAUZE.









URBANISME

Montpellier face à son patrimoine

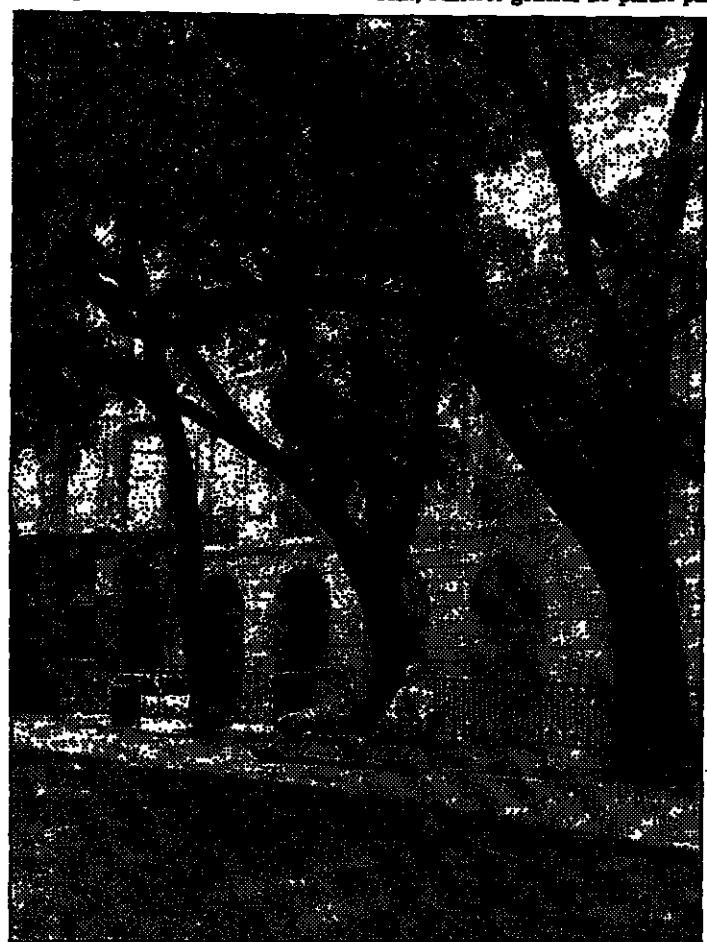
La Canourgue dans le pétrin

L'enthousiasme montpelliérain, l'énergie de son maire, Georges Frêche, la mode de l'architecture moderne, ont fait oublier que le patrimoine reste l'objet le plus fragile et le plus difficile à gérer dans une ville au passé prestigieux.

La place de la Canourgue, dans le vieux Montpellier, est l'un des exemples les plus spectaculaires de ce que peut produire l'histoire des villes. Dans le cas présent, c'est une histoire de voirie, de relief, de hasards, de décisions prises et abandonnées, de génie paysager, d'habileté humaine, toutes choses qui lui ont valu d'être inscrite, à plusieurs titres, sur les registres des monuments ou des sites. Elle conservait jusqu'à présent son équilibre d'être à l'écart, tout en restant proche, de la circulation automobile qui la frôle mais ne peut guère s'y arrêter, sans même parler de stationnement.

maçon. L'expérience prouve en général le contraire. La proposition du maire pour la place s'appelle « aménager » le site en y implantant un jardin à la française, en réinventant des symétries qu'un intelligent écrivain plus subtil avait précisément évité, pour laisser chanter la merveilleuse incongruité de cet espace délimité par les fondations inachevées d'une église.

Pour les responsables municipaux, il est facile d'opposer aux critiques les impératifs universels de la prospérité économique et de présumer l'accord des commerçants à un tel projet. Comme si ces derniers devaient nécessairement avoir priorisé sur les autres habitants (au demeurant, nous avons surtout rencontré des commerçants sceptiques ou opposés au parking). Une association de défense de la place s'est constituée. Nous avons, ici même, dénombré plusieurs fois l'attitude abusive de certaines associations de défense (ainsi pour le nouveau bâtiment des Archives nationales), parce que l'intérêt de quelques particuliers s'y manifeste de manière excessive par rapport à l'intérêt général. Dans le cas présent, l'intérêt général ne paraît pas



L'équilibre d'une place à l'écart de la circulation automobile.

Or une extravagante histoire de parking vient tout à la fois menacer cet équilibre et remettre sur le tapis le rôle des maires, tout puissants depuis cette loi de décentralisation, qu'un consensus de façade prétend mettre au-dessus de la critique. Le caractère extravagant du projet vient de ce qu'il s'agit d'un mini-parking souterrain de deux-cents cinquante places seulement (sur cinq étages) qui n'apporteront aucune réponse sérieuse aux problèmes de stationnement dans le centre historique de la ville, tout en y rendant la circulation un peu plus difficile. Sans doute, avait-il été prévu au plan du secteur sauvegardé, établi il y a vingt ans, alors que l'automobile était devenue l'idée fixe de tout aménageur.

En-dehors de l'utilité de ces places de stationnement, il y a la menace physique et esthétique pour la place, menace parfaitement réelle, même si l'appréciation du risque peut faire l'objet d'opinions divergentes. Le principe du parking souterrain est en effet si bien entré dans la conscience collective, il fait si nécessairement partie du paysage des villes que, à l'exception de rares édiles éclairés, on ne s'efforce plus de ses conséquences esthétiques (nécessaires ouvertures, abaissement des arbres) ni urbaines (afflux supplémentaire de véhicules dans des zones déjà surchargées et sensibiles). Les mêmes remarques valent bien sûr pour les voies souterraines dont un navrant exemple nous a été donné récemment à Paris en plein cœur des Tuileries.

Il est bien sûr possible de dire, comme pour la Canourgue, qu'on replantera les arbres, que les beaux seront épargnés, que les monuments historiques qui bordent la place ne risquent rien, etc. Foi de

être la construction d'un tel parking, et il convient au contraire de soutenir une initiative qui se trouve à Montpellier, largement légitimée par quelques proches catastrophes.

Une promenade attentive dans la vieille ville est à cet égard éloquent. Certes, ce ne sont plus les destructions des années 70, comme on est tout souffert les villes qui soulaient montrer leurs richesses (ainsi le quartier de la Balance, à Avignon). Ce sont des contresens innombrables fondés sur la méconnaissance de la typologie architecturale, de l'histoire et finalement de l'authenticité de la cité. A cela est substitué le maniement d'éléments, assemblés, déplacés, remplacés, recomposés, arrangés comme s'il s'agissait d'un mobilier acheté aux puces et qu'on dispose chez soi, en chouchoute copain.

Les exemples abondent à Montpellier, mais le hasard nous a fait rencontrer, avant de découvrir la fragile beauté de la Canourgue, les pitoyables aménagements dont a fait l'objet l'ancienne prison de femmes qui borde le boulevard Louis-Blanc. Plus tôt, plus faux, plus maladroit, on ne fait sans doute pas.

Manifestement, depuis la loi de décentralisation, les responsables locaux des monuments historiques ou des sites ont, à Montpellier, comme dans tant d'autres villes françaises, baissé les bras devant l'enthousiasme édilitaire. Ils en sont désormais trop proches, trop dépendants, pour oser s'exprimer face à un maire qui s'est découvert des talents d'urbanisme en permettant de porter à leur comble les redoutables pseudo-baroques de Ricardo Bofill.

FRÉDÉRIC EDELMANN.

VARIÉTÉS

Musique exotique et clip sexy, le lancement de la lambada a été l'opération publicitaire la plus réussie de l'été.

Qui est Chico de Oliveira ? Le compositeur de la lambada, c'est écrit sur le label du 45-tours qui, au 19 août dernier s'était vendu à 1 308 000 exemplaires. Interrogé début juillet, Jean Karakos, l'un des coproducteurs avec Olivier Loras, disait : « C'est un compositeur brésilien que je ne connais pas ». Il tenait alors à faire savoir que, s'il espérait gagner de l'argent, il agissait également selon une éthique professionnelle. Le 20 août, il déclarait au quotidien *Folha de São Paulo* que Chico de Oliveira était un musicien brésilien installé en France, inscrit à la

SACEM, et qu'il avait passé un accord avec les vrais compositeurs de la chanson, adaptée du folklore bolivien.

En fait, on apprend de source proche de la SACEM, que Chico de Oliveira s'appelle Lamotte d'Acamps, le vrai patronyme d'Olivier Loras. Le passeport de la chanson n'est pas plus brésilien que ceux de la plupart des musiciens du groupe Kaoma (recrutés à Paris par Loras et Karakos) qui l'interprètent.

Dans l'opération lancée par le duo avec le concours de TF1, Orangina et CBS, seuls les danseurs du clip, la chanteuse (accent obligé) et le saxophoniste viennent du Brésil. Reste à savoir si le titre est une composition originale, ou un air traditionnel arrangé. De toute façon, il semble bien qu'à leurs casquettes de producteurs et d'éditeurs (ils ont acheté, pour 200 000 dollars, quatre cents titres

de lambada dorénavant édités par BM productions, une société qu'ils ont fondée), le duo ait ajouté celle de compositeur, ce qui augmente leur part perçue sur chacun des disques vendus.

Dans la conception de leur plan de conquête, Olivier Loras (producteur de films publicitaires, mais aussi de *la Pirate*, de Jacques Doillon, et réalisateur malheureux de *In Extremis*) et Jean Karakos (vieux routier du show-business, importateur en France des premiers groupes de rap ou de Touré Kanda) avaient pris toutes les assurances possibles. Après avoir découvert la lambada au Brésil et décidé de l'acclimater, le duo avait conclu trois accords simultanés : le premier, avec TF1, leur garantissait deux-cent-cinquante passages à l'écran. Le second, avec Orangina relevait du mécénat, moyennant la présence de petites bouteilles rondes dans le clip, qui pouvait ainsi se transformer instantanément

en spot publicitaire. Enfin CBS était chargé de la commercialisation du disque.

Il s'agissait de toute façon d'une opération commerciale, presque belle à force d'efficacité. Mais Loras et Karakos ne voulaient pas en rester là : ils assuraient que cette danse à deux allaient réhabiliter l'amour physique en ces temps de désespoir ; que grâce à eux, les Français découvrieraient de nouveaux horizons musicaux.

Dans l'article cité, la *Folha de São Paulo* se gaussait de Loras, « Français des plus typiques qui trouve une explication socio-psychologique » à la lambada. Le quotidien brésilien proposait sa propre thèse : en dansant la lambada, les Français peuvent espérer retrouver une sensualité qu'ils n'ont jamais eue.

VÉRONIQUE MORTAIGNE et THOMAS SOTINEL.

La lambada, tube de l'été

Les ressorts d'une bonne affaire

Entre Antilles et Nordeste

Si elle a été sensible aux influences nord-américaines, la musique brésilienne est restée longtemps fermée à l'Amérique hispanique. En pleine dictature militaire, Milton Nascimento chantait des chansons de Mercedes Sosa et de Violeta Parra. Quand le pays reprend le chemin de la démocratie, les auteurs-compositeurs brésiliens découvrent Cuba, alors interdit d'accès, et du même coup les rythmes des Caraïbes. Chico Buarque invite le Cubain Pablo Milanes au Brésil et Caetano Veloso ose un reggae à la bahianaise dans son disque *Velô*.

Parallèlement, le cumbia, la merengue, le calypso, s'infiltrent par le Nord. Belém, grand port de l'embouchure de l'Amazonie, digère les rythmes venus de Guyane, de Colombie, de Trinidad. Petit à petit, on danse plus chatoque, un coup à gauche, un coup à droite.

La merengue séduit les Nordestins, habitués à danser collés depuis belle lurette, mais légèrement en retrait afin de ne pas offusquer les bonnes mœurs. Paroles suggestives, rythme latino, tout ce qui ressemble à cela de loin ou de près prend le nom de lambada.

Le mélange prend, et le forro nordestin se colore à la soca. Chez les diacrisés les plus populaires, des compilations de lambada ont fait leur apparition depuis deux ou trois ans à côté des musiques des gafiers, d'orchestres de banlieue, animés par des orchestres du samedi soir ou des juke-boxes. Mais le Brésil s'y attache et en raffole, où que des chanteurs comme João Bosco ou Elba Ramalho aient intégré une lambada dans leurs derniers disques témoignant d'une ouverture vers les rythmes des îles hispaniques plus que d'un phénomène de société.

V. Mo.

Trop commerciale pour les boîtes

Le 45-tours du groupe Kaoma, ne fait pas l'unanimité dans les grandes boîtes de nuit parisiennes. La lambada se danse les genoux entremêlés et les reins onduleux.

Rares sont ceux qui ne connaissent pas encore. Mais dans les grandes boîtes de nuit parisiennes il ne fait guère recette. Les disc-jockeys hésitent à envoyer la musique. « La lambada n'est pas vraiment dans l'esprit de nos soirées. Les gens qui viennent danser veulent se défouler », explique Jonathan Amer, directeur artistique des Bains Douches, le club de la rue du Bouclicet. Et puis, c'est un peu trop commercial : nous aimons les trucs nouveaux, plutôt à l'avant-garde. » Même absence remarquée au Palais et au Balajo, qui diffusent éventuellement une lambada en fin de nuit, lorsque l'ambiance se relâche.

ELISE KARLIN.

FESTIVALS

Frager, Noras et Horszowski à Lucerne

La musique à belles dents

Les beaux souvenirs d'un festival ne viennent pas toujours des artistes les plus célèbres, mais des plus passionnés et insatiables...

Certains des concerts les plus délicieux de Lucerne ont lieu dans le grand salon néo-classique de l'hôtel Schweizerhof, qui vient, depuis 1963, donner des cours d'interprétation à Lucerne. Un petit monsieur de quatre-vingt-dix-sept ans, mais un grand pianiste au jeu calme, franc comme l'or. De la *Sixième suite française* de Bach il donne une image primordiale, ingénue : la maîtrise du tempo et du rythme est parfaite et il bourdonne de bonheur en jouant la *Polonaise* ou la *Bourrée* de Beethoven ; il a sagement abandonné l'opus 106 et les *Variations Diabelli*, qu'il a enregistrés comme personne, pour la *Sonate* en fa, opus 10 n° 3.

Dans *Les papillons* de Schumann, s'il commence un peu à se fatiguer et accroche quelques notes, il nous ravit par cette transparence, cette tendresse, ce charme et cette puissance intacte, pierres de touche de la vérité pianistique schumannienne ! Avec Chopin, son compatriote, son cœur débordant, moins dans la *Nocturne* en mi bémol, très décalé, comme on le faisait dans sa jeunesse, que dans l'*Impromptu*, opus 36, où la merveilleuse cantilène lutte contre une poussée inquiétante du mystère et de l'inconnu, que dans la *Valse* en *Ut dièse*, qui vogue sur l'aile d'une mémoire enchantée, et que dans la *Deuxième Scherzo*, encore plein d'un volcanisme lyrique.

Musique russe oblige, ils ont choisi de ressusciter une *Sonate* en ré, d'Alexandre Tcherepneine, écrite en 1924, joli spécimen de l'esprit du temps à Paris, où il fallait faire preuve de fantaisie et d'un certain humour sec.

Ainsi mis en appétit, les deux musiciens se jettent sur la *Sonate* en la, opus 69, d'un Beethoven puissant, passionné et détendu à la fois, faisant voler les répliques comme des fusées, d'un instrument à l'autre.

Ils paraissent à peine moins convaincus dans la *Sonate* en ré mineur (1934), de Chostakovitch, qui débute curieusement comme du Fauré et se poursuit en un flot puissant, d'une écriture brillante, mais ne semble pas encore avoir atteint toute sa densité latente, en dépit des torrents de notes que roulent les instruments survolés.

Et puis, lundi soir, ce fut la messe du festival, Mieczyslaw Horszowski, l'un de l'école, le partenaire de Casals, qui vient, depuis 1963, donner des cours d'interprétation à Lucerne. Un petit monsieur de quatre-vingt-dix-sept ans, mais un grand pianiste au jeu calme, franc comme l'or. De la *Sixième suite française* de Bach il donne une image primordiale, ingénue : la maîtrise du tempo et du rythme est parfaite et il bourdonne de bonheur en jouant la *Polonaise* ou la *Bourrée* de Beethoven ; il a sagement abandonné l'opus 106 et les *Variations Diabelli*, qu'il a enregistrés comme personne, pour la *Sonate* en fa, opus 10 n° 3.

Dans *Les papillons* de Schumann, s'il commence un peu à se fatiguer et accroche quelques notes, il nous ravit par cette transparence, cette tendresse, ce charme et cette puissance intacte, pierres de touche de la vérité pianistique schumannienne ! Avec Chopin, son compatriote, son cœur débordant, moins dans la *Nocturne* en mi bémol, très décalé, comme on le faisait dans sa jeunesse, que dans l'*Impromptu*, opus 36, où la merveilleuse cantilène lutte contre une poussée inquiétante du mystère et de l'inconnu, que dans la *Valse* en *Ut dièse*, qui vogue sur l'aile d'une mémoire enchantée, et que dans la *Deuxième Scherzo*, encore plein d'un volcanisme lyrique.

Alors, tout doucement, il se retire, modeste, heureux, reconnaissant envers cette foule qu'il a ému si vivement et semble bénir d'un geste amical.

JACQUES LONCHAMPT.

A Aurillac

La magie du théâtre de rue

Carrière, usine, caserne, rivière, le premier défi du théâtre de rue consiste à rendre magique un espace quelconque. A Aurillac, Dogtroep, une compagnie néerlandaise a donné une merveilleuse leçon d'alchimie.

La moustache en bataille et les yeux passionnés, Michel Crespin réfrène un geste d'impatience : « Le théâtre de rue ne signifie pas théâtre dans la rue. Cette forme de spectacle constitue la culture de la ville, mais ne se déroule pas uniquement sur les trottoirs ». Pour bien se faire comprendre, le directeur de lieux public, organisateur du Festival européen de théâtre de rue d'Aurillac a encore une fois installé les huit compagnies invitées aux quatre coins de la ville, souvent bien loin du bitume. Le premier travail d'une troupe de théâtre de rue consiste en effet à s'adapter à un espace.

Une troupe ouest-allemande a arrosé les trottoirs d'Aurillac avec des mètres cubes de produit moussant. Le Théâtre de l'Unité a planté une (vraie) guillotine et a exécuté poupées et mannequins sur une place en forme de coquillage devant un millier de citoyens mal à l'aise.

Un ballet d'eau et de feu

Pour assister au spectacle sur le thème de la fin du monde, façon *Mad Max* des Français de Genetrix Vapeur, *Coff Gazoil*, il faut se rendre dans une caserne désaffectée et traverser des couloirs lépreux dans une pénombre jalonnée par des brûlots, des fils barbelés et des cerbères en lépi. Plus tard, dans la nuit, un raidillon mène à la compagnie Turbulence qui interprète le *Rodeur*, d'Enzo Cormann, dans une carrière illuminée de lumières bleutées. Retour vers la ville, où les Britanniques de Welfare State achèvent une parade à travers les rues et tirent un feu d'artifice sur une rivière.

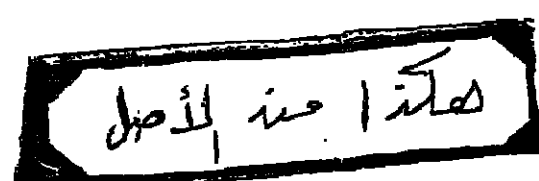
C'est une compagnie néerlandaise, Dogtroep, qui a gagné ce jeu de prestidigitant. Dans des entrepôts désaffectés de la périphérie d'Aurillac, les dix comédiens ont donné un spectacle drôle et bouleversant : *Invention non convenable*.

La nuit vient de tomber. Le public impatient franchit de lourdes portes de fer. Un petit homme très obèse coiffé d'un grand chapeau en forme de tuyau de poêle, l'invite à découvrir un univers de bande dessinée. Il porte une ample jupe illuminée qui sert de lampe. Dans une petite clairière taillée pour eux, deux hommes perchés sur une grande hélice tirés par deux personnages lunaires enveloppés dans des costumes de papier noir, soufflent des sons cavernes. Le public visite une exposition de statues vivantes. Un grand gamain ahuri lance des cailloux dans une bassine ; deux autres sont suspendus dans le ciel et font des caprices en mangeant une bouillie de sable. Sur la scène, des vaches hollandaises en papier qui ressemblent à des poissons sortent d'une tente et dansent une samba au bout de quatre bras gainés de noir.

Perchée sur les toits juste assez pentus pour que son numéro soit spectaculaire, une solide jeune fille balade deux torches aux deux bouts enflammés fait le tour de la scène balayée par une roue de feu. Un sac de farine géant manque d'être rôt sur place. Un oiseau couleuvre de feu s'envole, effrayé.

Il n'y a pas de place pour l'improvisation. Chaque gag a été répété pendant des heures. La compagnie n'a pas arrêté de travailler depuis sa fondation il y a près de quinze ans. Elle s'est spécialisée dans la mutation des lieux. En 1988, sur un étang gelé, la Dogtroep avait créé un spectacle que les spectateurs avaient suivi sur des patins à glace. Les 8 et 9 septembre, ils seront devant le Parlement européen à La Haye. Cette fois-ci, ils auront les pieds dans l'eau.

BENEDICTE MATHEU.









## La science hors l'école

Les jeunes adolescents ont une image très positive de la science. Mais l'école semble être étrangère à cet intérêt qui, curieusement, diminue avec l'âge.

Pour les adolescents de onze à dix-sept ans, le laser, Ariane et Pasteur sont, dans l'ordre, les trois mots qui évoquent les visages les plus familiers de la science, largement avant les griffes, le « bébé-éprouvette » ou l'atome. Ce « hit parade » tiré d'une enquête sur « Les jeunes et la science » que viennent de publier deux chercheurs, Daniel Boy et Anne Muxel (1), est-il vraiment étonnant ?

La connaissance du mot laser doit être très probablement élargie à la généralisation de son emploi (supposé ou réel) dans les jeux destinés aux enfants, ainsi que dans la fiction : cinéma, télévision et bandes dessinées, écrivent Daniel Boy et Anne Muxel. Celle d'Ariane provient évidemment des médias et de l'information quotidienne. Quant à Pasteur, il renvoie « au rôle particulier de l'école dans la diffusion de certains symboles de l'histoire de la science : il incarne pour les Français le modèle du savant bienfaiteur de l'humanité et ce schéma est diffusé dès l'enseignement primaire ».

Cela posé, l'attitude des jeunes à l'égard de la science est globalement assez proche de celle de leurs parents. Dans ses grandes lignes, comme dans ses travers. Avec une différence de taille, qui pourrait être inquiétante, à terme : pour les enfants, un scientifique, c'est un inventeur, éventuellement un explorateur ou un médecin, mais 60 % d'entre eux pensent qu'il « ne ressemble pas à un professeur ». Les jeunes ont une fâcheuse tendance à dissocier la culture scientifique de l'école. Et cela, apparemment, s'aggrave avec l'âge.

Mais qu'est-ce qu'une science pour les onze-dix-sept ans ? Sans aucun doute, la physique, la médecine, la biologie et surtout, pour les plus âgés, les mathématiques. Ils excluent en revanche résolument du champ scientifique la politique (90 %), les horoscopes (60 %) et... l'histoire ! (77 %). Cette curieuse perception de l'histoire est largement

partagée par les adultes et provient probablement, estiment les auteurs de l'enquête, du statut que donne l'organisation scolaire à cette discipline, généralement classée dans le secteur littéraire. Mais elle tend à se renforcer avec l'âge. La manière dont les enfants perçoivent l'astrologie est, elle aussi, éloignée sur l'opinion des parents. Les horoscopes sont scientifiques pour 41 % des enfants dont le père n'a pas dépassé le niveau d'études primaire, contre 31 % pour ceux dont le père a atteint le niveau secondaire ou supérieur.

### A l'image des parents

Les bandes dessinées et séries télévisées ont évidemment une certaine influence sur la perception des jeunes. 62 % pensent qu'il est possible de mettre au point une machine à remonter le temps et 65 % estiment que l'on fabriquerait un jour des machines aussi intelligentes que les hommes. Dans l'ensemble, les enfants ont cependant une attitude plutôt positive face à la science : 87 % d'entre eux lui font confiance, et 84 % s'y intéressent. Mais elle fait quand même peur à 42 % d'entre eux.

Leur attitude n'en paraît pas moins très raisonnée, puisque les indifférents sont minoritaires (25 %), et les sans-opinion quasiment inexistantes. Ils estiment à 38 % que « le développement de la science rend les hommes meilleurs », ce qui n'empêche pas 62 % d'entre eux de penser que « la science apporte à l'homme à peu près autant de bien que de mal ». Pas de fascination scientiste : si, pour eux, la science a amélioré la vie de tous les jours à la maison et rendu le travail des gens plus facile, « les nouvelles machines dans les usines font augmenter le chômage ». Ils savent être critiques et considèrent comme « une mauvaise chose » l'apparition de la nourriture en pilules (95 %), « la fabrication d'un animal qui soit à la

fois un chat et un chien » (87 %) ou « que les parents puissent choisir la couleur des yeux des enfants » (56 %). Ils estiment les inventeurs de la bombe atomique « tout à fait » (32 %) ou « un peu » (37 %) responsables de son utilisation, mais sont largement prouvémentaires, tout en étant conscients que la pollution est, en France, un problème grave.

Là aussi, on retrouve l'influence du contexte familial et social. Quand le père a fait des études secondaires ou supérieures, 50 % des enfants éprouvent « beaucoup » d'intérêt pour la science, mais ce taux tombe à 36 % quand il n'a pas dépassé le primaire. « Les modèles culturels propres aux adultes sont inculqués très précocement aux enfants », soulignent les auteurs. Ils se mettent probablement en place avant onze ans. « Tout aussi précoce est l'internalisation de l'attitude et du sentiment de compétence à l'égard de la science selon le sexe : 45 % des garçons contre 38 % des filles éprouvent « beaucoup d'intérêt » pour la science. A l'école, ces dernières choisissent plus volontiers les langues ou le français, et affirment même y obtenir de meilleures notes, alors que les statistiques scolaires montrent qu'elles ont, en moyenne, jeu égal avec les garçons dans les matières scientifiques.

En fait, les jeunes se considèrent d'abord comme des « sportifs » (36 %), qualificatif qui devance de loin ceux de « manuel » (17 %), de « littéraire » (15 %) et, enfin, de « scientifique » (13 %). Ce qui ne préjuge rien de la manière dont ils voient leur vie professionnelle future : quand on leur demande s'ils aimeraient exercer un métier scientifique, 15 % d'entre eux répondent « oui, sûrement », et 36 % « peut-être ». Une proportion indépendante de l'âge, mais qui prédomine chez les garçons et les enfants dont les parents ont fait des études secondaires et supérieures.

La vie des animaux, le corps humain et les découvertes médicales sont les sujets qui les intéressent le plus, suivis de l'exploration de l'espace, l'histoire de l'homme, le ciel, les étoiles et l'univers, les animaux et les hommes préhistoriques, les rivières, la forêt, l'information, les volcans, l'histoire de la Terre, les roches. « Les expériences de physique chimie », aux



connotations probablement trop scolaires, n'emportent en revanche qu'un tiers des suffrages, juste devant l'électronique et la mécanique. On observe évidemment dans ces choix des écarts importants selon l'âge et le sexe. Les filles sont plus intéressées par les animaux, le corps humain et les découvertes médicales, les garçons se sentant plus attirés par l'exploration de l'espace et les domaines techniques en général.

Comment assouviennent-ils leurs passions scientifiques ? En lisant des livres et bandes dessinées de science-fiction, des livres ou des articles scientifiques, et, évidemment, en regardant la télévision. Ils visitent assez peu les expositions ou les musées et seulement 1 % d'entre eux fréquentent un club scientifique.

En fait, si 54 % des adolescents reconnaissent la primauté de l'école pour l'acquisition des bases scientifiques, ils sont aussi nombreux à préférer entendre parler de science à la télévision. L'importance accordée à celle-ci croît avec l'âge : si 30 % des enfants de onze-douze ans estiment apprendre plus de choses sur la science à la télévision qu'à

l'école, ils sont 47 % à être de cet avis à quinze-dix-sept ans. Un paradoxe quand on considère la pauvreté des programmes scientifiques télévisés. Cela traduit en fait une préférence pour le « support » et la forme plus que pour le fond, et va d'ailleurs de pair avec une baisse de l'intérêt pour les matières scientifiques avec l'âge : la réponse positive « beaucoup d'intérêt » pour la physique, par exemple, passe de 40 % à onze-douze ans à 27 % chez les quinze-dix-sept ans.

Comment confirmer et surtout expliquer cette tendance inquiétante ? Il faudrait déterminer si cela coïncide ou non avec une baisse des connaissances réelles. « La seule méthode fiable consisterait à suivre un grand nombre d'enfants sur plusieurs années, en mesurant périodiquement leurs attitudes, leurs connaissances, leurs pratiques culturelles », estime Daniel Boy. Cela a été fait aux Etats-Unis, où plusieurs rapports commandés par le gouvernement aboutissent à des conclusions particulièrement alarmantes, et qualifient de « catastrophe nationale » le niveau « véritablement lamentable » de l'enseignement secondaire américain

(le Monde du 29 juin, supplément « Campus »).

Mais ce genre d'étude est extrêmement coûteux et ne pourra être mené en France que si les gestionnaires sont aussi inquiets que leurs homologues américains, déclare Daniel Boy. Ce n'est pas le cas, et ils ont tort. En France, le capital de confiance pour la science est globalement très élevé, plus qu'ailleurs sans doute, chez les enfants comme chez les adultes, bien que les responsables scientifiques soient persuadés du contraire. Ce désinvestissement progressif des jeunes pour la science, dû probablement au système scolaire, n'en est que plus inquiétant.

JEAN-PAUL DUFOUR.

(1) « Les jeunes et la science. Etude sur les attitudes des onze-dix-sept ans à l'égard de la science », par Daniel Boy et Anne Muxel du CEVPOF (Centre d'études de la vie politique française - Fondation nationale des sciences politiques, CNRS). Etude réalisée à partir d'un sondage effectué par l'Institut Louis-Harris, du 18 mars au 23 mars 1988, auprès de 1095 adolescents de onze à dix-sept ans, représentatifs de la population française.

## L'AZT sous les projecteurs

Le flux incessant d'informations, parfois contradictoires, sur les traitements expérimentaux du sida est-il compatible avec les impératifs et la crédibilité de la recherche pharmacologique ?

Il y avait d'abord eu, au début de l'épidémie, la relation détaillée de la compétition acharnée à laquelle se livraient alors les équipes des professeurs Luc Montagnier et Robert Gallo. Il y eut ensuite la chronique multiforme de la progression internationale de la maladie, rapidement suivie par la description et l'analyse de ses premières conséquences sociales, économiques ou culturelles.

Huit ans après l'identification des premiers cas de sida, le flux incessant d'informations a changé d'objet et porte, depuis peu, sur les espoirs et les tatouements de la thérapeutique. On assiste ainsi à la diffusion « en direct », souvent par les autorités sanitaires elles-mêmes, des derniers résultats de la recherche pharmacologique.

Outre qu'elle amène à des conclusions parfois contradictoires parce que rendues publiques sans le recul nécessaire, cette situation soulève de nouvelles difficultés. Y a-t-il véritablement compatibilité entre les impératifs de la recherche en pharmacologie et la diffusion des résultats préliminaires fournis par cette même recherche ? L'AZT, unique traitement antivirol officiellement agréé aujourd'hui pour lutter contre le sida, fournit la plus parfaite illustration de ce problème.

C'est en 1985 que des chercheurs américains ont, pour la première fois, réussi à montrer que l'AZT (azidothymidine ou zidovudine) avait in vitro la propriété d'inhiber la réplication du virus du sida. Compte tenu de l'extension de l'épidémie et de l'absence de toute thérapeutique efficace contre cette maladie virale, l'expérimentation de l'AZT sur l'homme fut mise en place et réalisée dans des délais records. Après qu'on eut jugé, en 1986, que les effets secondaires du médicament n'étaient pas incompatibles avec son utilisation chez les malades atteints de sida, un essai multicentrique en double aveugle (AZT contre placebo) fut organisé aux Etats-Unis. Il devait concerner 282 personnes atteintes de sida débutant ou infectées par le virus et souffrant des premiers signes cliniques de la maladie.

En septembre 1986, six mois seulement après le début de cette étude, une « analyse intermédiaire » fut effectuée. Les résultats montraient alors une réduction notable de la mortalité dans le groupe traité par AZT, comparé à celui traité par la substance pharmacologiquement inactive (1 décès contre 19) ainsi qu'une diminution de la fréquence des infections opportunistes.

En réalité, pour des raisons pratiques, seuls 27 malades avaient dans cette étude reçu de l'AZT durant les six mois, la majorité n'étant traitée que depuis quelques semaines. Si le bénéfice à court terme ne semblait donc faire aucun doute, la question demeurait entière quant aux effets positifs ou négatifs du médicament à long terme. « Cette étude a démontré que l'administration de zidovudine à cette catégorie de malades atteints de sida apportait un bénéfice clinique très net à court terme. En revanche, le bénéfice à plus long terme ne peut être déterminé et il ne pourra pas, pour ce type de malades, être évalué par une méthodologie faisant appel à un placebo, celui-ci n'étant maintenant plus admissible au plan éthique », résumait l'an dernier le mensuel *Prescrire* (1).

Plus encore que celles de sa pharmacologie, des associations médicamenteuses possibles ou des effets toxiques potentiels (sur les lignées cellulaires du sang), cette première étude américaine et les observations qui suivirent eurent pour conséquence de soulever très rapidement la question essentielle de l'efficacité de l'AZT aux stades les plus précoces de l'infection.

Fallait-il ou non envisager le traitement par l'AZT des centaines de milliers de personnes qui, à travers le monde, sont contaminées par le virus sans souffrir de manifestations cliniques de la maladie (séropositifs asymptomatiques) ? Les premières observations effectuées sur plusieurs milliers de malades aux Etats-Unis semblaient en effet confirmer la réduction de la mortalité chez les

malades traités par l'AZT. La firme Wellcome, qui fabrique le médicament, soulignait pour sa part que cette réduction de la mortalité apparaissait d'autant plus nette que les malades étaient traités plus tôt.

La zidovudine fut ensuite à la disposition des médecins aux Etats-Unis, comme dans plusieurs pays européens, deux ans seulement après les premières études in vitro. Inquiets du caractère très incomplet des données sur ce produit, excessivement coûteux et potentiellement toxique, les pouvoirs publics français mettaient alors en place un circuit de distribution particulier en limitant sa délivrance à certains établissements hospitaliers.

### 2 000 séropositifs volontaires

Parallèlement, d'autres travaux de recherche clinique concernant les stades plus précoces de la maladie étaient lancés aux Etats-Unis. En France, et en Grande-Bretagne, un essai important fut mis en place au début de cette année (le Monde du 28 mars 1989). Baptisé Concorde I et réalisé sous l'égide conjointe de l'Institut national de la santé et de la recherche médicale et du Medical Research Council britannique, il vise à réunir 2 000 séropositifs asymptomatiques volontaires et à surveiller leur état de santé durant trois ans. 1000 personnes doivent être traitées par l'AZT (250 milligrammes quatre fois par jour) et 1000 autres par un produit placebo. Ni le médecin prescripteur ni le malade ne peuvent avoir

connaissance, durant cette étude, de la nature du produit (essai clinique comparatif en double aveugle).

C'est dans ce contexte et alors que l'essai franco-britannique n'a pas encore réuni les 2 000 volontaires que viennent d'être publiées une série d'informations contradictoires concernant l'AZT. Il y a d'abord eu, il y a quelques mois, plusieurs articles, dans la presse économique américaine notamment, remettant en cause l'efficacité de cette substance vis-à-vis de certaines souches résistantes de virus du sida. Les auteurs de l'étude scientifique sur laquelle s'appuyait la presse économique (qui fut publiée le 31 mars dans la revue *Science*) prenaient garde de préciser qu'ils ne pouvaient déterminer les éventuelles conséquences cliniques de leurs observations faites in vitro et qu'il serait prématuré de modifier, au vu de leurs résultats, les protocoles de traitement par l'AZT. En dépit de ces précautions, on parla publiquement de part et d'autre de l'Atlantique de « mauvaises nouvelles pour les malades du sida, et pour la firme pharmaceutique Wellcome » - informations qui précéderont une chute rapide de la valeur des actions de la multinationale.

Il y a quelques jours, on assistait au phénomène inverse, après la publication par les autorités américaines des premiers résultats de l'étude effectuée sur 713 personnes contaminées et souffrant des premiers symptômes (infections buccales, affections dermatologiques, troubles digestifs) qui, en règle générale, précèdent chez les séropositifs l'apparition du

sida. Participant au 7<sup>e</sup> congrès international d'immunologie organisé à Berlin-Ouest, le professeur Anthony Fauci, directeur de l'Institut national américain de l'allergie et des maladies infectieuses, révéla le vendredi 4 août que, sur les 713 personnes concernées, 50 avaient développé un sida. Sur ces 50, 36 étaient dans le groupe placebo et 14 dans le groupe AZT. « L'étude n'a pas été aussi probante que prévu, mais les résultats statistiques sont suffisamment significatifs », déclarait le professeur Fauci.

Plus récemment encore, les autorités sanitaires américaines révélaient, à la grande surprise des milieux scientifiques et médicaux spécialisés, que l'AZT permettrait aussi de retarder l'apparition de la maladie chez les séropositifs asymptomatiques.

Cette information, qui a immédiatement fait faire un nouveau bond à l'action Wellcome (2), a été donnée le jeudi 17 août à Washington et commentée à la fois par le professeur Anthony Fauci et par le docteur Louis Sullivan, secrétaire américain à la santé. Ces données ont été obtenues après une analyse intermédiaire d'une étude effectuée auprès de trois mille deux cents personnes séropositives asymptomatiques.

JEAN-YVES NAU.

(Lire la suite page 16.)

(1) Revue *Prescrire* (juin-juillet 1988).  
(2) Selon les dernières analyses économiques, les ventes mondiales d'AZT devraient dépasser le milliard de dollars en 1995 contre 270 millions en 1989.

سكنا من لاص

# Une architecture du sang

Dans le monde méditerranéen, les amphithéâtres sont les témoins de la romanisation et de la passion populaire pour les spectacles sanglants. Un vaste ouvrage en fait l'histoire et la théorie.

« **P**ANEM et circenses »

(« du pain et des jeux »). Le poète satirique romain Juvénal (vers 60 - vers 140 après Jésus-Christ) opposait, par cette formule, la décadence des mœurs de son époque à la vertu de la Rome d'autrefois. Il reprochait ainsi à ses contemporains de limiter leurs ambitions aux distributions de blé et aux spectacles du cirque (ou plutôt de l'amphithéâtre), assurés gratuitement par l'Etat ou par de riches et ambitieux personnages. Juvénal semble ainsi oublier que les jeux - en particulier les combats de gladiateurs entre eux ou contre des bêtes sauvages, et les reconstitutions de batailles étaient offerts à la population depuis plusieurs siècles. Au point que les Romains, inspirés par les Grecs pour les théâtres et les temples, durent inventer un type particulier de monument - l'amphithéâtre, - spécialement conçu, à partir de la fin du deuxième siècle avant Jésus-Christ, pour que les spectacles sanglants puissent être vus le mieux possible. D'ailleurs, le premier nom des amphithéâtres était *spectacula*.

La vogue de ces combats se répandit avec les conquêtes romaines. Si bien que, du Proche-Orient au Portugal, de la France à la Tunisie, on connaît les traces ou les restes, parfois encore très imposants, de près de deux cents amphithéâtres. M. Jean-Claude Golvin, architecte et directeur de recherche au CNRS, a systématiquement étudié cent quatre-vingt-dix amphithéâtres romains plus ou moins bien conservés (1).

Les combats de gladiateurs ont leur origine dans les jeux rituels donnés, au moins à partir du cinquième siècle avant notre ère, dans le sud de l'Italie à l'occasion des funérailles d'un guerrier, et au cours desquels deux compagnons d'armes du défunt (ou deux prisonniers de guerre) se battaient à mort. Le sud de l'Italie était pourtant sous l'influence des colonies grecques, qui s'y étaient installées depuis le huitième siècle avant Jésus-Christ, et ce genre de combats était étranger au monde hellénique. Les spectacles sanglants ont donc très probablement leur origine dans d'anciennes coutumes particulières des populations italiennes autochtones.

Les premiers jeux rituels ont pour cadre logique les cimetières toujours situés hors des agglomérations. Très vite, la population est fascinée par ces combats mortels qui deviennent de plus en plus des spectacles offerts à des fins électo-

A partir du troisième siècle avant Jésus-Christ, les combats se déroulent dans le forum urbain. Et, à cette époque, la vogue des jeux gagne, via l'Etrurie, la ville de Rome. En 264 a. J.-C., sur le *forum boarium* (marché aux bestiaux), le premier combat attesté par l'histoire, qui est offert pour des funérailles et qui oppose trois paires de gladiateurs. Dès lors, la fréquence et la durée des combats (*munera*, de *munus* = cadeau) ainsi que le nombre des combattants ne cessent d'augmenter, et les gladiateurs professionnels apparaissent.

Qui sont ces gladiateurs ? Des prisonniers de guerre, des esclaves

vigoureux et adroits et même des hommes libres volontaires, qui pensent pouvoir ainsi acquérir la gloire, mais qui, en fait, se vendent à des entrepreneurs formant et entraînant leurs combattants dans des écoles spéciales (*ludi gladiatorii*, de *ludus* = jeu). Les combats, en effet, n'ont rien de bagarres de costards de faubourgs. Ils sont menés avec art par des professionnels, dont les armes offensives et défensives varient avec la spécialité. Très vite, on arrive à ras-

sembler, en de nombreux duels juxtaposés, des dizaines de combattants qui donnent un spectacle très visuel fondé sur le mouvement.



Gravure d'après Cérôme (1824-1904). Spectacle de gladiateurs tel qu'on l'imaginait au dix-neuvième siècle (aucune femme, pas même l'impératrice, n'avait le droit de s'asseoir sur les gradins du bas des amphithéâtres).

sembler, en de nombreux duels juxtaposés, des dizaines de combattants qui donnent un spectacle très visuel fondé sur le mouvement.

## L'ellipse idéale

Non moins spectaculaires et non moins « mouvementés » sont, à partir du troisième siècle avant notre ère, les *venationes* (*venatio* = chasse) opposant des hommes à des bêtes ou des bêtes entre elles. Bêtes de plus en plus nombreuses, féroces et exotiques.

*Munera* et *venationes* sont ainsi devenus les premiers vrais spectacles de masse, auxquels ne convien-

vu, se désignent d'elles-mêmes pour les personnages importants (l'empereur après Auguste) ; un tel bâtiment peut réunir des dizaines de milliers de spectateurs, bien que les limites de la vision humaine imposent des dimensions maximales qui sont celles du Colisée de Rome (axes : 187,75 mètres et 155,60 mètres ; hauteur : 48 mètres ; circonférence extérieure : 530 mètres ; plus de 50 000 places assises. En outre, le plan a été manifestement inspiré par le théâtre grec.

L'amphithéâtre apparaît en Campanie à l'extrême fin du deuxième siècle avant Jésus-Christ

— sans doute après des tâtonnements et des expériences qui ne nous sont pas parvenues. Parmi les premiers de ces monuments spécialisés, certains ont profité de la topographie : au moins une partie des gradins repose sur une colline.

Puis est venu le temps des amphithéâtres entièrement construits et parfaitement fonctionnels. Curieusement, Rome a été la dernière ville à avoir un amphithéâtre permanent édifié en pierre : le Colisée,

tateurs. Certains avaient des arènes transformables en bassins, sur lesquels pouvaient être donnés des naumachies. Notons que 90 % des amphithéâtres furent édifiés autour de la Méditerranée occidentale. En Orient, les combats de

## UN MONUMENT FONCTIONNEL

L'amphithéâtre comportait plusieurs parties. L'arène, au centre, était réservée aux combattants (hommes ou animaux). Elle était dominée par une sorte de tribune surélevée (*le podium*) réservée aux personnalités, au-dessus de laquelle s'élevait la *curia*, c'est-à-dire l'énorme structure pleine ou à plan rayonnant qui supportait les gradins (plus de soixante au Colisée) où s'asseyaient les spectateurs et dans laquelle étaient aménagés les nombreux escaliers et *vororia* donnant accès aux différents étages selon un plan très fonctionnel. Deux portes donnaient directement sur l'arène, l'une pour l'entrée des combattants, l'autre pour l'enlèvement des corps... Des locaux annexes servaient aux gladiateurs ; d'autres étaient utilisés comme ménagerie et comme magasins divers.

gladiateurs, très prisés, se déroulaient, en général, dans des théâtres où l'orchestra était aménagée en arène.

L'arrêt de la construction des amphithéâtres commence au début du troisième siècle. Un des facteurs-freins est la progression du christianisme. Mais la raison principale est la crise politico-économique qui bouleverse l'empire depuis la fin du deuxième siècle.

Ni l'Etat ni un particulier ne peuvent plus payer les jeux. Les combats de gladiateurs disparaissent d'abord, ceux d'animaux continuent un peu plus longtemps.

YVONNE REBEYROL.

(1) *L'amphithéâtre romain : essai sur la théorie de sa forme et de ses fonctions*, de Jean-Claude Golvin. Editions du Centre Pierre-Paris, université Bordeaux-III. Diffusion de Boccard. Deux volumes, l'un de 458 pages de texte, l'autre de 71 planches : 900 francs.

## L'AZT sous les projecteurs

(Suite de la page 15.)

Toutefois, alors que, pour l'étude précédente, un manuscrit a été soumis pour publication, on ne dispose toujours d'aucune donnée précise concernant les résultats de ce nouvel essai. Il semble que les effets positifs de l'AZT (allongement potentiel de l'espérance de vie) concerneraient surtout un sous-groupe de séropositifs (ceux ayant une concentration de lymphocytes T4 inférieure à cinq cent unités par millimètre cube) a priori plus exposés que les autres à une évolution rapide de la maladie.

En dépit de l'absence de données chiffrées précises exploitables par la communauté scientifique, les spécialistes américains ont, à partir de ces quelques données, fait des commentaires on ne peut plus enthousiastes. « Ces résultats fournissent un nouvel espoir pour les millions de personnes qui, à travers le monde, sont contaminées par le virus du sida : nous sommes entrés dans l'ère où le sida pourrait devenir une maladie soignable », a déclaré le docteur Sullivan, tandis que le professeur Fauci soulignait que les effets positifs de l'AZT pourraient être obtenus avec des doses notablement plus faibles n'entraînant pratiquement pas, selon lui, d'effets secondaires.

### Chances de survie

Ces quelques données et les extrapolations auxquelles elles ont immédiatement donné lieu ont soulevé une très vive émotion chez les spécialistes du sida. Au siège de la filiale française de firme Wellcome, on est particulièrement critique devant l'attitude des responsables américains qui, précise le docteur Thierry Nebout, directeur médical, « font des déclarations fracassantes sans respecter les canaux habituels de diffusion de l'information scientifique ».

La situation ainsi créée devient très difficile à gérer pour les responsables de l'essai franco-britannique. Doivent-ils immédiatement s'aligner sur les premières conclusions américaines et stop-

per, du moins en partie, l'étude en cours ? Doivent-ils, au contraire, maintenir le cadre défini début 1989 en prenant le risque non négligeable d'être ultérieurement accusés d'avoir réduit les chances de survie de certains séropositifs ? « Conformément à ce qui est prévu dans le protocole Concorde I, les données précises recueillies aux Etats-Unis doivent être analysées avec le plus grand soin dès qu'elles seront disponibles », indique le professeur Maxime Seligmann (hôpital Saint-Louis, Paris) président du comité de coordination de l'essai qui se réunira dans les jours prochains.

Les déclarations enthousiastes concernant le traitement du sida se nourrissent déjà d'une autre substance, commercialisée par la firme américaine Genentech. Baptisée « immunoadhésine » (constituée d'un anticorps et de la molécule CD4, elle vient d'être expérimentée sur une trentaine de personnes aux Etats-Unis et, selon le magazine *Nature* (daté 24 août), le premier malade devrait être traité dans les jours qui viennent, c'est-à-dire, délai record, six mois seulement après la première publication scientifique consacrée à l'immunoadhésine.

On comprend sans mal les raisons d'une telle méditation et d'une telle effervescence. Il y a certes l'urgence créée par l'ampleur et la progression internationale de l'épidémie. Il y a aussi le volume des crédits affectés outre-Atlantique à la recherche sur le sida, la pression de l'opinion publique sur les autorités sanitaires et politiques, tout comme les perspectives financières des firmes pharmaceutiques engagées dans cette compétition. Mais quelle que soit l'urgence de la situation, il n'en reste pas moins que ceux qui dirigent cette recherche pharmacologique ne pourront pas continuer, sans prendre de grands risques éthiques et perdre une part de leur crédibilité, à jouer avec les règles qui, depuis peu, régissent l'étude scientifique des nouveaux médicaments sur l'homme.

JEAN-YVES NAU.

## Point de vue

# L'illusion psychosomatique

par François-Bernard Michel et Pierre Gazeix (\*)

L'asthme bronchique est un des exemples souvent cités de maladie dite « psychosomatique ». Plus que dans d'autres maladies, sans doute, y apparaît de manière indiscutable la modulation psychologique des symptômes. Qui ne connaît des histoires de crises d'asthme déclenchées par la vue de fleurs artificielles, ou de chiffon à poussière qu'un ménager secoue sur un écran de cinéma ou de téléviseur ? Qui n'a observé ces crises apparues la veille d'un examen, ou quelques minutes après une émotion violente ?

« L'asthme ? c'est psychique ! » Si tôt formulée, cette affirmation fait protester les partisans de la « maladie organique ». Selon eux, « l'asthme n'a que faire de psychologie », d'autant que le spasme et l'inflammation des bronches qui les observent sont des phénomènes diu-

Cette vieille polémique est en fait aussi stupide et infructueuse qu'intéressante. On peut être asthmatique, allergique à son chat, sécréter contre lui des anticorps et déclencher une crise d'asthme sous le coup de l'émotion parce que ce chat s'est fait écraser en traversant la rue. Dans ce domaine, on est allé jusqu'à évaluer des pourcentages (tel asthme serait à 30 % organique et à 70 % psychique). On est allé jusqu'à définir des profils psychologiques, profils tout à fait inacceptables lorsqu'on

connaît la variabilité infinie du vivant et de l'être humain par rapport à son environnement.

En réalité, comme la plupart des maladies actuelles, l'asthme est multifactoriel, c'est-à-dire le résultat de la conjonction de nombreux facteurs : allergie, infection, environnement, parmi lesquels les facteurs psychologiques. Il est tout aussi erroné et préjudiciable de nier ceux-ci que de croire à leur responsabilité absolue. Ces facteurs psychologiques ne doivent pas être opposés aux autres, car ils leur sont absolument complémentaires. Cela étant précisé, il est souhaitable de distinguer, dans la composition psychologique de l'asthme, deux sortes de facteurs :

1) Un facteur secondaire, évident, variable dans sa fréquence et son importance, représenté par la répercussion psychologique d'un asthme évolutif.

2) Un facteur psychogène « original ». Si l'on admet que le symptôme est chargé de « sens », l'asthme pourrait être rapproché de l'enoreme mental (P. Benoit) comme un « refus de l'air », témoignage d'une « plainte », inscrite dans des bronches pour exprimer l'ineffable.

D'une manière plus générale, il faut dire que le qualificatif de « psychosomatique » est usé jusqu'à la corde, vide de sens et de signification, voire dangereux chaque fois que le « psychosomatique » n'est qu'un diagnostic de facilité pour masquer une ignorance, une impuissance, une lassitude, ou un renoncement à traiter une maladie parfaite-

ment curable. Il est inopérant, car, dire à un malade : « Votre asthme est psychosomatique », ne l'en guérit pas pour autant et risque de lui donner l'impression que quelque chose est dérangé dans son état mental.

### « L'asthme, ça veut dire que... »

Non seulement, nous ne sommes pas maîtres de notre corps, mais la pensée que nous pourrions être responsables de nos maladies contribue à ce qu'il n'est pas à les aggraver, au moins à causer du malaise. Il n'y a pas loin, en effet, de responsabilité à culpabilité. Psychosomatique incite donc au « psychologisme », cette tendance très à la mode de notre vingtième siècle finissant qui consiste à établir, sans cesse, une relation de cause à effet simpliste (et par conséquent caricaturale) entre une maladie et un facteur psychologique présumé (du genre : « L'asthme, ça veut dire que... »). Le psychologisme, c'est le prêt-à-porter de la psychologie, alors que celle-ci n'admet que la sur-mesure. Ce qui signifie que la réalité d'un être et celle de sa maladie sont beaucoup plus complexes qu'elles n'apparaissent et qu'il est tout à fait inadmissible de les transporter d'un individu à l'autre.

La tare majeure du psychosomatisme est en fait de maintenir et pérenniser la dualité qu'il voudrait annuler (dualité non spéculative, car on en voit bien le fruit dans les excès des médecines dites parallèles d'un côté et de l'échec répété thérapeutique de l'autre, abîme

dans lequel notre sécurité sociale est en train de sombrer). Faut-il rappeler que l'être humain n'est pas la somme d'un esprit et d'un corps (qui se risquerait à les définir aujourd'hui ?), mais une entité, permettant d'affirmer que toute maladie est, à la fois, 100 % psychique et 100 % somatique. S'il n'est pas encore possible, en effet, de tendre le fil rouge entre « une pensée » et « une molécule », les liens entre la psychologie d'un individu et ses réactions « organiques » sont désormais mieux établis.

La psycho-neuro-immunologie, par exemple, d'abord considérée avec quelque défiance par certains qui la jugeaient plus intuitive que démontrée, acquiert désormais droit de cité. Des réflexes conditionnés de type Pavlov ont été montrés capables de supprimer des réponses éminemment immunologiques (« organiques » donc) comme la production d'anticorps, l'hypersensibilité de type retardé, ou encore de contrôler des modèles expérimentaux de lupus érythémateux disséminé.

Des liens réciproques unissent le système neuro-endocrinien et système immunitaire, celui-ci produisant des hormones peptidiques du même type que le système nerveux. Au point que certaines cellules du système immunitaire se comportent comme des cellules nerveuses flottantes parvenant collectivement à constituer un véritable « cerveau mobile ».

(\*) Clinique des maladies respiratoires, hôpital de l'Aiglelongne (Montpellier).

Philips

WATRA COM

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision

une entreprise qui joue la télévision



**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**Chefs de Projet :**  
**Nous avons des projets pour vous**

Deuxième pôle français en communication d'entreprise (7.300 personnes, plus de 4,4 milliards de francs de C.A.), déjà présents sur tous les grands marchés des Télécommunications, nous avons la volonté de poursuivre notre développement dans les domaines de la **TELEPHONIE (postes), COMMUNICATION ET RESEAUX D'ENTREPRISE** (autocoms électroniques), **COMMUNICATION ECRIT ET IMAGE** (terminaux télématiques, télécopie) et **RADIOLEPHONIE** (systèmes, réseaux et mobiles).

Nous menons nos programmes de développement de nouveaux produits avec des méthodes efficaces de «PROJECT MANAGEMENT» mises en œuvre par notre Direction des Programmes : Dès la phase de définition des nouveaux produits ou systèmes, vous coordonnerez et piloterez les études, l'industrialisation et la mise en production de ces produits.

Vous serez l'interlocuteur privilégié des différentes Directions techniques, marketing, commerciale, industrielle et qualité. Vous contribuerez de façon décisive à la réussite des projets, en terme de délais, qualité et coûts.

Ingénieur diplômé d'une grande école, vous avez quelques années d'expérience industrielle dans les techniques de pointe. Vous souhaitez élargir votre horizon et valoriser vos compétences et vos qualités d'animation et d'organisation.

Merci d'adresser votre dossier (avec photo et prétentions) sous réf. CP/M à Nicole Kamarczak, Direction de l'Emploi - MATRA COMMUNICATION - BP 26 - rue J.P. Timbaud - 78392 Bois d'Arcy Cedex.

**MATRA COMMUNICATION**

IL Y AURA TOUJOURS DES HOMMES DE TALENT

Cette institution financière spécialisée réside au cœur des activités de marchés et joue un rôle de support des systèmes informatiques de Place. Pour assister le directeur du projet stratégique de cotation en continu des valeurs mobilières, elle recherche un

**Adjoint au directeur de projet**  
*institution financière spécialisée*

Au sein du département chargé du devenir des systèmes de cotation continue, sa mission d'assistance au directeur revêt deux aspects :

- responsable d'application vis-à-vis des équipes de conception et de réalisation, il est coordinateur du développement et des éléments techniques et logistiques du projet - méthodes, contrôle qualité, support réseaux...
- adjoint du directeur, il est son relais fonctionnel pour le pilotage de l'ensemble des équipes, les relations internes et externes à la société, comme les constructeurs ou les correspondants étrangers.

Ce poste s'adresse à un ingénieur grande école confirmé dans la conduite d'importants projets de gestion - plusieurs dizaines d'années-homme de charge. Son expérience lui a permis de concevoir et de maîtriser des équipes mixtes ainsi que l'organisation propre au développement qui intègre de multiples composantes fonctionnelles et techniques - méthodologies, architectures réseaux, matériels spécifiques, stations de travail... La pratique de l'anglais est indispensable.

Danielle TCHORDUKIAN étudiera avec soin et en toute confidentialité les dossiers (lettre manuscrite, C.V. et photo) que vous lui adresserez sous la réf. DTC 293 au cabinet M.D.A. 104, rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS.

Conseil en ressources humaines.

**Télévision couleur :**

# Philips regroupe ses forces à Dreux.

**Un enjeu mondial pour l'Europe**

La télévision couleur connaît une double évolution :

- Technique : une meilleure image, un son Hi-Fi, et des fonctions nouvelles (incrustations d'image, super VHS, son numérique, images évoluant vers la Haute-Définition).
- Une standardisation européenne puis mondiale : Satellites, télévision câblée : l'image ne connaît plus de frontière, la standardisation s'impose. La lutte pour définir un standard mondial est déjà commencée, le CCIR (Comité Consultatif International des Radio-Communications) choisira en 1992 une norme mondiale et ouvrira les portes d'un marché estimé à 100 Mds de \$.

Deux concurrents sont en lice : - les Japonais avec NHK et sa norme Hi-Vision, - l'Europe : Philips, Thomson, Bosch, Thorn-EMI regroupés autour d'un projet défini depuis 1989 : la norme D2 Mac Paquet qui est la seule à être compatible avec le parc de téléviseurs actuel.

Mais les Américains n'ont pas dit leur dernier mot...

**Dreux : un centre de compétence internationale au cœur de la stratégie Philips.**

De centre de production nationale en 1975, Dreux devient ensuite centre de production internationale en 1985 et se structure aujourd'hui comme centre de compétence internationale. C'est-à-dire qu'aujourd'hui s'y regroupent toutes les compétences permettant de développer et produire en série des téléviseurs.

Une évolution qui s'est traduite par :

- des investissements importants pour moderniser l'outil de production : il y a 10 ans, il fallait 4 heures pour fabriquer 1 poste, aujourd'hui 1 heure suffit et la production atteint 4.500 postes/jour.
- l'intégration de nouvelles fonctions : Achats, Ingénierie, Planning International, Management des systèmes informatiques associés et, dès janvier 1990, le Développement. Une évolution au service d'un objectif double : tous les jours plus de qualité et de fiabilité.

rotaire Beaufort, Strafor, à s'y implanter.

- Centre de Compétence Internationale : intégré dans un réseau international de centres, il permet à ses ingénieurs de vivre l'international au quotidien dans leurs fonctions (l'anglais est bien sûr indispensable).

La proximité de tous les services, du Développement à l'Emballage, permet aux hommes et aux idées de circuler, de s'enrichir mutuellement, sans inertie de fonctionnement. Un atout décisif pour la qualité des produits et pour l'évolution professionnelle de chacun : à Dreux, et dans le groupe Philips, en France et à l'étranger.

**Philips, une entreprise européenne qui joue la carte de la télévision mondiale.**

La dimension internationale de Philips, sa part active dans la mise au point de la VHID (700 chercheurs), sa volonté de remporter la compétition en 1992, l'ont conduit à créer dès aujourd'hui des centres opérationnels qui prendront en charge, de la conception à la fabrication, des gammes de téléviseurs pour ces marchés européens : les Centres de Compétence Internationale.

**Philips à Dreux : une double opportunité pour les ingénieurs.**

- Dreux - à 1 heure de Paris - offre le confort de vie d'un site hors métropole et bénéficie d'une infrastructure qui a déjà conduit Renault, RTC, Krupp Widia France, Labo-

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV et photo), en précisant la référence M 908 à Alain Bobet, RPIC, 1, rue de Revillon, 28104 Dreux.

**PHILIPS**

PHILIPS, C'EST DÉJÀ DEMAIN.

**CA CRÉDIT AGRICOLE DE VAUCLUSE**

RECHERCHE

POUR UNE MISSION DE DEUX ANS EN AVIGNON

**des titulaires de DUT informatique**

**des titulaires de Miage ou de maîtrise informatique, débutants**

**des ingénieurs débutants**

Vous serez chargés de faire évoluer le système d'information et l'organisation correspondante

Écrire :

Crédit Agricole de Vaucluse  
Direction des relations humaines (réf. DSI/89)  
77, rue Joseph-Vernet, 84000 Avignon.

Présents dans le monde entier, les 44.000 collaborateurs du groupe BULL ont réalisé en 1988 un chiffre d'affaires de près de 32 milliards de francs.

Cette dimension place aujourd'hui BULL parmi les dix leaders mondiaux de l'informatique.

Notre site industriel d'Angers, le premier centre européen de fabrication d'ordinateurs met en œuvre des techniques de production sophistiquées et avant-gardistes.

Vivez le développement de nos équipes.

**Chefs de projets informatiques** Réf. PMP1  
Vous animerez une équipe de réalisation chargée de concevoir, développer, lancer et assurer le suivi de projets industriels (CFAO) et de gestion de production.

**Chef de service exploitation informatique** Réf. PMS1  
Vous encadrerez une équipe d'environ 15 personnes, assurerez l'exploitation informatique et proposerez des actions visant à améliorer les performances.

**Ingénieur système D.P.S. 6**  
Vous assurerez au sein du département informatique le support technique pour les systèmes D.P.S. 6 du site.

**Ingénieur I.A.** Réf. PMA1  
Vous participerez au développement de système expert industriel et à la conception du générateur de système expert BULL OASIS.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV) sous la référence choisie à M Olet - Bull Angers - 331 avenue Patton - BP 428 - 49005 Angers Cedex.

**Bull**

هنا من الأصل

# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



## DES CADRES DE HAUT NIVEAU POUR DES PRODUITS DE HAUTE TECHNOLOGIE

Pour concevoir, produire, vendre des produits de très haute technologie (moteurs d'avions, de fusées, trains d'atterrissage, inverseurs de poussées...), il nous faut des cadres de haut niveau technique, pour coopérer avec nos partenaires américains, allemands, anglais, belges, italiens... Il nous faut des cadres ayant le goût de l'aventure, l'esprit de découverte et le sens du défi... Afin de mettre en œuvre nos programmes d'avenir (moteurs du futur, de l'Airbus A 340, d'Airbus V, turboréacteurs à hélices rapides, moteurs combinés des avions hypersoniques de l'an 2000), nous recrutons des ingénieurs d'études, ingénieurs électroniciens, informaticiens, ingénieurs qualité, ingénieurs production.

**INGENIEURS D'ETUDES**  
mécanique, matériaux, thermique, aérodynamique, combustion, automatismes, mesures...  
**INGENIEURS ELECTRONICIENS**  
étude, développement, essais, industrialisation de calculateurs embarqués...  
**INGENIEURS QUALITE**  
gestion, scientifique, temps réel, réseaux, logiciels embarqués, exploitation...  
**INGENIEURS PRODUCTION**  
méthodes, contrôle, approvisionnements...  
méthodes de précision, méthodes fabrication mécanique, CFAO, suivi des technologies de fabrication.

Débutants ou expérimentés, vous avez une formation supérieure école ou université, Bac + 4 minimum. La filière du Groupe SNECMA permet de réelles évolutions de carrière. Les postes sont à pourvoir en Région Parisienne. Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence choisie, avec vos prétentions à SNECMA, Direction de l'Encadrement, 2 bd Général Martial Valin, 75724 PARIS CEDEX 15.

**GROUPE  
SNECMA**

Rét. MBE

Rét. ME

Rét. MI

Rét. MQ

Rét. MP

## Pour optimiser vos compétences électroniques : misez sur l'optronique !

Notre métier : conjuguer l'ELECTRONIQUE, l'OPTIQUE, la MÉCANIQUE et le LOGICIEL pour concevoir des systèmes OPTRONIQUES. Leur présence de plus en plus fréquente et importante dans les systèmes aérospatiaux et terrestres modernes nous conduit à renforcer nos moyens d'études et de développement. Rejoignez, au sein d'une structure souple, nos 240 ingénieurs dans notre nouveau centre de Guyancourt (78).

### INGENIEURS ELECTRONICIENS

Diplômés d'une grande école d'ingénieurs (ESE, ENST, ENSTA, Mines, ENSERG...), vous êtes débutant ou bénéficiez d'une première expérience (3 à 5 ans). Dans un domaine en pleine expansion, nous vous proposons d'optimiser votre spécialité (traitement numérique et analogique, traitement d'image, logiciel temps réel, servo-mécanismes...) et d'élargir vos connaissances aux autres domaines de l'optronique.

Particulièrement formatrice, votre mission peut consister à CONCEVOIR, INTEGRER ou TESTER des équipements complexes intégrant des techniques variées. Les postes proposés dans nos services TECHNIQUES ou INTEGRATION vous offrent l'opportunité de développer votre créativité technique, vos compétences de synthèse et vos capacités à animer une équipe ou à prendre en charge un projet.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Marie-Cécile RIVOLLIER  
THOMSON-CSF - DIVISION OPTRONIQUE - 52, Rue Guynemer - 92130 Issy-les-Moulineaux.

**THOMSON**



AN sein du Groupement Industriel des Armements Terrestres (GIAT). Notre établissement de BOURGES (E.F.A.B.) est à l'avant-garde des technologies de Systèmes d'Armes. Notre activité s'étend de la recherche appliquée à la production industrielle et à l'assistance technique. Pour cela nous disposons de moyens importants axés plus particulièrement sur les technologies de pointe et nous recherchons

## DES INGENIEURS

### • MECANICIENS

pour recherche et développement de matériels d'artillerie et munitions (6 postes). Réf. 89/21

### • GENERALISTE

pour gestion des projets de systèmes d'armes. Réf. 89/27

### • ELECTRONICIEN

pour conception d'électronique systèmes d'armes. Réf. 89/28

### • ELECTRONICIEN ou GENIE PHYSIQUE

pour service mesures Réf. 89/29

### • INFORMATICIEN

responsable de la mise en place du plan bureautique. Réf. 89/30

### • SPECIALISTE MECANIQUE des FLUIDES et MATERIAUX

pour études théoriques de détonique et de charges formées (2 postes). Réf. 89/31

### • FUTUR CHEF de PROJET MATERIELS d'ARTILLERIE

(après stage de formation en recherche et développement).  
Formation de base mécanique et électronique. Réf. 89/33

### • PHYSICO CHIMISTE

pour laboratoire de recherches pyrotechniques. Réf. 89/34

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé et prétentions en précisant la référence du poste choisi au S.I.A.R. Service Facteurs Humains - 18, rue du Docteur Zamenhof - 92131 ISSY-les-MOULINEAUX Cedex MINITEL 3615 code SIAR

## JEUNES INGENIEURS CHANTIERS

10 milliards de francs de chiffre d'affaires, une implantation internationale forte mais surtout plus de 20 000 chantiers sur le seul territoire français !

## NOUS VOUS FAISONS DECOLLER

Tous nos chantiers sont autant d'opportunités, de responsabilités et d'autonomie pour de jeunes ingénieurs. Vous serez d'abord initiés à ces technologies qui font de nous le leader européen des travaux routiers. Vous deviendrez ensuite le garant de la rentabilité et du développement de vos propres entités. Vous saurez encadrer et motiver vos équipes. Vous développerez progressivement vos relations avec clients et fournisseurs.



Alors, dès demain devenez entrepreneurs à part entière ! Chez COLAS nous vous ferons décoller !

Après-demain ? Nos filiales françaises et notre développement international sauront ouvrir des opportunités élargies.

Ne tardez plus. Adressez votre dossier de candidature sous référence M 96 à Gisèle MULARSKI - COLAS - Service Recrutement-Formation - 39, rue du Colisée - 75381 Paris cedex 08.

La route avance

## INGENIEUR AGRO, ENSIA, UTC...

VOUS ETES CURIEUX  
INVENTIF  
METHODIQUE  
RIGoureux

Vous avez 25 à 35 ans, avec une expérience professionnelle en R & D de 2 ans minimum. Vous maîtrisez parfaitement l'anglais. Nous vous proposons de rejoindre l'équipe R & D d'un groupe multinational dans le cadre de l'unité "Produits Nouveaux et Analyse Sensorielle". Vous devrez assurer la gestion de l'outil informatisé d'analyse sensorielle (2 panels internes (60 p.), un panel consommateurs). Vous devrez vous investir dans la création de produits nouveaux (principalement boissons avec ou sans alcool) : intérêt et aptitude à la dégustation, sens du dialogue et de l'écoute, sont des éléments majeurs pour la réussite dans cette mission. LIEU DE TRAVAIL : BANLIEUE SUD-EST. Merci d'adresser lettre de candidature + CV + prétentions, sous réf. 59623 à Média-System, 6/8 impasse des Deux Cousins, 75849 Paris Cedex 17 qui transmettra.



SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

# COMPAGNIE PHILIPS ECLAIRAGE : NOS IMPLANTATIONS SONT REGIONALES, VOS PROJETS SONT INTERNATIONAUX.

La Compagnie Philips Eclairage est la filiale française du n° 1 mondial de l'éclairage : Philips Lighting. Avec 3,5 milliards de CA, 4.200 personnes, nous détenons plus de 50 % du marché national avec 3 marques : MAZDA, PHILIPS (lampes et luminaires grand public et professionnel) et NORMA (lampes automobiles). En France, Philips Eclairage et Mazda Eclairage, c'est la réalisation de projets prestigieux (éclairage de la cathédrale de Rouen, de l'Arche de la Défense, du stade de Bordeaux...), et une formidable puissance technologique développée dans nos différents centres industriels à vocation internationale.

## NOTRE IMPLANTATION EN FRANCE :

- PARIS: siège social et délégations régionales
- DIJON : lampes à incandescence.
- PONT A MOUSSON : lampes halogènes et à décharge.
- CHALON/SAONE : tubes fluorescents.
- CHARTRES : lampes automobiles.
- LAMOTTE BEUVRON (ORLEANS) : appareils d'éclairage architectural et décoratif.
- NEVERS : appareils d'éclairage intérieur.
- MIRIBEL (proximité LYON) : appareils d'éclairage extérieur.

**INGENIEURS D'AFFAIRES** : de formation supérieure (ingénieur ou équivalent) vous négociez des contacts avec une clientèle professionnelle de prescripteurs de haut niveau (bureau d'études, entreprises générales et ingénierie...). Chargé de promouvoir nos produits et d'informer les clients, vous serez un vecteur d'image et de notoriété pour les marques Mazda ou Philips au sein de nos délégations régionales. Réf. P/IA.

**INGENIEUR BUREAU D'ETUDES** : au sein de notre bureau d'études technico-commercial Mazda, vos connaissances techniques acquises lors de vos études d'ingénieur en Electricité ou en Travaux Publics (ESTP, ENSI, ESME...), vous permettront de concevoir et de réaliser des projets d'éclairage et d'assurer un rôle de formation et d'animation auprès de l'équipe commerciale. Réf. P/BE.

**INGENIEURS GENERALISTES** : vous bénéficierez d'une formation complète d'un an en fabrication, organisation ou développement dans nos différents centres industriels. Nous vous confierons ensuite une mission dans l'un de ces centres. Réf. P/G.

**INGENIEUR COMMERCIAL "SYSTEMES ELECTRONIQUES"** : vous êtes ingénieur électronicien, avec éventuellement une formation commerciale complémentaire : vous diffuserez auprès de la clientèle des systèmes électroniques de gestion d'éclairage. Vous prendrez également en charge la gestion des produits (budgets, CA, marges, stocks), la conception de la documentation technique et commerciale, le SAV, et le développement des produits.

Des déplacements en France et en Hollande sont à prévoir. Réf. P/IC.

**ANALYSTE - CHEF DE PROJET GPAA** : de formation supérieure (Ingénieur ou Bac + 5) vous serez responsable, au sein de notre service informatique, de l'analyse des besoins, de la conception et de la réalisation de systèmes d'information pour nos différents centres industriels dans un environnement IBM AS 400 - MAPICS II - GAP. Réf. P/CP.

E. Court, Tour Vendôme, 204 Rond-Point du Pont de Sèvres, 92516 Boulogne-Billancourt Cedex.

## MIRIBEL

**INGENIEUR QUALITE** : votre formation d'ingénieur généraliste ainsi que votre expérience dans le domaine de la qualité, vous permettront, au sein de l'équipe qualité, de développer et d'améliorer l'assurance qualité dans les domaines du développement, de la production et des achats de produits et dans les procédés et les équipements requis pour leur fabrication. Réf. M/Q.

**INGENIEUR DEVELOPPEMENT** : ingénieur électrotechnicien, vous assurerez, dans le cadre d'un cahier des charges établi avec le service marketing, le développement des produits "éclairage extérieur". Créativité, rigueur et qualités relationnelles sont des atouts indispensables. Réf. M/D.

J. Fontelle, rue des Brotteaux, BP 268, 01702 Miribel Cedex.

## PONT-A-MOUSSON

**INGENIEUR DEVELOPPEMENT** : ingénieur généraliste, vous assurerez la responsabilité d'une gamme de produits jusqu'à leur mise en fabrication. Pour cela, vous participerez à des groupes de travail internationaux qui vous demanderont une certaine mobilité. Réf. PM/D.

**ELECTROTECHNICIEN** : issu d'une Ecole d'Ingénieur ou d'une Université (DESS ou Doctorat en électrotechnique ou informatique industrielle), vous aurez pour mission de promouvoir - y compris auprès des instances internationales du groupe - et de coordonner l'utilisation et la maintenance des moyens électriques, électroniques et informatiques à mettre en œuvre dans les nouvelles lignes que le centre doit concevoir. Le sens des contacts et un esprit rigoureux sont des atouts indispensables. Réf. PM/E.

**INGENIEUR ORGANISATION INFORMATIQUE** : ingénieur généraliste avec option Informatique, vous participerez à la mise en place d'un nouveau système de gestion de production sous environnement IBM. Il vous appartiendra de rédiger le cahier des besoins et des charges préalable à sa mise en place, et d'assurer l'interface avec les applications locales de GMAO et QAO. Réf. PM/OI.

**INGENIEUR QUALITE** : fort de votre formation d'ingénieur généraliste avec option qualité, vous participerez à la définition de la politique qualité de l'usine, dans le cadre de nouvelles normes internationales, tout en facilitant l'homologation des nouveaux produits et process. Réf. PM/Q.

**RESPONSABLE METROLOGIE** : votre maîtrise des mesures physiques et vos connaissances informatiques (BASIC, UNIX, MS DOS) vous permettront de définir, avec les services Développement et Fabrication, les besoins en matière de mesure, de développer de nouveaux systèmes de mesure informatisés, d'animer et de former l'ensemble de l'équipe chargée d'effectuer les mesures. Le sens des contacts et le goût du travail en équipe vous permettront de mener à bien votre mission. Réf. PM/M.

B. Pinson, Chemin de Montrichard, BP 149, 54705 Pont-à-Mousson.

## LAMOTTE-BEUVRON

**RESPONSABLE DES APPLICATIONS ELECTRONIQUES** : ingénieur électronicien, vous identifierez l'apport que peut présenter l'intégration de fonctions électroniques. Vous superviserez la réalisation des composants propres à nos applications ainsi que leur intégration dans nos produits, et cela en interne comme en sous-traitance. Réf. LB/AE.

**INGENIEUR DE DEVELOPPEMENT** : généraliste électromécanicien, vous aurez, en charge le développement et l'amélioration technique d'une famille de produits. Vous aurez dans ce cadre, à animer divers interlocuteurs de l'unité (achats, méthodes, qualité...), en liaison très étroite avec le chef de produits marketing. Réf. LB/D.

B. Villeneuve de Janti, 5 rue de l'Allée Verte, 41600 Lamotte Beuvron.

## DIJON

**INGENIEUR PRODUCTION LOGISTIQUE** : vous êtes ingénieur et vous avez une 1ère expérience en fabrication. Vous souhaitez compléter votre formation par une expérience logistique opérationnelle avant de prendre en charge la responsabilité d'une fabrication : vous assurerez l'optimisation de l'organisation juste-à-temps, développerez une politique de partenariat avec nos fournisseurs et organiserez la planification à court et moyen terme pour le marché national et l'exportation. Réf. D/P.

A. Meriaux, BP 59, 21062 Longvic Cedex.

## NEVERS

**INGENIEUR INFORMATICIEN** : 2 ans d'expérience en tant que Chef de Projet vous donnent l'envergure nécessaire pour analyser, réaliser et mettre en place des projets informatiques, principalement dans le domaine de la GPAA sur environnement IBM AS 400 et MAPICS (GAPIII, COBOL). Réf. N/I.

**ACHETEUR TECHNIQUE** : ingénieur mécanicien avec une formation complémentaire achats (ESAP ou MAI) et une expérience de 2-3 ans, vous serez responsable d'un budget d'achats de 50 MF et vous assurerez la prospection des marchés, le choix de fournisseurs, la négociation des achats de pièces techniques, l'assistance au développement pour la définition de produits nouveaux, ainsi que le suivi et le règlement des litiges fournisseurs. Réf. N/AT.

**INGENIEURS DEVELOPPEMENT DE PRODUITS** : de formation généraliste, vous aurez la responsabilité du développement et de l'industrialisation de nos nouveaux produits. Vous avez 3 à 5 ans d'expérience : des connaissances en plastique et tolérances fine seraient des atouts complémentaires. Réf. N/DP.

C. Collet, 1 rue des Champs Pacaud, BP 1, 58018 Nevers Cedex.

Pour tous ces postes, la pratique de l'anglais est indispensable.

Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence du ou des postes choisis directement au centre concerné ou à : **Compagnie Philips Eclairage**, Etienne Court, Tour Vendôme, 204 Rond-Point du Pont de Sèvres, 92516 Boulogne-Billancourt Cedex.

"Philips en France, c'est un C.A. de l'ordre de 24 milliards, plus de 25 000 personnes qui évoluent de la recherche au commercial, du marketing à la production dans l'univers passionnant de l'une des premières entreprises mondiales d'électronique".

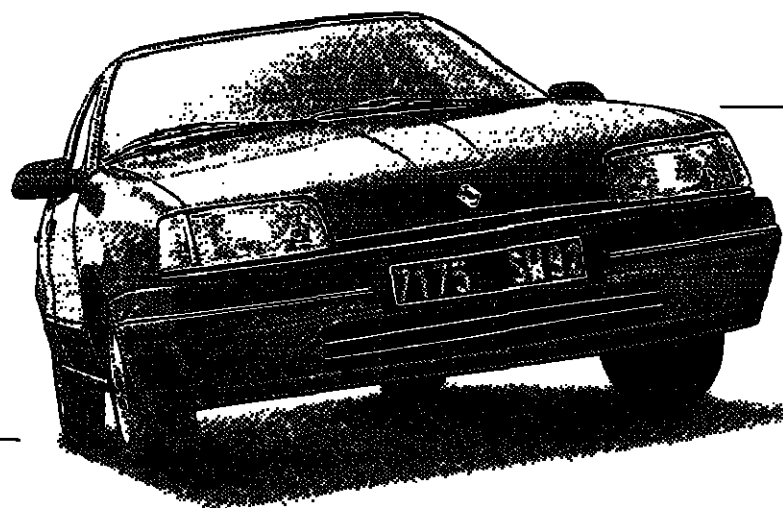


# PHILIPS

هنا من الاصل

# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



## INGENIEURS D'ETUDES ET D'ESSAIS

### Au cœur de la performance automobile

Pour concevoir nos nouveaux véhicules, nous recherchons de jeunes ingénieurs grandes écoles débutant(e)s ou 1ère expérience ayant avant tout la passion du produit automobile et désirant s'investir dans les métiers suivants :

#### INGENIEURS CALCULS (structure, dynamique...)

Nos moyens sont puissants : calculateur IBM, CRAY et stations de travail UNIX. Vous utilisez la méthode des éléments finis et connaissez la modélisation numérique de phénomènes physiques : mécanique des solides et des fluides, vibrations, acoustique, thermique... Réf. CALCUL

#### INGENIEURS MOTEURS

Nous vous proposons d'intervenir en conception sur tous les aspects de la technologie moteurs en relation avec les équipes de calculs, CAO et essais, ou d'intégrer nos équipes d'essais qui, en relation avec les bureaux d'études, prennent la responsabilité des essais sur bancs et des mises au point carburateur, injection ou antipollution. Réf. MOTEUR

#### INGENIEURS ARCHITECTURE/CHASSIS

Ingénieur mécanicien, vous êtes attiré par l'architecture automobile, les liaisons au sol : suspension, direction, freinage. Intégré dans une équipe projet, vous assurerez l'étude et la réalisation d'organes nouveaux. Les contacts avec les secteurs : essais, achats, méthodes, production et nos fournisseurs représentent une part importante de votre action. Réf. ARCHI

Votre réussite s'appuiera sur vos qualités relationnelles, d'organisation et votre goût du travail en équipe. Votre exigence scientifique et votre sens de l'initiative vous ouvriront de larges possibilités d'évolution dans le management de projets.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à Jérôme Percheron - Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris, en mentionnant la référence de votre choix sur l'enveloppe.

## INGENIEURS DE FABRICATION

### La production : un bon départ

Pour assurer l'animation de nos unités de fabrication, nous recherchons de jeunes ingénieurs, futurs managers industriels.

Responsable d'un atelier, de la qualité, de la fiabilité des moyens de production, de la logistique, de l'organisation et de l'informatique industrielle : tels sont les métiers que nous vous proposons au sein du groupe Renault.

Diplômé(e) d'une grande école d'ingénieurs ou de l'université (Bac + 5), vos capacités d'organisation, d'animation et de réalisation vous permettront de réussir un parcours diversifié qui débutera dans l'une de nos unités de fabrication avant d'évoluer vers des fonctions d'organisation, de conception et de gestion de projets industriels tant en France qu'à l'étranger.

Nos principaux sites industriels en France sont Le Havre, le Mans, Douai, Flins, Rouen, Orléans.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, en indiquant vos préférences géographiques pour un premier poste, à Yves Schlumberger - Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris, sous référence PAB mentionnée sur l'enveloppe.

# RENAULT. LA RAGE DE GAGNER.



## LA PASSION DE LA PRODUCTIQUE



Nous recherchons pour l'un de nos clients, groupe industriel en forte expansion internationale, spécialisé dans la haute technologie de

### JEUNES INGENIEURS



#### COORDINATEUR DES APPLICATIONS CFAO

Votre mission consistera à la fois à développer notre activité CFAO (Système CATIA, 20 consoles, 50 utilisateurs), et à assurer le support technique et méthodologique des applications existantes. Dans ce cadre, vous suivrez l'évolution de la CFAO au niveau mondial.

#### CONCEPTEUR D'APPLICATIONS AUTOMATISEES

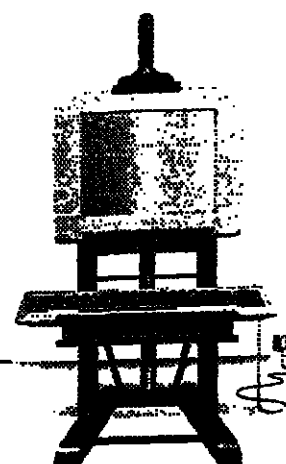
Vous exercerez un rôle fonctionnel de spécialiste et de conseil dans le choix, l'étude et la mise en œuvre d'équipements de production automatisés. Vous rechercherez et proposerez de nouvelles applications et serez également responsable des relations avec les unités de production et les fournisseurs.

De formation Ecole d'ingénieurs, vous possédez un goût ou une culture informatique et êtes passionné par les procédés industriels de pointe. Une expérience ou, pour les débutants, un stage en CFAO mécanique serait un atout. Vos aptitudes relationnelles, vos capacités pédagogiques, votre motivation ainsi que la formation que nous vous assurons vous permettront d'évoluer vers les Directions Informatique ou Production.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature s/réf. JLD/0889 à INFONETICS - 8, rue Duplex - 75015 PARIS.

### INFONETICS

## LA REPONSE INFORMATIQUE



## NOUS AVONS L'ART DE REVELER LES TALENTS

### INGENIEURS GRANDES ECOLES

Venez rejoindre nos équipes de :  
• CONTROLE DE PROCESSUS  
• TELECOMMUNICATIONS, TELEPHONIE  
• APPLICATIFS SOUS UNIX  
• INFORMATIQUE INDUSTRIELLE  
• BASES DE DONNEES RELATIONNELLES  
• SYSTEMES DE GESTION COMPLEXES

Débutant, vous participerez à des projets diversifiés qui élargiront sans cesse votre culture technique.

Expérimenté, vous aurez le plaisir de découvrir une entreprise qui privilégie le dialogue, tout en donnant un nouveau souffle à votre carrière.

Si une telle opportunité à PARIS ou ORLÉANS vous attire, envoyez-nous rapidement lettre manuscrite, CV et photo. LOGISTA, 33 quai de Dion-Bouton 92814 PUTEAUX cedex.

### LOGISTA

DES HOMMES D'ENTREPRISES



Groupe industriel français (1200 personnes, 900 M<sup>2</sup> de CA), leader sur nos marchés (convertisseurs électriques, chauffe-eau, chaudières acier, robotique), recherchons pour le service technique de notre Direction Commerciale basée à Gentilly (94) un

## JEUNE INGENIEUR

(AM, ENSAIS, ENSMA  
ou équivalent)  
CHEF DE PRODUITS

Ce poste évolutif dans un groupe en pleine expansion, s'adresse à un jeune ingénieur, même débutant. A l'issue d'un plan de formation, il sera l'homme Produits chauffage électrique, à l'écoute du marché, de la concurrence et de la nouveauté. Au fait des problèmes liés au matériel, il proposera des solutions à partir du vécu sur le terrain. Il assurera auprès des professionnels et dans l'entreprise, la formation et l'information techniques sur sa ligne de produits.

Outre ses connaissances en électricité, il possèdera un sens aigu de la communication, des aptitudes pédagogiques, des connaissances en micro-informatique et assez de disponibilité pour assurer des déplacements de courte durée.

La rémunération prévue pour ce poste doit permettre d'attirer les meilleurs candidats possibles.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et prétentions) sous référence CPATL à ATLANTIC - 22, rue Raymond Lefebvre - 94260 GENTILLY.

SOCIÉTÉ D'INGÉNÉRIE LEADER DANS SON SECTEUR  
SPÉCIFIQUE DÉVELOPPANT SON ACTIVITÉ AU SEIN D'UN  
GROUPE INDUSTRIEL EN PLEINE EXPANSION  
1,2 MD de C.A. - 1500 personnes  
recherche

## 2 CHEFS DE PROJET (S)

Formation - Age :  
Ingénieur généraliste, expérience de la fonction en Société d'Ingénierie ou d'Entreprise Générale.  
Minimum 5 ans pour projet (s) taille moyenne (30 à 35 ans).  
Minimum 10 ans pour projet (s) de taille importante (35 à 45 ans).

Compétence :  
Indispensable pour la maîtrise d'œuvre complète et conduite de projets sous tous ses aspects et dans un contexte international.

Tâches :  
Conseiller l'investisseur, décide directement des options techniques générales, contrôle la réalisation en conformité à la conception dans le respect des coûts, délais et qualité. Pilotage de la réalisation pour la conduite des travaux et la fourniture des équipements, assistance pour la réception des ouvrages, la formation du personnel, la mise en route et la maintenance.

Anglais courant, Russe apprécié, Allemand souhaité. Postes à pourvoir à Paris. Comporte des déplacements fréquents de courte durée en France et à l'étranger.

Ecrire avec (photo, C.V., lettre manuscrite et prétentions) sous réf. 52523 M à BLEU Publicité - 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX qui transmettra

## ingénieur IDEO

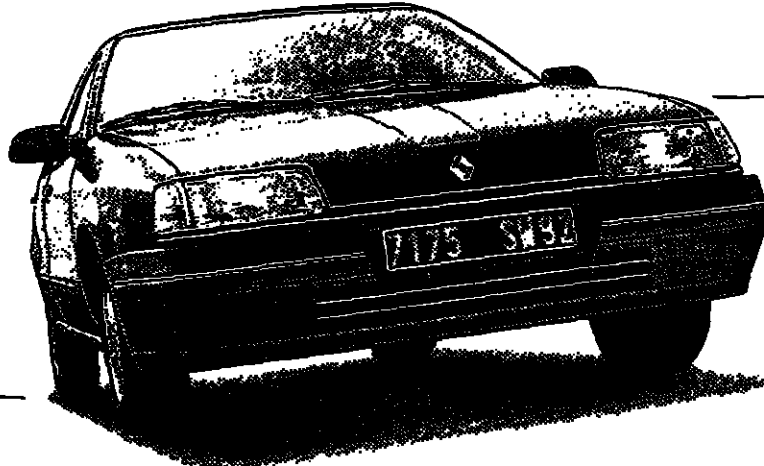
## STATISTICIEN

## SK



## SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



## COMMERCIAUX ET INGENIEURS APRES-VENTE

**Notre objectif : la qualité du service**

La qualité du service au client est un élément moteur de l'image de marque de l'entreprise.

*Vous êtes jeune diplômé(e) d'une grande école d'ingénieurs, de commerce ou d'une université (Bac + 5), vous avez la passion du produit automobile, le goût du terrain, le sens des contacts et du travail en équipe, la rigueur de gestion et l'esprit commercial.*

*Nous vous proposons, au sein de nos succursales, après une période de formation, de prendre en charge le management d'une équipe d'atelier ou de vente de pièces de rechange. Dans ces diverses missions, vous devrez concilier trois objectifs essentiels : la qualité, les coûts et les délais. Après cette première étape, de nombreux postes de responsabilité vous attendent au sein de notre réseau commercial ou dans des Directions Centrales.*

*Vous avez l'ambition d'une carrière ouverte dans laquelle votre volonté de développement et votre capacité d'animation joueront un rôle primordial.*

*Nous serons très heureux de partager avec vous notre passion lors d'une journée de contact et de recrutement le 22 septembre prochain.*

*Merci d'adresser votre dossier de candidature à Jérôme Percheron - Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris, sous référence APV mentionnée sur l'enveloppe.*

## INGENIEURS QUALITE

**Les clefs de notre compétitivité**

*La qualité est pour nous la voix du client dans l'entreprise, aussi nous recherchons des ingénieurs animés d'un véritable esprit qualité, prêts à s'investir dans l'amélioration constante de nos produits et de nos démarches.*

*Nous vous proposons d'intégrer la Direction Centrale de la Qualité ou la Direction Qualité d'une des grandes fonctions de l'entreprise. A différents niveaux de responsabilités, vous serez chargé(e) de mener à bien, avec les Directions Opérationnelles, des chantiers ayant trait à la qualité totale concernant soit nos produits, soit l'ensemble du fonctionnement de notre entreprise.*

*Ingénieur généraliste, débutant ou confirmé, vous êtes formé aux techniques de la qualité ou à une ou plusieurs technologies concernant le produit automobile ou son processus de fabrication. Votre persévérance, votre créativité ainsi que votre souci de convaincre constituent les atouts indispensables à la conduite du changement. Votre réussite à ce poste vous ouvrira de très larges perspectives d'évolution dans l'ensemble de nos activités.*

*Nous serons très heureux de partager avec vous notre passion lors d'une journée de contact et de recrutement le 5 octobre prochain.*

*Merci d'adresser votre dossier de candidature à Yves Schlumberger - Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris, sous référence QUALT mentionnée sur l'enveloppe.*

## INGENIEURS ECONOMISTES

**L'optimisation des coûts : une priorité**

*Sur le marché hautement concurrentiel de l'automobile, la maîtrise des coûts de nos produits est un élément fondamental de notre succès. Pour remporter avec nous le pari de la compétitivité, nous recrutons de jeunes diplômés d'une grande école d'ingénieurs ou de 3ème cycle universitaire, possédant si possible une formation complémentaire à la gestion.*

*Vous aurez la responsabilité d'élaborer et de synthétiser les informations nécessaires à l'établissement des prix de revient de nos futurs produits. En relation avec les bureaux d'études, les fabricants et les fournisseurs, vous mènerez les études d'optimisation des coûts et développerez les moyens d'analyse qui donnent à notre Direction Générale la possibilité de décisions plus rapides et plus fiables.*

*Hommes et femmes de communication et de rigueur, votre exigence professionnelle vous permet d'être rapidement reconnu et vous ouvre de larges possibilités d'évolution dans les filières de management organisationnel et technique au sein du groupe.*

*Merci d'adresser votre dossier de candidature à Marie-Claude Messina-Desprez - Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris, sous référence DPR mentionnée sur l'enveloppe.*

# RENAULT. LA RAGE DE GAGNER.



لقد انا من الاحول

REPRODUCTION INTERDITE

### Ingénieur avionique confirmé

#### FUTUR CHEF DE GROUPE (Réf.6209)

PME performante, forte expansion, renommée internationale, leader dans ses secteurs, proche banlieue Sud, recruté pour des projets de pointe dans les domaines avionique, contrôle commande industriel et conversion d'énergie (ces offres constituent de véritables opportunités pour des candidats de valeur) :

### Ingénieur électronicien confirmé

#### FUTUR CHEF DE GROUPE (Réf.6210)

pour études et développement d'équipements embarqués et prise en charge d'un groupe d'ingénieurs et techniciens après période probatoire. Ingénieur diplômé, électronicien, fort potentiel, 5 ans d'expérience minimum en étude-développement, à la fois matériel et logiciel connaissance milieu aéronautique et avionique.

### Ingénieur qualité études

#### (Réf.6211)

pour conduire la mise en place et le suivi de l'assurance qualité de l'ensemble des études. Ingénieur électronicien, 5 ans d'expérience minimum en étude-développement à la fois matériel et logiciel. Connaissances normes militaires et aéronautiques appréciées.

### Ingénieur qualité logiciel

#### (Réf.6212)

pour conduire la mise en place et le suivi du plan d'assurance qualité logiciel (FIRMWARE et SHIPELESS), ingénieur logiciel, 3 à 5 ans d'expérience minimum en méthodologie de développement et conduite projets. Expérience mise en place méthodologie appréciée.

### Ingénieur conversion d'énergie

#### (Réf.6213)

pour étudier et développer des alimentations spécifiques pour équipements embarqués. Ingénieur électronicien, connaissance BF et amplification faible puissance. Débutant accepté.

### Technologue

#### (Réf.6214)

pour tenir à jour la base de données composants électroniques. Ingénieur ou cadre technique, 10 ans d'expérience minimum. Excellente connaissance exigée des composants électroniques et des normes d'essais.

### Responsable notices documentation

#### (Réf.6215)

ingénieur ou cadre confirmé, formation électronique. Connaissances anglaises, normalisation et outils informatiques.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence cholest à Lévi Tournay/Asscom - 31, Bd Bonne Nouvelle 75002 PARIS, qui transmettra.

Important groupe industriel recherche pour une de ses unités située en

**banlieue Nord-Ouest**

## Ingénieur VIDEO

**Grande Ecole option Radio. Expérimenté.**

HF, Tuners TV/Radio, Filtrage PLL. Expérience en conception, contrôle et mesures caractéristiques.

Larges possibilités d'évolution pour élément de valeur.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la réf. 4630 à RSCG Carrières 48, rue St-Ferdinand - 75017 PARIS qui transmettra.

LES LABORATOIRES PHARMACEUTIQUES SMITH KLINE ET FRENCH

RECRUTENT POUR LEUR SIEGE SOCIAL A LA DEFENSE :

## BIOSTATISTICIEN H / F

Poste : reportant à la Direction médicale et en étroite symbiose avec les Médecins et les Attachés d'études cliniques, il consiste à monitorer l'exploitation et l'interprétation des résultats des expérimentations selon la meilleure et la plus stricte méthodologie.

Profil : diplômé en statistiques (DEA de statistique ou de biomathématique, DESTAUP, ENSAE (option biostatistique), ISUP) avec spécialisation si possible en biologie.

Le candidat recherché devrait avoir une première expérience similaire et savoir mettre en oeuvre l'environnement informatique dont il disposera (SAS, etc.) L'anglais est indispensable.

La société attache une grande importance au développement de ses collaborateurs et leur apporte en conséquence une formation complémentaire très valorisante.

Ecrire avec CV, photo, desiderata à la Direction du Personnel, Réf : JMP. Laboratoires SMITH KLINE ET FRENCH 12 Place de la Défense 92090 PARIS LA DEFENSE - Cedex 26. Réponse et discrétion assurées.

**SK&F**

Carré Turenne

# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Ingénieur actions stratégiques

### Il y a des normes qui changent tout.

En effet, l'AFNOR est au service des industriels français qui veulent s'imposer hors de l'Hexagone, tant en Europe que dans le monde, en intégrant la normalisation dans leur stratégie de développement.

Vous rechercherez et définirez des plans d'actions pour répondre aux besoins des producteurs, transformateurs et utilisateurs de matériaux liés à l'innovation. Après évaluation et analyse des facteurs économiques, vous mettrez en œuvre les programmes, études de faisabilité, travaux de normalisation, conférences (anglais indispensable). Homme de communication, vous mobiliserez nos différents partenaires autour de projets novateurs.

30 ans, ingénieur généraliste, type INSA, ENSAM, UTC (techniques industrielles, physique ou chimie appréciées), vous bénéficiez d'une expérience de 3 à 5 ans acquise en milieu industriel.

Merci d'adresser votre candidature (C.V., photo et prétentions), à M. BACQ / DPH - AFNOR - Tour Europe - 92080 PARIS-14-DEFENSE Cedex 7.

association  
française  
de normalisation



## Ingénieur Développement Visiophonie : Toujours une vision d'avance...

Téléphonie, commutation et réseaux d'entreprise, communication de l'écrit et de l'image, radiotéléphonie... C'est parce que MATRA COMMUNICATION a une vision d'avance technologique qu'il joue un rôle clé sur les grands marchés de la communication d'entreprise : 7.300 personnes, plus de 4,4 milliards de C.A.

De formation Ingénieur Grande Ecole, vous alliez expérience dans les domaines techniques et bonnes connaissances en traitement numérique du signal. Chargé d'assister le Chef de Projet visiophonie au sein du laboratoire de l'activité image, vous assurez le développement matériel en laboratoire pour des produits de haute technologie (prototypes, préséries, circuits VLSI) dans les domaines de la visiophonie, de la télévision numérique et du D2 MAC-PAQUET... et encadrez 3 à 4 personnes, Ingénieurs d'études et techniciens. Pour ce poste l'anglais est indispensable.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence RD/M à Isabelle Villette - MATRA COMMUNICATION - BP 26 - rue Jean-Pierre Timbaud - 78392 Bois d'Arcy Cedex.

# MATRA COMMUNICATION

IL Y AURA TOUJOURS DES HOMMES DE TALENT

SUD EST

L'un des tous premiers constructeurs d'escaliers mécaniques  
N° 3 MONDIAL 1 milliard de CA dont 40% à l'export,  
1000 personnes, recherche

## Ingénieur automatisé

Vous aurez pour mission d'évaluer les moyens de production, d'imaginer et de proposer l'optimisation de ces moyens tant sur le plan technique qu'économique. Diplômé d'une école d'ingénieur (IDN, INSA, ENSI...) ou de l'université, vous avez acquis une solide expérience du milieu industriel.

Vos atouts : curiosité, dynamisme, et recherche de l'excellence. Merci d'adresser votre dossier de candidature complet, (lettre, CV, photo et prétentions) sous la référence 8939BL, à notre conseil :

CREFORM - Isabelle SALVIA - 7, rue Louis David - 75116 PARIS.

C

CREFORM

## RESPONSABLE RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT PACKAGING

Métropole Ouest

Filiale autonome et saine d'un des majors mondiaux de la branche, cette société conçoit, fabrique et vend des produits et des solutions d'emballage, à partir de plusieurs sites, sur un marché créatif, exigeant et en constant développement.

Pour soutenir une nouvelle orientation stratégique européenne, le Directeur Général de l'un des sites cherche son nouveau RESPONSABLE RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT.

Le poste, impliqué de l'avant à l'après-vente, couvre : le B.E. produits-procédés, les devis, les Chefs Produits, le Labo Qualité, le Service Mécanisation et devra encore renforcer ses moyens.

Il s'agit donc d'une mission charnière de Direction Technique et de relations client.

Agé de 28 - 32 ans environ, ingénieur diplômé d'école, offrant une expérience probante dans des branches telles que - par exemple - les produits ou les machines de packaging, vous souhaitez vous imposer dans une organisation communicante, vous impliquer dans les négociations commerciales tout en développant votre expertise technique.

Anglais pratiqué impératif.

Merci de faire parvenir votre dossier complet de candidature à notre conseil KEY MEN - GROUPE DANIEL PORTE CONSULTANTS, 9 rue du Couédic - 44000 NANTES, sous la référence 41/928.RD/M.

KEY MEN

GROUPE DANIEL PORTE CONSULTANTS

## Participer à la conception et à la réalisation de nos nouveaux équipements

### INGENIEUR MECANICIEN

Dans le cadre de nos projets orientés vers l'amélioration de la productivité et la mise en place d'activités nouvelles, vous étudiez et réalisez des projets d'équipements automatisés de production comprenant : l'élaboration du cahier des charges, les études techniques, l'évaluation des coûts, la gestion financière des projets, le suivi de la réalisation et la mise en service.

Nous souhaitons rencontrer un jeune diplômé (AM, ENI, ICAM...) ayant de préférence une première expérience d'ingénieur projet.

Ce poste, basé à notre siège social de Cergy, nécessite de fréquents contacts avec nos usines et nos fournisseurs.

Une bonne connaissance de l'anglais et une véritable aptitude au travail en équipe seront vos atouts pour réussir dans cette fonction.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous réf. 144/MMG à Monique Germand, 3M FRANCE, Boulevard de l'Oise, 95006 Cergy-Pontoise Cedex.

l'enthousiasme

3M

## LE GOUT DE L'AVANT GARDE

Nous recherchons pour l'un de nos clients, groupe industriel en forte expansion internationale, spécialisée dans la haute technologie des

CONCEPTEURS DE SYSTEMES  
D'INFORMATION

Jeunes Ingenieurs  
Diplômés Ecoles de gestion

conseil études et  
réalisations en  
informatique et  
télématique

Au sein du Département Organisation, vous assurerez l'analyse, la conception et la mise en place de systèmes de GPO, contrôle de gestion et comptabilité.

De formation Ecole d'ingénieurs, universitaire ou Ecole de gestion, vous avez si possible une première expérience en milieu industriel de production, mais vous avez avant tout un goût certain pour l'informatique et le monde industriel.

Les nombreux contacts que vous établirez avec les utilisateurs et les collaborateurs à tous les niveaux hiérarchiques, requièrent de votre part de réelles qualités humaines, un sens relationnel évident, le goût du contact et l'esprit d'équipe.

Votre ambition est d'évoluer vers des postes fonctionnels ou opérationnels à responsabilité. La formation qui vous sera assurée et la politique de mobilité des cadres vous offrent de nombreuses opportunités de carrière.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence MM/0889 à INFONETICS 8, rue Duplex 75015 PARIS.

INFONETICS

LA REPOSE INFORMATIQUE

## STATISTICIEN(NE)

Nous sommes le leader mondial du Marketing Direct de Fournitures et Accessoires péri-informatiques. Notre réussite s'explique par le dynamisme de notre équipe, la qualité de nos produits et de notre service liés à la performance de notre mode de distribution.

Nous recrutons un(e) statisticien(ne).

Au sein de la Direction du Marketing Direct, vous aurez pour mission de fournir et de développer les études et analyses statistiques nécessaires à notre croissance :

- Maintenir et analyser nos fichiers internes et externes,
- Etablir des rapports de l'activité Marketing,
- Analyser les segmentations de fichiers,
- Mettre à jour et développer des modèles de prévision de vente.

De formation supérieure (Maîtrise ou DEA de statistiques ou économétrie), vous possédez de bonnes qualités relationnelles et un sens pédagogique certain.

Vous avez une parfaite maîtrise de l'Anglais, des bases de données sur PC et des tableaux.

Ce poste constitue une excellente opportunité pour un débutant désirant travailler dans une société internationale.

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste situé à Paris-Nord II (RER : Parc des Expositions - 93), adressez votre candidature manuscrite + CV + photo à Geneviève BAUDOIN, Direction du Marketing, INMAC, BP 50005 - 95945 ROISSY CDG Cédex.

inmac

## DIRECTEUR PROCÉDES

### et TRAVAUX NEUFS

#### CHIMIE ORGANIQUE DE SYNTHÈSE

Filiale d'un Groupe américain implanté dans le monde entier, nous fabriquons dans notre usine située en région Rouennaise des produits chimiques (60 000 tonnes) pour des secteurs très divers : pétrole, automobile, phyto-sanitaire, détergence...

Vous êtes ingénieur génie chimique ou mécanique.

A 35/40 ans, vous avez une expérience confirmée en procédé ou projets dans notre secteur d'activité.

Nous vous proposons de nous rejoindre pour prendre en charge les études et la conduite des travaux en liaison avec les services engineering du Groupe. De plus nous vous confierons la supervision du service entretien (15 personnes). Bien entendu, vous gèrerez les budgets correspondants.

Les nombreux contacts que vous aurez avec nos partenaires européens nécessitent une bonne maîtrise de l'anglais.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV, photo, et prétentions) sous réf. : DS/PBV à notre conseil MF PARTNERS - 64, rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 PARIS

MF  
PARTNERS

PERFORMANCE JAN



et nous, rele  
des années



**SECTEURS  
DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Quand on rentre de vacances, c'est pour partir plus loin.

AM, ENSEEIHT, IEG, INSA, SUPELEC...

Pour aller plus loin, Merlin Gerin développe ses activités Affaires en France et dans le monde sur les marchés des installations électriques et des automatismes de process. De nombreuses opportunités sont offertes au sein de notre Groupe pour des Ingénieurs confirmés ou 1ère expérience motivés par les technologies, les responsabilités et l'action en milieu international (Anglais indispensable).

### Electrotechniciens, automaticiens

#### Chargés d'affaire export

- Au sein de notre Département THT vous développerez nos activités dans les domaines industriels. Connaissance des règles d'installations électriques nécessaire, pour l'un des postes la maîtrise de l'espagnol est indispensable.  
- Au sein de notre Département Réalisation d'Ensembles, vous développerez nos activités sur les marchés de la distribution électrique. Vous possédez une expérience des systèmes de conduite avec calculateurs PDP et VAX, des automates April et Télémécaniques et des réseaux (LAC/FACTOR...).

#### Chefs de projets

Vous prendrez en charge la réalisation de projets électrotechniques THT : appareillages, réseaux et automatismes. Responsable de la réalisation technique d'affaires industrielles, vous coordonnerez et assurerez les relations avec les intervenants extérieurs et les services internes concernés. (ref 1FMOND189)

### Informaticiens de gestion

#### Ingénieur système réseau local

Au sein de notre Département Organisation Informatique et Bureautique, vous assurerez la disponibilité des communications dans le cadre des réseaux locaux utilisés en gestion. Connaissance Token Ring, Ethernet, d'un système d'exploitation Digital/HP, et maîtrise du système d'exploitation MS DOS/PC + Lan Manager. Vous suivrez l'évolution des produits logiciels et matériels correspondants et participerez aux études d'évolution du réseau. (ref 1FMOND193)

### Informaticiens industriels

De nombreux postes sont à pourvoir :

**Ingénieurs qualité logiciel**

(ref 1FMOND190)

**Chefs de projets**

(ref 1FMOND191)

**Ingénieurs développement**

(ref 1FMOND192)

Merci d'adresser votre candidature sous référence correspondante au service Recrutement des Ingénieurs et Cadres- 38050 Grenoble Cedex.

GRUPE SCHNIDER

la maîtrise  
de l'énergie électrique



MERLIN GERIN

## PLUS PERFORMANT QUE JAMAIS !



**Avec nous, relevez le défi  
des années 90**

PSA : 138,5 milliards de francs de CA et 158.000 personnes, la volonté et les moyens de devenir le premier constructeur européen.

## INGENIEURS GRANDES ECOLES Débutants ou première expérience

Vous voulez exercer des responsabilités correspondant à votre formation, à votre expérience et à vos aspirations. Vous avez un certain goût du défi et vous êtes exigeants avec vous-mêmes. Vous recherchez une Société vous offrant une grande variété de fonctions. Alors choisissez la Direction de votre première expérience chez nous.

**Direction des Études**  
(Sochaux)

Vous serez chargés de la conception et de l'industrialisation de nos futurs véhicules ou assurerez leur expérimentation dans notre Centre d'essais.

**Direction des Méthodes**  
(Sochaux)

Vous participerez à l'élaboration de notre outil de production en développant de nouvelles organisations et des technologies de pointe.

**Direction de la Production**  
(Sochaux-Mulhouse-Poissy-Valenciennes-Vieux Condé-Sept-Fons)

Après une formation personnalisée, vous vous verrez confier d'importantes responsabilités techniques et humaines.

**Direction Commerciale**  
(Paris et région parisienne)

Vous pourrez mettre en œuvre les nouveaux modes de liaison Commerce-Production ou participer au développement de notre distribution de Pièces et Services.

**Direction Informatique**  
(Paris et province)

Vous développerez et mettrez à la disposition de toutes les Directions de notre Société de puissants outils de traitement de l'information.

**Venez gagner avec nous, écrivez-nous.**

**AUTOMOBILES  
PEUGEOT**  
Direction Centrale du Personnel  
75, avenue de la Grande-Armée 75016 Paris

HDM

هنا من اجل

SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

L'innovation au carrefour de  
l'informatique et des télécommunications

Au sein du leader mondial des télécommunications, nous sommes une de ces entreprises qui bâtissent l'informatique du futur. Notre champ d'activité s'étend de l'informatique des communications (voix-données-images) à l'informatique industrielle définissant les usines de demain. Avec 600 collaborateurs dont 70 % d'ingénieurs, nous faisons référence en matière de recherche et développement, notamment en participant à de nombreux projets européens. Notre présence sur les nouveaux marchés du RNIS, de l'audiovidéographie et du courrier électronique l'attestent parmi bien d'autres réalisations "high-tech".

## Ingénieurs logiciel

Confirmés (2 à 5 ans) ou débutants de formation grandes Ecoles option informatique système/télécommunications ou Universitaire, vous possédez des compétences Temps Réel (68000, VRTX, Appala...) "Systèmes" (UNIX, VMS), Réseaux (X25, X75, RNIS, BSC, Ethernet, MAP, messagerie X 400...) ou SGBD (Oracle, Unify) et maîtrisez les langages C, Pascal, Ada ou assembleur.

## REGION PARISIENNE

Vous participerez à des projets concernant :

- la conduite d'ateliers flexibles : pour un chef de projet spécialiste VMS. (Réf. GLE)
- la gestion de données et l'archivage électronique. (Réf. RM)
- les réseaux intelligents et les nouveaux services de communication d'entreprise. (Réf. GIA)
- l'aéronautique et le spatial. (Réf. JM)

## NANTES

Les postes sont à pourvoir dans les domaines des télécommunications et de la télématique. (Réf. MY)

## LANNION

- Vous rejoindrez nos équipes travaillant dans le domaine des télécommunications, en particulier les systèmes de communication temporelle à architecture distribuée. (Réf. SI)

- Si votre formation est orientée génie logiciel (de type CERICS) ou si vous possédez une expérience des AGI et une connaissance de l'environnement IBM, vous contribuerez au développement de nos outils de génie logiciel. (Réf. JPR)

## GRENOBLE - LYON

Vous participerez à des projets de grande envergure dans le domaine du Temps Réel et des Réseaux. (Réf. AC)

## TOULOUSE

Vous exploiterez vos compétences dans des projets Temps Réel, logiciels embarqués... (Réf. RB)

ALCATEL  
TITN

Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence du poste choisi à Ariane CHARTIER, ALCATEL-TITN, 1, rue Galvani, B.P. 110, 91301 MASSY... CEE



## Vous êtes ingénieur (AM, ENSI, INSA...)

Nous sommes le n°1 européen  
des cloisons amovibles et  
des plafonds modulaires

N°1 en Europe des cloisons amovibles et des plafonds modulaires, nous équipons les immeubles de bureaux évolutifs et les locaux à atmosphère contrôlée.

Entreprise du groupe Financière Strafor, avec plus de 1.200 collaborateurs, nous sommes présents sur toute l'Europe depuis bientôt 30 ans, et depuis peu aux U.S.A. et en Extrême-Orient.

Notre stratégie de croissance se fonde sur une expansion géographique intensive et un développement permanent de nos produits et de nos marchés.

Nous recherchons un

## Ingénieur développement produits

Vous avez compris que notre réussite s'explique par une politique marketing et commerciale très pointue. Dans cet esprit, vous rejoindrez notre Département Marketing-Produits pour anticiper nos nouveaux marchés : à partir des études de marché, élaboration de nouvelles solutions de réseaux de communication, construction des prototypes, essais, industrialisation, formation des ingénieurs de vente et des techniciens de l'ensemble de nos unités européennes.

Au delà de cette fonction riche, variée et formatrice, nous vous proposons une évolution rapide dans un environnement international (Anglais indispensable).

Pour ce poste basé à Strasbourg, les entretiens pourront avoir lieu dans nos bureaux de PARIS, LILLE, STRASBOURG, LYON ou NICE.

Merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo sous référence 6104/M au GROUPE BERNARD JULHIET ALSACE - 1/3, place Gutenberg - 67000 STRASBOURG. Nous vous assurons confidentialité et réponse.



BERNARD JULHIET RESSOURCES HUMAINES ALSACE

Paris - Lyon - Lille - Strasbourg - Nice

PLUS DE  
SOUFFLE

Avec le dynamisme et l'esprit d'ouverture d'une SSI composée d'hommes jeunes qui mettent l'informatique de pointe à la portée du plus grand nombre, et parient sur l'avenir en consacrant 10 % à la Recherche et Développement (CA 525 Mf)

démarrez vite votre carrière.

Élargissez vos compétences en suivant des projets dans des domaines très diversifiés (systèmes temps réel, logiciel de base, génie logiciel, traitement du signal, intelligence artificielle, réseaux et télécommunication, informatique industrielle, systèmes d'information, systèmes de gestion de bases de données, progiciels, applications de gestion).

Enrichissez vos connaissances avec ses 1000 ingénieurs pour un effectif de 1300 personnes, qui vous feront profiter de leur expérience acquise sur des projets d'envergure.

Prenez vos responsabilités au sein d'équipes légères aux interventions souples et rapides où chacun a sa part d'autonomie.

INGENIEURS  
INFORMATIENS

De formation Grandes Ecoles, Doctorat, DEA et Maîtrise, débutants ou avec une première expérience.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. 471 à Robert CUADRADO - SYSECA SELECTION 515, bureaux de la Colline - 92213 SAINT-CLOUD Cedex. Tél. : 49 11 75 42





Le point de rencontre des grandes ambitions.

**CLESTRA**

Ingénieur (AM, ENSI, INSA...)  
le n°1 européen  
systèmes et  
modulaires

développement produits

SYSECA

SYSECA

INGENIEUR INFORMATIQUE

SYSECA

REPRODUCTION INTERDITE

**SECTEURS  
DE POINTE**

... Le Monde • Mercredi 30 août 1989 25

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## DES MICRO-CIRCUITS AUX LIAISONS SATELLITES

# Faisceaux d'opportunités

ALCATEL  
ATFH  
fait  
partie  
du groupe  
ALCATEL,  
numéro 1  
mondial  
des  
systèmes  
de  
communication.

Notre  
spécialité :  
les transmissions  
hertziennes  
dans leurs  
applications  
civiles et  
militaires,  
terrestres et spatiales.  
Secteur dans lequel  
notre savoir-faire et  
notre maîtrise des  
technologies les plus  
avancées sont  
unanimement  
reconnus.  
Présents sur  
5 continents, dans  
plus de 100 pays,  
nous réalisons déjà  
plus de 50%  
de notre CA  
à l'export.



Nouveaux marchés, nouveaux produits, développement rapide de notre carnet de commandes, ALCATEL ATFH a l'ambition de réussir le pari de la compétition technologique à l'échelon international. Engager les meilleures compétences, miser sur le capital humain, recrutement, formation, évolution de carrière ont toujours été les valeurs clés de notre société. Pour renforcer notre avance technologique en s'appuyant sur des techniques de production et des procédés d'industrialisation hautement performants, C.A.O., C.F.A.O., environnement C.I.M., nous recherchons de jeunes ingénieurs diplômés, expérimentés et débutants, immédiatement opérationnels pour notre secteur industriel. Ils pourront évoluer très rapidement en élargissant leurs responsabilités et en développant leurs compétences dans de nombreux domaines : études et développement, industrialisation, gestion de production, qualité, gestion des affaires...

### Diriger notre bureau d'études d'installations.

Expérience 3 à 5 ans (fonction similaire)  
Animer une équipe disposant de moyens  
CAO performants. Définir les implantations  
sur site et concevoir les réalisations  
d'installations.  
Réf. : 21/920

### Ingénieur système en environnement C.I.M. (Computer Integrated Manufacturing)

Expérience 3 à 5 ans (fonction similaire)  
Etude et développement d'applications  
industrielles. Connaissances : HP 3000,  
langages PASCAL, IMAGE, VIEW, maîtrise  
de MPE V.  
Réf. : 21/921

### Manager une ligne de fabrication

1 à 2 ans d'expérience  
En liaison avec les services commerciaux,  
vous serez le garant du bon déroulement  
de toutes les phases de production :  
lancement, respect des programmes, suivi  
des coûts...  
Réf. : 21/922

### Animer une équipe chargée de la mise en fabrication de produits haute technologie

Débutant ou 1 à 2 ans d'expérience  
Réaliser des maquettes et prototypes de  
circuits électroniques, mettre en œuvre les  
moyens nécessaires aux fabrications de  
série.  
Réf. : 21/923

### Concevoir et réaliser des équipements de test pour l'industrialisation

Débutant ou 1 à 2 ans d'expérience  
Assurer la faisabilité industrielle de nos  
produits. En liaison avec les laboratoires,  
étudier les processus d'essais et développer  
les moyens de test.  
Réf. : 21/924

### Ingénieur qualité fabrication

Débutant ou 1 à 2 ans d'expérience.  
Assurer la mise en place d'outils modernes  
de gestion de la qualité en production.  
Réf. : 21/925

Pour partager nos passions, plus vite, plus loin dans le développement et la maîtrise  
des communications à l'échelle mondiale, adressez votre candidature  
(lettre manuscrite + CV) sous la référence choisie,  
à mentionner sur enveloppe et courrier à notre conseil KEY MEN  
Groupe DANIEL PORTE CONSULTANTS  
Tour Winterthur - Cedex 18 - 92085 Paris La Défense.

**ALCATEL**  
ATFH



## INFORMATICIEN ET BANQUIER DONNEZ-VOUS TOUTES LES COMPÉTENCES

**LIVE** L'informatique vous attire. Vous souhaitez développer vos  
compétences à partir d'un site IBM très ouvert aux technologies  
des années 90 (DB2, MVS/ XA, atelier de génie logiciel).

### INGÉNIEURS DÉBUTANTS GRANDES ÉCOLES ET UNIVERSITAIRES

Rejoignez notre grand centre de traitement créé pour développer  
l'informatique de 3 établissements du réseau des BANQUES POPULAIRES.  
Dans un contexte novateur et enrichissant, après quelques semaines de  
formation intensive, vous prendrez en charge des missions stratégiques pour  
l'avenir de nos trois partenaires.

Étroitement associé à la mise en œuvre de nos projets, vous serez bien placé  
pour élargir vos responsabilités dans les domaines informatique et bancaire.

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo, sous la réf. JLB/872, à notre Conseil :

**UNILOG** Conseil en Recrutement  
9, rue Alfred de Vigny  
75008 PARIS  
Membre de SYNTEC Informatique

## Jeune ingénieur à fort potentiel Comell filiale de Matra Transport et Via Transaxel

Vivez le développement international du VAL (1<sup>er</sup> métro automatisé au monde) et intégrez notre  
équipe.

Notre mission : transmettre notre savoir-faire sur l'exploitation du VAL et offrir des prestations de  
qualité.

- Tant au niveau recrutement, et formation des dirigeants, des cadres et des techniciens des futurs  
systèmes.
- Qu'à la mise en place des procédures d'exploitation et de la mise en marche sur les différents  
sites.
- Et à la recherche de nouveaux concepts pour l'amélioration de la maintenance.

Votre profil : vous êtes ingénieur issu de Grandes Ecoles Généralistes, vous avez 2 ou 3 ans  
d'expérience en gestion de systèmes automatisés, ou de maintenance, vous parlez et écrivez  
l'anglais couramment.

Votre esprit d'analyse et de synthèse vous permettra d'assimiler rapidement la complexité des  
projets, votre sens pédagogique et votre mobilité d'esprit vous aideront à faire passer votre  
message quelle que soit la culture du pays dans lequel vous opérez.

Le poste est basé à Lille, avec des déplacements de courte ou longue durée à l'étranger.

Christine DANO traite confidentiellement votre candidature et vous remercie de lui écrire sous la  
réf. 2239 - ARGOS LILLE - 1001, avenue de la République - B.P. 319 - 59701 MARCQ-EN-BAROEUL  
CEDEX. Tél. : 20 98 83 33.

**BERNARD JULHIET**  
**argos**

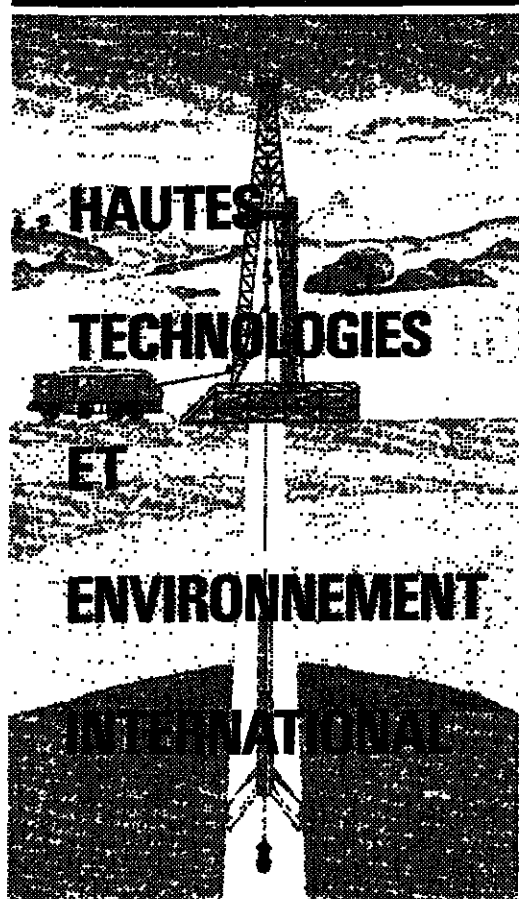
Paris - Lyon - Lille - Strasbourg - Nice

هنا من الأصل

# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Schlumberger



## Services Pétroliers

■ Les Services Pétroliers de SCHLUMBERGER conçoivent, fabriquent et utilisent partout dans le monde, des équipements avancés destinés à la recherche, à l'évaluation et à l'exploitation des champs pétroliers.

A Clamart, le Département "Technologie" de notre Centre d'Etudes et de Productions est en charge des systèmes d'informations techniques mettant nos acquis technologiques à la disposition de nos équipes de Recherche/Développement et de Fabrication.

Nous souhaitons intégrer de jeunes

## INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES

Débutants ou première expérience

pour conduire nos projets, en coordonner l'évolution en relation avec nos autres Centres aux USA et au Japon et assister les utilisateurs dans la recherche et la mise au point de nouvelles solutions dans les domaines suivants :

### OUTILS DE CAO MÉCANIQUE

Généraliste, vous avez de bonnes notions en informatique et en mécanique et vous êtes attiré par les systèmes et logiciels de CAO. Vous serez chargé de leur organisation, de leur développement et de leur support ainsi que de la veille technologique dans ce domaine.

Réf. OP/1

### TECHNOLOGIE DES SYSTÈMES

Fort d'une première expérience VAX/VMS et/ou UNIX, vous participerez au développement et au fonctionnement d'un important système lié à nos activités scientifiques et industrielles. Suivant vos goûts, nous vous proposerons un poste plus proche du système (optimisation des configurations, évaluation de nouvelles machines et périphériques) ou des applications (évaluation de logiciels, mise en place de solutions à la carte pour nos utilisateurs).

Réf. OP/2

### INGÉNIEUR SYSTÈME VAX/VMS

Vous avez déjà acquis une première expérience système VAX/VMS en environnement cluster. Vous participerez à l'exploitation et au développement de nos moyens de calcul (nombreux VAX, dizaines de stations de travail, réseau privé international, CRAY). Une connaissance d'UNIX serait un plus.

Réf. OP/3

### BASES DE DONNÉES SCIENTIFIQUES

Fort d'une spécialisation en informatique, vous avez déjà pratiqué les SGBD relationnelles. Vous participerez à l'expansion des bases de données techniques, à leurs liaisons avec la CAO et à leur extension à d'autres domaines d'applications scientifiques.

Réf. OP/4

Ces premières fonctions, très formatrices, ouvriront d'intéressantes possibilités d'évolution au sein de SCHLUMBERGER. Elles nécessitent, à ce titre, une bonne maîtrise de l'anglais et de réelles qualités de communication.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et photo), en précisant la référence du poste qui vous intéresse, à la Direction du Personnel.

ÉTUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER  
28, rue de la Cavée  
92140 Clamart

## DU PONT DE NEMOURS

Dans le MONDE : 140 000 personnes,  
135 implantations, 33 milliards de \$ de C.A.  
En FRANCE : 1 600 personnes,  
6 milliards de francs de C.A.

## INGENIEUR TECHNICO COMMERCIAL H/F

DU PONT DE NEMOURS (FRANCE) S.A.  
Département des Ressources Humaines/MA  
137, rue de l'Université - 75334 PARIS CEDEX 07

## DEPARTEMENT BIOTECHNOLOGIES ET SANTE DIVISION SYSTEMES BIOTECHNOLOGIE

La Division SYSTEMES BIOTECHNOLOGIE de notre Département BIOTECHNOLOGIE ET SANTE affirme sa réussite dans le domaine de l'automatisation du laboratoire de biologie moléculaire grâce au lancement d'une nouvelle technologie pour le séquençage de l'ADN. Elle poursuit son développement et renforce son équipe.

Votre formation biotechnologie/biologie et votre expérience de quelques années font de vous un spécialiste de vente d'instrumentation scientifique. Interlocuteur de Du Pont, vous intervenirez au plus haut niveau auprès des instituts de recherche, universités et industries traitant des sciences de la vie.

Vous recevrez une formation technique constante et vous vous tiendrez au courant des évolutions et progrès scientifiques dans le domaine de la recherche et du développement industriels de ces sciences. Maîtrisant parfaitement la langue anglaise, vous êtes très disponible, dynamique, avec le sens des relations humaines. Votre goût certain pour la vente facilitera votre intégration au sein de notre Groupe où l'on vous offrira une rapide évolution de carrière.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions à :



## POUR REUSSIR VOTRE CARRIERE, CHOISISSEZ IBSI

IBSI - 360 MF de CA prévu en 1989 / 20 agences en France / 930 collaborateurs.  
Notre métier principal : les prestations intellectuelles en informatique (pour lesquelles nous sommes au 7<sup>e</sup> rang des SSI en France).

IBSI, c'est aussi une entreprise innovante dans les techniques de pointe : génie logiciel (CONCEPTOR, DELTA), réseaux de communication et sécurité des systèmes d'information. Notre réussite : une croissance forte et bien maîtrisée (il y a 10 ans nous étions 20), uniquement par le développement interne de nos activités.

Nos clients : plus de 500 parmi les plus grandes entreprises françaises, dans l'administration, la banque, l'assurance, les services, l'industrie et la distribution. Nos points forts : performance et créativité, grâce à :  
• un management participatif,  
• l'autonomie de nos agences,  
• la responsabilisation de nos collaborateurs.

- de nombreux projets d'envergure,  
• nous permettant d'intégrer de nouveaux talents dans nos équipes d'études et de réalisation.
- Notre objectif : votre évolution de carrière, grâce à :
- un système de gestion de carrières individualisé  
• motivation et réussite de nos collaborateurs,  
• un plan de formation efficace et adapté à l'évolution de chacun.

Dans ce contexte, nous recherchons, pour la région parisienne :

- Ingénieurs
  - Analystes programmeurs
- Jeunes diplômés bac + 2 à bac + 5.



Merci d'adresser votre candidature à : IBSI S.A. - François Bellion - 365 rue de Vaugirard 75015 PARIS

## LA FIABILITÉ DE NOS CIRCUITS INTÉGRÉS !

### INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS COMPOSANTS

Le Département Transmission d'ALCATEL CIT (3500 collaborateurs dont 800 ingénieurs et cadres) conçoit, développe et produit des systèmes de télécommunications sur supports physiques (cuivre et fibre optique) pour liaisons terrestres et sous-marines, des équipements de transmission de données et des réseaux câblés de vidéo-communications.

Vous serez Responsable Produit dans le cadre de la caractérisation et de la qualification des technologies de circuits intégrés logiques et analogiques.

Vous participerez également à la définition, au déroulement et au suivi des programmes techniques en veillant au respect des objectifs techniques et budgétaires et des délais. Vous prendrez en charge la mise en place des moyens de mesure et l'analyse des résultats (utilisation de testeurs complexes).

Votre formation Ecole d'Ingénieur, DEA ou universitaire (Doctorat Ingénieur) est complétée par des

connaissances en électronique, physique du semi-conducteur ou en informatique.

Votre atout : une expérience dans le test et la conduite de programmes techniques de fiabilité sur circuits intégrés. La connaissance de l'anglais, technique et pratique est nécessaire.

Vous avez l'esprit critique, le sens de l'analyse et de la synthèse ainsi que le goût du travail en équipe.

Merci d'adresser votre dossier (lettre, C.V., photo) sous réf. VI-DT-53 à Catherine BONNIER - ALCATEL CIT - Département Transmission - B.P. 6 NOZAY - 91620 LA-VILLE-DU-BOIS.



CIT

Pour chantier de bâtiments de prestige  
en Arabie Saoudite

## Ingénieur chef de projet

Vous prendrez en charge la direction d'une équipe pluridisciplinaire (architecture - structure - électricité - climatisation - plomberie) chargée des études d'exécution de bâtiments de prestige et assurerez les relations techniques concernant le projet avec le client et ses ingénieurs conseil. De formation supérieure (Grande Ecole d'Ingénieur), vous avez 5 à 10 ans d'expérience similaire si possible dans des bureaux d'ingénierie.

Vous posséderez parfaitement l'anglais qui sera votre langue de travail.

Basé à RIYAD, ce poste, à pourvoir rapidement, bénéficiera des avantages liés à l'expatriation.

Le séjour en famille est possible et dans ce cas, la scolarité sera assurée.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous réf. LM/072 à DUMEZ, Direction du Personnel, 345, avenue Georges-Clemenceau, 92000 Nanterre.



DES HOMMES QUI ENTREPRENNENT

## Jeunes ingénieurs

NOTRE CHIMIQUE  
NOTRE AUTOMATISME

Vous êtes jeune ingénieur chimiste ou ingénieur en automatisme, vous avez une première expérience professionnelle et vous souhaitez vous spécialiser dans l'un de ces deux domaines. Nous vous proposons un poste de jeune ingénieur dans notre service de développement et de mise au point de nouveaux produits. Vous serez chargé de la conception, de la réalisation et de la mise au point de nouveaux produits. Vous travaillerez en étroite collaboration avec les services de recherche et de développement. Vous aurez la possibilité de vous spécialiser dans l'un de ces deux domaines. Nous vous offrons une formation continue et une évolution de carrière. Nous recherchons des jeunes ingénieurs chimistes ou ingénieurs en automatisme, ayant une première expérience professionnelle. Nous vous proposons un poste de jeune ingénieur dans notre service de développement et de mise au point de nouveaux produits. Vous serez chargé de la conception, de la réalisation et de la mise au point de nouveaux produits. Vous travaillerez en étroite collaboration avec les services de recherche et de développement. Vous aurez la possibilité de vous spécialiser dans l'un de ces deux domaines. Nous vous offrons une formation continue et une évolution de carrière.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et photo) à la Direction du Personnel.

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE

ANALYSTE  
ANALYSTE  
ANALYSTE



**SECTEURS  
DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

Notre société, filiale dynamique de grands groupes industriels français, leader sur son marché, est conseil et prestataire de services dans le secteur de l'énergie nucléaire. Nous recherchons aujourd'hui des

## Jeunes ingénieurs

POUR NOS DIVISIONS  
GÉNIE CHIMIQUE  
MÉCANIQUE/AUTOMATISMES

Jeune ingénieur débutant ou 1<sup>ère</sup> expérience, vous réaliserez des études d'avant projets d'installations et d'équipement, vous participerez à l'élaboration de cahiers des charges, à la conception et mise au point de prototypes et vous mènerez des études prospectives.

Vos domaines d'applications respectifs seront :

- Ingénieur génie chimique : le traitement d'effluents, les procédés d'enrobage, les incinérateurs.
- Ingénieur mécanique/automatismes : les télé-opérateurs, les machines spéciales, les matériels et outillages d'intervention.

Entrepreneur et ayant un sens relationnel poussé, vous aurez rapidement l'opportunité d'évoluer vers des responsabilités d'affaires et de contrats.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et photo), sous réf. 4663, à Carré Turenne - 129, rue de Turenne 75003 Paris.

# INGENIEURS

## EVOLUEZ EN CREANT...

*Progressez en réalisant...*

Le lundi 11 Septembre 1989,  
Venez rencontrer les responsables du recrutement d'AMX-APX  
dans les locaux de l'APEC à Paris.  
51, boulevard Brune - Paris 14<sup>e</sup> - (M<sup>e</sup> Porte de Vanves)

L'AMX APX, LEADER au plan international dans la maîtrise d'oeuvre de systèmes d'armes complexes grâce à une équipe jeune et motivée, des collaborateurs industriels de haut niveau, ...

INGENIEURS : ETUDES PROJETS ESSAIS

LA MECANIQUE dans le domaine de L'ELECTRONIQUE L'ARCHITECTURE ELECTRIQUE

Venez développer et mettre à profit vos compétences de :

- concepteurs de systèmes électroniques ou mécaniques,
- développeurs de matériels électriques ou électroniques,
- responsables d'essais sur des matériels complexes.
- responsables CFAO mécanique
- managers de fabrications prototypes,
- maîtres d'oeuvre logiciels

JEUNES DIPLOMES OU PREMIERE EXPERIENCE : ENSI OU EQUIVALENT



prenez un rendez-vous, en adressant votre candidature  
s/réf. 012904028 M à  
l'APEC - Agnès AUBERT  
ou téléphonez-lui au 40.52.24.43

Vous cherchez une entreprise dynamique qui vous permettra d'évoluer dans un cadre souple, un style de relation direct et la reconnaissance des compétences :



compagnie nouvelle de conteneurs

Située près de la gare de Lyon et travaillant dans un environnement - temps réel de 300 terminaux (micros PC en réseaux locaux) connectés via Transpac à 2 ordinateurs centraux (UNISYS 1100) recherche

## ANALYSTE

RESPONSABLE NORMALISATION ET METHODE

Vos qualités relationnelles et personnelles, votre connaissance de PAC BASE et des bases de données devraient vous permettre d'appréhender ce poste rapidement.

## ANALYSTE-PROGRAMMEUR

DUT/BTS

Débutant ou non, capable de s'intégrer rapidement dans une petite équipe où vous travaillerez sur des applications temps réel sous base de données.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant le poste concerné (lettre manuscrite, CV, prétentions) à : M. le Chef du Service des Ressources Humaines, 20, rue Hector-Malot BP 55 - 75560 PARIS CEDEX 12.

## INGENIEUR MECANICIEN

AM-ENSI-INSA ou similaire  
RESPONSABLE DE PROJETS

Une industrie en expansion, à Strasbourg, maison mère d'un groupe international, produit des matériaux de technologie avancée pour le bâtiment et les travaux publics (quatre usines en Europe, une en Amérique du Nord), exportés dans le monde entier. Elle recherche cet ingénieur mécanicien, ayant une expérience de 3 à 5 ans de conception, développement, réalisation de machines de fabrication ou d'ensembles industriels, parlant efficacement l'Anglais, l'Allemand étant souhaité.

Mission : Il sera responsable des études, de la réalisation et du suivi des projets d'investissements productifs concernant l'ensemble des moyens industriels de la société en France et à l'étranger, de la modernisation à l'élaboration d'unités de production nouvelles.

Poste d'avenir stable, permettant une évolution stimulante. Discretion absolue garantie.

Adm. CV dét.  
ss réf. 1396 à

**seletec** Conseil  
25, rue de la Gare BP 305 67031 STRASBOURG CEDEX

## VOS COMPETENCES TECHNIQUES AU SERVICE DE LA NEGOCIATION

### INGENIEURS PROJETS ET REALISATION

Vous serez chargé, en liaison avec des équipes de vente, de l'élaboration complète des offres de systèmes de transmission, aussi bien en France qu'à l'étranger. Votre mission consistera à :

- analyser et établir la partie technique de l'appel d'offre
- définir la stratégie de réponse, avec pour objectif d'aboutir au meilleur compromis technico-économique
- redéfinir, à l'obtention d'un contrat, les quantités et type de matériel à fournir
- jouer un rôle d'interface et d'assistance auprès des ingénieurs commerciaux et des ingénieurs d'affaires.

De formation Ingénieur (Telecom, Supélec, ISEN, ISEP...) vous avez une solide expérience, si possible dans les Télécommunications, une connaissance des produits transmission et une parfaite maîtrise de la langue anglaise.

Esprit d'initiative, sens des responsabilités et mobilité en vue des déplacements à l'étranger sont des qualités nécessaires pour cette mission orientée vers les affaires.

Merci d'adresser votre dossier (lettre, curriculum vitae, photo), sous réf. VI-DC-20, à Catherine BONNIER - ALCATEL CIT - Département Transmission - BP 6 - Nozay - 91620 LA VILLE-DU-BOIS.

ALCATEL

CIT

Présents dans le monde entier,  
les 44.000 collaborateurs du groupe BULL ont réalisé en 1988  
un chiffre d'affaires de près de 32 milliards de francs.  
Cette dimension place aujourd'hui BULL  
parmi les dix leaders mondiaux de l'informatique.

## INGENIEURS DEBUTANTS OPTEZ POUR LE HAUT DE GAMME

BULL a fait de la haute technicité l'un des leviers décisifs de sa stratégie de conquête.

BULL vous offre aujourd'hui l'opportunité de rejoindre ses équipes de haut niveau pour relever ce défi permanent.

Alors si vous êtes Jeunes Ingénieurs diplômés Bac + 4/5, option informatique, téléinformatique, réseaux, électronique, électrotechnique, rejoignez-nous.

Une formation adaptée à votre nouveau métier vous permettra d'acquérir l'expertise pour devenir soit :

- Ingénieurs Techniques (approche des solutions informatiques).
- Ingénieurs Applications (environnement études de nos clients).
- Ingénieurs Service Clients (suivi des systèmes informatiques de nos clients).

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV) sous référence 300 M à BULL - Direction Commerciale France - Service Recrutement - 3, avenue du Val de Fontenay - 94133 FONTENAY-SOUS-BOIS.

**Bull**



هنا في الوطن

# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## INGENIEURS AUTOMATICIENS (IEG, ENSEM, INSA, ESME...)

Bienvenue dans un monde de projets, de motivation.

A LYON, LE HAVRE et LA ROCHELLE, RHONE-POULENC CHIMIE propose à un Ingénieur débutant ou ayant une première expérience d'intégrer une équipe de maintenance ou de développement dans une unité de fabrication où les projets ne manquent pas :

- Implantation de contrôles centralisés du process.
- Conduite de projets d'automatisation.
- Management des équipes chargées de maintenir et faire évoluer les équipements d'instrumentation, contrôle et régulation.

Dynamique et responsable, vous recherchez une fonction polyvalente, ouverte sur la technique, le management, de nombreux contacts internes et externes : nous vous offrons de telles opportunités et nous avons les moyens de reconnaître votre potentiel, dans un Groupe qui investit 6 milliards de Francs en moyens de production.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et présentations sous réf. M 18 W (en précisant si possible le lieu vous intéressant) à notre Conseil :

ARCO - 18, avenue de l'Opéra - 75001 PARIS.



## DONNEZ UN SENS A VOTRE AVENIR INGENIEURS GRANDES ECOLES, UNIVERSITAIRES SCIENTIFIQUES

Bien sûr, vous voulez réussir. Nous vous en donnerons les moyens.

Très vite, nous vous apprendrons à maîtriser les techniques et les méthodes qui nous ont permis de devenir un des premiers groupes mondiaux de Conseil et d'Ingénierie. Au fil de vos missions, vous progresserez régulièrement en compétences, en responsabilités, en rémunération...

Mais vous voulez aussi choisir votre réussite. En toute liberté et en toute connaissance de cause.

Au sein du Groupe CGI, tous les métiers de l'informatique, de l'ingénierie et du Conseil de Direction vous seront ouverts. Notre croissance soutenue (+ 30 % par an) et notre expansion internationale créeront en permanence les opportunités de choisir vos étapes. A vous d'y développer les qualités qui donneront un sens à votre carrière.

Les candidatures et les demandes d'informations complémentaires sont à adresser, sous la référence 04 M-559 à Madame D. JAMET, CGI, Direction du Recrutement, 30, rue du Château des Rentiers 75640 PARIS Cedex 13

Aix-en-Provence, Angers, Atlanta, Barcelone, Bernardsville, Bilbao, Bordeaux, Boston, Brest, Bruxelles, Cherbourg, Chicago, Dallas, Delft, Genève, Grenoble, Irvine, Lille, Londres, Lyon, Madrid, Marseille, Milan, Montréal, Nantes, New-York, Orlando, Orléans, Paris, Philadelphie, Rennes, Rome, Saint-Nazaire, San Sébastien, Strasbourg, Thionville, Toulouse, Turin, Washington, Wayne, Wilmington.

CGI-Informatique

Pour ne pas se tromper de carrière

## INFORMATIQUE ET ELECTRONIQUE INDUSTRIELLES. RESEAUX. TEMPS REEL.

Ces secteurs vous intéressent et vous êtes ambitieux, dynamique et compétent.

Rejoignez un groupe performant qui connaît depuis 1978, un développement rapide et continu (900 collaborateurs) au sein de sa société

### Automatismes et Systèmes.

Vous êtes ingénieur ou universitaire et vous maîtrisez l'une des techniques suivantes :

- VMS, UNIX, MS/DOS, VRTX, IRLM, MOPTR
- C, PASCAL, FORTRAN, PLM, ADA, LTR3, ASM 680X0, 80XXX
- X25, TCP/IP, ETHERNET, MAP, RNIS
- VAX, PDP, HP, Q400, calculateurs parallèles
- WINDOWS, DEC WINDOWS, ORACLE, RDB, INFORMIX
- Etudes et développements électroniques numériques et analogiques
- MENTOR, VALID, outils de CAO

Adressez votre candidature à : IBSI Automatismes et Systèmes, 10, rue des Acacias, BP 94, 92134 ISSY-LES-MOULINEAUX CEDEX ou contactez Valérie LASCAUX, Tél.(1) 46 44 29 29



## CENTRALE, ESTP, AM, ENSA, ICAM,... (OPTION TALENT)

Numéro 1 mondial dans le secteur des hautes technologies, nous offrons chaque année des opportunités plus nombreuses à de jeunes ingénieurs. Dès leur entrée, nous leur confions des responsabilités d'

## INGENIEURS CHANTIERS (OPTION AMBITION)

Ils comprennent très vite les impératifs d'organisation, de gestion technique et humaine dans le cadre des travaux d'installation, de modernisation et de maintenance de nos produits. Cette école sur le terrain révèle leurs talents et leur permet de piloter leur carrière au sein de l'entreprise.

Intéressés par leur cursus ? Donnez, vous aussi du talent à vos ambitions, à Paris ou dans les grandes villes de province.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) à notre Conseil sous référence 752 M.

SODERHU  
36 rue de Lisbonne  
75008 PARIS.

SODERHU  
MEMBRE DE SYNTIC

TOURNAI

PMI (350 p.) performante, produisant en grande série des pièces techniques de haute précision (fabrication sur machines transfert, montage automatisé ou semi-automatisé), filiale d'un puissant groupe, leader absolu sur le marché européen dans ses produits, cherche son

## Responsable Qualité

Dans une activité qui exige un progrès constant de fiabilité, vous êtes chargé de coordonner la mise en place du projet qualité de l'entreprise et d'obtenir l'homologation européenne de notre société.

Vous intervenez dès la conception et l'industrialisation des produits. Vous étendez la qualité vers les fournisseurs et les clients et êtes l'interlocuteur privilégié des spécialistes qualité de grands groupes et laboratoires.

A la tête d'une petite équipe, vous sensibilisez et formez le personnel, élaborez le manuel qualité et assurez le suivi. Vous êtes un ingénieur de formation (de préférence mécanique), vous n'êtes pas forcément un spécialiste de la fonction mais vous avez à votre actif des réalisations dans la mise en place de techniques d'obtention de la qualité. Vous souhaitez poursuivre dans ce domaine : ce poste complet rattaché à la Direction Générale est alors une réelle opportunité pour vous.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et présentations) sous réf. RO/UR/1075 à notre conseil : PG Consultants, 21 rue Emile Zola, 37000 TOURS.



ANGERS BORDEAUX NANTES PARIS TOULOUSE TOURS

## De la Finance à l'Informatique, un métier qui monte !

### Ingénieur d'Etudes

Leader sur le marché de l'information financière et boursière diffusée en temps réel sur support informatique, notre constant développement nous amène à recruter un Ingénieur d'Etudes.

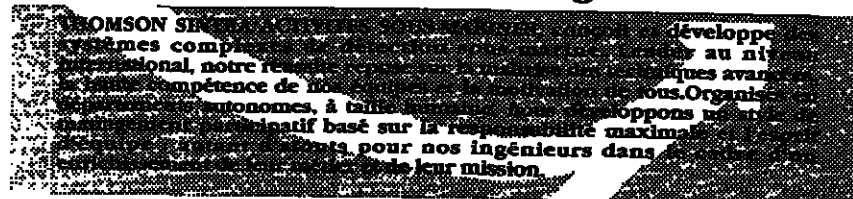
Chargé de la conception de logiciels nouveaux et de l'analyse des besoins, vous assurerez en outre les études financières, le suivi de la réalisation, les tests et l'assistance clientèle.

Ingénieur ou de formation supérieure (Bac + 5), votre esprit scientifique, vos qualités d'imagination et bien sûr une motivation certaine pour la finance vous permettront de réussir brillamment à ce poste.

Merci d'adresser votre CV, photo et présentations à Laurence Locatelli, 4 rue Ventadour, 75001 PARIS



## Responsabilités, autonomie, communication : dans la détection sous-marine nos ingénieurs deviennent des Managers.



### INGENIEUR HYDRAULICIEN/ELECTROMECHANICIEN

Au sein du Groupe de Développement Industriel du Département d'Arcueil, vous serez intégré à une équipe chargée de définir des mécanismes complexes de systèmes sonars embarqués faisant appel à des connaissances dans les domaines de l'hydraulique, l'électromécanique, les asservissements électroniques...

Vos compétences techniques et vos capacités à prendre en charge une équipe vous conduiront en tant qu'ingénieur de Développement à la responsabilité d'un projet complet. Vous avez une formation ECP, Arts et Métiers, INSA ou équivalente et possédez une bonne maîtrise de l'anglais.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à : THOMSON SINTRA ACTIVITÉS SOUS-MARINES - Direction des Ressources Humaines, 1 avenue Aristide Briand 94117 ARCUEIL CEDEX



THOMSON

qualité : un enjeu

CHER NOTRE

OBJET

THOMSON

Quand la...  
développe le...

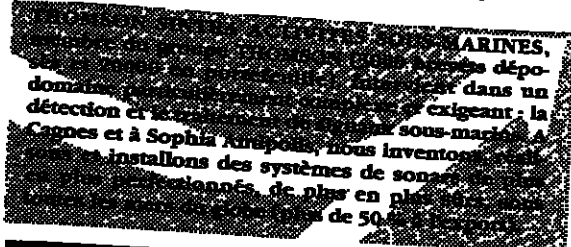


## SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

Côte d'Azur  
Passionnés du futur  
venez réussir avec nous  
les défis de la mer.



### JEUNES INGENIEURS DIPLOMES

Vous êtes jeunes diplômés (X, ECP, ESE, ENST...) ou possédez une expérience de 2 à 5 ans. Vous recherchez une entreprise privilégiant les valeurs humaines d'autonomie et de responsabilisation, et les très hautes technologies.

Nos 1500 ingénieurs (+ 20 % par an) et techniciens spécialisés visent l'excellence dans de nombreux métiers de pointe tels que l'Acoustique, l'Hydrodynamisme, le Magnétisme, l'Optique, la Physique des solides, le Traitement du Signal et bien sûr toutes les technologies liées à l'Electronique et l'Informatique temps réel.

Si vous vous sentez attirés ou si vous maîtrisez ces secteurs, si pour vous le challenge humain et technologique est une priorité, et si vous parlez anglais, alors venez nous rejoindre.

Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite, CV complet, photo et rémunération souhaitée) sous réf. M 53/2030 N à :  
EGOR TECHNOLOGIES  
125, avenue des Champs Elysées - 75008 PARIS



Jeunes Ingénieurs Informaticiens

Donnez à  
l'innovation  
toute sa portée



L'innovation, c'est le "maître mot" de la réussite dans un environnement de hautes technologies. C'est aussi un état d'esprit qui vous permettra de vivre votre passion en alliant

vos compétences à l'évolution constante du marché informatique.

NCR, 62000 collaborateurs dans le monde, 6 Mds de dollars de CA, vous propose après formation (UNIX, SGBD, réseaux, télécom) d'accompagner ses équipes logicielles ou technico-commerciales dans leur développement.

dans l'implantation et la mise en oeuvre de leur projet.

C'est une mission évolutive, à la pointe de la technologie, qui vous permettra d'intervenir dans les domaines financiers, gouvernementaux ou industriels.

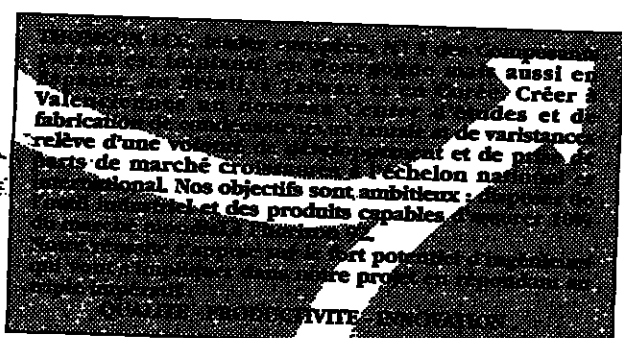
Vous souhaitez démarrer votre carrière dans un environnement novateur qui reconnait vos talents, contactez-nous !

Pour ces missions, adressez votre candidature, sous réf. LM/29 à Christophe Gouriou, NCR FRANCE, Tour Neptune - 92086 Paris-la-Défense.



Pour créer la valeur

La Qualité : un enjeu de notre Société



Dans ce contexte, nous proposons à un Ingénieur de formation de préférence électronique le challenge suivant :

### CREER NOTRE DEPARTEMENT QUALITE

#### OBJECTIF "0" DEFUT

Tant au niveau du produit que de l'organisation, vous concevez et mettez en oeuvre la politique Qualité du Centre et animez les actions opérationnelles en fonction des objectifs fixés. Recherche de la performance, optimisation des outils et des méthodes, vous mobilisez l'ensemble de vos compétences dans la mise en place d'un système de gestion de la Qualité.

Votre expérience au sein d'une Direction Qualité, acquise dans un milieu industriel dominé par des technologies de pointe ou par des productions grandes séries, constitue un atout supplémentaire.

Votre capacité d'investissement personnel guidera votre évolution au sein de notre Groupe, soucieux de votre compétence et de votre ambition.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prétentions à : Monsieur DUEE - THOMSON LCC  
ZAE LES 10 Muids - BP 52 59770 MARLY LES VALENCIENNES.  
Nous vous ferons parvenir par retour un complément d'information.



EDF-GDF :  
à la pointe de l'informatique



### Jeunes Ingénieurs débutants grandes écoles

Pour une entreprise dont le savoir-faire est reconnu dans le monde entier, un univers informatique de qualité, diversifié, à la pointe de la technique s'impose : IBM, BULL, gros systèmes, mini, micro, génie logiciel, bases de données, réseaux, aide à la décision, systèmes experts, bureautique...

En rejoignant le Service du Traitement de l'Information, société de services et nos 170 centres de profit en France, après une formation concrète et suivie (méthodes, langages, outils...), au sein d'équipes de spécialistes informatiques et télécommunications, votre champ d'action sera multiple :

- conception et réalisation de système d'information et de communication,
  - développement et intégration de réseaux télé-informatiques...
  - Disponibilité, sens du dialogue, prise de recul pour s'investir dans sa mission : vos atouts pour garantir la fiabilité et la pérennité d'un service interne. Diversifier son savoir-faire, évoluer dans des Directions Opérationnelles : c'est tout ça le domaine de l'informatique d'entreprise à EDF-GDF.
  - Postes à pourvoir sur Paris.
- Adressez votre dossier de candidature (CV, lettre, photo, prétentions) sous réf. M2/288 à : EDF-GDF, Guy Lamberet, Département Recrutement, 16, rue de Monceau, 75383 Paris Cedex 08.

INGENIEURS RECHERCHE APPLIQUEE EN CAO

Quand la mécanique  
développe le profil

Interlocuteurs de nos partenaires industriels ou laboratoires de recherche, vous aurez le choix de vous investir :

- soit dans le domaine des communications de données entre systèmes CAO hétérogènes ;
- soit dans la conceptualisation de la base de données techniques de l'entreprise.

Autonomie, initiative liées à un fort esprit d'équipe vous permettront d'étudier les besoins, rechercher les solutions à mettre en oeuvre et apporter votre assistance technique.

De formation Arts et Métiers ou équivalent, vous souhaitez valoriser votre expérience acquise depuis 3 à 5 ans au sein d'un service recherche - développement ou en bureau d'études. Vous possédez également une bonne maîtrise de l'anglais et si possible d'une deuxième langue européenne.

Pour rejoindre le CETIM, adressez dès aujourd'hui votre candidature (lettre, C.V. et prêt.) au Département Personnel et Relations Sociales - BP 67 - 60304 SENLIS cedex



MOISAN-SEUL  
BUREAU D'ETUDES  
ET DE RECHERCHE

Nous sommes  
spécialisés dans  
l'automobile et  
notre fort de  
développement  
nous amène à  
créer une nou-  
velle structure en  
région Parisienne  
(NANTERRE)

Nous créons  
donc un poste de

### RESPONSABLE DE BUREAU D'ETUDES

Vous avez :

- une formation Ingénieur ESTACA, ENSAM, MINES ou équivalent, une première expérience auprès des constructeurs automobiles, des connaissances en CAO,
- un bon sens relationnel pour suivre et développer les relations avec les constructeurs,
- des qualités de rigueur et de gestion pour diriger une équipe de 15 dessinateurs (qui sera amenée à se développer).

Nous vous proposons :  
• de rejoindre une structure légère, qui a déjà fait ses preuves auprès des constructeurs et qui, depuis 10 ans, connaît une croissance de + 40 % par an.

Adressez lettre, CV, photo et rémunération actuelle sous réf. 43.3000 LM à MERCURI URVAL, 14 bis rue Daru, 75008 PARIS.

Mercuri Urval

هنا من الاصل

# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Ingénieur technico-commercial

France-Export

ESE - IEG - ENSEEIHT - AM - INSA

LE CARBONE LORRAINE -  
Département Composants  
et Systèmes - nous recherchons  
pour notre activité  
APPLICATIONS  
ÉLECTRIQUES - un  
Ingénieur technico-  
commercial.

Vous prendrez en charge, au plan mondial, le développement et le suivi des ventes du secteur de la construction automobile ou des équipements (technologie, économie...). En relation étroite avec le service développement, vous participerez à l'amélioration des produits et interviendrez dans l'élaboration du plan marketing et des budgets.

A 35 ans environ, de formation Ingénieur Grandes Ecoles (ESE, IEG, ENSEEIHT, AM, INSA), spécialisé en équipements électriques automobiles et machines tournantes, vous êtes parfaitement bilingue anglais et

connaissez éventuellement l'allemand.

Votre expérience de 5 ans vous a permis de mettre en avant votre goût pour la technique, votre sens de la négociation et des contacts.

Commercial de tempérament, vous désirez aujourd'hui vous investir dans une mission complète où vos compétences humaines et techniques trouveront toute leur dimension.

Merci d'adresser votre candidature, curriculum vitae et photo, sous réf. LCL20, à notre Service Recrutement - PECHINEY - 23, rue Balzac - 75008 PARIS.



LE CARBONE LORRAINE

Stages, 1<sup>er</sup> emploi :  
3614 code PECHINEY

UNE SOCIÉTÉ DU  
GROUPE PECHINEY



les mutuelles du mans

## QUAND L'INFORMATIQUE MÈNE AU MANAGEMENT

Premier groupe d'Assurances Mutuelles en France, nous nous dotons aujourd'hui des moyens humains et techniques qui nous tendent nos stratégies d'avenir. L'informatique y joue un rôle déterminant et fait l'objet d'investissements majeurs. Pour définir les besoins des directions opérationnelles, élaborer et mettre en œuvre les projets informatiques correspondants, nous souhaitons intégrer de jeunes

### INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES Débutants - 1<sup>re</sup> expérience informatique

Au Mans, à 55 minutes de Paris en TGV, dans le contexte d'un site informatique important et très ouvert aux nouvelles technologies (IDMS, IDS2, AGL, langages et méthodologies avancés...), vous vous formerez à nos activités et à nos structures. Vous contribuerez à leur évolution, vous élargirez et vous renforcerez vos capacités d'encadrement et d'animation.

La diversité et l'importance des applications que vous mettrez en œuvre, leur rôle crucial dans notre organisation et le haut niveau des responsables qui seront vos interlocuteurs vous prépareront à exercer les responsabilités de management que nous souhaitons vous confier à terme.

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo, sous référence SB/875, à notre Conseil,

UNILOG  
Ethnos

Conseil en Recrutement  
9, rue Alfred-de-Vigny  
75008 PARIS

Membre de SYNTec Informatique

## DEVELOPPER L'INFORMATIQUE ET L'ORGANISATION AU SEIN D'UNE GRANDE BANQUE

Un important groupe  
bancaire et financier installé  
au cœur de la cité  
financière accroît ses  
activités en s'appuyant  
sur une politique de  
développement informatique  
ambitieuse et recrute :

### EUNES INGENIEURS DEBUTANTS OU 1<sup>ère</sup> EXPERIENCE

Grandes Ecoles Scientifiques ou de Gestion -  
3<sup>ème</sup> cycle Informatique - MIAGE

#### DES MOYENS INFORMATIQUES DE POINTE

Environnement IBM 3090-3084, MVS/XA, IMS, PL1, COBOL, L4G, DB2, un important réseau de télétraitement et plusieurs milliers de terminaux.

#### DES PROJETS D'ENVERGURE

Vous affûterez votre potentiel en participant à la conception et à la réalisation des projets informatiques : bourse, salle de marché, monétique, international, contrôle de gestion, produits financiers.

#### UNE MISSION DE CONCEPTION ET D'ORGANISATION

Votre autonomie, vos qualités relationnelles vous permettront d'exercer notamment un rôle de conseil auprès des différents départements ou filiales de la banque, et d'évoluer vers des postes à responsabilité au sein de l'organisation informatique ou d'un département plus spécifiquement bancaire.

#### UNE FORMATION SUIVIE

Vous appuierez vos compétences sur une formation informatique et bancaire initiale de plusieurs mois, vos connaissances seront ensuite entretenues par le biais de la formation continue.

Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite + CV + photo + prétentions) sous référence SA/87984 à notre conseil :  
Sylvie MARAIS, CARRIA PROFILE, 128 rue de Rennes, 75006 PARIS.

CARRIA  
PROFILE

Conseil en Recrutement Informatique

## Jeunes diplômés d'écoles de commerce et d'ingénieurs

FUTURS INGENIEURS COMMERCIAUX, INGENIEURS TECHNO-COMMERCIAUX.

L'appel qui vous mènera très loin... (1) 42.27.40.27

Vous voulez vous orienter vers une vraie  
carrière commerciale après une vraie  
formation, conquérir très vite des  
marchés, développer des Grands Comptes,  
découvrir les composantes très porteuses  
du monde de la Micro, évoluer vers des  
responsabilités dignes de votre tempéra-

ment, avoir une rémunération valorisante.  
Goût du risque, volonté d'entreprendre,  
tête sur les épaules, sens de l'équipe vous  
caractérisent.

Choisir CMG, SSI de 500 personnes,  
filiale de la Sligos, 2<sup>e</sup> SSI française, c'est  
débuter dans les meilleures conditions :  
6 mois de formation technique et  
commerciale, un environnement de très  
haut niveau, des marchés valorisants.  
La souplesse de nos structures, le succès  
de notre Département MICRO (HP, IBM,  
COMPAQ, APPLE), notre philosophie  
d'entreprise vous permettront d'évoluer  
au rythme de vos ambitions

Téléphonez à "NOTRE NUMERO" en  
semaine de 9 h à 19 h au (1) 42.27.40.27  
ou adressez votre dossier de candidature  
à CMG, Luc Fayet, ZA de Courtaboeuf,  
BP 38, 91942 Les Ulis Cedex sous  
réf M/117.



Société de Biotechnologie en pleine expansion, filiale d'un groupe  
industriel, spécialisée dans le diagnostic innovant (anticorps mono-  
clonaux, peptides synthétiques, biologie moléculaire) recrute :

• Pour son centre de Recherches, deux

**Responsables de Services**

**1 VIROLOGISTE**

**1 IMMUNOLOGISTE**

Titulaires d'une thèse de doctorat en Sciences en médecine ou en pharmacie,  
ou équivalent, disposant d'au moins 3 années d'expérience dans ce domaine.

• Pour son centre de Production, un

**Responsable de Service**

**CONTRÔLE QUALITÉ**

ayant une expérience d'au moins 3 ans dans un poste équivalent (maîtrise de  
techniques immunologiques, statistiques, et micro-informatique. La connais-  
sance des procédures FDA serait un plus).

Postes basés à Paris.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, C.V., photo) sous  
référence 7491 à Agence François Siroc : 53, av. P. Brossollette - 92120  
MONTROUGE, qui transmettra.

## PME, secteur des radiocommunications filiale d'un groupe diversifié

recherche

### INGÉNIEUR EN ÉLECTRONIQUE

expérience de quelques années en radiocommunications dans une  
entreprise performante, anglais souhaité. Poste évolutif pour un candi-  
date à fort potentiel.

Dans une PME dynamique, leader sur son créneau, il assurera les res-  
ponsabilités suivantes, avec une large autonomie :

- Support technique auprès de la clientèle et de la force de vente.
- Encadrement de techniciens de laboratoire et de SAV.
- Développement de nouveaux produits.
- Localisation : région parisienne.

Adresser CV et lettre manuscrite s/n° 8477 à  
LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Montessuy,  
75007 Paris.



Société de 2.500 personnes, spécialisée dans les travaux  
d'installations électriques Régulation Automatismes,  
40 implantations en France et 7 à l'étranger,  
900 millions de C.A. recherche le

patron

d'un de nos Centres de Profit à l'étranger

### ingénieur électricien

Connaissance en instrumentation souhaitée

En liaison avec notre siège social, vous aurez en charge le commercial,  
les études, le suivi des affaires et la gestion d'une équipe d'une  
cinquantaine de personnes.

Votre expérience significative dans ce domaine vous permet d'être le  
véritable patron d'une de nos agences à l'étranger.  
Vous parlez et rédigez l'anglais couramment.  
Rémunération motivante, prime d'expatriation, frais de vie et autres  
avantages.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, lettre manuscrite + CV  
détailé + photo à SNEF ELECTRIC FLUX - Service Export  
87, av. des Alygades - 13015 MARSEILLE.

### APSIDE TECHNOLOGIES

spécialiste en conception et réalisation

de LOGICIELS TEMPS REEL

dans le domaine

AERONAUTIQUE ET SPATIAL

recherche pour Paris et Toulouse

1 INGENIEUR GRANDE ECOLE DEBUTANT  
3 INGENIEURS ETUDES ET DEVELOPPEMENT

UNE BONNE CONNAISSANCE DE C SOUS UNIX  
EST INDISPENSABLE

UNE FORMATION COMPLEMENTAIRE ADA SERA ASSUREE

CES POSTES NECESSITENT

INITIATIVE, SENS DES RESPONSABILITES, APTITUDE

AU TRAVAIL EN EQUIPE EN MILIEU INTERNATIONAL

MERCI D'ADRESSER VOTRE DOSSIER A :

APSIDE TECHNOLOGIES - 72, Grande Rue - 93310 SEVRES

Britax

Composants Automobiles  
Filiale du Groupe  
BSG International

recherche un

### INGENIEUR CHIEF DE PROJET

pour Développement Industrialisation et Préproduction de nouveaux produits.  
Vous avez quelques années d'expérience et une compétence dans la conduite  
d'équipe de développement de produits.

Vous souhaitez des responsabilités et un poste dans une société dynamique  
leader sur son marché.

- Anglais apprécié.

Lieu de travail : ST FARGEAU-PONTHIERRY.

Adresser candidature avec prétentions + photo à M<sup>me</sup> FRICHENFELLNER  
BRITAX (GECO) S.A. 88, avenue de Fontainebleau  
77881 SAINT FARGEAU-PONTHIERRY.





# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

## Assurer l'étude et le développement de nos ventes dans la Microfiltration INGENIEUR CHIMISTE

Notre Société, filiale d'un Groupe américain, fabrique et commercialise des produits de haute technologie.

Nous recherchons, pour notre Division Microfiltration, un collaborateur.

En relation avec nos usines aux USA et en RFA et notre siège, il définit une politique de développement adaptée au marché français. Il en assure la réalisation commerciale et le suivi technique avec la clientèle.

Ce poste s'adresse à un candidat possédant une expérience technico-commerciale dans un contexte international. Sa connaissance des industries chimiques et des laboratoires d'analyses représente un atout supplémentaire.

La maîtrise de l'anglais est impérative.

Il existe, pour un candidat réaliste et engagé, de réelles perspectives d'évolution.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous référence M 16/987 AA à :

EGOR SA  
8, rue de Berni - 75008 PARIS

**EGOR**

PARIS BORDEAUX LILLE LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE  
BELGIQUE DANMARK DEUTSCHLAND ESPANA ITALIA NEDERLAND PORTUGAL UNITED KINGDOM

Architecture de systèmes complexes  
Définition d'équipements embarqués  
Logiciels temps réel  
(ADA, C, PASCAL, ASSEMBLEURS)  
pour applications dans le domaine :

## SPATIAL & AERONAUTIQUE

Pour participer à la conception et à la réalisation de grands projets, nous recherchons des :

**Ingénieurs  
Grandes Ecoles  
débutants et confirmés.  
Paris - Toulouse**

Merci d'adresser votre candidature à Dominique GROS,  
RGA SYSTEMES, 33 rue Raftet, BP 282/16, 75766 PARIS CEDEX 16.

**RGA SYSTEMES**  
La maîtrise de la complexité !

## DES MOYENS, DES COMPÉTENCES, UNE CARRIÈRE : FUTUR INGÉNIEUR SYSTÈME

Très grande entreprise parisienne, notre informatique dispose de moyens techniques puissants et diversifiés (site multiconstructeur BULL DPS 7 et 8, VAX... implantations multiples à Paris et dans sa région).

Notre Département Système, engagé dans une importante stratégie de développement, souhaite intégrer dans son équipe parisienne de jeunes

## DIPLÔMÉS D'ÉTUDES SUPÉRIEURES Débutants

Ingénieur, titulaire d'une maîtrise scientifique ou d'une MAGE, vous êtes passionné par les aspects les plus techniques de l'informatique et par leurs développements.

Après une formation intensive de plusieurs semaines aux outils système, vous bénéficierez de toute la compétence de nos équipes ainsi que des moyens importants pour travailler avec efficacité.

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo (réf JPV/871).

**UNILOG** Conseil en Recrutement  
Ethnos 75008 PARIS  
Membre de SYNTREC Informatique

SYSELOG, membre d'un groupe de Services offre des missions de haut niveau technique dans un univers de grandes entreprises, et un environnement dynamique et formateur dans entreprise en croissance.

Nous recherchons plusieurs

## INGENIEURS LOGICIELS

pour participer à des projets de développement de Logiciel Temps Réel et Télécommunications en Région Parisienne ou Ouest France. Ces postes conviennent à des Ingénieurs Grandes Ecoles ou DEA ayant une première expérience et une bonne connaissance de :

- Architecture 68000 • Langage C, Pascal, Assembleur
- Environnement MS-DOS, UNIX, VAX/VMS • Normes OSI
- Bases de données relationnelles.

Merci d'adresser votre candidature (C.V., lettre, photo) :

**SYSELOG** 5, rue de Turin - 75008 PARIS

## BSN investit en Europe Jeunes ingénieurs, investissez avec nous !

BSN, premier groupe alimentaire français, poursuit son développement en Europe par une politique active de croissance. Ainsi, les biscuits Belin, les biscuits Jacob's et les sauces HP en Grande-Bretagne, les biscuits Salva et les produits d'épicerie Star en Italie, la verrerie Giraff Laporta en Espagne, les bières Henninger en Grèce ont, parmi d'autres, rejoint le groupe depuis 1988. BSN, c'est aujourd'hui près de 50 000 personnes dans le monde et un CA atteignant 50 milliards de francs.

Jeunes ingénieurs généralistes, vous êtes aujourd'hui face à une décision difficile qui engage votre avenir : choisir l'entreprise dans laquelle vous allez développer une carrière que vous espérez riche et diversifiée. Alors, aux questions que vous vous posez en termes de responsabilité, de professionnalisme, d'ambiance de travail et d'évolution, nous apportons des réponses concrètes.

Des responsabilités : nous vous en donnerons d'emblée et tout d'abord dans les métiers de la production (responsable de ligne de fabrication, maintenance-travaux neufs, organisation et conduite de projets ou sein d'une direction Industrielle...).

Face aux multiples aspects de ces fonctions : technique, organisation, management, vous développerez, avec l'appui permanent de l'entreprise, un professionnalisme que nous saurons valoriser.

L'ambiance ? Nous répondons passion, équipe, partage du savoir-faire et de l'ambition commune.

Votre terrain d'évolution ? 50 sociétés en Europe et dans le monde entier, des métiers et des parcours variés. Maintenant, à vous de construire votre carrière, ce ne sont pas les opportunités qui manquent !

Si vous vous posez encore des questions, nous sommes prêts à vous répondre. Écrivez-nous !

Adressez votre candidature sous réf. EP35M2, à BSN, Service Recrutement Cadres, 7 rue de Téhéran, 75381 Paris cedex 08.

**BSN GROUPE**

*c'est tout  
ce que j'aime.*

## Alcatel Answare partout où l'informatique est une mission

Au sein du 2<sup>ème</sup> groupe mondial de télécommunications, venez relever, avec Alcatel Answare, les défis de l'informatique de demain

### Informatique Technique et Industrielle / Temps Réel / Paris

Télécommunications, Avionique, Spatial, Process... Chaque jour, Alcatel Answare apporte aux projets informatiques de grande envergure son expertise et son savoir-faire.

Société de Service et de Conseil en Informatique, Alcatel Answare doit en partie son succès à la souplesse de son organisation : rechercher en permanence l'adéquation optimale entre les nombreuses missions confiées par ses clients et la vocation spécifique de ses collaborateurs.

Ingénieurs logiciel - Compétences temps réel et systèmes- vous maîtrisez les environnements technologiques suivants : VAX/VMS, 68000/UNIX, 8086/iRMX et les langages ASSEMBLEUR, "C", PASCAL, ADA.

Si vous souhaitez mettre votre créativité et votre sens de la communication au service de missions informatiques au cœur des secteurs de pointe de l'industrie, merci d'adresser votre dossier de candidature, sous référence ITI/M/08/89, à Marie-Hélène Douvier.

**ALCATEL  
ANSWARE**

1, rue Galvani, BP 110, 91301 Massy Cedex.



هنا من الأصل

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**CISI INGENIERIE**

Au sein du groupe CISI, CISI INGENIERIE forte de ses 750 Ingénieurs est une SSII, jeune et dynamique, leader incontesté en Ingénierie de Logiciel Scientifique et Technique. Nous recherchons en REGION PARISIENNE, 20 INGENIEURS pour participer à notre rapide expansion.

<p><b>Ingenieurs développements Logiciel temps réel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ecoles d'ingénieurs ou équivalent.</li> <li>2 à 5 ans d'expérience.</li> <li>Connaissances UNIX, C, GKS, ADA, SGBD et conception orientée objet.</li> </ul> <p>Réf. CIM.1</p>	<p><b>Ingenieurs Chefs de projet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ecoles d'ingénieurs ou équivalent.</li> <li>Compétences en systèmes d'aide au commandement et méthodologie (C 3 I).</li> <li>Tempérament d'animateur.</li> </ul> <p>Réf. CIM.2</p>	<p><b>Ingenieurs temps réel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ecoles d'ingénieurs ou équivalent.</li> <li>2 à 5 ans d'expérience.</li> <li>Compétences souhaitées en développement de logiciel embarqué sur micro-processeur.</li> <li>Connaissance hardware appréciée.</li> </ul> <p>Réf. CIM.3</p>
--	--	---

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo et prétentions), sous la référence du poste choisi à ANY BOULADE PARTNERS 35/37, avenue Joffre - 94169 Saint-Mandé.

*Any Boulade Partners*

**BUREAU D'ETUDE**

recherche  
des ingénieurs conseils électricité

**1 INGÉNIEUR SPÉCIALISTE**  
courant fort, HT et BT

**1 INGÉNIEUR SPÉCIALISTE**  
courant faible, GTC, DI

Écrire sous le n° 8461  
LE MONDE PUBLICITÉ  
6, rue de Montessuy, Paris-7°.

**INGEVISION**, unité autonome du Groupe Framatome, chargée des développements et de la commercialisation d'applications de CAO recherche

**JEUNES INGENIEURS DÉVELOPPEMENT**

Ingénieurs Grandes Écoles avec option ou complément de formation en CAO, vous avez des compétences VAX/VMS, ORACLE, FORTRAN et ADA. En prise directe avec les utilisateurs finaux, nous vous proposons de participer au développement de produits CAO en installation générale ou schématique au sein de petites équipes.

Ces postes, basés à Paris, sont évolutifs vers des fonctions plus étendues dans l'entreprise.

Merci d'envoyer votre dossier de candidature (lettre, CV) sous référence BS/ING - Groupe Framatome, Département Gestion Prévisionnelle, Tour Fiat, Cedex 16, 92084 Paris - La Défense.

**GROUPES FRAMATOME**  
Les technologies de l'essor.

**JEUNES INGENIEURS DEBUTANTS OU QUELQUES ANNEES D'EXPERIENCE**

Si vous souhaitez :

- rejoindre une des entreprises françaises les plus performantes utilisant des techniques de pointe.
- avoir des ouvertures au sein d'un groupe international leader sur son marché.
- une rémunération motivante et évolutive.
- travailler à CALAIS, la plus grande zone de développement en France - Angleterre et la Belgique à moins d'une heure.

**Tioxide France Calais**  
Fabricant de pigments d'oxyde de titane  
PROPOSE

ENTRETIEN TRAVAUX NEUFS  
**2 INGENIEURS Généralistes**  
- Bureau d'Etudes,  
- Réalisations.  
Gestionnaires d'hommes, de matériel et de budgets importants.

INFORMATIQUE  
**1 CHEF DE PROJET**  
Formation Ingénieur DEA - MIAGE ou équivalent.  
Pour la conception, la mise en place et le suivi d'applications.

ASSISTANCE CLIENTELE  
**1 INGENIEUR CHIMISTE**  
Trilingue Anglais - Allemand  
Interlocuteur et le Conseiller technique d'une clientèle européenne.

Vous êtes intéressés, écrivez-nous à  
TIOXIDE FRANCE  
Direction des Relations Sociales  
BP 88 - 62102 CALAIS.

**CEUR GAGNANTS**  
DES ENTREPRISES QUI FONT PROGRESSER LE NIVEAU DE VOTRE CALAIS

**Maîtrises de Mathématiques**  
Maîtriser aussi l'informatique,  
c'est se donner un large choix de métiers.

Filiale en pleine expansion de la Compagnie Bancaire (1<sup>er</sup> Groupe financier européen), la SIS, société de services spécialisée depuis 20 ans dans les systèmes informatiques de gestion haut de gamme, a tous les atouts pour être au premier plan de la compétition européenne.

Débutant ou avec une première expérience professionnelle, une formation de plusieurs mois en informatique vous permettra d'intégrer des petites équipes et d'être rapidement opérationnel en participant activement à la conception, la programmation et la réalisation de projets variés pour nos clients.

Après cette première période, vous prendrez progressivement en charge un projet sur le plan technique, pour évoluer ensuite vers le poste de Chef de Projet avec des responsabilités humaines et financières accrues.

Vous avez l'esprit critique, d'analyse et de synthèse. Perspicace de tempérament, vous aimez comprendre les problèmes et trouver des solutions opérationnelles.

En pénétrant avec nous dès aujourd'hui dans l'univers informatique, vous multipliez vos activités et vos perspectives de carrière à la SIS et au sein de la Compagnie Bancaire.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. et photo), sous réf. 526, à Catherine GODARD - Service Orientation et Recrutement - COMPAGNIE BANCAIRE - 5, avenue Kléber - 75116 PARIS.

**compagniebancaire**

**AUTOPHON Radiotéléphone**

Filiale du Groupe International ASCOM, nous fabriquons et commercialisons des produits de HAUTE TECHNICITE : téléphones de voiture, émetteurs récepteurs mobiles, fixes et portatifs, Opérateur, Alphapage.

Nous recherchons pour LYON

**INGENIEUR PROJETS & SYSTEMES**

De formation IUT ou équivalent, vous possédez une expérience significative en B.E. et vous maîtrisez le matériel électronique et de télécommunication. Vous prendrez en charge l'élaboration de systèmes mélanges électronique et télécommunication, leur gestion et le suivi des dossiers.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + CV + photo + prétentions) à :  
**AUTOPHON S.A. - 25, rue Félix Brun - 69007 LYON**

**UNE SOCIÉTÉ DE PRODUITS DE CONSOMMATION**

recherche  
POUR SES LABORATOIRES

**un technicien supérieur en chimie**

Expérimenté en synthèse organique (4 à 5 ans).  
Lieu de travail : banlieue nord-parisienne  
Envoyer C.V. + photo à C.G.P. réf. C12,  
14, rue Jean-Mermoz, 76008 Paris, qui transmettra.

**Ingénieur aéronauticien**

Organisme scientifique reconnu à l'échelle internationale, le Commissariat à l'Energie Atomique offre une palette de métiers incomparable à la croisée de la recherche et de l'industrie.

Dans le cadre de son développement, le Centre d'Etudes Nucléaires de Grenoble recherche pour ses Services Techniques :

**L'ADJOINT AU CHEF DE GROUPE CLIMATISATION - ELECTROMECHANIQUE**

Ingénieur Grandes Ecoles (Arts et Métiers, ENSI,...) vous avez acquis une solide expérience en aéronautique, climatisation, thermique et possédez éventuellement des connaissances en régulation, informatique DAO-MAO, maintenance, organisation et planification.

Rejoignez notre Centre : Assisté d'une équipe de techniciens de haut niveau, vous superviserez la réalisation d'études, le suivi de travaux neufs et d'aménagement et la maintenance dans ces domaines d'activités.

Si vous associez à vos compétences techniques, le sens du contact, le CEA saura vous offrir des perspectives d'évolution à la hauteur de vos ambitions.

Alors, adressez votre dossier de candidature (CV, lettre), sous référence LM 2908 au :  
CEA - Section Emploi - Direction des Ressources Humaines - 31/33, rue de la Fédération - 75015 Paris, ou contactez M. GIL au 76.88.34.27. ou 76.88.45.51.

**La Filière Matière Grise**

**cea**

**INGENIEURS DEBUTANTS**  
ou PREMIERE EXPERIENCE  
Grandes Ecoles

- Thermiciens
- Mécaniciens
- Aérodynamiciens
- Techniciens aérospatiaux

- expérience études et modélisation des problèmes à rencontrer, analyse des essais

- expérience du calcul avec des moyens informatiques puissants.

Anglais indispensable, disponibles, rapidement, recherchés par IMPORTANTE SOCIÉTÉ AÉRONAUTIQUE située banlieue Sud.

Adressez CV et prêt à T21, 242 bd. Jean-Jaures 92100 BOULOGNE ou téléphonez pour RV à François LAULAN au 47.61.00.85

**THOMSON**

**CHARGE DE MISSION**

**PROTIF**  
45, rue Saint Roch  
75001 PARIS

**SAI DIRECTEUR (poste réf. B)**

**RESPONSABLE DE COMMUNICATION**  
(poste réf. C)

**SAI DE PROJET TECHNIQUE**  
(poste réf. V)

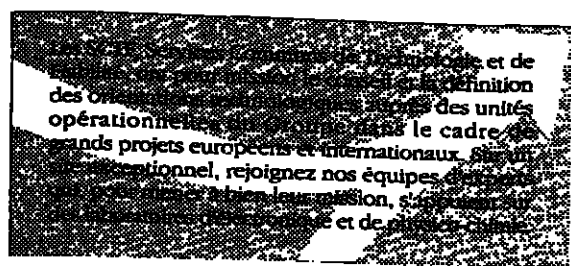


**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

**Soyez un acteur des technologies de demain**



**INGENIEURS ELECTRONICIENS**

Possédant une première expérience industrielle, vous êtes responsable, dans une équipe jeune et dynamique, d'un des secteurs des technologies de packaging haute densité et assurez un rôle de conseil déterminant pour les choix technologiques futurs.

Communicatif et entreprenant, doté d'un esprit curieux et de synthèse, cette mission tremplin vous permettra d'évoluer en fonction de votre ambition dans le monde des hautes technologies.

Ce poste entraîne des déplacements de courte durée en France et à l'étranger.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo et prétentions) à : Mme BOLLIC  
THOMSON CSF-SCTF  
BP 50 - L'OREE DE CORBEVILLE - 91401 ORSAY



**Le Monde CADRES**

**L'Association Poitou-Charentes Europe recrute**

**CHARGÉ DE MISSION (H/F)**

pour organiser, animer, promouvoir l'Euro-Info-Centre (EIC) Poitou-Charentes inscrit dans le réseau d'EIC Européens. Le développement de cet outil opérationnel d'information et d'appui aux entreprises sera confié à un diplômé de l'enseignement supérieur (droit/économie : BAC + 4/+ 5) ayant une première expérience des affaires européennes et de l'entreprise.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo, et prétentions à : CRCI (réf. EIC) - 15, place Jourdan, 87038 Limoges Cedex.

**PROTEE 45, rue Saint-Roch 75001 PARIS**

Association créée par les pouvoirs publics, les régions et les organisations professionnelles pour faciliter et accélérer l'utilisation des dispositifs de formation multimédia individualisée

**RECHERCHE**

**1°) SON DIRECTEUR (poste réf. D)**

Il travaille en étroite collaboration avec le président, le bureau et le conseil d'administration et organise les relations institutionnelles.

Il propose les orientations de politique générale et élabore les plans d'action à moyen terme.

Il prépare, met en œuvre et gère les budgets. Il dirige l'ensemble des services, recrute et administre le personnel.

De formation supérieure, il apporte une expérience confirmée de direction d'un département d'entreprise ou d'une PME.

Il possède une bonne connaissance des questions liées à la formation professionnelle et de l'économie générale des technologies de communication.

Animateur, négociateur, rigoureux, il est motivé par le développement d'une structure jeune et légère.

La pratique des langues étrangères est un atout important.

**2°) SON RESPONSABLE DE COMMUNICATION (poste réf. C)**

Il propose la politique de communication externe. Il en assure la mise en œuvre dans la limite des budgets définis.

Il diffuse le style et la nature des messages, et plus largement le contenu de la communication.

Il assure les relations de la structure avec son environnement.

De formation supérieure, il a une solide expérience de la communication d'entreprise. Mobile, autonome, créatif, rigoureux, il souhaite s'engager à une équipe jeune. La pratique des langues étrangères constitue un atout important.

**3°) UN CHEF DE PROJET TECHNIQUE (poste réf. T)**

Il conduit les travaux d'élaboration d'un guide des ressources de formation multimédia individualisée : spécifier les sous-ensembles du projet, en identifier les acteurs-clés, préparer les accords de collaboration qui en découlent, mettre en œuvre les méthodes les mieux adaptées aux particularités du projet.

De formation supérieure, c'est un généraliste connaissant la formation professionnelle et ayant une culture technique minimum des technologies de communication. Il souhaite valoriser une première expérience dans la conduite des projets. Il possède des qualités d'animateur et apprécie le travail en équipe.

Adresser CV et prétentions à :  
Monsieur le président  
PROTEE  
45, rue Saint-Roch, 75001 PARIS

**FRANCE TELECOM CEUX QUI AUJOURD'HUI FONT AVANCER L'AVENIR.**



En octobre 1989, FRANCE TELECOM va parier sur 120 JEUNES DIPLOMES.

Etre FRANCE TELECOM aujourd'hui, c'est croire en l'avenir des technologies et relever le défi de l'Europe des télécommunications. De Radiocom 2000 à Alphapage, de la mise en place de Numeris au lancement en 1991 du satellite Télécom II, FRANCE TELECOM développe un esprit de compétition dans lequel s'investissent ses 160 000 collaborateurs.

Vous vous destinez à l'informatique ou à l'électronique, au commercial ou à la gestion ? Prolonger et renouveler notre avance technologique, promouvoir un service novateur, fiable et concurrentiel, ce sera votre mission demain, dans la filière de votre choix.

Au sein de FRANCE TELECOM, la diversité des métiers, la place accordée à la formation, à la décentralisation, à la prise de responsabilités sont autant d'atouts pour votre évolution.

Jeunes ingénieurs, commerciaux, gestionnaires, diplômés des Grandes Ecoles ou de l'Université (Bac + 5), à l'issue d'une sélection établie en deux temps (d'une journée chacun), vous rejoindrez ceux qui font avancer l'avenir.

Date de clôture des inscriptions : 3 octobre 1989

Date de la pré-sélection : 26 octobre 1989

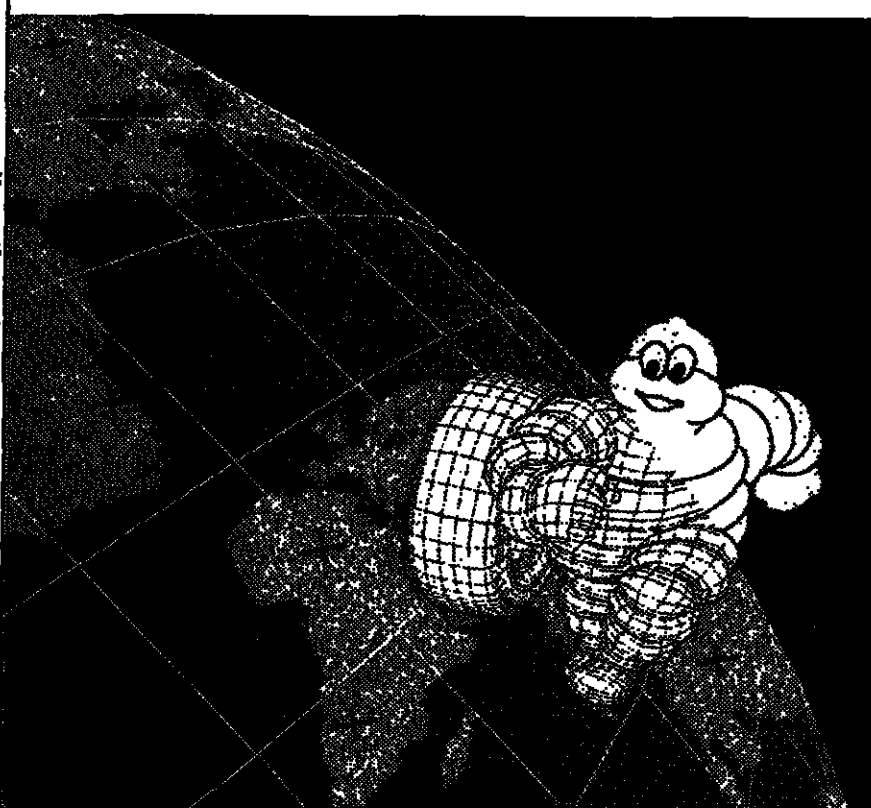
Pour toute information intéressant votre avenir, appelez le

**Numéro Vert**  
APPEL GRATUIT  
05 21 11 11  
05 21 31 41



UN AVENIR D'AVANCE

**Généralistes, chimistes, mécaniciens, automaticiens, informaticiens.**



**MICHELIN**  
Les moyens de se passionner

**INGENIEURS DE RECHERCHE**

Au sein d'équipes pluridisciplinaires, vous serez chargés de concevoir des produits complexes, de haut niveau technologique et passerez rapidement des idées aux réalisations.

**INGENIEURS INFORMATIENS**

Vous vous verrez confier une responsabilité globale sur des projets en informatique de gestion, en recherche opérationnelle ou en informatique scientifique. Vous utiliserez les logiciels les plus récents sur une gamme étendue de matériel.

**INGENIEURS DE PRODUCTION**

Après une formation de deux ans environ, vous verrez confier des responsabilités importantes d'encadrement en production en France ou à l'étranger.

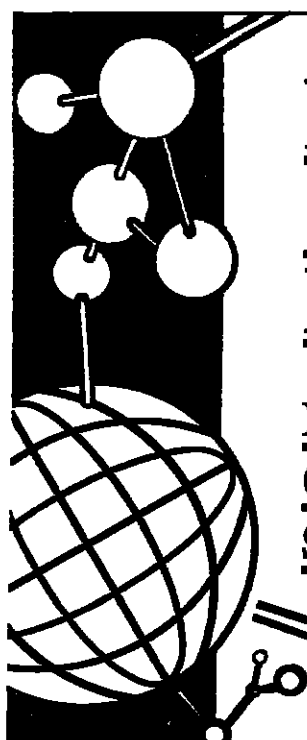
**INGENIEURS DE BUREAU D'ETUDES**

Vous aurez à concevoir, réaliser et mettre au point des machines d'essais ou de fabrication dans des domaines de mécanique, d'automatique ou de conduite de process.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, sous référence LM 13 à MICHELIN - Service du Personnel Hervé COYCO - 63040 CLERMONT-FERRAND Cedex

هذه هي الحياة

## SECTEURS DE POINTE



### Ingénieur Grandes Ecoles

**X, MINES,  
CENTRALE,  
SUPELEC,...**

Organisme scientifique reconnu à l'échelle internationale, le Commissariat à l'Énergie Atomique offre une palette de métiers incomparable à la croisée de la recherche et de l'industrie.

Dans le cadre de la création d'un grand centre de calcul scientifique constitué particulièrement avec un super-calculateur CRAY 2, le CEA recrute pour le Centre d'Études Nucléaires de Grenoble, son :

#### CHEF DE SERVICE INFORMATIQUE

Ingénieur Grandes Ecoles (X, Mines, Centrale, Supélec, Sup Télécom ou équivalent), vous avez une solide expérience de l'informatique. Vous souhaitez aujourd'hui vous impliquer dans un projet hors du commun. Rejoignez le CEA-CENG !

Vous assurerez la mise en service du calculateur CRAY 2 et du réseau informatique qui lui sera associé.

A terme, vous prendrez en charge la responsabilité d'un service regroupant, non seulement le calcul scientifique, mais aussi l'informatique de gestion, les réseaux de télécommunication et les techniques appliquées à la sécurité.

Si vous êtes passionné par des projets de grande envergure, le CEA saura vous offrir des perspectives d'évolution intéressantes.

Adressez votre dossier de candidature, sous référence LM 3008 au :  
CEA - Centre d'Études Nucléaires de Grenoble - Service du Personnel  
B.P. 85 X - 38041 GRENOBLE/Cedex  
ou appelez M. GIL au 76.88.34.27.

La Filière Matière Grise



## Ingénieurs Grandes Ecoles Métallurgie

CEZUS, filiale du département ZIRCONIUM et TITANE du Groupe PECHINEY, est le leader mondial de ZIRCONIUM et ALLIAGES et le 2<sup>e</sup> producteur européen de TITANE.

Jeune Ingénieur Grandes Ecoles (Centrale, Mines ou équivalent...) vous êtes spécialisé dans la métallurgie. Aujourd'hui vous désirez rejoindre une entreprise, leader dans son domaine.

Dans un environnement technologique de pointe (appareils de mesure, informatique), votre rigueur, votre esprit d'analyse et de synthèse et votre savoir-faire vous permettront de prendre en charge des projets complets : du développement et du

perfectionnement des produits jusqu'à la fabrication industrielle. Bien sûr, vous parlez anglais couramment.

A terme, nous vous offrirons de larges perspectives d'évolution dans notre centre de recherche basé en Savoie ou dans un autre département du Groupe PECHINEY.

Merci d'adresser votre candidature (C.V., photo et prétentions), sous réf. CZ07, à notre Service Recrutement - 23, rue Balzac - 75008 PARIS



Stages, 1<sup>er</sup> emploi : 3614 code PECHINEY

UNE SOCIÉTÉ DU  
GROUPE PECHINEY

## Maîtrises de Mathématiques

Maîtriser aussi l'informatique,  
c'est se donner un large choix de métiers.

Filiale en pleine expansion de la Compagnie Bancaire (1<sup>er</sup> Groupe financier européen), la SIS, société de services spécialisée depuis 20 ans dans les systèmes informatiques de gestion haut de gamme, a tous les atouts pour être au premier plan de la compétition européenne.

Débutant ou avec une première expérience professionnelle, une formation de plusieurs mois en informatique vous permettra d'intégrer des petites équipes et d'être rapidement opérationnel en participant activement à la conception, la programmation et la réalisation de projets variés pour nos clients.

Après cette première période, vous prendrez progressivement en charge un projet sur le plan technique, pour évoluer ensuite vers

le poste de Chef de Projet avec des responsabilités humaines et financières accrues.

Vous avez l'esprit critique, d'analyse et de synthèse. Perspicace de tempérament, vous aimez comprendre les problèmes et trouver des solutions opérationnelles.

En pénétrant avec nous dès aujourd'hui dans l'univers informatique, vous multipliez vos activités et vos perspectives de carrière à la SIS et au sein de la Compagnie Bancaire.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. et photo), sous réf. 525, à Catherine GODARD - Service Orientation et Recrutement - COMPAGNIE BANCAIRE - 5, avenue Kléber - 75116 PARIS.



compagnie bancaire



**INRA**

**DIPLÔMÉS D'ÉCOLES D'INGÉNIEURS  
ET UNIVERSITAIRES (2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> cycle)**

- Biochimie
- Microbiologie
- Physiologie animale
- Arboriculture
- Sylviculture
- Viticulture
- Zootechnie
- Econométrie
- Informatique
- Génie logiciel
- Documentation
- Hygiène et sécurité
- Biologie moléculaire et cellulaire
- Physiologie végétale
- Electronique
- Oenologie

Rejoignez un important organisme public de recherche (8300 personnes), implanté sur l'ensemble du territoire national.

• 22 postes d'Ingénieurs de recherche  
• 42 postes d'Ingénieurs d'études  
sont à pourvoir par concours sur titres et travaux.

Tous renseignements sur ces emplois peuvent être obtenus auprès des centres de recherche de l'INRA, ainsi que sur le serveur Minitel INRAINFO (code 3616).

Veuillez adresser votre candidature, en n'omettant pas d'indiquer votre diplôme le plus élevé, à :

INRA - Division des Concours I.T.A. -  
147 rue de l'Université - 75341 PARIS Cedex 07

INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE

## Le Monde CADRES

L'atelier de chargement de salbris (Loir et Cher)  
Établissement de production (580 Pers.) du  
groupement industriel des armements terrestres,  
recherche son :

### FUTUR CHEF DE SERVICE ACHATS

**MISSION :** Il assiste dans toutes ses missions le chef de service chargé de l'élaboration de la stratégie locale des achats et responsable de sa mise en œuvre. Pour un candidat de valeur, le remplacement du chef de service est envisageable d'ici un ou deux ans.

**PROFIL :** Homme de communication, le candidat sera réceptif aux problèmes des services clients. Rigueur intellectuelle, esprit d'initiative, capacité d'analyse et de synthèse seront ses principales qualités.

**UN DIPLOME D'INGÉNIEUR EST NECESSAIRE.**  
Vous êtes débiteur ou mieux, vous avez déjà une expérience réussie. Vous êtes dynamique et avez envie de réussir dans un grand groupe, alors envoyez une lettre manuscrite, votre CV et une photo à :

J.L. GODARD, Service des Ressources Humaines, atelier de chargement - 41300 SALBRES.

Établissement Public  
situé dans une Région à fort potentiel  
de développement (Littoral Nord/Pas-de-Calais)  
recherche

### ADJOINT AU CHEF DE DÉPARTEMENT

chargé de dynamiser les entreprises industrielles, commerciales et de services, par l'animation d'une équipe de conseillers.  
Le poste est réservé, en priorité, à un(e) diplômé(e) d'une grande École de commerce ou équivalent, avec plusieurs années d'expérience en entreprise industrielle.  
La rémunération sera librement discutée en fonction des diplômes et de l'expérience.

Envoyer lettre manuscrite, accompagnée  
d'un CV et d'une photo sous n° 8478,  
LE MONDE PUBLICITÉ, 5, r. de Montessuy, 75007 Paris.

### PARTICIPER AU REDEPLOIEMENT DE NOTRE POTENTIEL INDUSTRIEL

Notre société fait partie d'un groupe, présent depuis plus de 50 ans dans les télécommunications, et qui a développé une activité industrielle mettant en œuvre des moyens de production modernes et souvent automatisés, utilisant un outillage très technique.

Dans le cadre du développement et de la diversification de nos activités, et pour répondre à notre volonté de redéploiement de notre potentiel industriel, nous créons le poste d'

#### Adjoint de Direction Technique

et nous recherchons pour l'occuper un ingénieur débutant (Arts et Métiers) ou un technicien supérieur expérimenté dans le domaine des ateliers de montage, de découpage et de moulage.

Vous aurez pour mission d'élaborer les processus de fabrication avec les chefs d'atelier, d'entretenir toute relation technique nécessaire avec les fournisseurs d'outillage, de gérer les données techniques et d'établir la partie technique des devis.

Vous participerez activement à la politique qualité mise en place dans notre entreprise.  
Votre réussite dans ce premier poste sera votre meilleur atout pour évoluer au sein de notre PME qui a fait de l'objectivité et de la clarté ses valeurs.

Merci d'adresser votre dossier complet sous réf. : ZIACP/LM à notre conseil Pierre CHAUSSEMER.

R.P.C. 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS



**Raymond Poulain  
Consultants**

## ORSTOM

**INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
POUR LE DÉVELOPPEMENT EN COOPÉRATION**

recrute par concours des personnels :  
Ingénieurs, Techniciens et Administratifs  
(Hommes et femmes)

- 8 ingénieurs de recherche de 2<sup>e</sup> classe ;
- 16 ingénieurs d'études de 2<sup>e</sup> classe ;
- 3 assistants ingénieurs ;
- 15 techniciens de la recherche de 3<sup>e</sup> classe ;
- 2 adjoints techniques de la recherche de 2<sup>e</sup> classe ;
- 3 agents techniques de la recherche de 2<sup>e</sup> niveau ;
- 7 attachés d'administration de la recherche de 2<sup>e</sup> classe ;
- 17 secrétaires d'administration de la recherche de 3<sup>e</sup> classe.

LES DOSSIERS DE CANDIDATURE SONT À RETIRER AU  
BUREAU DES CONCOURS DE L'ORSTOM,  
213, rue La Fayette, 75480 PARIS CEDEX 10  
Tél. : 48-03-77-85.

La date de clôture des inscriptions  
est fixée au 29 septembre 1989.

Toute information peut être obtenue  
auprès du bureau des concours de l'ORSTOM.



## FUTUR CHEF DE SERVICE ACHAT

## AFS VIVRE SANS FRONTIERE VENEZ MANAGER NOTRE EQUIPE

Nous sommes une association spécialisée dans les échanges internationaux de jeunes (anciennement Comité Français de l'American Field Service), et numéro un dans ce domaine avec le plus grand réseau mondial de pays (au nombre de 60) et de participants (10 000 par an), reconnue d'utilité publique et agréée par le Ministère de la Jeunesse et des Sports, nos partenaires sont prestigieux : AFS Intercultural Programs, EFIL (European Federation for Intercultural Learning) et le Ministère de l'Éducation de l'Ontario. Nous fonctionnons grâce à une équipe de salariés et un réseau important de bénévoles.

AFS VSF permet à des jeunes de vivre dans un autre pays, d'y apprendre la langue et d'en découvrir la culture. Grâce à cette expérience unique, nous leur offrons la chance de s'ouvrir au monde et des atouts pour réussir leur vie tant sur le plan professionnel qu'humain.

Si vous partagez nos objectifs et si vous avez vécu une expérience semblable à l'étranger, devenez notre DIRECTEUR NATIONAL. Venez vous joindre à nous, à Fontenay-sous-Bois (94).

A 28 ans au moins, vous 4 à 5 années d'expérience ont renforcé vos qualités de gestionnaire. Vous aurez à prendre en charge notre budget (8 millions de F), à superviser l'ensemble de nos activités et à animer une équipe d'une douzaine de personnes. Vous serez amené à vous déplacer en France et à l'étranger. Vous maîtrisez parfaitement l'anglais. Vous avez une expérience de la vie associative et le sens de l'humour. Adressez votre candidature (C.V., lettre manuscrite, prétentions et photo) à : Claude Egnell (AFS 49) - CEAS - 6, place de la République Dominicaine 75017 Paris

## SUR UN GROUPE EN PLEINE EVOLUTION...

## Chargé d'Etudes Statistiques

BAC + 5 INGENIEUR (CENTRALE, MINES...)  
ENSEI. SUP...

Merci d'adresser lettre manuscrite,  
CV, sous H&T, CES  
GMF - Gestion des Cadres  
Courcelles 2 - 35, rue d'Alsace  
92300 LEVALLOIS-PERRET.

Vous avez de la rigueur, un esprit ouvert et créatif. Débutant ou avec une première expérience, venez nous rejoindre dans le secteur assurance automobile. Vous participerez à la création et à l'évolution des outils statistiques ; la réalisation d'études, de simulations et de prévisions ; l'analyse des résultats ; l'élaboration de propositions d'amélioration des produits et des tarifs. Vos capacités d'adaptation, d'innovation, votre volonté de réussir sont les plus sûrs garants de votre succès et de vos ambitions. Notre souhait est de vous voir progresser au sein de notre groupe.

PARIS LEVALLOIS

**RÉGIE DE PUBLICITÉ PARIS**  
PME en développement  
recherche

**UN DIRECTEUR  
DE DÉPARTEMENT COMMERCIAL (CA 90 MF)**  
Responsable du centre de profit  
Expérience réussie dans l'animation et l'organisation  
de forces de vente

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions  
sous n° 7108 LE MONDE PUBLICITÉ,  
5, rue de Montessuy, 75007 Paris, qui transmettra.

**VILLE DE SAINT-PIERRE**  
(Rhône, 45 000 habitants)  
Agglomération lyonnaise  
recrute

**ADMINISTRATEUR**  
exerçant les fonctions de secrétaire général  
conditions statutaires

Adresser candidature, C.V. détaillé et photocopie  
des diplômes à Monsieur le maire, BP 330,  
69801 Saint-Pierre Cedex, avant le 28 août 1989.

**MÉDECIN RADIOLOGUE**  
EUROPÉEN  
parlant français  
recherche  
par hôpital chirurgical  
MONTCEAU-LES-MINES  
en BOURGOGNE FRANÇAISE.  
Spécialité vasculaire,  
échographie, scanner.  
95-97-18-10, direction.  
L'Institut Jean GODINOT  
(Cité automobile de Reims)  
recrute

**UN INGENIEUR**  
pour son service  
DE MÉDECINE NUCLEAIRE  
La demande d'admission est le  
diagnostic et la recherche  
médecine. La formation sou-  
haitée est un doctorat en  
sciences physiques ou un  
diplôme d'ingénieur.  
Une compétence dans la  
détection du signal et en  
analyse numérique est sou-  
haitée. Une expérience de la  
recherche est indispensable.  
La rémunération sera fixée  
en fonction de l'expérience.  
R. à RISTROT  
JEAN-GODINOT  
1, rue du Gal-Koenig,  
51060 Reims Cedex.

Pour sélections sélectives  
économiques, recherchez  
**GESTIONNAIRES**  
organisés, rigoureux, adap-  
tables, soucieux de qualité et  
capables de communication  
efficace avec clients et  
diverses.  
Logement de fonction  
compris. Appointement  
13,5 mois, prime de résul-  
tat, avantages en nature.  
Adm. lettre manuscrite, CV et  
photo à :  
ADEP  
16, r. du Père, 75004 Paris.

**PARIS GARE DU NORD  
EXPERT COMPTABLE**  
recrute

**COMPTABLES**  
- BTS débutant,  
- BTS avec expérience,  
ou équivalent  
pour suivi dossiers PME  
poste évolutif.  
Env. CV et photo à :  
BECK, 127, rue La Fayette,  
75010 PARIS.

**PHARMACIE (91)  
recherche**  
**ASSISTANT(E)**  
Poste stable  
Temps partiel  
Ecrire sous le n° 6000  
LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montessuy  
75007 Paris.

**VILLE DE SOISSONS**  
(Aisne) (100 km de Paris)  
recrute d'urgence  
**JOURNALISTE**  
Pour son service  
information-communication  
Adm. candid. + CV détaillé à :  
Cabinet de Monsieur le député-  
mérite, 02208 Soissons Cedex.

**LA VILLE DE  
ST-OEN-L'AUMONE**  
(18 000 habitants)

**RECHERCHE  
UN SECRÉTAIRE  
GÉNÉRAL  
ADJOINT**

(attaché au collaborateur de  
niveau équivalent)  
- connaissances adminis-  
tratives et financières  
solides,  
- aptitude aux relations  
humaines et à l'animation  
indispensable.

Adresser lettre manuscrite,  
CV et prétentions à :  
M. le Maire,  
85310 St-Oen-l'Aumône.

## CARRIÈRES EUROPÉENNES EN ENTREPRISES.

NRC **HANDELSBLAD** **LE SOIR** **Le Monde** **Süddeutsche Zeitung**



Chaque semaine, un rendez-vous  
emploi exceptionnel avec 8 des plus  
grands quotidiens européens pour une  
meilleure circulation des hommes et  
des idées.

**ENSEMBLE  
NOUS CONSTRUISONS  
UNE EUROPE  
COMPETITIVE ET  
PERFORMANTE :  
L'EUROPE DES TALENTS**

**CORRIERE DELLA SERA** **EL PAIS** **De Standaard** **THE INDEPENDENT**

TOUS LES MERCREDIS DATES JEUDIS

## Le Monde L'IMMOBILIER

### cours et leçons

Étudiants en Linguistique  
donneront cours de  
FRANÇ. ANGLAIS, ALLEM.  
initiation ou perfectionnement.  
M. Roy Arnal,  
16, rue du Gal-Henry,  
75017 Paris.

### DEMANDES D'EMPLOIS

Vous êtes une entreprise  
européenne ou internationale.  
Vous recherchez une  
**ASSISTANTE EXPORT.**  
J'ai 25 ans, un BAC + 4,  
ALL/ANGL. appliquées au  
droit et à l'économie interna-  
tionale. Je souhaite mettre à  
profit mes compétences  
mon sans de l'organisation,  
mon sérieux et mon  
dynamisme.

Env. votre proposition au :  
n° 8482 Le Monde Publicité,  
5, rue de Montessuy,  
75007 Paris.

**EXPERT-COMPTABLE**  
H. 40 ans, DAF, Sté exp.  
Cabinet Comptable et entreprise  
ch. poste à respons. Entrée  
ou libérale. Prise de part  
possible, libre rapid.  
Dom. act. 94.  
Ecrire sous le n° 8474,  
LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montessuy  
75007 Paris.

Ch. collab. mission étude,  
asso., concept., organ.,  
prop. actions. Nbreuses  
exp., créat., administ.,  
éduc. socio-éduc., cult.  
asso., interset. formation.  
43-20-25-30.

J'ai 28 ans, maîtrise let-  
tres + DEA, exp. journa-  
liste et rédaction cinématog-  
raphique. Avez-vous le prêt,  
ch. emploi. 43-73-34-68.

Un(e) ÉLECTROMÉCANICIEN  
38 ans, collab. exp.,  
5 ans métier marchand  
4 ans, off shore, 2 ans  
export. Très motivé pour  
poste étranger DOM-TOM.  
INAMDI Charles, 2, r. des Rives,  
93000 Toulon. 94-98-38-77.

Traductrice diplômée,  
28 ans, exp. franç., esp.,  
langue maternelle allem.,  
5 ans d'exp. prof. recherche  
emploi.

Ecrire à : A. Rougier, Broc-  
hettes 28 RFA/4150  
Krefeld.

### appartements ventes

**5<sup>e</sup> arrdt**  
ST-MICHEL, ST-GERMAIN.  
Studio 47 m<sup>2</sup> + duplex  
68 m<sup>2</sup> pout. bois, imm.  
pièce de Paris, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> ét.  
urgente. 42-23-38-36.

**13<sup>e</sup> arrdt**  
VUE EXCEPTIONNELLE  
Imm. récent, stand., beau  
à pout. 104 m<sup>2</sup> + parking.  
2 850 000 F. 43-25-32-71.

**16<sup>e</sup> arrdt**  
M. MICHEL-ANGE  
Imm. p. de l. 8<sup>e</sup>, exp. acc.  
duplex, plein de charme,  
balc. soleil.  
2 350 000 F. 46-46-28-33.

**94  
Val-de-Marne**  
CHARENTON, M. LIBERTÉ  
A 80' de Vincennes,  
except. gd 2 pces, 58 m<sup>2</sup>,  
entrée, cals. équipée, s. de  
bain, w.-c., cave + balc.  
349 000 F. 48-04-08-80.

**A VENDRE VITRY-MARIE**  
Libre fin septembre 89  
(3 km Psa Choley) par RM 305  
App. 4 P. 91 m<sup>2</sup> + 4 m<sup>2</sup> (loggia)  
au 7<sup>e</sup> ét., imm. 1876, côté  
jardin, calme, ss vis-à-vis.  
Entrée, salon, séjour, cuisine  
11 m<sup>2</sup> et 14 m<sup>2</sup>, cals. entrée,  
s.-de-b., carrelage ref. neuf,  
w.-c. séparé, salle, bain, plac.  
cuisine, coin, coin, par. red.,  
balc. large, grand cave, parking  
en sous-sol. Prix convenable.  
Écrire sous le n° 8474,  
LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montessuy  
75007 Paris.

Ch. collab. mission étude,  
asso., concept., organ.,  
prop. actions. Nbreuses  
exp., créat., administ.,  
éduc. socio-éduc., cult.  
asso., interset. formation.  
43-20-25-30.

J'ai 28 ans, maîtrise let-  
tres + DEA, exp. journa-  
liste et rédaction cinématog-  
raphique. Avez-vous le prêt,  
ch. emploi. 43-73-34-68.

Un(e) ÉLECTROMÉCANICIEN  
38 ans, collab. exp.,  
5 ans métier marchand  
4 ans, off shore, 2 ans  
export. Très motivé pour  
poste étranger DOM-TOM.  
INAMDI Charles, 2, r. des Rives,  
93000 Toulon. 94-98-38-77.

Traductrice diplômée,  
28 ans, exp. franç., esp.,  
langue maternelle allem.,  
5 ans d'exp. prof. recherche  
emploi.

Ecrire à : A. Rougier, Broc-  
hettes 28 RFA/4150  
Krefeld.

Ch. collab. mission étude,  
asso., concept., organ.,  
prop. actions. Nbreuses  
exp., créat., administ.,  
éduc. socio-éduc., cult.  
asso., interset. formation.  
43-20-25-30.

J'ai 28 ans, maîtrise let-  
tres + DEA, exp. journa-  
liste et rédaction cinématog-  
raphique. Avez-vous le prêt,  
ch. emploi. 43-73-34-68.

Un(e) ÉLECTROMÉCANICIEN  
38 ans, collab. exp.,  
5 ans métier marchand  
4 ans, off shore, 2 ans  
export. Très motivé pour  
poste étranger DOM-TOM.  
INAMDI Charles, 2, r. des Rives,  
93000 Toulon. 94-98-38-77.

Traductrice diplômée,  
28 ans, exp. franç., esp.,  
langue maternelle allem.,  
5 ans d'exp. prof. recherche  
emploi.

Ecrire à : A. Rougier, Broc-  
hettes 28 RFA/4150  
Krefeld.

### locations non meublées demandes

**Paris**  
PROGEDIM, 8, rue Tolmeuse,  
Paris-18<sup>e</sup>, 45-75-99-07,  
voir pour la Soles chambre  
APPARTS, TTES SURFACES,  
VIDES OU MEUBLES.

**locations  
meublées  
offres**

**Paris**  
Location meublée, état neuf,  
studio 25 m<sup>2</sup>, 17<sup>e</sup>, sortie M.,  
dans immeuble avec  
condo, grand confort,  
meubles modernes, s. de  
bain, w.-c., coin salle à  
manger avec kitchenette,  
salon avec 2 fauteuils, don-  
130, téléphone, chauffage  
électrique individuel.  
Emplacement privilégié, très  
calme, ensoleillé, 2<sup>e</sup> ét.,  
grand marché tous serv.  
marchés, 2 900 F CC.  
48-27-28-88, met. de 10 h  
à 12 h, voir exp. 20 h 30.

**bureaux**

**Locations**

**BUREAUX ÉQUIPÉS  
DOMICILIATIONS**  
Franklin-Roosevelt, 2<sup>e</sup> ét.,  
Rue Saint-Honoré,  
ACTE, 43-59-77-55.

**VOTRE SIÈGE SOCIAL  
DOMICILIATIONS**  
SARL - RC - RM  
Constitution de sociétés.  
Déclarations et tous serv.  
Perman. téléphoniques.  
43-55-17-50.

Domiciliation depuis 50 F/mo  
Paris 1<sup>er</sup>, 9<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup>, 15<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup>.  
CREADOM 17<sup>e</sup>, 43-67-05-98.  
INTER DOM 12<sup>e</sup>, 43-40-31-46.

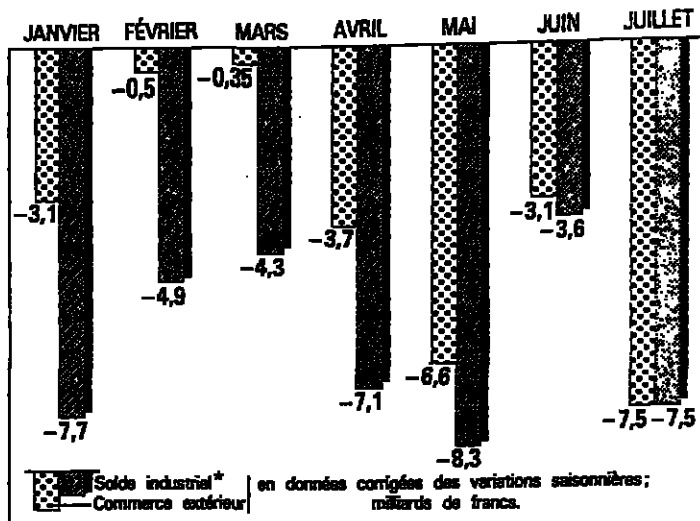
**DOMICILIATION  
BUREAU, TÉLÉPHONE, TEXTE,  
AGECO, 42-94-95-28.**

هكذا من الأصل

## CONJONCTURE

**mastodonte mondial (lire ci-dessous).** ■ Publié au Journal officiel du 29 août, le décret sur les loyers en région parisienne en limite la hausse à celle de l'indice du coût de la construction (lire page 37).

## Nette dégradation de la balance commerciale en juillet



★ Hors matériel militaire

L'investissement des entreprises  
devrait rester bien orienté - de  
l'ordre de 7 % en volume sur une  
année 1989 selon la dernière note de  
conjoncture de la Société générale.  
Dans cette note, la banque parie  
également sur une nette accélération  
de la consommation des ménages  
donc le pouvoir d'achat augmentant  
de 2 % en rythme annuel, ce qui  
entraînerait une pression accrue  
sur les importations.

L'aggravation du déficit indus-  
triel est d'autant plus regrettable  
que les autres composantes du solde

Les importations de biens d'équipement ont augmenté de 10,5 milliards de francs contre une baisse avec un excédent de 1,5 milliard de francs en juin. Dans le même temps, le déficit commercial s'est accru de 4,5 milliards de francs contre un excédent de 1,5 milliard de francs en juin. Selon la note de conjoncture de la société générale, le déficit commercial de la France pourrait atteindre 40 milliards de francs à la fin de l'année, contre 39 milliards en 1974. « Le déficit commercial de la France est préoccupant », note la banque, qui table sur un accroissement sensible des importations provenant des services, du fait de la dévaluation, pour limiter le déficit du solde courant à 20 milliards de francs.

**YVES MANOÛ**

En attendant que le gendarme de la Bourse se prononce, d'autres interrogations demeurent sans réponse. Peut-on empêcher une action de concert en se bornant à rappeler que les titres ramassés en Bourse doivent faire l'objet d'une déclaration au-delà de certains seuils ? Autre question : pourquoi la Commission des opérations de

Bourse laisse-t-elle M. Vernes s'attribuer publiquement la propriété de l'autocontrôle (14,9 % des titres) ? La seule déclaration publique disponible est celle que fit le représentant de la COB, le 25 août, au tribunal de commerce : au juge qui examinait la requête de Suez pour un séquestre de l'autocontrôle, le représentant de la COB a expliqué qu'« il n'y avait pas d'urgence à surseoir car la question de l'autocontrôle se poserait surtout en fin d'OPA, pour le décompte des titres ».

## Prise en tenailles

Troisième question sans réponse : la COB a interdit les ramassages « significatifs ». Quand on sait que M. Vernes a 25 % de la Compagnie industrielle, 15 % d'autocollante et que son allié, M. Marc Fournier, président de Navigation mixte, a au moins 25 % des tirages, on aboutit à un total proche de 45 %. A quatre ou cinq points de la majorité absolue que signifie concrètement l'expression « ramassage significatif » ? La COB se garde bien de donner la moindre indication.

Toutes ces questions sans réponses n'impliquent pas que la COB ne pense ni n'agit. Elle semble simplement prise en tenailles entre une volonté réellement libérale et une tentation dirigiste que les nouveaux textes la poussent aujourd'hui à adopter.

**YVES MANCHÉ**

### Prise tensiles

l'année le déficit s'élève à 24,9 milliards de francs contre 13,4 milliards pour les sept premiers mois de 1988.

L'ampleur du déficit de juillet surprendra dans la mesure où l'on assiste à une nette contraction des importations en données brutes (94,7 milliards de francs contre 109,5 milliards en juin). Mais les exportations elles aussi regressent alors qu'elles avaient tendance à nettement progresser ces derniers mois (91,4 milliards de francs en juillet).

Toutes ces questions sans réponses n'impliquent pas que la COB ne pense ni n'agit. Elle semble simplement prise en tenailles entre une volonté réellement libérale et une tentation dirigiste que les nouveaux textes la poussent aujourd'hui à adopter.

**YVES MANOÛ**

## La Suisse décide d'extrader M. Ghattas en Allemagne fédérale

engagée contre son patron ne le concerne pas directement, la société Gatoil craint que l'extradition de M. Ghattas ne crée de nouveaux obstacles aux négociations en cours pour la vente du réseau de distribution et de la raffinerie qu'elle possède en Suisse.

En juin, la faillite de Gatoil avait été ajournée jusqu'au 30 novembre afin de lui permettre de mettre en

valoir les difficultés rencontrées par sa société helvétique et demandé que son cas soit examiné séparément en Suisse.

Sans préjuger de l'éventuelle culpabilité de M. Ghattas, le Tribunal fédéral a estimé qu'il était préférable que l'ensemble du dossier soit instruit et jugé par la justice oest-allemande en raison de la complexité de l'affaire. Il n'a donc pas pris en compte les arguments économiques et personnels invoqués par l'intéressé, qui a de solides attaches en Suisse. Si l'instruction pénale

## La fusion c

### deux des principaux finan

**ers japonais**

### M. Chevalier candidat au rachat de Balmain

M. Alain Chevalier confirme qu'il est en négociation pour le rachat de Pierre Balmain. Sept mois après son départ du groupe Moët Hennessy-Louis Vuitton à la suite de la prise de pouvoir de M. Bernard Arnault, M. Alain Chevalier revient donc au secteur du luxe.

canadien Zanimob, dirigé par M. Erich Fayer. La négociation en cours porte sur l'ensemble des activités parfum, couture et prêt-à-porter : « Je veux acheter une affaire complète pour éviter des stratégies dispersées », nous a précisé M. Chevalier, qui met la dernière main au montage financier.

## IN BRIEF

● **Ouverture à Paris** de l'assemblée générale de l'Organisation mondiale du tourisme. — En présence de plus de 500 représentants de ses 108 Etats membres, l'assemblée générale de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) a ouvert ses travaux, lundi 22 août 1988, à Paris. Le tourisme a représenté quelque 360 millions de clients dans le monde avec des recettes multipliées par cent entre 1950 et 1988. Le ministre français, M. Olivier Stirn, a constaté la « grande vulnérabilité » du secteur, victime tributaire, entre autres, de la fluctuation des monnaies, du rythme de croissance des économies et du terrorisme. Le président de la République, M. François Mitterrand, a souligné, dans un message aux congressistes, l'importance de l'emploi et notre balance des paiements » de l'industrie du tourisme français.

● M. Robert Lion approuve le Club Méditerranéen. — M. Robert Lion, directeur général de la Caisse des dépôts et consignations, actionnaire à 9,92 % du Club Méditerranéen, n'est pas trop chagriné par l'échec de l'alliance entre le Club et les nouvelles Frontières qu'il avait pourtant vivement encouragée (le Monde du 29 août). Il a déclaré à l'AFP que le Club avait « tiré les conséquences de l'échec » et qu'il « n'est pas sûr qu'il s'impose d'une situation pour le moins peu transparente ». Il se dit convaincu que le Club « saura rapidement nouer des rapprochements pour son avenir ».

## La fusion de deux des principaux financiers japonais

*(Suite de la première page.)*

Autre changement majeur, cette fois-ci du côté des ressources : la libération progressive des taux d'intérêt a entraîné la création d'instruments à taux négociables plus attractifs que les paiements japonais que les traditionnels japonais bancaires ou postaux.

En juillet 1988, pour la première fois, les banques communales avaient emprunté plus de la moitié de leurs ressources à des taux fixés par le marché. Le ratio est passé à 51 % contre 44 % à la fin de l'année fiscale 1988 et 33 % fin 1987, un changement de donnee extrêmement rapide.

Il y a trois de banques au

Il faut donc se battre pour prêter aux entreprises petites et moyennes et aux ménages, un marché plus complexe, plus risqué, et traditionnellement tenu par d'autres institutions bancaires, banques officielles.

Autre changement majeur, cette fois-ci du côté des ressources : la libération progressive des taux d'intérêt a entraîné la création d'instruments à taux négociables plus attractifs que les pargonnais japonais que les traditionnels japonais craignent ou postaux.

En juillet 1988, pour la première fois, les banques communales ont emprunté plus de la moitié de leurs ressources à des taux fixés par le marché. Le ratio est passé à 51 % contre 44 % à la fin de l'année fiscale 1988 et 33 % fin 1987, un changement de donnee extrêmement rapide.

Il y a trois de banques au

**Japon** : résume un analyste d'une des principales maisons de courtage étrangères de Tokyo. Le système financier japonais, dont la contribution à la prodigieuse réussite économique est inestimable, a évolué pen-

environnement très compartimenté. Banques de dépôts, établissements de crédit à long terme, banques régionales, banques d'investissement, banques fiduciaires, sans compter les compagnies d'assurances et les maisons de titres, avaient chacune leur précuré. La triplementation, l'expansion internationale accélérée, grâce en particulier à la force du yen, abaisse peu à peu les barrières.

De nouvelles fusions, entre banques commerciales ou entre établissements financiers d'origine différente, sont en cours. Le Japon tient au principe de complémentarité régionale qui a joué entre Mitai-sai, forte à l'est du Japon, et Taiyoku Kobo, puissante à l'ouest, on peut déjà spéculer sur des noms : par exemple la banque Daiwa et la banque Dai-ichi Saitama, deux cités d'importance parmi les établissements de dépôts.

BERNARD HAMP

**BERNARD HAMP**



# Économie

## LOGEMENT

### Un décret complexe

## La plupart des loyers en région parisienne suivront la hausse du coût de la construction

Le décret limitant la hausse des loyers dans la région parisienne est paru au *Journal officiel* du mardi 29 août. Il s'applique du 30 août 1989 au 30 août 1990, conformément à la loi sur les loyers adoptée le 6 juillet (*Journal officiel* du 8 juillet). Il s'applique dans 335 communes, dont la liste est publiée en annexe au décret : à Paris, dans 17 communes de Seine-et-Marne, 36 des Hauts-de-Seine, 40 de Seine-Saint-Denis, 47 du Val-de-Marne, 76 de l'Essonne, 58 du Val-d'Oise et 60 des Yvelines. Il s'agit des communes qui, dans la loi Méhaignerie, bénéficient de la période transitoire la plus longue.

Dans ces communes et pendant un an, la hausse des loyers, pour les logements vacants reloués sans travaux ou pour les logements dont le bail vient à renouvellement, sera limitée à la hausse de l'indice trimestriel de la construction de l'INSEE. L'indice applicable est le dernier indice connu au moment de la location ou du renouvellement du bail. Actuellement, la hausse autorisée est de 2,31 % (indice du 1<sup>er</sup> trimestre 1989, paru au *Journal officiel* du 20 juillet). Le prochain indice trimestriel devrait être publié aux alentours du 15 octobre.

Il n'est évidemment pas question pour un propriétaire de reporter d'un an le renouvellement du bail. Reconduit en raison du décret, avec pour hausse la simple progression de l'indice, il l'est pour trois ans, jusqu'au prochain renouvellement du bail.

### Complexité

Il existe cependant de nombreuses exceptions à ce décret, qui ne concerne que les logements à loyers libres et ne s'applique donc ni au secteur HLM, ni aux logements encore soumis à la loi de 1948.

● **Logements vacants.** — Restent libres, les loyers des logements neufs (qui n'ont jamais été réglementés), les loyers des logements aux normes de confort mis en location pour la première fois (parce que occupés jusqu'alors par leur propriétaire, par exemple), les loyers des logements vacants qui ont fait l'objet de travaux d'amélioration de mise aux normes de confort, et enfin les loyers des logements vacants qui, déjà aux normes, ont fait depuis moins de six mois l'objet de travaux d'amélioration dans les parties communes d'un immeuble au même étage que l'ancien. Loyer antérieur. Lorsque des travaux d'amélioration (toujours d'un montant égal à la dernière année de loyer) ont été faits au cours des trois dernières années du précédent bail, une majoration au plus égale à 10 % du coût des travaux peut être appliquée.

● **Logements sortant de la loi de 1948.** — Le décret ne s'applique pas aux logements vacants qui étaient jusqu'à la loi de 1948. Il ne s'applique pas non plus aux loyers des logements classés en catégorie IIB/IIIC de la loi de 1948 lorsqu'un « contrat de sortie » de huit ans est signé par le propriétaire et le locataire.

### De multiples exceptions

(Suite de la première page.)

Bien qu'ayant une satisfaction sur un point précis (les propriétaires n'ayant pas eu la possibilité de « rajuster » les loyers sous-évalués pourront le faire), ils souhaitent tout simplement qu'aucun décret d'interdiction. S'ils s'étaient montrés plus raisonnables — et l'on pense aux institutions, propriétaires de parcs importants, ou aux gestionnaires, — la dérive enregistrée depuis trois ans aurait été moins forte, et rien n'aurait permis au ministre de l'économie de chercher le moyen d'endiguer le flot.

Il est trop tôt pour savoir si ce décret aura sur le marché du logement local les effets attendus observés après la loi Quilès et la campagne de publicité qui l'avait accompagnée en 1982. Le gouvernement restera vigilant.

On peut craindre par ailleurs que la réévaluation des loyers des aides au logement n'ait pas l'écho qu'elle mérite. MM. Spinnetta et Santal, respectivement directeur des cabinets de M. Delebarre (ministre de l'équipement et du logement) et de M. Besnon, ministre délégué, ont en raison d'insister, mardi 29 août, sur le fait qu'il s'agit là de la mise en œuvre d'une véritable politique du logement. Aider à se loger les plus pauvres est, en effet, au moins aussi important que continuer, par des aides fiscales, même réduites, à favoriser l'investissement locatif. Mais qu'en soucie ?

JOSÉE DOYÈRE.

● **Renouvellements des baux.** — Certains baux « mensuellement sous-évalués » pour lesquels le propriétaire n'a pas eu la possibilité de procéder à un rajustement (parce que le bail n'est pas venu à renouvellement depuis que cette possibilité était offerte), échappent également à l'encadrement du décret. Pour cela, il faut impérativement deux conditions : 1. que le logement n'ait connu aucun changement depuis le 23 décembre 1986 (date d'adoption de la loi Méhaignerie, qui donnait toute liberté aux loyers des logements vacants et permettait le rajustement des loyers sous-

évalués), autrement dit, que le précédent locataire ne soit pas entré dans les lieux depuis cette date pour les logements vacants, ou que le contrat ne soit pas venu à échéance au cours de ce laps de temps pour les renouvellements ; 2. que le contrat ait été conclu avant le 1<sup>er</sup> janvier 1985 pour les logements du secteur II (sociétés d'économie mixte, SCIC de la Caisse des dépôts, Etat, collectivités locales, établissements publics et leurs filiales ainsi que celles d'un organisme collecteur du 1<sup>er</sup> patronat), avant le 1<sup>er</sup> janvier 1986 pour les logements du secteur III (compagnies d'assurances, SII ou sociétés

immobilières d'investissement, banques et leurs filiales) avant le 1<sup>er</sup> janvier 1984 pour les logements appartenant au secteur IV (propriétaires privés).

La complexité de cette dernière partie du dispositif tient au fait qu'il s'agit de permettre aux propriétaires bailleurs qui n'ont vraiment pas pu le faire de rajuster les loyers, sans toutefois donner la possibilité à des propriétaires trop avides ou trop astucieux de pratiquer un second rajustement ou d'en pratiquer un qu'ils avaient jugé inutile au moment où il aurait dû intervenir.

J. D.

## Revalorisation des aides personnalisées

Les barèmes des aides sociales au logement (allocations logement et APL ou aides personnalisées au logement) auront été réactualisés au 1<sup>er</sup> juillet, comme chaque année. Ils le seront très prochainement, le Conseil national de l'habitat devant examiner les textes le 12 septembre.

Le gouvernement a, cette année, décidé d'améliorer substantiellement les aides à la personne. L'ensemble des prestations sociales au logement augmentera donc d'environ 3,5 milliards de francs en 1990, soit une croissance de l'ordre de 8 %. Sur ce total, 30 % permettront le maintien du pouvoir d'achat des aides (et ce sera la première fois depuis 1982) ; 10 % couvriront l'extension des aides à de nouvelles catégories de personnes ; 60 % vont aux locataires ou occupants à propriété du parc social, qu'il s'agisse de constructions neuves ou d'amélioration du parc HLM.

Les loyers plafonds du barème le plus faible seront revalorisés, car aujourd'hui près d'un locataire sur deux bénéficiant de l'allocation logement paie un loyer supérieur au loyer plafond pris en compte pour le calcul des aides.

De nouvelles catégories de personnes, jusqu'ici exclues des aides personnelles, pourront en bénéficier : personnes touchant le revenu minimum d'insertion (RMI), ceux des locataires du parc social qui n'en touchent pas, pour des raisons d'âge ou de composition de la famille ; les jeunes travailleurs habitant en foyers ; les bénéficiaires de l'allocation d'insertion (moins de vingt-cinq ans, non chômeurs).

Après cette amélioration, il restera environ 400 000 personnes aux ressources très faibles logeant dans le parc privé, essentiellement des personnes isolées de vingt-cinq à soixante-cinq ans et des couples sans

enfant qui ne touchent pas d'aide au logement. Pour les faire bénéficier de ces prestations, il en coûterait 2 milliards de francs. Cela fera l'objet d'une ultime étape pour que le « bouclage » de ce stade (extension à tous ceux qui ont de très faibles ressources) soit réalisé.

On compte actuellement 4,2 millions de bénéficiaires des aides au logement, dont le revenu moyen est de 1,2 SMIC. Dans le secteur locatif, 1,8 million d'entre eux ont un revenu inférieur au SMIC. L'ensemble des aides au logement a représenté en 1988 un total de 42,5 milliards de francs, dont 28,5 milliards en location et 13,6 milliards en accession à la propriété. Signaux qu'une partie seulement de ces aides est financée par le budget de l'Etat (ministères de la solidarité et de l'équipement), le reste provenant des caisses d'allocations familiales et du Fonds national de l'habitat.

J. D.

## SERVICES PUBLICS

### L'avenir des PTT

## Vives réactions des syndicats au rapport Prévot

Tandis que la CFDT et la CFPC attendent pour réagir d'abord, le 30 août, le rapport Prévot sur les PTT, les autres syndicats font connaître les uns après les autres leur position sur l'avenir de l'administration des Postes et des Télécommunications. Force ouverte, le plus opposé, avec la CGT, à une modification du statut des PTT envisagée dans le rapport, tout en rappelant que « le gouvernement n'est pas lié par les propositions du rapport », estime qu'il lui appartient de choisir ou non la voie d'un conflit majeur de caractère social, économique et politique. Elle assure que « si les propositions avancées sont réellement celles du rapport Prévot,

celles-ci manquent totalement d'objectivité elles sont en apposition absolue avec tout ce qui est ressorti du débat interne ».

La Fédération SUD (solidaires, unitaires, démocratiques), créée en 1988 par des dissidents de la CFDT, assure pour sa part que, « si jamais le ministre décidait d'appliquer les propositions du rapport Prévot, la riposte par la grève reconductible devrait être immédiate ». SUD est particulièrement implanté en région parisienne.

A l'inverse, la CGC confirme « son plein accord sur le projet de Paul Quilès tendant à transformer profondément les postes et télécom-

munications ». « L'avenir des télécommunications françaises est lié à la capacité des établissements publics, parapublics et privés de notre pays de pouvoir créer de nouvelles synergies et des alliances aux plans européen et international », souligne, entre autres, la CGC avant de noter que, « sur le plan social, il semble que d'ores et déjà les engagements du gouvernement permettent de croire que les problèmes qui auraient pu se poser du fait d'un changement de statut du personnel n'interviendront pas. Il reste naturellement à M. Quilès à être plus précis qu'il ne l'a été jusqu'à présent sur ce point ».

## TRANSPORTS

### Les suites du rapport Le Drian

## 400 millions de francs pour la marine marchande

C'est en définitive 400 millions de francs que le gouvernement a décidé de dépenser d'ici à la fin de 1990 « afin de permettre l'adaptation en profondeur de l'industrie française du transport maritime aux conditions de son environnement international ». Même si le communiqué publié mardi 29 août par MM. Michel Delebarre, ministre de l'équipement, et Jacques Mellick, son ministre délégué chargé de la mer, précise que ces mesures s'inscrivent dans le cadre d'un plan de cinq ans en faveur de la marine marchande, aucun chiffre n'est avancé pour les années suivantes.

L'essentiel de l'effort de l'Etat, soit 300 millions de francs, consistera en une aide à la consolidation et à la modernisation des armements des lignes régulières et en une aide à l'investissement en navires. D'autre part, seront modifiées les conditions d'emploi des équipages sur les navires immatriculés aux terres Australes et Antiarctiques françaises ; la proportion de navigateurs français sur ces navires sera portée de 25 à 35 % dont quatre officiers ; les conséquences financières de cette augmentation feront l'objet d'une compensation. Enfin, un allègement de la fiscalité pesant sur les armements sera mis en œuvre par le biais du remboursement en totalité de la part maritime de la taxe professionnelle et d'un encouragement fiscal pour les personnes physiques investissant dans des navires en copropriété.

Ces mesures sont dans le droit-fil du rapport remis, le 1<sup>er</sup> juin, par M. Jean-Yves Le Drian,

député (PS) et maire de Lorient intitulé « Pour une politique de la marine marchande française ». Ce rapport préconisait divers mécanismes pour inciter à la modernisation de la flotte et chiffrait à 550 millions de francs par an les aides à l'investissement indispensables. Le montant obtenu pour 1990 est à mi-chemin de cet optimum, et de l'enveloppe limitée que le ministre du budget aurait souhaité affecter au redressement de la flotte de commerce.

Le gouvernement de Séoul a décidé de voler au secours des chantiers navals sud-coréens mis à mal par leur politique de dumping et par une hausse rapide des salaires de leurs ouvriers. Les quatre chantiers Hyundai Heavy Industries, Daewoo, Samsung Shipyard et Korea Shipbuilding ont accumulé, en 1988, quelque 3 milliards de francs de pertes.

Le premier à bénéficier de ce coup de pouce est Daewoo, numéro deux en Corée du Sud. Le gouvernement lui alloue 1,5 milliard de francs de prêts afin de lui permettre d'échelonner sa dette de 2,5 milliards de francs sur dix-sept ans. En contrepartie, la société s'est engagée à constituer un fonds de secours de 4 milliards de francs en vendant un certain nombre d'actifs et à ne plus vendre à perte. Le retour à l'équilibre est prévu pour 1993.

### L'avenir des chantiers navals de La Ciotat

## Lexmar garantirait la fabrication de navires jusqu'en 1993

Le tribunal de commerce de Paris devait étudier mardi 29 août l'opposition de la société américaine Lexmar à la reprise des chantiers navals de La Ciotat par la banque Worms et les groupes Tapie, Sari et Dumex.

L'armateur américain (quarante et un navires) entend que soit prise au sérieux sa propre proposition de rachat pour 70 millions de francs. Il s'engage « à commander et à garantir toute la production du chantier pour les trois à cinq années à venir ». Lexmar estime que le mar-

ché des pétroliers permet de prévoir la construction d'une trentaine d'unités d'ici à la fin du siècle et donc la création de deux mille emplois. Un investissement de 300 millions de francs serait nécessaire.

L'armateur promet de consacrer l'intégralité du produit de la vente de certains actifs immobiliers au développement du chantier naval qui serait, sur la partie sud du site, flanqué d'activités annexes (plaisance, réparations).

**GUIDE DES RELATIONS PRESSE 89 EST PARU**

POUR CONTACTER LES 5000 RESPONSABLES DE LA COMMUNICATION, LIBRAIRES ET EDITEURS

135, av. de Wagram - 75017 Paris  
Tél. : (1) 47.66.56.88  
269 F + 25 F de frais d'envoi

**Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE**

Renseignements : 45-55-91-82, poste 4330

## FAMILLE

### Une étude du CREDOC

## Garde des jeunes enfants : la demande sans l'offre

Bien que la situation en France soit réputée meilleure que dans les autres pays de la CEE, trouver une solution pour garder ses enfants est pour les parents « une course à la débrouille où la chance et le hasard prennent sur les possibilités réelles de choix ». Telle est la conclusion d'une étude réalisée par le CREDOC (Centre de recherche pour l'étude et l'observation de conditions de vie) pour la Caisse nationale d'allocations familiales et le Commissariat au Plan (1).

La politique adoptée depuis longtemps en France vise à assurer la liberté de choix du mode de garde — et, pour les femmes, de conserver une activité professionnelle — par des aides aux équipements, la prise en charge d'une partie du coût des services et des allocations diverses. Mais les résultats, souligne l'étude, « sont restés en deçà des attentes ». On constate un décalage entre l'offre et la demande, entre les bénéficiaires réels et ceux qui sont visés.

En effet, sur 770 000 enfants de moins de trois ans dont la mère a une activité professionnelle, 44 % seulement bénéficient d'un service organisé (26 % recourant à une assistante maternelle agréée, 12 % à une crèche collective, 6 % à une crèche familiale). Plus de la moitié sont gardés par un moyen « parallèle », faute de mieux (21 % des parents emploient notamment une nourrice non agréée ou une garde non déclarée à domicile). Au total, 78 % des parents estiment que les équipements sont insuffisants et 32 % n'ont pas trouvé de solution satisfaisante.

Selon l'étude, cela tient à l'« inadéquation » entre la politique suivie et les souhaits des familles et à l'ignorance de ces souhaits comme des contraintes subies par les parents.

La politique accorde la priorité aux structures collectives : l'aide couvre 74 % du coût pour les crèches collectives, 62 % pour les crèches familiales, 30 % pour la garde à domicile, et 20 % seulement (au maximum) pour une assistante maternelle agréée. Or, trois fois plus de parents ont recours à une nourrice qu'à une crèche : 41 % contre 13 %. Mais un quart seulement des utilisateurs bénéficient de la « prestation de service assistante maternelle » (2). Inconnue de la plupart des familles.

D'autre part, la préférence des parents va avec constance à la nourrice ou à l'assistante maternelle (30 % environ des personnes ayant un enfant de moins de trois ans, ou des femmes ayant eu un enfant) plutôt qu'à la crèche (environ 20 % des personnes ayant un enfant de moins de trois ans ou des femmes ayant eu

un enfant). Mais 41 % des parents préférant la crèche collective n'y ont pas accès.

Résultat : ce sont les catégories les mieux informées qui sont avantagées : on trouve parmi les utilisateurs de crèches collectives une proportion plus forte de cadres ou de titulaires de diplômes supérieurs (il est vrai que les horaires sont souvent incommodes, le rejet des enfants « un tant soit peu malades » décourage beaucoup de familles...).

Du coup, ce que les mères préfèrent, finalement, c'est garder elles-mêmes les enfants en bas âge. La grande majorité des parents ayant un enfant de moins de trois ans (88 %) et les femmes actives (près de 82 %) sont favorables à une allocation permettant à la mère de garder ses enfants. En outre, beaucoup de mères de jeunes enfants souhaitent un travail à temps partiel : un tiers y sont parvenues mais autant y aspirent, même avec un salaire diminué.

Or, la réponse de la collectivité est insuffisante : l'allocation parentale d'éducation, seule prestation importante, n'est versée qu'à partir du troisième enfant.

Une autre raison de l'inadéquation des services, estime l'auteur de l'étude, M. Georges Hatchuel, c'est l'absence de mobilisation des élus locaux. Bien que la majorité des familles considèrent la commune comme le lieu naturel d'information et d'organisation des services, les élus en ont rarement conscience et hésitent entre des équipements collectifs qui paraissent coûteux et des systèmes individuels insuffisamment réglementés. Mais les administrés eux-mêmes, mal informés sur leurs droits et les ressources locales, ne font pas pression sur les municipalités : 44 % des familles ignorent même l'existence d'aides à la garde des enfants...

G. H.

(1) « Accueil des jeunes enfants », par Georges Hatchuel, *Conjonction et modes de vie*, n° 41, août 1989, Crédoc, 142, rue du Chevaleret, 75013 Paris, tél. : 40.77.85.00.

(2) Il s'agit du remboursement des cotisations sociales de l'assistante maternelle.

## REPÈRES

### Afrique du Sud

#### Amenouissement des réserves monétaires

Les conditions d'un atterrissage en douceur de l'économie sud-africaine semblent réunies mais la fuite des capitaux se poursuit, dépassant, sur la période allant de juin 1988 à juin 1989, le montant de l'excédent commercial, indique dans un rapport le banque centrale. Depuis le début de 1988, près de 25 milliards de rands (58 milliards de francs) ont, selon l'institut d'émission, quitté le pays.

Les auteurs du rapport soulignent par ailleurs que Pretoria a réussi à diversifier ses ressources à l'exportation. L'or, qui représentait plus de 44 % de ces recettes en valeur, compte aujourd'hui pour 28 %.

### Grande-Bretagne

#### Ralentissement de la croissance

La croissance britannique va ralentir pour représenter 2,5 % cette année contre 4,4 % en 1988, estiment les experts de la Confédération de l'industrie britannique (CBI). Un tassement qui devrait se poursuivre en 1990 avec une expansion économique limitée à 2,3 %. L'inflation devrait, elle aussi, s'arrêter pour passer d'un rythme annuel de 8,2 % actuellement à 6,7 % en fin d'année et à 5,1 % en 1990. Mais, en dépit de « la poursuite des progrès à l'exportation » et du ralentissement de la consommation comme des investissements, le déficit de la balance des paiements risque d'atteindre un record de 17,2 milliards de livres (180 milliards de francs) en 1989 avant de revenir à 13 milliards en 1990.

DEMAIN NOTRE SUPPLÉMENT

**Le Monde**

ARTS ET SPECTACLES

ملكو من الملوك





# Marchés financiers

## BOURSE DU 29 AOUT

Règlement mensuel									
Compte	VALEURS	Cours	Précéd.	Dernier	%	Compte	VALEURS	Cours	Précéd.
2820	C.A.E. 35 *	2700	2695	2700	+ 0,18	2820	SAFARI	70 50	70 50
1080	C.A.E. 35 *	1080	1080	1080	0,00	1080	SAFARI	108 00	108 00
1170	C.A.E. 35 *	1170	1170	1170	0,00	1170	SAFARI	117 00	117 00
1220	C.A.E. 35 *	1220	1220	1220	0,00	1220	SAFARI	122 00	122 00
1230	C.A.E. 35 *	1230	1230	1230	0,00	1230	SAFARI	123 00	123 00
1247	C.A.E. 35 *	1247	1247	1247	0,00	1247	SAFARI	1247 00	1247 00
770	C.A.E. 35 *	770	770	770	0,00	770	SAFARI	770 00	770 00
820	C.A.E. 35 *	820	820	820	0,00	820	SAFARI	820 00	820 00
2030	C.A.E. 35 *	2030	2030	2030	0,00	2030	SAFARI	2030 00	2030 00
2040	C.A.E. 35 *	2040	2040	2040	0,00	2040	SAFARI	2040 00	2040 00
2050	C.A.E. 35 *	2050	2050	2050	0,00	2050	SAFARI	2050 00	2050 00
2060	C.A.E. 35 *	2060	2060	2060	0,00	2060	SAFARI	2060 00	2060 00
2070	C.A.E. 35 *	2070	2070	2070	0,00	2070	SAFARI	2070 00	2070 00
2080	C.A.E. 35 *	2080	2080	2080	0,00	2080	SAFARI	2080 00	2080 00
2090	C.A.E. 35 *	2090	2090	2090	0,00	2090	SAFARI	2090 00	2090 00
2100	C.A.E. 35 *	2100	2100	2100	0,00	2100	SAFARI	2100 00	2100 00
2110	C.A.E. 35 *	2110	2110	2110	0,00	2110	SAFARI	2110 00	2110 00
2120	C.A.E. 35 *	2120	2120	2120	0,00	2120	SAFARI	2120 00	2120 00
2130	C.A.E. 35 *	2130	2130	2130	0,00	2130	SAFARI	2130 00	2130 00
2140	C.A.E. 35 *	2140	2140	2140	0,00	2140	SAFARI	2140 00	2140 00
2150	C.A.E. 35 *	2150	2150	2150	0,00	2150	SAFARI	2150 00	2150 00
2160	C.A.E. 35 *	2160	2160	2160	0,00	2160	SAFARI	2160 00	2160 00
2170	C.A.E. 35 *	2170	2170	2170	0,00	2170	SAFARI	2170 00	2170 00
2180	C.A.E. 35 *	2180	2180	2180	0,00	2180	SAFARI	2180 00	2180 00
2190	C.A.E. 35 *	2190	2190	2190	0,00	2190	SAFARI	2190 00	2190 00
2200	C.A.E. 35 *	2200	2200	2200	0,00	2200	SAFARI	2200 00	2200 00
2210	C.A.E. 35 *	2210	2210	2210	0,00	2210	SAFARI	2210 00	2210 00
2220	C.A.E. 35 *	2220	2220	2220	0,00	2220	SAFARI	2220 00	2220 00
2230	C.A.E. 35 *	2230	2230	2230	0,00	2230	SAFARI	2230 00	2230 00
2240	C.A.E. 35 *	2240	2240	2240	0,00	2240	SAFARI	2240 00	2240 00
2250	C.A.E. 35 *	2250	2250	2250	0,00	2250	SAFARI	2250 00	2250 00
2260	C.A.E. 35 *	2260	2260	2260	0,00	2260	SAFARI	2260 00	2260 00
2270	C.A.E. 35 *	2270	2270	2270	0,00	2270	SAFARI	2270 00	2270 00
2280	C.A.E. 35 *	2280	2280	2280	0,00	2280	SAFARI	2280 00	2280 00
2290	C.A.E. 35 *	2290	2290	2290	0,00	2290	SAFARI	2290 00	2290 00
2300	C.A.E. 35 *	2300	2300	2300	0,00	2300	SAFARI	2300 00	2300 00
2310	C.A.E. 35 *	2310	2310	2310	0,00	2310	SAFARI	2310 00	2310 00
2320	C.A.E. 35 *	2320	2320	2320	0,00	2320	SAFARI	2320 00	2320 00
2330	C.A.E. 35 *	2330	2330	2330	0,00	2330	SAFARI	2330 00	2330 00
2340	C.A.E. 35 *	2340	2340	2340	0,00	2340	SAFARI	2340 00	2340 00
2350	C.A.E. 35 *	2350	2350	2350	0,00	2350	SAFARI	2350 00	2350 00
2360	C.A.E. 35 *	2360	2360	2360	0,00	2360	SAFARI	2360 00	2360 00
2370	C.A.E. 35 *	2370	2370	2370	0,00	2370	SAFARI	2370 00	2370 00
2380	C.A.E. 35 *	2380	2380	2380	0,00	2380	SAFARI	2380 00	2380 00
2390	C.A.E. 35 *	2390	2390	2390	0,00	2390	SAFARI	2390 00	2390 00
2400	C.A.E. 35 *	2400	2400	2400	0,00	2400	SAFARI	2400 00	2400 00
2410	C.A.E. 35 *	2410	2410	2410	0,00	2410	SAFARI	2410 00	2410 00
2420	C.A.E. 35 *	2420	2420	2420	0,00	2420	SAFARI	2420 00	2420 00
2430	C.A.E. 35 *	2430	2430	2430	0,00	2430	SAFARI	2430 00	2430 00
2440	C.A.E. 35 *	2440	2440	2440	0,00	2440	SAFARI	2440 00	2440 00
2450	C.A.E. 35 *	2450	2450	2450	0,00	2450	SAFARI	2450 00	2450 00
2460	C.A.E. 35 *	2460	2460	2460	0,00	2460	SAFARI	2460 00	2460 00
2470	C.A.E. 35 *	2470	2470	2470	0,00	2470	SAFARI	2470 00	2470 00
2480	C.A.E. 35 *	2480	2480	2480	0,00	2480	SAFARI	2480 00	2480 00
2490	C.A.E. 35 *	2490	2490	2490	0,00	2490	SAFARI	2490 00	2490 00
2500	C.A.E. 35 *	2500	2500	2500	0,00	2500	SAFARI	2500 00	2500 00
2510	C.A.E. 35 *	2510	2510	2510	0,00	2510	SAFARI	2510 00	2510 00
2520	C.A.E. 35 *	2520	2520	2520	0,00	2520	SAFARI	2520 00	2520 00
2530	C.A.E. 35 *	2530	2530	2530	0,00	2530	SAFARI	2530 00	2530 00
2540	C.A.E. 35 *	2540	2540	2540	0,00	2540	SAFARI	2540 00	2540 00
2550	C.A.E. 35 *	2550	2550	2550	0,00	2550	SAFARI	2550 00	2550 00
2560	C.A.E. 35 *	2560	2560	2560	0,00	2560	SAFARI	2560 00	2560 00
2570	C.A.E. 35 *	2570	2570	2570	0,00	2570	SAFARI	2570 00	2570 00
2580	C.A.E. 35 *	2580	2580	2580	0,00	2580	SAFARI	2580 00	2580 00
2590	C.A.E. 35 *	2590	2590	2590	0,00	2590	SAFARI	2590 00	2590 00
2600	C.A.E. 35 *	2600	2600	2600	0,00	2600	SAFARI	2600 00	2600 00
2610	C.A.E. 35 *	2610	2610	2610	0,00	2610	SAFARI	2610 00	2610 00
2620	C.A.E. 35 *	2620	2620	2620	0,00	2620	SAFARI	2620 00	2620 00
2630	C.A.E. 35 *	2630	2630	2630	0,00	2630	SAFARI	2630 00	2630 00
2640	C.A.E. 35 *	2640	2640	2640	0,00	2640	SAFARI	2640 00	2640 00
2650	C.A.E. 35 *	2650	2650	2650	0,00	2650	SAFARI	2650 00	2650 00
2660	C.A.E. 35 *	2660	2660	2660	0,00	2660	SAFARI	2660 00	2660 00
2670	C.A.E. 35 *	2670	2670	2670	0,00	2670	SAFARI	2670 00	2670 00
2680	C.A.E. 35 *	2680	2680	2680	0,00	2680	SAFARI	2680 00	2680 00
2690	C.A.E. 35 *	2690	2690	2690	0,00	2690	SAFARI	2690 00	2690 00
2700	C.A.E. 35 *	2700	2700	2700	0,00	2700	SAFARI	2700 00	2700 00
2710	C.A.E. 35 *	2710	2710	2710	0,00	2710	SAFARI	2710 00	2710 00
2720	C.A.E. 35 *	2720	2720	2720	0,00	2720	SAFARI	2720 00	2720 00
2730	C.A.E. 35 *	2730	2730	2730	0,00	2730	SAFARI	2730 00	2730 00
2740	C.A.E. 35 *	2740	2740	2740	0,00	2740	SAFARI	2740 00	2740 00
2750	C.A.E. 35 *	2750	2750	2750	0,00	2750	SAFARI	2750 00	2750 00
2760	C.A.E. 35 *	2760	2760	2760	0,00	2760	SAFARI	2760 00	2760 00
2770	C.A.E. 35 *	2770	2770	2770	0,00	2770	SAFARI	2770 00	2770 00
2780	C.A.E. 35 *	2780	2780	2780	0,00	2780	SAFARI	2780 00	2780 00
2790	C.A.E. 35 *	2790	2790	2790	0,00	2790	SAFARI	2790 00	2790 00
2800	C.A.E. 35 *	2800	2800	2800	0,00	2800	SAFARI	2800 00	2800 00
2810	C.A.E. 35 *	2810	2810	2810	0,00	2810	SAFARI	2810 00	2810 00
2820	C.A.E. 35 *	2820	2820	2820	0,00	2820	SAFARI	2820 00	2820 00
2830	C.A.E. 35 *	2830	2830	2830	0,00	2830	SAFARI	2830 00	2830 00
2840	C.A.E. 35 *	2840	2840	2840	0,00	2840	SAFARI	2840 00	2840 00
2850	C.A.E. 35 *	2850	2850	2850	0,00	2850	SAFARI	2850 00	2850 00
2860	C.A.E. 35 *	2860	2860	2860	0,00	2860	SAFARI	2860 00	2860 00
2870	C.A.E. 35 *	2870	2870	2870	0,00	2870	SAFARI	2870 00	2870 00
2880	C.A.E. 35 *	2880	2880	2880	0,00	2880	SAFARI	2880 00	2880 00
2890	C.A.E. 35 *	2890	2890	2890	0,00	2890	SAFARI	2890 00	2890 00
2900	C.A.E. 35 *	2900	2900	2900	0,00	2900	SAFARI	2900 00	2900 00
2910	C.A.E. 35 *	2910	2910	2910	0,00	2910	SAFARI	2910 00	2910 00
2920	C.A.E. 35 *	2920	2920	2920	0,00	2920	SAFARI	2920 00	2920 00
2930	C.A.E. 35 *	2930	2930	2930	0,00	2930	SAFARI	2930 00	2930 00
2940	C.A.E. 35 *	2940	2940	2940	0,00	2940	SAFARI	2940 00	2940 00
2950	C.A.E. 35 *	2950	2950	2950	0,00	2950	SAFARI	2950 00	2950 00
2960	C.A.E. 35 *	2960	2960	2960	0,00	2960	SAFARI	2960 00	2960 00
2970	C.A.E. 35 *	2970	2970	2970	0,00	2970	SAFARI	2970 00	2970 00
2980	C.A.E. 35 *	2980	2980	2980	0,00	2980	SAFARI	2980 00	2980 00
2990	C.A.E. 35 *	2990	2990	2990	0,00	2990	SAFARI	2990 00	2990 00
3000	C.A.E. 35 *	3000	3000	3000	0,00	3000	SAFARI	3000 00	3000 00

Comptant (sélections)									
VALEURS	%	Cours	Dernier	VALEURS	%	Cours	Dernier	VALEURS	%
1000	100,00	1000	1000	1000	100,00	1000	1000	1000	100,00
1010	101,00	1010	1010	1010	101,00	1010	1010	1010	101,00
1020	102,00	1020	1020	1020	102,00	1020	1020	1020	102,00
1030	103,00	1030	1030	1030	103,00	1030	1030	1030	103,00
1040	104,00	1040	1040	1040	104,00	1040	1040	1040	104,00
1050	105,00	1050	1050	1050	105,00	1050	1050	1050	105,00
1060	106,00	1060	1060	1060	106,00	1060	1060	1060	106,00
1070	107,00	1070	1070	1070	107,00	1070	1070	1070	107,00
1080	108,00	1080	1080	1080	108,00	1080	1080	1080	108,00

ÉTRANGER	POLITIQUE	SOCIÉTÉ	CULTURE	ÉCONOMIE	SERVICES	TÉLÉMATIQUE
3 La contagion nationaliste en URSS. 4 La criminalité en URSS. - L'affaire du carnal d'Auschwitz. 5 La conférence sur le Cambodge. 6 La rencontre des présidents sud-africain et zambien.	7 Les universités d'été du PS : les journées d'études des rocardiens à Avignon ; le mouvement des jeunes socialistes à Albi.	9 L'opposition réplique aux attaques de M. Chevènement à propos de l'agitation des militaires. - Sports : l'Open de tennis des États-Unis. 10 L'intensification de la lutte contre la drogue : du « triangle d'or » aux beaux quartiers parisiens.	13 Menaces sur la place de la Canourgue, à Montpellier. - Les ressorts du succès de la lambada. - Festivals de Lucerne et d'Aurillac. 11 COMMUNICATION.	36 La COB joue sa crédibilité dans la bataille autour de Victoire. - Nettoyage de la balance commerciale en juillet. 38-39 Marchés financiers.	Abonnements ..... 7 Annonces classées ... 17 à 35 Carnet ..... 11 Météorologie ..... 12 Mots croisés ..... 12 Radio-Télévision ..... 12 Spectacles ..... 14	Les événements du Liban heure par heure <b>3615 tazes LEMONDE</b>  Les offres d'emploi du Monde <b>3615 tazes LM</b>

## La recrudescence des incendies de forêts Des quartiers de Marseille évacués

La Corse-du-Sud, le Var et les Bouches-du-Rhône sont à nouveau victimes des incendies de forêt, qui, attisés par un fort mistral, trouvent un aliment de choix dans la végétation desséchée. Plusieurs pompiers ont été gravement brûlés. L'un est décédé en Corse.

Les feux les plus impressionnants ont affecté les quartiers nord de Marseille durant la nuit de lundi à mardi. Le premier foyer, qui semble s'être déclaré vers 21 heures dans le vallon Dol, s'est rapidement étendu vers l'est en contournant l'hôpital Nord pour embraser les collines boisées et résidentielles environnantes. Puis, à 23 heures, le feu a brusquement changé de direction pour courir vers le nord en direction de Château-Gombert et de Septèmes-les-Vallons. Malgré l'intervention de six cents pompiers et de leurs quatre cents véhicules, une quinzaine de villas étaient la proie des flammes.

Mardi matin, alors que les vingt-six mille pompiers des quinze départements du Sud-Est se battaient ou demeuraient en alerte numéro un, des colonnes de renfort - pompiers et militaires - venues de toutes les régions, et même de Bretagne, convergèrent vers le Midi. Si la situation s'était sensiblement améliorée dans la matinée, on redoutait une reprise du mistral annoncée pour l'après-midi. En Haute-Corse, où 300 hectares ont été parcourus par le feu dimanche soir et lundi, l'incendie était contenu mardi matin malgré la persistance de quelques foyers.

### Corse : plus de quarante mises à feu

BASTIA  
de notre correspondant

Le sergent Dominique Naudé, un pompier militaire de vingt-neuf ans, est mort carbonisé, lundi 28 août, en combattant un incendie qui a détruit plus de deux cents hectares près du village de Patrimonio, au nord-ouest de la Corse.

Mardi matin, le ministre n'était toujours pas complètement maîtrisé par les deux cents cinquante hommes mobilisés en Haute-Corse. Plus de quarante mises à feu avaient été dénombrées dans ce département depuis dimanche soir où un vent violent soufflait par rafales de 150 km/h.

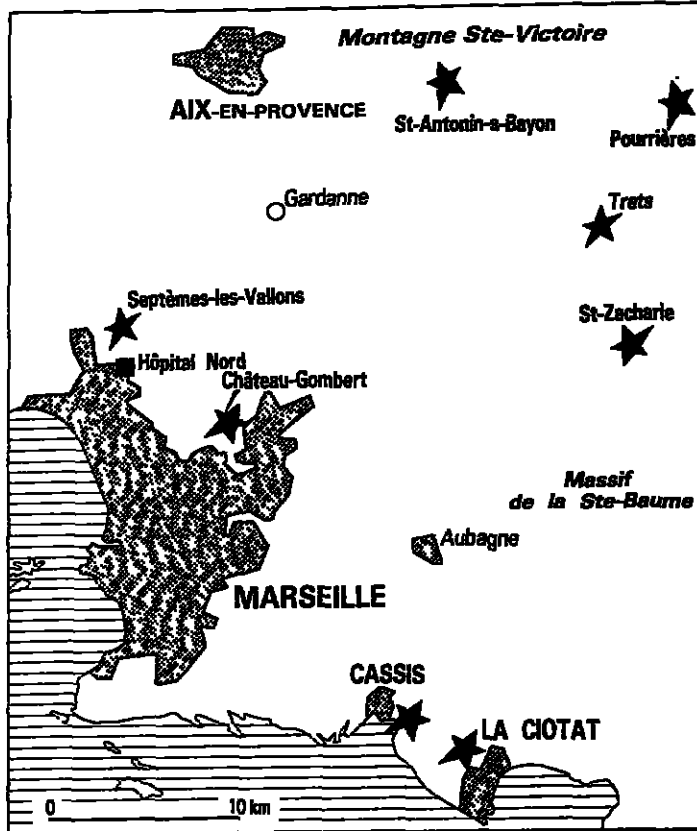
C'est en tentant de protéger une villa isolée sur les hauteurs de Patrimonio qu'une quinzaine de pompiers militaires ont été surpris par un rapide retour de flammes. Le sergent Naudé dirigeait la manœuvre de protection. « En quelques secondes, les flammes ont sauté plus de 600 mètres, nous prenant à revers. Nous avons eu tout juste le temps de nous précipiter dans la maison », raconte Hervé Allofi, le fils du propriétaire des lieux. Quatre pompiers ont été happés par les flammes mais ont pu atteindre la villa et y être soignés.

Depuis dimanche, les incendies attisés par un vent violent se déve-

loppent aussi dans d'autres micro-régions de Haute-Corse : en Balagne, sur la plaine orientale au sud de Bastia et à l'extrême sud de l'île. A Lecci, près de Porto-Vecchio, trois campings et plusieurs maisons d'habitation ont été évacués. Ajaccio a même été menacé, lundi, par un incendie dans un quartier périphérique. Un immeuble du quartier résidentiel de la Chesnaie a dû être évacué.

Depuis le début de l'été cinq personnes sont mortes en Corse et seize ont été gravement brûlées au cours des incendies qui ont déjà ravagé plus de 25 000 hectares. Depuis le mois de janvier, il n'a pratiquement pas plu dans l'île. Mais, pour les pompiers, « la véritable question maintenant est celle du nombre croissant de mises à feu ». La Haute-Corse détient en effet le record des incendies criminels en 1988 pour les quinze départements du Sud-Est. Les zones visées par les incendiaires sont souvent des zones de pâturage « sauvage » de bovins n'appartenant pas à des agriculteurs éleveurs mais quelquefois à des bouchers plus ou moins occasionnels qui ont constaté que les veaux grossissent rapidement à se nourrir de jeunes pousses d'herbe après les incendies.

MICHEL CODACCIONI.



### Var : un immense brasier

DRAGUIGNAN  
de notre correspondant

Des rafales de vent soufflant à 150 km/heure sur les crêtes des collines boisées : le Var, une nouvelle fois, s'est transformé en un immense brasier. Vingt-cinq foyers d'incendie ont éclaté dans la journée de lundi 28 août, mobilisant deux mille sapeurs-pompiers, huit cents militaires et deux chantiers de harkis. Près de trois cents véhicules et d'importants moyens aériens ont été lancés dans cette vaste bataille contre le feu. Dans la soirée, le bilan était très lourd : près de 4 000 hectares de forêts caducées, des dizaines de véhicules brûlés et de nombreuses habitations complètement détruites. Deux sapeurs-pompiers ont été légèrement blessés.

Les incendies qui ont éclaté au début de l'après-midi de lundi sur les communes des Arcs et de Trans-en-Provence, à 5 kilomètres de Draguignan, ont été particulièrement dévastateurs. Pour ce seul secteur, on comptait 1 600 hectares de forêts entièrement calcinées. Il a fallu évacuer une partie d'un lotissement, tandis que la circulation routière était coupée. Plusieurs habitations ont été la proie des flammes aux Arcs. La circulation ferroviaire Marseille-Nice, interrompue en début d'après-midi, ne devait être

rétablie qu'en soirée. A Hyères, où 500 hectares ont brûlé, un hospice a été évacué tandis qu'un dépôt de gaz sautait et qu'une station-service était endommagée. A Nans-les-Pins, un important incendie a menacé le village : 800 hectares de forêt, ont été détruits à Pourrières, 900 à Saint-Zacharie, 500 à Hyères, 30 à l'île du Levant.

Tandis que les incendies faisaient rage, le tribunal correctionnel de Draguignan, siégeant lundi 28 août, a condamné un retraité varois, M. Georges Spicé, à 10 000 francs d'amende et 40 826 francs de dommages et intérêts. Le 4 juillet dernier, en brûlant des herbes sur son terrain, en pleine forêt, à La Croix-Valmer, il avait occasionné un incendie détruisant un hectare de forêt et obligeant l'évacuation de plusieurs habitations.

JEAN-PAUL GIRAUD.

### Les cendres de la montagne Sainte-Victoire

En 1966, la Société des amis de Sainte-Victoire aux l'été saugrenu de faire venir les cendres de Cézanne sur la montagne Sainte-Victoire, qu'il avait si longtemps regardée. Le projet fut vite abandonné, la malheureuse société fut vertement écartée. Mais ce fut l'occasion de rappeler le travail patient et obstiné qu'elle avait accompli pour le reboisement de la Sainte-Victoire après l'incendie qui l'avait ravagée, bien des années auparavant.

C'est là un bon indice du prix à payer pour les incendies du Midi. Il aura fallu plusieurs décennies pour reconstruire ce paysage qui disparaît aujourd'hui à nouveau. Le paysage de Cézanne, qui, dans les années 1880, puis après 1900, passa le plus clair de son temps à Aix, le paysage de chacun d'entre nous, surtout, lorsqu'il s'agit de protéger, de reconstruire.

F.E.

### Après des concessions mutuelles

## Un accord a été signé pour redonner un lieu de culte aux musulmans de Charvieu-Chavagneux

LYON  
de notre bureau régional

Dans un communiqué publié lundi 28 août dans la soirée, le préfet de l'Isère, M. Jean-Paul Proust, chargé par M. Pierre Joxe, ministre de l'Intérieur, de rétablir la liberté de culte au lendemain de la destruction « par erreur » de la mosquée de Charvieu-Chavagneux (Isère), se félicite de l'accord intervenu, dimanche 27 août, entre le président de l'Association culturelle et islamique, M. Abdelhak Benyaya, et le maire de la commune, M. Gérard Desmays (RPR), et dont les termes ont été ratifiés lundi 28 août. L'accord comporte six paragraphes très brefs.

Après avoir réaffirmé, en premier, le principe républicain du droit pour toute confession, y compris musulmane, de disposer d'un lieu de culte, le texte traduit des concessions mutuelles : d'un côté les musulmans renouent à leur demande de permis de construire d'une « mosquée » et retirent le recours qu'ils avaient déposé devant le tribunal administratif de Grenoble ; de l'autre, le maire et son conseil municipal acceptent que l'association se rende acquiescent d'un lieu privé pour pratiquer son culte.

s'engageant à racheter le terrain actuellement en possession de la commune musulmane et classé en réserve d'équipement public dans le POS. Cette transaction devrait permettre à l'association de disposer de fonds pour aménager une villa d'un peu plus de 200 mètres carrés de surface, située au cœur de la commune, qu'elle espère pouvoir acheter rapidement.

L'accord précise enfin que le bâtiment préfabriqué fourni par le conseil général de l'Isère, et dont l'installation a débuté pour permettre la célébration de la prière du vendredi 1<sup>er</sup> septembre, « sera démonté dès la solution définitive en place ». Une échéance qui, si aucun obstacle nouveau ne se lève, devrait se produire dans quelques mois.

Pour sa part, M. Jean-Paul Proust, dont la diplomatie discrète et la fermeté efficaces ont contribué, pour une large part, à ramener le maire de Charvieu-Chavagneux à des positions raisonnables, considère cette solution comme « satisfaisante » dans la mesure où « elle rétablit immédiatement la possibilité pour une communauté d'exercer librement son culte et elle permet de mettre fin à un contentieux qui, entraînant les tensions depuis plusieurs années, a conduit à ces événements regrettables ».

## Montana Management Inc. veut porter à 15 % sa participation dans Hachette

Montana Management Inc., la société de droit américain qui vient de porter sa participation dans Hachette à 8,43 % (Le Monde du 25 août), ne devrait pas en rester là.

« Montana Management est une société de portefeuille qui détient 1 % d'Hachette depuis 1981 ; elle en a ensuite pris 3 %, puis 8,43 %, précise le représentant du deuxième actionnaire d'Hachette, l'avocat d'affaires genevois M. Philippe de Boccador. Hachette constitue un placement intéressant et les administrateurs de Montana ont l'intention d'en prendre 15 %, mais ils ne veulent ni dépasser ce seuil ni lancer une offensive. » M. de Boccador se refuse pour l'instant à dévoiler la nationalité des actionnaires de Montana Management et se borne à indiquer qu'ils ne sont ni suisses ni français et qu'ils détiennent « d'autres participations dans divers domaines industriels ».

« Il n'y a pas d'affaire Montana, simplement un réel essai d'actions », a précisé M. Edmond de Rothschild, administrateur du groupe, à l'agence Reuters. Un autre administrateur a indiqué qu'« Hachette était suffisamment verrouillée » par le groupe Maris de M. Jean-Luc Lagardère, qui en détient 51,6 %. Il n'est d'ailleurs pas question que Montana Management figure au conseil d'administration d'Hachette. Ce sont des financiers, qui n'ont pas l'intention de contrôler la gestion d'Hachette. De son côté, le groupe n'est pas en quête d'actionnaires de référence. L'action d'Hachette qui avait connu la plus forte hausse de la Bourse de Paris, la semaine dernière, et était cotée à 470 F, a perdu 2,99 % hier et se situe à 454 F. Cependant, depuis le début de l'année, l'action a augmenté de 63,6 %.

YVES-MARIE LABÉ.

CE MOIS-CI DANS

# SCIENCE SAVENIR

INCENDIES, SECHERESSE  
MAREES BRUNES

# LES LECONS DE L'ETE

EXPÉRIMENTATION  
PEUT-ON SE PASSER  
DES ANIMAUX ?

Le numéro du « Monde »  
daté 29 août 1989 a été tiré à 550 433 exemplaires

A B C D E F G H

DE LA SIMPLE RETOUCHE  
AU PLUS BEAU VÊTEMENT  
avec la garantie  
d'un grand maître tailleur

COSTUMES MESURE  
à partir de 2 150 F  
PANTALONS 650 F VESTONS 1 480 F  
3 000 tissus

Luxeuses draperies  
anglaises  
Fabrication traditionnelle  
TAILLEURS, JUPES, VESTES  
COSTUMES LÉGERS  
UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES

**LEGRAND Tailleur**  
27, rue de la République, Paris - Opéra  
Téléphone : 47-42-70-81.  
Du lundi au samedi de 10 h à 18 h

LANGUES & AFFAIRES. PRÉPAREZ VOTRE BAGAGE avec un vrai diplôme de compétence.

Europe 1993. CERTIFICATS EUROPÉENS DE LANGUES, CHAMBRES DE COMMERCE ÉTRANGÈRES, UNIVERSITÉ DE CAMBRIDGE, B.T.S. + LANGUES...

Enseignements personnalisés à distance, donc chez vous, tous niveaux. Préparations complètes aux diplômes cités. Formation continue aux entreprises. Inscriptions toute l'année.

Documentation gratuite sur Cours et diplômes, à :  
Langues & Affaires, Service 4924, 35 rue Collange 92303 Paris-Levallois. Téléphone : (1) 42.70.81.88

17, avenue Franklin-Roosevelt

# LASSERRE

# EST OUVERT

43-59-53-43 - 43-59-67-45

Relais Louis XIII

Réouverture  
MENU  
DEJEUNER  
220 Fys

8, r. des Grands Augustins  
Paris 6<sup>ème</sup>  
Tél. 43 26 75 96